



## El mundo reacciona indignado y con horror, tras la matanza de Sarajevo

### Angustioso llamamiento del Papa para que se consiga un alto el fuego en Bosnia

El mundo entero ha reaccionado con horror e indignación, tras la matanza del pasado sábado en un mercado de Sarajevo. Su Santidad el Papa, improvisando un discurso antes del rosario retransmitido por Radio Vaticano, lanzó un llamamiento dramático a todas las naciones, diciendo: «Inténtelo todo, incluso al precio de los mayores sacrificios, para que se llegue inmediatamente a un alto

el fuego efectivo». El presidente Clinton convocó urgentemente, ayer domingo,

al secretario de Estado, y a sus consejeros de seguridad, reuniéndose en la Casa Blanca para estudiar la situación en Bosnia y ver qué medidas pueden aplicarse.

Mientras tanto comenzó la evacuación de personas heridas, la mayor de cuantas se han llevado a cabo desde que empezó el conflicto.

Rusia se ha declarado «indignada» por la matanza y

reclama una «investigación rápida y objetiva».

En Alemania, el Gobierno condenó los hechos, calificándolos de «violencia bárbara».

La Cruz Roja, que ha enviado medicamentos, asegura que este acto «viola los principios fundamentales del derecho internacional humanitario que todas las partes en conflicto se comprometieron a respetar».

PAGINA 37



**7** El Ayuntamiento prepara un proyecto de urbanización para la calle de La Paloma

**8** De Pedro: «La ópera es importante, pero más lo son los tribunales de Justicia»

**10** Poza celebró la fiesta del «Escarrete»

**12** El Consejo Regional de la Juventud ve positiva la colaboración de la Junta

**13** La Comarca de Salas financiará un hogar en la Amazonía

### «Los Cucos» repiten su fiesta popular en la Flora

Once años seguidos lleva la Sociedad gastronómica «Cucos» haciendo la matanza en la Flora y repartiendo el cerdo entre los que quieran acercarse a la fiesta. Ahora, como es sabido, están acompañados, como parte del ritual de cada año, por la sociedad «Pa, Vi i Moltó», compañeros de aficiones y, por supuesto, tan proclives a la amistad como nuestros paisanos. Tan bien lo están haciendo, que ya insinúan la ceremonia como ejemplo para revitalizar el turismo en Burgos, lo que quedó a cargo de Alberto Galerón.

PAGINA 5



ANGEL AYALA

La matanza (y ya son once años) por miembros de «Los Cucos» y de «Pa, Vi i Moltó».

### Graciliano Urbaneja recibió el «Báculo de Oro»

Graciliano Urbaneja Oñate, presidente de la Asociación de Laringectomizados, recibió el «Báculo de Oro», distinción concedida por la Agrupación de Peñas y Sociedades de San Lesmes.

Todas las personas que participaron en el acto coincidieron al destacar los méritos que reúne en su persona, tanto como sacerdote como en el apoyo y ayuda que brinda a las personas operadas de laringe.

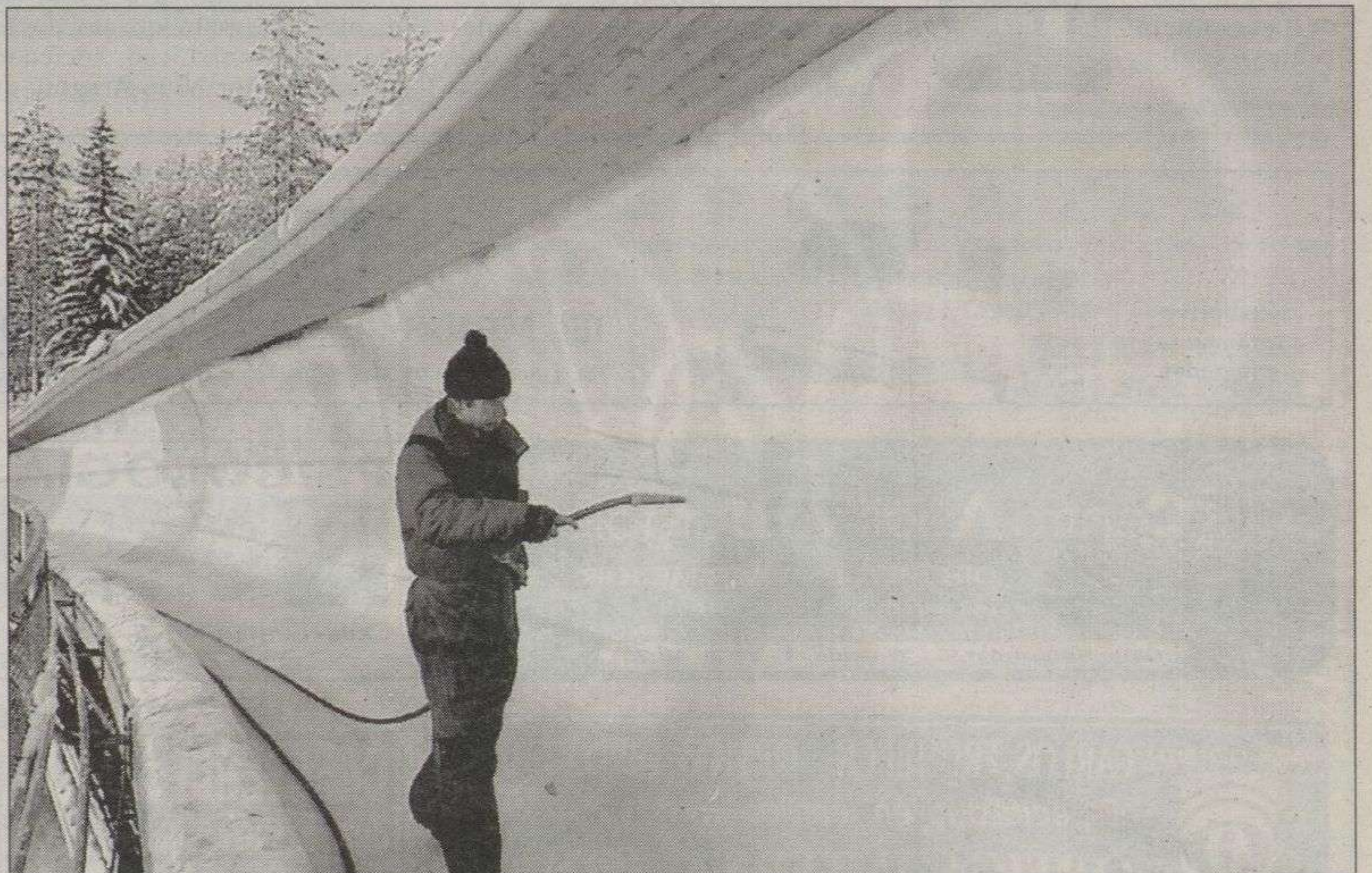
PAGINA 3

### deportivo

Juan Antonio Gallego anuncia duras medidas si el Real Burgos pierde por desgana

El Barcelona no aprovechó la oportunidad para acortar distancias con el Deportivo

El «derby» provincial de voleibol para el Leisa que se impuso al Muebles Gabanes (0-3)



REUTER

En Lillehammer todo está preparado para que den comienzo los Juegos Olímpicos de Invierno.



## EDITORIAL

## Una imagen muy deteriorada

La impresión general que existe después de comprobar la huelga del pasado 27 de Enero es que la imagen del presidente González ha quedado bastante deteriorada, pero en política todo es posible y aquellos que protestaban días pasados ante la sede del PSOE en Burgos en la calle de San Cosme pueden estar pidiendo el voto para el líder socialista en las próximas elecciones que pueden celebrarse antes de lo previsto si es que las cosas van por esos derroteros. Cuatro huelgas generales son muchas para un Gobierno de inspiración socialista. Lo curioso es que el aparato se empeña en colocar cortinas de humo. Bien está que pidan que dimitan los concejales que apoyaron a Peña, después de conocerse la sentencia del Supremo del caso de la Construcción, pero lo curioso es que no hemos escuchado ni una sola queja ni crítica a la situación laboral de los trabajadores españoles, a la reacción popular en las calles en contra de esa política, a la felonía que se trata de poner en marcha con los aprendices sin ningún derecho y en esa situación a los 30 años. Cuando esas cosas ocurren, cuando se dice en la encuesta de un periódico nacional que la inmensa mayoría de los jóvenes afectados por el desempleo no estuvieron con la política del Gobierno sino con la huelga y la protesta en la calle porque se sienten engañados en los planteamientos socialistas de este momento, algo grave debe estar ocurriendo en la imagen de un grupo político que sólo reacciona ante unas cosas y calla como muerto ante otras.

La imagen de Felipe está deteriorada, pero no se trata ya del líder sino de los planteamientos coherentes de quienes gobiernan para reconducir el país de acuerdo con lo que pide y demanda la sociedad. Y el que esté libre de esas corruptelas que arroje la primera piedra. Sin embargo, el presidente tiene carisma y recursos para renovar éxitos como el Ave Fénix resurgiendo de sus cenizas.

DB

## RETINA



ALBERTO RODRIGO

**ASI SE EMPIEZA, AMIGUITO.**— Hubo un tiempo (dicho ahora que está de moda la petulancia) en que *caballero* fue quien tenía un caballo. A lomos del noble animal, la palabra fue acumulando todas las virtudes que terminaron por hacerse necesarias hasta *ser armado*, hasta conseguir llevar el título de caballero con la dignidad que requerían los tiempos. Aquello ya no es así. Se fueron los caballos y, aunque haya sido casualidad, el caballero *stricto sensu* se fue también. En consecuencia, *amiguito*, es bueno que aprendas a montar. Fue el primer paso y, quién sabe, a lo mejor es el que hay que dar ahora para eso a lo que se debe aspirar: a ser caballero de nuestro siglo y, por lo que a ti se refiere, más bien del que viene, que sí está esperando a caballeros.

## QUISICOSAS

MARTINILLOS

## El más asiduo

El lector más asiduo que tiene esta sección es el Excmo. Sr. D. Juan José Laborda. Lo demostró el otro día, antes de la cena de la Asociación de la Prensa. Sólo a nosotros nos citó dentro de su enjundioso y más que transcendental discurso. Gracias, muy señor nuestro.

## De vocación

El señor Laborda dijo en la ocasión citada que no era burgalés de nacimiento, pero sí de vocación. Y para demostrarlo, anteayer, sábado, dijo que no había trato de favor hacia el Liceo de Barcelona con respecto a otros monumentos. Suponemos que, en su vocacionalmente corazón de burgalés, tendría presente a nuestra Catedral al decir eso. Y añadió que la polémica va a durar poco

porque Ruiz Gallardón ha visitado las ruinas del Liceo. Conmovedor, oiga. Para avalar tan nobles sentimientos, el señor Laborda demuestra su espíritu de universalidad no diciendo una palabra de la Catedral y llamando separatista al que no piensa como él. Es que hay vocaciones que matan.

## Sinfónica de Praga

En Valladolid, el próximo día 16, la Orquesta Sinfónica de Praga, va a ofrecer un concierto a beneficio de nuestra Catedral. Gracias, amigos. Muchas gracias.

## De Segovia

El alcalde de Segovia exige al Ministerio de la cuestión el mismo trato para el Acueducto que el dado al Liceo, sociedad privada. Señor Niño Aragón: ¿y

nosotros? Redacte un escrito, por ejemplo, diciendo a la doña de la cosa lo que todos queremos decirle. Y firmarlo, claro.

## Mejor que no

Bien pensado, mejor que no redacte nada, no sea que luego llegue nuestro conspicuo señor gobernador e investigue si usted, señor alcalde, ha ofrecido contraprestaciones a los firmantes. Es la costumbre que tiene. No le han dado Policía suficiente para investigar los asesinatos que esta ciudad tiene pendientes de solución y, ya ve, le sobra personal para investigar a los miles de burgaleses que, en uso de su derecho, firman lo que les da la gana. Es que las exageraciones son de ese tamaño, en ciertas ocasiones, sobre todo a la hora de las investigaciones imposibles y, como dicen algunos, acaso ilegales.

## HOY

Tina Güemes, digitopuntora y masajista mantendrá una charla-coloquio sobre métodos y tratamientos relacionados con problemas de obesidad. El acto comenzará a las cinco de la tarde, en el salón de actos de la CAM de la Plaza de Santo Domingo. Está organizada por la Asociación Provincial de Amas de Casa-Jimena.

Raúl Berzosa, vicario de Pastoral, abrirá el ciclo de conferencias que tendrán lugar a partir de hoy, en el salón de actos del Colegio S. Pedro y S. Felices dedicado a la familia. El ponente disertará sobre «Familia-Medios de Comunicación. Difícil pero necesaria relación». A las 20,00 horas.

A 20,15 y organizado por el Aula Ignacio Ellacuría en el Centro que lleva su nombre (CIE), Merced, 13, tendrá lugar la conferencia sobre «La relación de la Iglesia española y la política», a cargo del profesor Alfonso Alvarez Bolado, catedrático de la Universidad de Comillas.

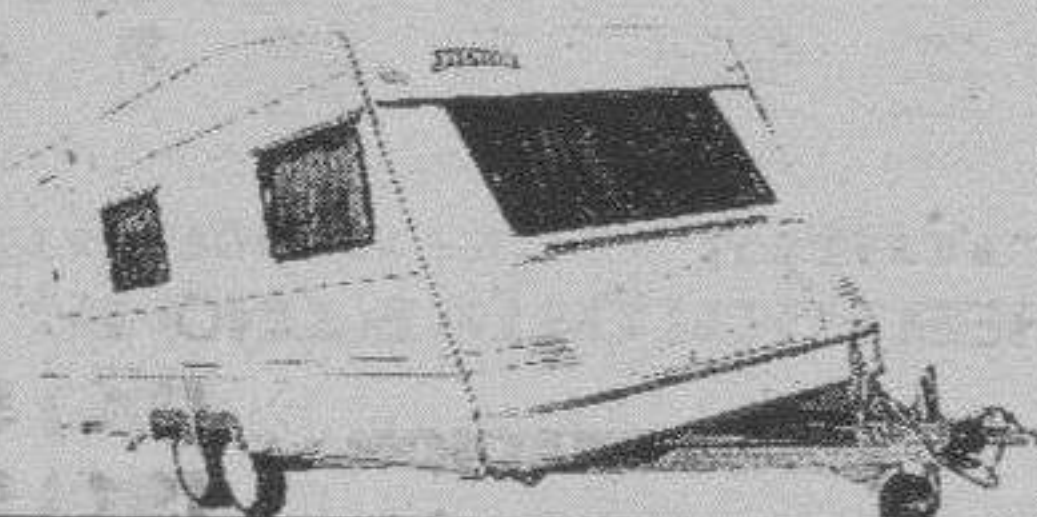
## Cocharcas

Exactamente, Santa María de Cocharcas, que es el nombre de una parroquia, la más pobre de Lima (que ya es decir) y la más peligrosa, donde se fueron cuatro sacerdotes burgaleses a eso: a predicar y dar trigo. Ahora, uno de los curas que está de vacaciones, dice que aquellas gentes necesitan un taller-comedor. Y ya saben: cuatro burgaleses de los que hemos de sentirnos orgullosos el resto de sus paisanos, piden ayuda. ¿Hace falta que digamos que la daremos a manos llenas?

## Que sí

Hace un frío que pela, pero es cierto que el invierno se está yendo. Cada día está más cerca la primavera y no se tome como perogrullada, que lo es al tiempo que también es verdad.

Roulottes totalmente equipadas



Master CARAVANAS - MODULOS

¡EL MEJOR SERVICIO, EL MEJOR PRECIO!

Fca. y exposición: Ctra. Madrid-Irún, Km. 203. Lerma. (Abrimos sábados) Telf. 17 08 90



Casa para su parcela, diferentes modelos y medidas. SIN NECESIDAD DE OBRAS

**Centro Auditivo Burgalés**  
OIR BIEN ES VIVIR MEJOR  
Somos especialistas en AUDIFONOS  
Audioprotesista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA  
Calle Santander, 6 - 2º Izqda. 4 - ☎ 26 48 23

## PSICOLOGIA

- Terapia sexual y parejas  
- Depresión - Ansiedad - Fobias  
CETRAP - Escolar - Enuresis - Desobediencia

Calle Santander, 6, 2.º Izq. Telf. 27 68 78

## IMPRESINDIBLE GRADUADO ESCOLAR

El título de Graduado Escolar se ha convertido en una herramienta decisiva para optar a un puesto de trabajo. Ahora puedes obtener tu título de «Graduado Escolar», equivalente a Octavo de Educación General Básica y al antiguo Bachiller Elemental, en un sólo examen oficial. Con CCC te prepararás en unos meses como ya lo han hecho miles de alumnos, para superar las pruebas sin salir de casa y sin que se note en tu bolsillo. Para más información, llama sin compromiso por tel. al 902 20 21 22 o envía este cupón. (El servicio de información pedagógica de CCC es totalmente gratuito).

Nombre y apellidos .....  
Fecha de nacimiento ..... D.N.I. ....  
Domicilio .....  
Cód. Postal ..... Población .....

Provincia .....  
Tífo. 02L 902 20 21 22 Apdo. 666 - 20080 SAN SEBASTIAN

PARA OIR BIEN CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO  
Especialidad en lentillas GARANTIA 2 AÑOS  
PARA VER BIEN OPTICA INTERNACIONAL  
Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

**CAFETERIA AMPLIA**  
JUNTO CATEDRAL BURGOS  
VENDO-ALQUILO  
☎ 91-3441733. MADRID.



LAS FIESTAS DE SAN LESMES LLEGAN A SU FIN

# Graciliano Urbaneja recibe el «Báculo de Oro» por su labor con los laringectomizados

La Agrupación de Peñas y Sociedades de San Lesmes le entregó ayer el emblemático galardón

■ BURGOS/G.B.-La Asociación Burgalesa de Laringectomizados estaba ayer de fiesta. Su presidente, el sacerdote Graciliano Urbaneja Oñate, recibió el «Báculo de Oro», un galardón que otorga cada año la Agrupación de Peñas y Sociedades de San Lesmes a aquellas personas, instituciones o asociaciones que se distinguen en distintas áreas por su labor social y en defensa de Burgos.

La entrega del «Báculo de Oro», que representa a San Lesmes Abad con el célebre bastón, puso fin al programa de fiestas del patrono de la ciudad.

Graciliano Urbaneja, conocido popularmente como «Don



«Don Graci» recibe el «Báculo de Oro». A su lado, Miguel Vallecillo y la reina de las fiestas.

Graci», recibió de manos del concejal y presidente de la Comisión de Festejos, Miguel

Vallecillo, el premio con el que la Agrupación ha reconocido su labor humanitaria al frente de

la Asociación de Laringectomizados —él mismo es un afectado—, por la que han pasado desde principio de los años 80 más de 200 afectados.

El secretario de la Agrupación, José Luis Hernando, destacó la vertiente humanitaria de Graciliano Urbaneja, no sólo dirigida a enseñar a hablar con el esófago a los laringectomizados —personas a las que se ha extirpado la laringe—, sino también en el apoyo psicológico a los afectados y sus familiares, todo ello desinteresadamente.

La Agrupación de Peñas y Sociedades de San Lesmes, que este año celebra su X Aniversario, premió también a *Diario de Burgos* por su labor informativa y de divulgación sobre este colectivo durante 10 años. El director de DB, Vicente Ruiz de Mencia, recogió una placa otorgada por la Agrupación.

La entrega del Báculo tuvo lugar tras una comida a la que asistieron unas 150 personas. La Agrupación entregó también una insignia de oro a Valentín Niño (que no pudo asistir a la comida), a Miguel Vallecillo, y al ex alcalde José María Peña.



ALBERTO RODRIGO

El secretario de la Agrupación (izda) entrega una placa al director de DB, Vicente R. de Mencia.

«Somos una gran familia que se quiere y se ayuda»

■ Graciliano Urbaneja dejaba constancia ayer de su modestia y desinteresada labor. El «Báculo de Oro» pasará a ser propiedad de la Asociación de Laringectomizados, «porque todos sus miembros son merecedores de este galardón», según sus propias palabras.

«Don Graci» definió la Asociación que preside como «una gran familia que se quiere y se ayuda, y que sabe compartir las alegrías y las penas».

Visiblemente emocionado, el nuevo *Báculo de Oro* pidió un Burgos unido, en paz, sin paro, y «en el que todos nos esforcemos desinteresadamente por desterrar el odio, la enemistad y el egoísmo».

El también sacerdote y miembro del Orfeón Burgalés Alejandro Céspedes cumplió con la tradición de la entrega del *testigo*, ya que el Orfeón fue el galardonado con el «Báculo de Oro» en 1993. Antes, recibieron este galardón, que comenzó a entregarse en 1988, la Asociación Amigos de la Universidad; Rafael Frühbeck de Burgos; Félix Pérez y Pérez; Luis Angel de la Viuda y José María Francés Gil.

Durante el acto de entrega, las felicitaciones al galardonado fueron numerosas, entre otras las José Luis Hernando, Roberto Balbás (presidente de la Agrupación), Vicente Ruiz de Mencia, Marcos Reoyo, Vallecillo, Peña, Céspedes, y Marcos Alfayate, quien en los años 80 alentó a Urbaneja en su labor al frente de la Asociación.

No faltó un recuerdo para el que fue tesorero de la Agrupación de Peñas de San Lesmes, fallecido recientemente.

**MECANOGRAFIA**  
meca-rapid  
C/ Santander, 19. Tel. 20 53 59. BURGOS  
**INFORMATICA**

Curso de **RELACIONES HUMANAS**:  
"TECNICAS para ENAMORAR"  
Días 12 y 13 en :  
BURGOS  
INFORMACION R. C. (947)55-70-75

**CAMBIO DE TITULARIDAD**  
D. Santiago Manzanedo Peña, que en la actualidad regenta el establecimiento hostelero: HOTEL-PENSION-RESTAURANTE Y BAR, «BUENOS AIRES», comunica a sus clientes, que en lo sucesivo lo será por la empresa: «HOSTELERA BUENOS AIRES, S.L.».- El Titular: Ilegible.

**VERTIGO**  
SPORT

**VEN A CONOCER**

Tu nueva tienda de deportes especializada en, **MONTAÑA, ESPELEOLOGIA y ESCALADA**

**OFERTA 10% DESCUENTO EN TODOS LOS ARTICULOS, SOLO HASTA EL 15 DE FEBRERO**

C/. Carmen, 14-bajo. Teléfono 20 15 19

**MEMORIAS**

Concurso de Ingreso en las Escalas Sanitarias de Castilla y León ( Orden de 4-1-94)

Médicos, Farmacéuticos, Veterinarios, Matronas, ATS - DUES

PROBLEMA RESUELTO CON LA ECONOMIA Y CALIDAD DE:

**PONS**

INFORMACION : (91) 521 31 65

(91) 522 55 66

**ANUNCIO DE SUBASTA PUBLICA**

Notaría de Medina de Pomar (Burgos)  
C/. Fernando Alvarez, 17 - 1.º «A»

Día de la apertura de pliegos.- 25 de Febrero de 1994 en dicha Notaría, a las 12 horas.

Bien que se subasta, propiedad de la Residencia «Nuestra Señora del Rosario». Apartamento situado a la derecha-izquierda subiendo de la planta alta segunda, de la casa señalada con el número 3, en la calle de Saturnino Rodríguez, de la Ciudad de Medina de Pomar (Burgos). Tiene una superficie de 36,83 metros cuadrados. Tasado a efectos de subasta en: un millón setecientos sesenta y dos mil quinientas pesetas (1.762.500).

Admisión de plicas.- Hasta el día anterior al de la subasta en horas de Oficina, en el domicilio de la Notaría.

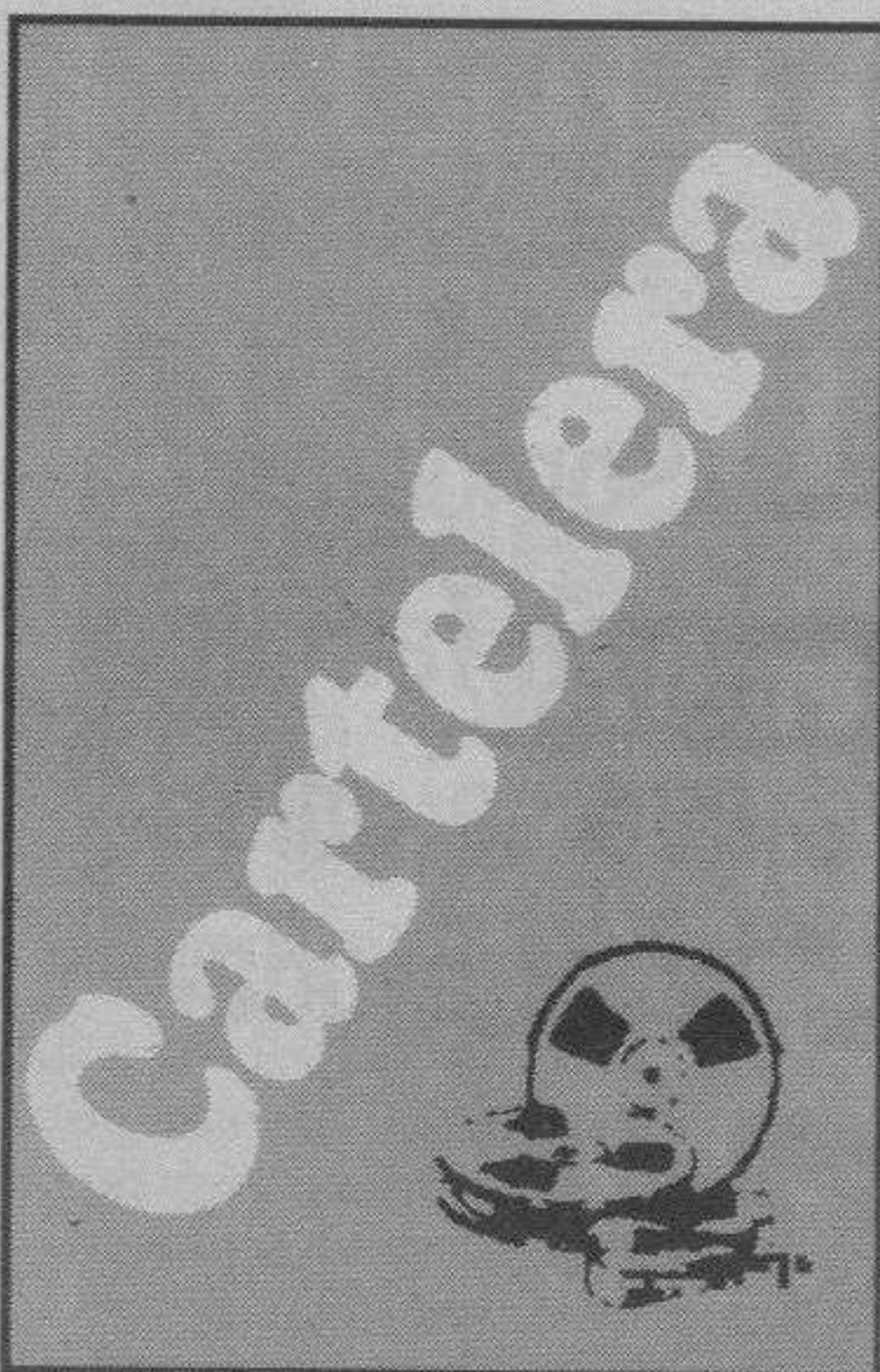
Fianza.- 10% del tipo de licitación.

Pliego de condiciones.- Se halla de manifiesto en dicha Notaría.

En Medina de Pomar, a 1 de Febrero de 1994

EL NOTARIO,  
Fernando Alonso Andrio





**GRAN TEATRO**

¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45  
VUELVE, A PETICION  
OTRO GRAN EXITO  
DE LA TEMPORADA



La película que deseaba volver a ver.  
(No rec. menores 13 años)

**FARMACIAS**

**SERVICIO DE GUARDIA.**- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Aldana Ruiz, Nuño Rasura, 12; Martínez de Simón, Regino S. de la Maza, 12 (entrada por C/. Vitoria); Cornejo, San Pedro y San Felices, 14.

**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Martínez de Simón, Regino S. de la Maza, 12 (entrada por C/. Vitoria); Cornejo, San Pedro y San Felices, 14.

**TEMPERATURAS**

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 686,2 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente.** - Máxima, de 4,1 grados, a las 16,50 horas. Mínima, de 5,4 bajo cero, a las 6,30 de la mañana.

**Viento.** - Sursuroeste.

**Humedad.** - 77%.

**EFEMERIDES**

1932.- El presidente de Costa Rica, Ricardo Jiménez Oreamuno, es reeligido por tercera vez.

1939.- Se abre una conferencia en Londres para solucionar el problema palestino.

1965.- La aviación de EE.UU. inicia la utilización de napalm en Vietnam del Norte.

1971.- Un referéndum en Suiza aprueba, el derecho al voto a la mujer.

1974.- La isla de Granada logra la independencia.

1975.- Los montoneros argentinos asesinan a un directivo de la fábrica Alba.

1984.- El presidente paraguayo, general Alfredo Stroessner, es reeligido para su séptimo mandato.

1984.- Primer viaje oficial a un país árabe, Marruecos, del

presidente egipcio, Hosni Mubarak, desde que Egipto fue expulsado de la Liga Árabe en 1979 al firmar la paz con Israel.

1986.- Una revuelta popular derroca al presidente de Haití, el dictador Jean Claude Duvalier.

1986.- La violencia y la confusión marcan los comicios generales filipinos, en los que tanto Ferdinand Marcos como Cory Aquino se proclaman vencedores.

1991.- Jean Bertrand Aristide toma posesión de la presidencia de Haití en presencia de representantes de 22 países.

1992.- Los doce países de la Comunidad Europea firman en Maastricht (Holanda) un Tratado que abre el camino de la unión europea.

**HOY**

**7** Van transcurridos del año 38 días y faltan para que el año finalice 327.



**EL SOL** sale a las 7,18 y se pone a las 17,40 hora solar.



**LA LUNA** sale a las 4,51 y se pone a las 14,48. Luna nueva el 10 en Acuario.

**SANTORAL**

Ss. Aído, Amandino, Amolvino, Drausio, Maelán, Critán y Lonán, Aprión y Fintán cf.; Crisolio, Sergio, Teodoro y María.

Misa: Del Domingo.

**Salas de arte**

**MASBURGO.**- Expone FERNANDO GOMEZ IBORRA. Laín Calvo, 10.

**ESPACIO CAJABURGOS** (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de pinturas de Luis Claramunt. Hasta el 10 de Febrero. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

**MOMBLAN.** Hasta el 28 de enero. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

**PLAZA ESPAÑA, 3.- ARNALDO CURIA** (óleos). Del 28 de Enero al 11 de Febrero. Horas visita: Laborables, de 7,30 a 9. Sábados, de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

**CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON** (De la Caja de Ahorros Municipal). Fondos de la colección de la FUNDACION VAN GOGH-ARLES. Hasta el 6 de Marzo. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos de 12 a 2.

**SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal). Exposición de Pinturas de Marian Villalobos. Hasta el 12 de Febrero. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos.

**CORDON 1 CORDON 2**

CINES DE ESTRENO. 28 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

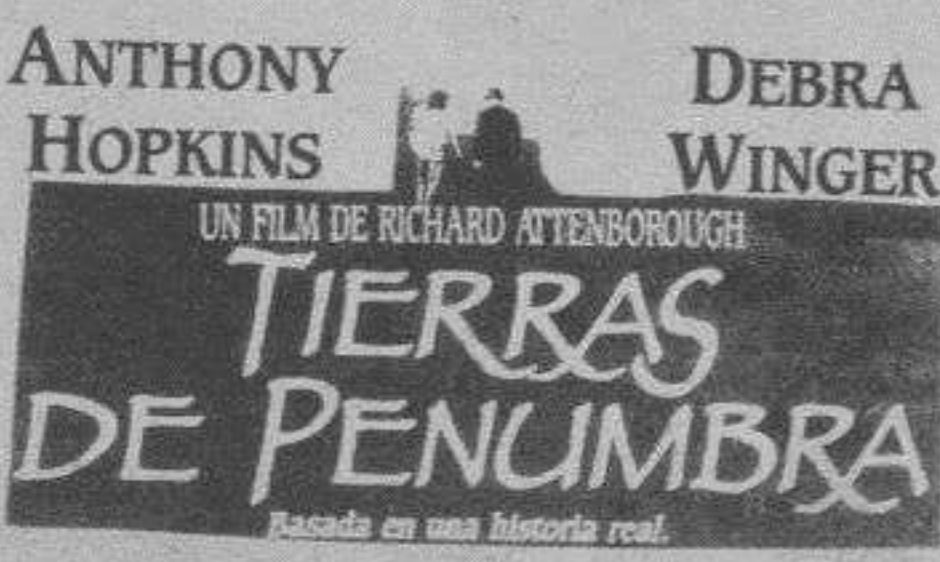
5,30 - 8 y 10,45 (Tol. menores) ii2.ª semana!!

MELANIE GRIFFITH. JOHN GOODMAN. DON JHONSON



Nunca subestimes el Humor, Amor y Poder de una mujer.

5,30 - 8 y 10,45 UN ESTRENO TODO EMOCION



UNA LECCION SOBRE EL SIGNIFICADO Y EL PODER DEL AMOR... (Aut. para todos los públicos)



AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71 VENTA DE ENTRADAS A PARTIR DE LAS 4,00.

5,30 - 8,10 - 10,45

PALMA DE ORO CANNES 1993

PIANO



No Rec. Men. 18

5,15 - 8,00 - 10,45

DEL DIRECTOR Y CREADOR DEL ULTIMO EMPERADOR.



APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,30

EL FUTURO NO ES BASTANTE GRANDE PARA LOS DOS



No Rec. Men. 18

5,15 - 8,00 - 10,30

UN PADRE QUE HARIA CUALQUIER COSA POR ESTAR CON SUS HIJOS



APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,30 NOMINADA AL GOYA MEJOR DIRECCION JOVEN



APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,45 BASADA EN LA FAMOSA NOVELA DE ISABEL ALLENDE



No Rec. Men. 18

**ABUTAXI**  
Calzadas, 55 - BURGOS  
**RADIO TAXI**  
27 77 77

**FUNERARIA SAN JOSE**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 209452 - 222907

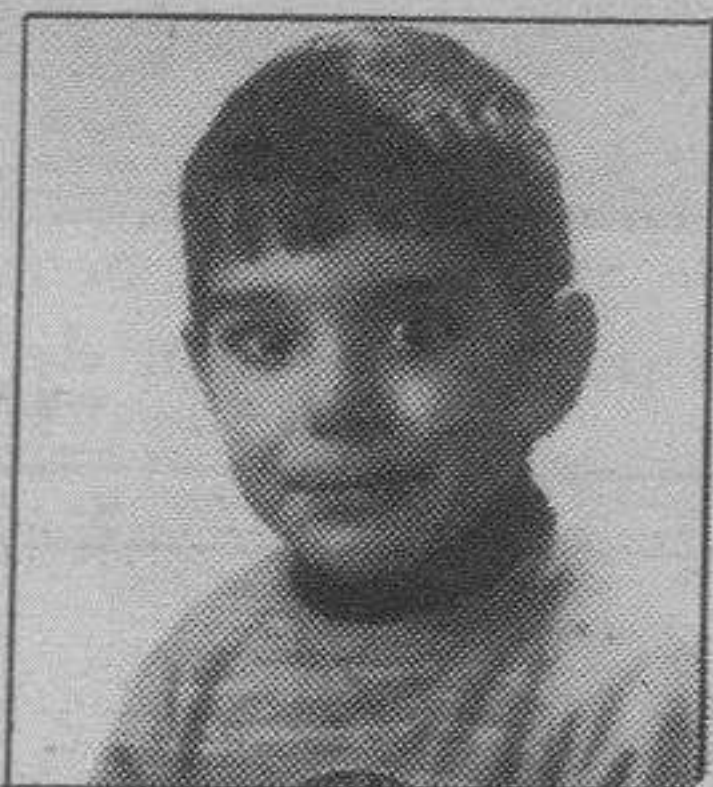
**Diario de Burgos**  
Los pequeños anuncios de pequeño formato son muy leídos y eficaces  
C/. San Pedro de Cardena, 34.  
Telfs. 26 83 75 26 57 68

**Hoy FELICITAMOS a...**

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



José Ignacio Pascual Barriuso cumple 5 años y estudia en Padre Manjón.



Angel Pascual Barriuso cumple 5 años y estudia en Padre Manjón.



Antonio Martínez Díez cumple 4 años y estudia en C.P. «Jaime Vera», de Madrid.



Borja Gómez Martínez cumple 7 años y estudia en Jesuitas.



Víctor Julio López-Ruiz cumple 5 años y estudia en el Colegio Aurelio Gómez Escolar.



Alvaro Quintana Palacios cumple 9 años y estudia en el colegio Padre Manjón.



Alexandre Camarero Hernando cumplió 3 años y estudia en Benedictinas de San José.



Pablo Hernando Alonso cumplió un año.

**PRODUCTOS**



Celebre sus cumpleaños con aperitivos y frutos secos de **DPS** DISTRIBUIDORA DE FRUTOS SECOS

Muy cerca de Ud.  
Avda. del Cid, 47  
C/ Vitoria, 165  
Pl. Norte, Puesto 106  
Pl. Sur Puesto 19.

San Lorenzo, 12  
Huerto del Rey (esq. La Flora).  
Pl. San Pablo, 4.





Félix Lozano, dispuesto a trocear el extraordinario cerdo.

ANGEL AYALA

## La Junta se suma a la tradicional Fiesta de la Matanza en La Flora

**La Sociedad «Cucos» repartió 180 kilos de morcilla y 200 litros de vino**

□ BURGOS/M.G.-Félix Lózano, cuchillo en mano, se disponía, minutos antes de la una de la tarde, a abrir en canal al enorme cerdo elegido por la Sociedad Gastronómica «Cucos» para celebrar, por undécimo año, la fiesta de la matanza en La Flora.

En la plaza, varios centenares de personas esperaban para degustar el caldo mondongo calentito, la mejor receta para combatir el frío. En esta edición, el cerdo no fue sacrificado ante el público, por orden gubernativa y para no dañar sensibilidades.

### 4.000 ASISTENTES

Alberto Aparicio, presidente de «Cucos», cifró en 4.000 los asistentes a la celebración, entre los que se repartieron 180 kilos de morcilla, 400 barras de pan

y 200 litros de vino.

La fiesta de ayer, en la que también participaron las danzas de María Angeles Sáiz, tuvo en la presencia del Grupo Cultural Gastronómico «Pa, vi i moltó» (Pan, vino y cordero), de Calella, una de sus novedades. Su presencia en la capital burgalesa respondía a la invitación de la Sociedad Gastronómica «Cucos», con la que están hermanados hace siete años. Los catalanes, que se integraron en la fiesta como si de una propia se tratara, repartieron el popu-

lar pan con tomate y aceite, rematado con anchoa y aceituna, además de un delicioso vino del Ampurdán.

La segunda de las novedades fue la colaboración prestada por la Junta, representada por su director general de Turismo, Alberto Galerón, que ha prestado su ayuda a un festejo que ya recibe subvención del Ayuntamiento desde hace años.

### TURISMO, FUENTE DE RIQUEZA

Alberto Galerón aprovechó su presencia en la popular plaza burgalesa para explicar una vez más su interés en que el turismo sea una fuente generadora de riqueza en la región. «Ante la petición de los organizadores de colaborar en la fiesta de la matanza, he creído importante, para que actos como éste se conozcan, el promocionar con



ANGEL AYALA

Los asistentes consumieron 180 kilos de morcilla.

una pequeña colaboración económica», explicó Galerón.

El director general de la Junta lamentó la escasa importancia que en la provincia se da a la promoción turística y disculpó a los responsables de las instituciones, ya que, dijo, «comprendo que han tenido que establecer prioridades para los presupuestos y entre ellas no estaba la promoción del turismo».

A nivel regional, anunció la inversión de varios cientos de millones en la campaña de verano y centró sus esperanzas en la futura Ley de Turismo, en el Plan Regional de Turismo Rural y en la coordinación entre nueve direcciones generales de la Junta para aunar esfuerzos que mejoren la situación del turismo.

Galerón reiteró que «la apuesta por el turismo en Cas-

tilla y León es apuesta por el futuro». Destacó la importancia de transmitir y vender en el exterior todo lo relacionado con el turismo, el paisaje y las tradiciones, porque «si no las cosas quedan dentro y no suponen fuente de desarrollo e intercambio», manifestó. «Hay que sacar dinero de todo esto», sentenció.

Al acto asistieron también los concejales del Ayuntamiento Antonio José Pereda y Cristino Díez, quienes disculparon la ausencia del alcalde, Valentín Niño, recién llegado de un viaje a Sevilla, en el que ha hecho entrega de la medalla de oro de la ciudad a la Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos de la capital andaluza. Los ediles destacaron la importancia de la fiesta de la matanza y aprovecharon para degustar los productos típicos del cerdo.

## RANK XEROX

**Atención Burgos.** Copiadoras desde 11.400 Ptas./mes\* (Entrada: 39.700 Ptas.). Ideal para profesionales y PYMES. Llame ahora.

Así de sencillo. Así de claro. La copiadora Xerox 5018 no precisa más explicaciones. 11.400 Ptas. al mes, en 36 mensualidades, transporte e instalación incluidas.

Justo lo que Ud. necesita. Al mejor precio y con la Garantía Total Xerox. Si Ud. no queda satisfecho con el equipo adquirido, se lo cambiamos por otro sin coste adicional.

Nos comprometemos por escrito durante 3 años. Nadie le puede ofrecer tanto. Compruébelo llamando ahora. Le informaremos de inmediato. Así de sencillo. Así de claro.

LLAME AHORA AL 900.22.00.22

\*Precio recomendado 397.000 Ptas. Cantidad financiada 357.300 Ptas. T.A.E. 9,6 %. Todas las cantidades incluyen I.V.A.

CRI de Castilla Norte. General Dávila, 29. 09006 Burgos.



## «Está claro que los buenos tuteros son buenos petanqueros»

□ **BURGOS/AUREÑA.** - «En este juego lo más importante es la concentración, no hace falta fuerza y lo fundamental que es haya un capitán que sepa dirigirlo. Con una jugada, se puede perder o ganar toda la partida».

Paco Santamaría, un antiguo fundidor del barrio San Pedro, ya jubilado, pasa la mayor parte de su tiempo en unas pistas que hay detrás del colegio público «Fernando de Rojas» y frente al polideportivo «Mariano Gaspar», en Capiscol.

En ese lugar —en apariencia un trozo de tierra de 20 por 20 metros— es habitual ver jugando a la petanca a una veintena de aficionados, seguidos por la atenta mirada de otras tantas personas que asisten, impertérritas, a las incidencias de la partida. Así llueva, nieve, corra un viento congelante o luzca un espléndido sol.

Paco, Anselmo Gómez —presidente de la Federación Burgalesa— y un grupo de incondicionales de la petanca están empeñados en extender la afición en la capital y la provincia.

«Se puede jugar en cualquier sitio y terreno, en el campo, en la playa y, mejor, donde no haya hierba. También con cualquier situación atmosférica. Lo único reglamentado para impedir que

### Medio centenar de aficionados a la petanca se reúnen diariamente en las pistas de Capiscol

se juegue es que el bolín de madera esté flotando en un charco», asegura Paco.

En ese sentido, destacan que también lo puede jugar cualquiera, sea niño o grande, hombre o mujer o personas con alguna discapacidad.

Tanto Paco como Anselmo animan a jugar a los aficionados a la tuta «ya que está demostrado que los buenos tuteros son los mejores petanqueros».

Asimismo destacan que es una buena forma de hacer ejercicio físico, amistades y pasar un buen rato. «Estoy seguro que además la Seguridad Social se ahorraría dinero, pues he conocido personas con dolencias que se han recuperado jugando a la petanca».

El equipo de García Lorca está formado en su mayor parte por gente de Capiscol y Gamonal aunque algunos vienen a participar de otros barrios. Los jubilados son también buenos



ANGEL AYA

En Cataluña, la Generalitat aconseja a los jubilados que jueguen a la petanca.

aficionados. «Somos pocos pero hemos quedado campeones de Castilla y León. Sin embargo, no podemos compararnos con Valladolid, León o Salamanca donde hay más de treinta equipos», afirman.

#### DOS ASPIRACIONES: COMBATIR EL FRÍO Y TENER MAS LUZ

Entre sus aspiraciones está conseguir unas pistas cubiertas en Burgos, «porque el frío en una ciudad como ésta donde sólo hay dos meses buenos es terrible», y algo más de iluminación que la que tienen ahora

en la zona de Capiscol donde se reúnen diariamente.

La petanca es un juego procedente de Francia y se juega mucho en la zona de Cataluña, Levante y Mallorca. En Burgos se implantó hace ahora ocho años y las partidas son a trece tantos. Las finales a quince.

Pueden jugar dos o tres equipos, de parejas o de tres personas, cada uno con dos bolas de acero de carbono, de unos 700 gramos de peso y 70-75 cms. de diámetro. «Se trata de que cada equipo acerque lo más posible su bola al bolín. Cuando todos los jugadores han lanzado

sus bolas, desde el «pato» o cículo, se miden las distancias esos son los tantos que se apuntan», explican los jugadores.

Paco Santamaría trajo el juego de Barcelona, donde ha trabajado como emigrante 30 años y cree, con modestia, que es uno de los primeros que empezaron en toda España. «Nos gustaría animar a otros barrios a que jueguen, creo que es sano y físicamente fabuloso. En Cataluña la Generalitat da una cartilla a los jubilados con recomendaciones y consejos, entre ellos, que jueguen a la petanca, por algo será», concluye.

#### Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato son muy leídos y eficaces

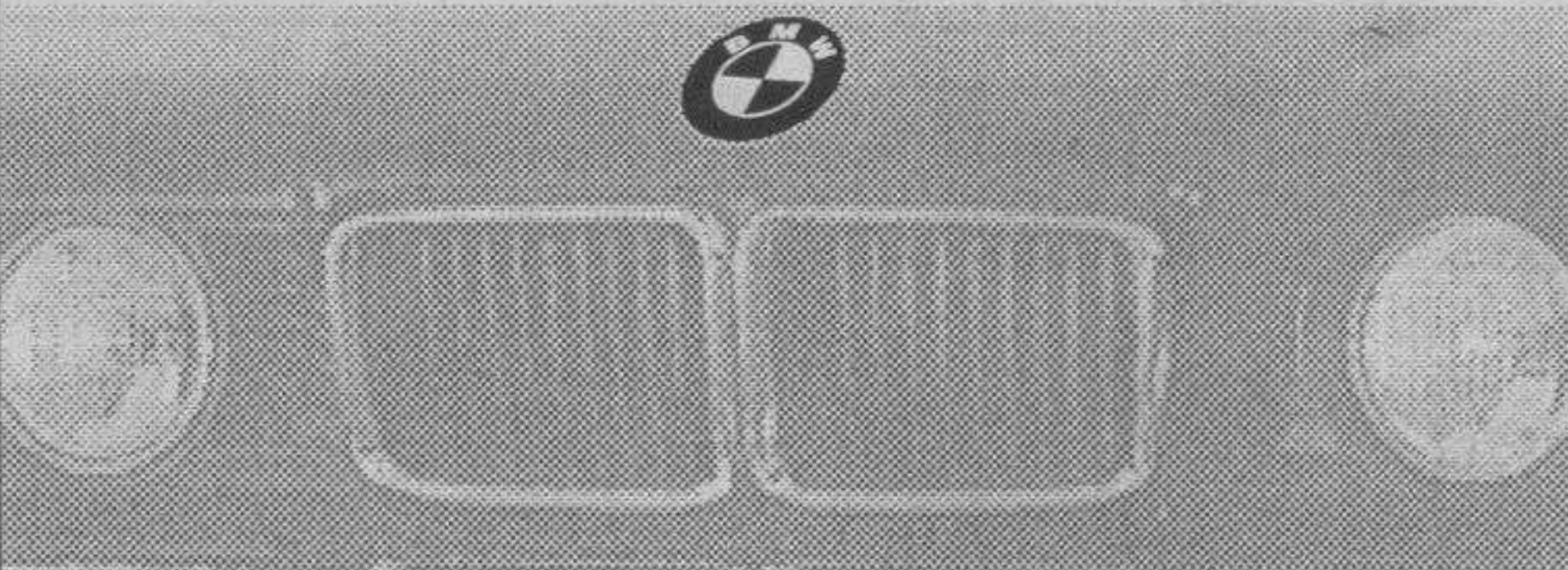
C/. San Pedro de Cardeña, 34.  
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68


Almacén de mercería, venta al mayor, precisa

#### Viajante a comisión

Burgos y provincia. Imprescindible disponga de coche. Interesados escribir a: Comercial Conejero, C/. Estadio, número 2. 47006-Valladolid.

## ESTE SIMBOLO LE PUEDE AHORRAR MUCHO DINERO.



BMW le ofrece los vehículos identificados con el símbolo  a unos precios excepcionales.

Modelos Serie 3 BMW '94, con un gran equipamiento: AIRBAG, ABS Y AIRE ACONDICIONADO.

MODELO	C.V.	VELOCIDAD	PRECIO FINAL*
316i/4	102	195	3.154.000 pts.
318is/4	140	213	3.484.000 pts.
318is coupé	140	213	3.652.000 pts.

\*PVP. recomendado, IVA, transporte e impuesto de matriculación incluido.

No deje pasar esta gran oportunidad que le ofrece BMW y acérquese a RUERA SPORT para elegir su modelo.

**Ruera Sport, S.A.**

Ctra. de Logroño, Km.109  
Polígono Villayuda.  
Téls. 48 43 50 - 48 48 28  
Burgos



EL PLACER DE CONDUCIR



FELIX ORDON

Los miembros de APROFOT asistieron a misa en la capilla del Santo Cristo de la Catedral.

## Los fotógrafos profesionales celebraron su fiesta patronal, en honor de La Verónica

□ **BURGOS.** - Con una misa, en la capilla del Santo Cristo de la Catedral, y una comida de hermandad, la Asociación de Fotógrafos Profesionales de Burgos (APROFOT) celebró la fiesta de su patrona, La Verónica.

Durante la ceremonia religiosa, oficiada por el sacristán mayor de la seo burgalesa, se

tuvo un emocionado recuerdo para los tres profesionales fallecidos en el último año, Santiago Alonso, Martín Herrera Y Favio.

Posteriormente a la comida de hermandad, en la que Angel Herráiz es su presidente, hizo un resumen de las actividades llevadas a cabo durante el último año y de los proyectos de futuro. Indicó que se encuen-

tran muy satisfechos pues han quitado de encima cierto provincianismo, como demuestra el hecho de que estando consultados por otras provincias, para que participen o medien en sus actividades. «Esto ha aumentado la unión entre los profesionales burgaleses y, además, los contactos con los enriquecedores», señaló.





DB

## El jueves será examinado por la Comisión de Patrimonio

□ El proyecto de pavimentación de la calle de La Paloma será estudiado por la Comisión Territorial de Patrimonio Cultural en la reunión que celebrará el próximo jueves, día 10.

La autorización de esta Comisión, que estudiará la supresión de las aceras y su conversión en calle peatonal, es preceptiva.

Esta Comisión también estudiará el expediente del Ayuntamiento de Melgar, sobre las normas subsidiarias de planeamiento, para afectar la declaración del Canal de Castilla como bien de interés cultural.

# El Ayuntamiento prepara una nueva imagen para la calle de la Paloma

G. BASURTO

□ La calle de la Paloma cambiará en parte su fisonomía una vez que el Ayuntamiento acometa el proyecto de urbanización de esta vía, que tiene un coste de casi 47 millones.

Con el mismo, la Corporación Municipal pretende aplicar medidas complementarias a la peatonalización de parte del casco antiguo, en vigor desde junio del pasado año.

Vecinos y comerciantes de la zona han mostrado en repetidas ocasiones su preocupación por que la peatonalización no fuera acompañada del acondicionamiento de la zona para hacerla más atractiva al tránsito peatonal.

La Asociación de Comerciantes del Centro Histórico pidió en su día que el plan de peatonalización no se redujese a la colocación de unas señales limitando el paso de vehículos.

En el estudio, redactado por técnicos municipales, se incluyen obras de pavimentación y remodelación de servicios.

Con el proyecto previsto desaparecerá la diferencia entre la calzada y las aceras, por lo que el pavimento de toda la calle quedará al mismo nivel.

El nuevo pavimento quedará conformado con adoquines de granito en las cuadrículas del diseño que definen las zonas o ejes de mayor tránsito peatonal, cenefas de losa granítica de 20 centímetros de anchura, y losas de granito de 50 centímetros de anchura.

En el apartado de servicios, está prevista una nueva red conjunta para aguas fecales y pluviales, y la mejora del alumbrado público con la colocación de 13 nuevos faroles y otros seis, que irán colgados en los soporales, así como la retirada de los conductores eléctricos de las fachadas y su sustitución por canalizaciones subterráneas.

Por lo que respecta al amueblamiento urbano, el proyecto municipal contempla la instalación de seis jardineras y cuatro asientos para bancos, todo ello fabricado en madera. El proyecto fija un plazo de ejecución de las obras de seis meses.

### MEMORIA

Según la memoria descriptiva del proyecto, el objetivo es

**El proyecto de pavimentación previsto por el Ayuntamiento pretende revitalizar la zona**

**La vía fue declarada peatonal el mes de junio del año pasado**

integrar a los ciudadanos con las edificaciones, los comercios, el carácter histórico y la utilización predominantemente peatonal de la calle.

El proyecto responde a la idea de revitalizar esta zona de la ciudad, tras apreciarse «las disfunciones humanas, comerciales y geométricas de la calle peatonalizada».

La Calle de la Paloma, de 155 metros de longitud, tiene una configuración con rasgos característicamente urbanos como las zonas porticadas y los pasos bajo edificaciones (pasajes) que la comunican con las calles Sombrerería y Llana de Adentro.

Según la memoria, desde el segundo tercio del presente siglo comenzó a deteriorarse el concepto residencial de la zona, proliferaron los pequeños comercios y la calle se fue quedando como vía de tránsito obligado por su cercanía a la Catedral, «pero con un índice muy bajo de ocupación de inmuebles para alojamiento».

El nombre más antiguo que se conoce —indica la memoria— es el de calle de Cerrajería (dado que aquí tenían sus talleres y comercios los cerrajeros), que correspondería a una vía con tipología y edificaciones medievales. A finales del XV la calle, cuando al menos la parte final, (de Diego Porcelos a la plaza del Rey San Fernando) pasa a denominarse calle de la Espadería. Su actual nombre provendría, al parecer, de la segunda mitad del siglo XVIII y tendría su origen en la imagen de la Virgen de la Paz o de la Paloma situada sobre la Sala Capitular del Cabildo Catedralicio, en el exterior de la Catedral.

## AYUDAS P.A.C.

ASESORAMIENTO Y TRAMITACION DE SOLICITUDES



Sorteo de viajes a Canarias y un regalo seguro

SERVICIO AGRARIO  
cajaburgos

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



# José Luis de Pedro: «La ópera es importante, pero la Justicia lo es más»

**El presidente del Tribunal Superior de Justicia cree que los juzgados de Paz «son una tragedia»**

□ VALLADOLID/CÓLPISA.- El presidente del TSJ, José Luis de Pedro Mimbreno, califica de «tragedia» la situación de los juzgados de Paz en esta Comunidad Autónoma.

De Pedro, que fue nombrado hace ahora un año por el CGPJ, considera que «en una autonomía donde existen tantos juzgados de Paz, estos órganos se convierten en una tragedia particular porque son muchos, están atendidos por jueces legos y no tienen apoyo técnico ni burocrático» de la Administración.

Para el presidente del TSJ, con en Burgos, una de las soluciones a este problema pasaría por una verdadera agrupación de los 2.259 Juz-

gados de Paz castellano-leoneses en municipios con mayor población, «pero eso se ha hecho mal por falta de medios económicos». «Mucha de la responsabilidad recae ahora en los secretarios de los ayuntamientos a los que se ha recargado de trabajo», agrega de Pedro.

De Pedro considera que el Gobierno central de momento está apoyando la reparación de algunos de los edificios de Justicia en la región, aunque matiza que «aquí no arreglan tan pronto los órganos jurisdiccionales como pasa con los edificios de Cataluña. El Liceo se quemó ayer y ya lo están arreglando. Habría que recordar que la sede este Tribunal regional se hizo en la misma época que el Liceo durante el siglo pasado. La ópera es muy importante, pero creo que más lo son los tribunales de Justicia», afirma el presidente Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León.



El presidente de la sociedad catalana entrega el nombramiento a Miguel Vallecillo.

## El Ayuntamiento, socio de honor de la sociedad «Pa, Vi i Moltó»

□ BURGOS.- Miguel Vallecillo, primer teniente de alcalde, recibió en audiencia a los componentes de la Sociedad Gastronómica «Pa, Vi i Moltó», de Calella, grupo hermanado con el burgalés «Los Cucos».

El presidente de la sociedad catalana, que pasó el fin de semana en nuestra ciudad para participar en la fiesta de la

matanza, hizo entrega al representante del Ayuntamiento de diversos obsequios, y del nombramiento de socio de honor de «Pa, Vi i Moltó» a la Corporación Municipal burgalesa.

Posteriormente, en la tarde del sábado, y siempre acompañados por sus homólogos locales, «Los Cucos», se trasladaron hasta donde se encuentra el

monumento que la ciudad de Burgos ha erigido en honor del artista catalán Mestres Cabanes paisano suyo, en el paseo de las Américas (Empecinado).

Allí, los presidentes de ambas sociedades gastronómicas, Jaume Pruna y Alberto Aparicio, respectivamente, plantaron un laurel ante el monumento.



**YA ESTA EN LA CALLE «LOGROÑO OCASIÓN».**-Una nueva publicación, «Logroño Ocasión», iniciativa de «Burgos Ocasión» y Diario de Burgos, está ya en la calle. El viernes vio la luz el primer número.



ANGEL AYAL

**IV SEMANA CULTURAL DEL CUADRO ARTISTICO DEL CIRCULO.**- Con una misa oficiada en la Capilla del Círculo Católico por el P. Carlos Conde, comenzaron los actos conmemorativos de la IV Semana Cultural del grupo «Talía», Cuadro Artístico del Círculo Católico. Posteriormente se sirvió un vino español, en el salón de la Caja del Círculo (C/ Concepción

## Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años, a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos, Calle San Pedro Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS** indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre ..... N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo .....  
 Apellidos .....  
 Fecha de nacimiento ..... Localidad .....  
 Colegio .....

### PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre .....  
 Domicilio ..... Teléfono .....

POR FAVOR, ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. y NUMERO SUSCRIPTOR EN CASO DE SERLO





# FIAT PRESENTA LA NUEVA FIAT

Lo último de Fiat ya está aquí. Con

más pasión, más

amor por el detalle.

Fiat presenta el Fiat Punto.



## MAS SEGURIDAD

Cada centímetro del Fiat Punto ha sido concebido para proteger la vida a bordo, superando ampliamente las normativas de seguridad vigentes.

## MAS TEMPERAMENTO

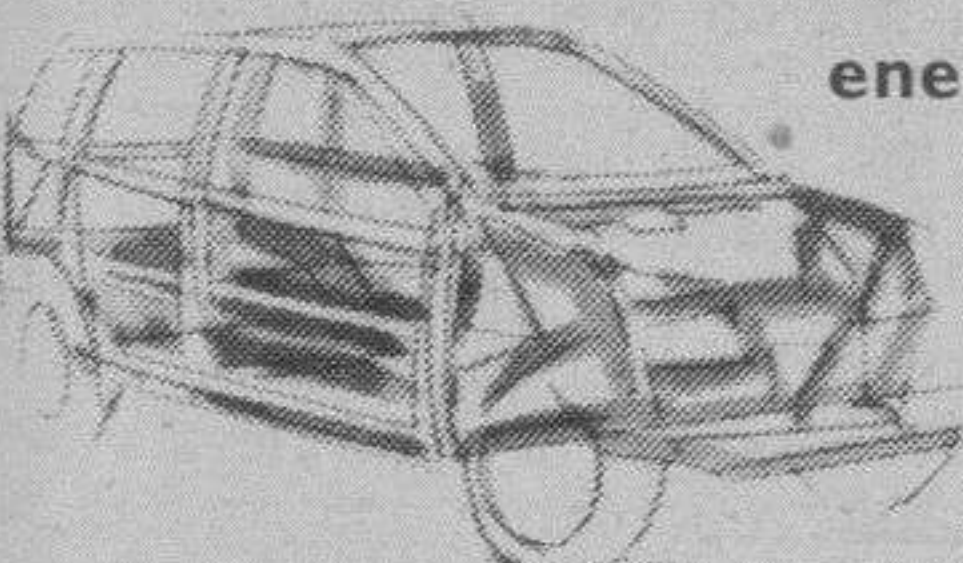
Un auténtico símbolo de fuerza y

energía, con una

estabilidad y

una maneja-

bilidad superiores a todo lo cono-



cido hasta ahora en su segmento.

## MAS RESPETO POR EL MEDIO AMBIENTE

Comprometido absolutamente con

la naturaleza, en el Fiat Punto se

ha previsto la reuti-

lización total de los

materiales que lo com-

ponen, excluyendo en su producción

todo tipo de productos perjudicia-

les para la naturaleza.



## SEIS VELOCIDADES

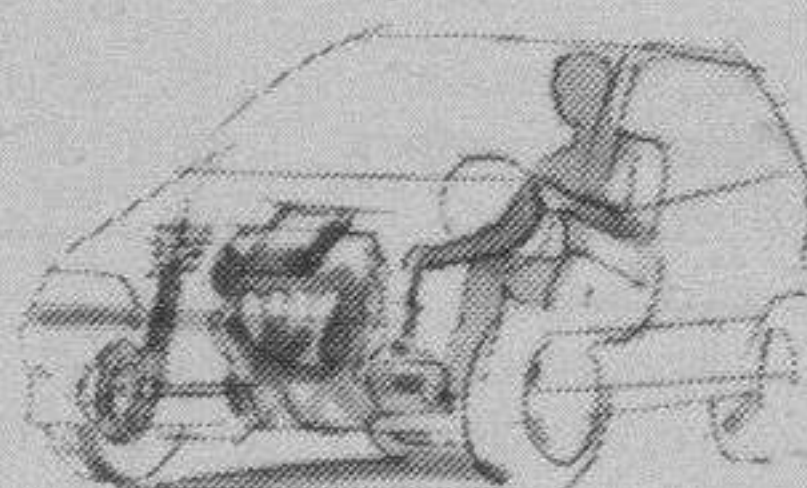
Equipado con una revolucionaria

caja de cambios de seis velocida-

des, el Fiat Punto 55 "6 Speed"

posee un brío y una

agilidad impensable



en un coche de esta categoría.

Un concepto absolutamente revo-

lucionario que transforma todos los

esquemas convencionales de conduc-

ción. Sensaciones más energías y

brillantes, con consumos reducidos.

El Fiat Punto se presenta en 19

versiones en

3 y 5 puertas.

Con el Punto,

Fiat presenta la nueva Fiat.



**P.V.P. DESDE 1.180.000 PTS.**

Fiat Punto	Cilindrada	Potencia	P.V.P. desde
55	1.108 cc.	55 CV	1.180.000
75	1.242 cc.	75 CV	1.264.000
90	1.581 cc.	90 CV	1.582.000
TD	1.698 cc.	72 CV	1.510.000
6 Speed	1.108 cc.	55 CV	1.290.000
GT	1.372 cc.	136 CV	2.003.000

Precios Península y Baleares (IVA, transporte e imp. de matriculación incluidos).

# FIAT PUNTO. LA RESPUESTA. **FIAT**



## ■ OLMOS DE ATAPUERCA

## Los vecinos inauguran una biblioteca municipal con seiscientos libros

SANTIAGO GONZALEZ  
OLMOS DE ATAPUERCA

Una biblioteca municipal con 580 libros y una fonoteca con 18 compactos de música clásica fueron inauguradas ayer en Olmos de Atapuerca, donde acudieron Jesús Mozas, secretario general de la Delegación Territorial de la Junta, así como José Moral, diputado provincial de Izquierda Unida, y alcaldes de diversas localidades de la comarca.

José Manuel Cerdá, alcalde de Olmos, manifestó que a pesar de contar con otras necesidades en la localidad (no hay ninguna calle pavimentada) han optado por realizar una biblioteca, que calificó como templo de la cultura.

Cerdá afirmó que la cultura es tan necesaria como el pan, ya que es lo que separa al hombre del resto de las especies animales. Asimismo, animó a todos

**El alcalde pedáneo afirma que «la cultura es tan necesaria como el pan»**

los políticos de cualquier partido y administración a trabajar por la cultura, en una «país realmente pobre» debido al bajo índice de lectura.

La biblioteca, que se encuentra donde estuvo la Escuela Pública, quiere ser un homenaje a los maestros rurales «que tanto han hecho para elevar el nivel cultural de Olmos de Atapuerca», señaló el alcalde pedáneo.

Finalmente, José Manuel Cerdá invitó a todos los vecinos a entrar a la biblioteca y usar los libros que hay en ella sin ningún temor ni pudor.

Jesús Mozas manifestó el



ALBERTO RODRIGO

Jesús Mozas, representante de la Junta, acudió a la inauguración al igual que José Moral.

apoyo de la Junta para todo lo que sea aumentar el nivel cultural e indicó que con la nueva biblioteca las posibilidades de adquirir cultura en Olmos son inagotables.

Un buen número de vecinos se dieron cita en la nueva biblio-

teca municipal, que cuenta de entrada con 580 volúmenes, donados por diversas editoriales, el Ministerio de Cultura y la Junta de Castilla y León. Dentro del capítulo de ayudas, hay que mencionar a la Diputación Provincial que ha contribuido

a financiar las obras.

Por otro lado, como homenaje a la antigua Escuela Pública, se ha instalado una fotografía del maestro de Olmos con sus alumnos en los años cuarenta, que levantó enorme expectación.

## ■ POZA DE LA SAL



MONTEJO

La danza del Escarrete se remonta al siglo XII, según algunos.

## Los pozanos vibraron con la típica fiesta del «Escarrete»

La localidad pozana celebró ayer la tradicional festividad del «Escarrete», en una jornada a la que acudieron numerosos vecinos e hijos del pueblo.

Los actos, que tuvieron como momento culminante la danza del Escarrete, comenzaron por la mañana con una misa solemne a la que acudieron parejas vestidas con el atuendo típico pozano. Posteriormente, acompañados por

la Banda, comienza el popular mantedo hasta que el mantedo aporte un aguinaldo.

Por la tarde, tras el canto de la Salve a la Virgen de Pedrajas, se marcha en procesión desde la iglesia hasta la plaza donde comenzó a bailarse la danza del Escarrete.

Tras el baile de cuatro parejas, chico y chica separadamente, danzaron juntos una jota, con lo que finalizaron los actos festivos.

## ■ SANTIBAÑEZ ZARZAGUDA

## La VI Bellotada reunió a más de un centenar de niños que acudieron a plantar árboles

SANTIAGO GONZALEZ  
SANTIBAÑEZ ZARZAGUDA

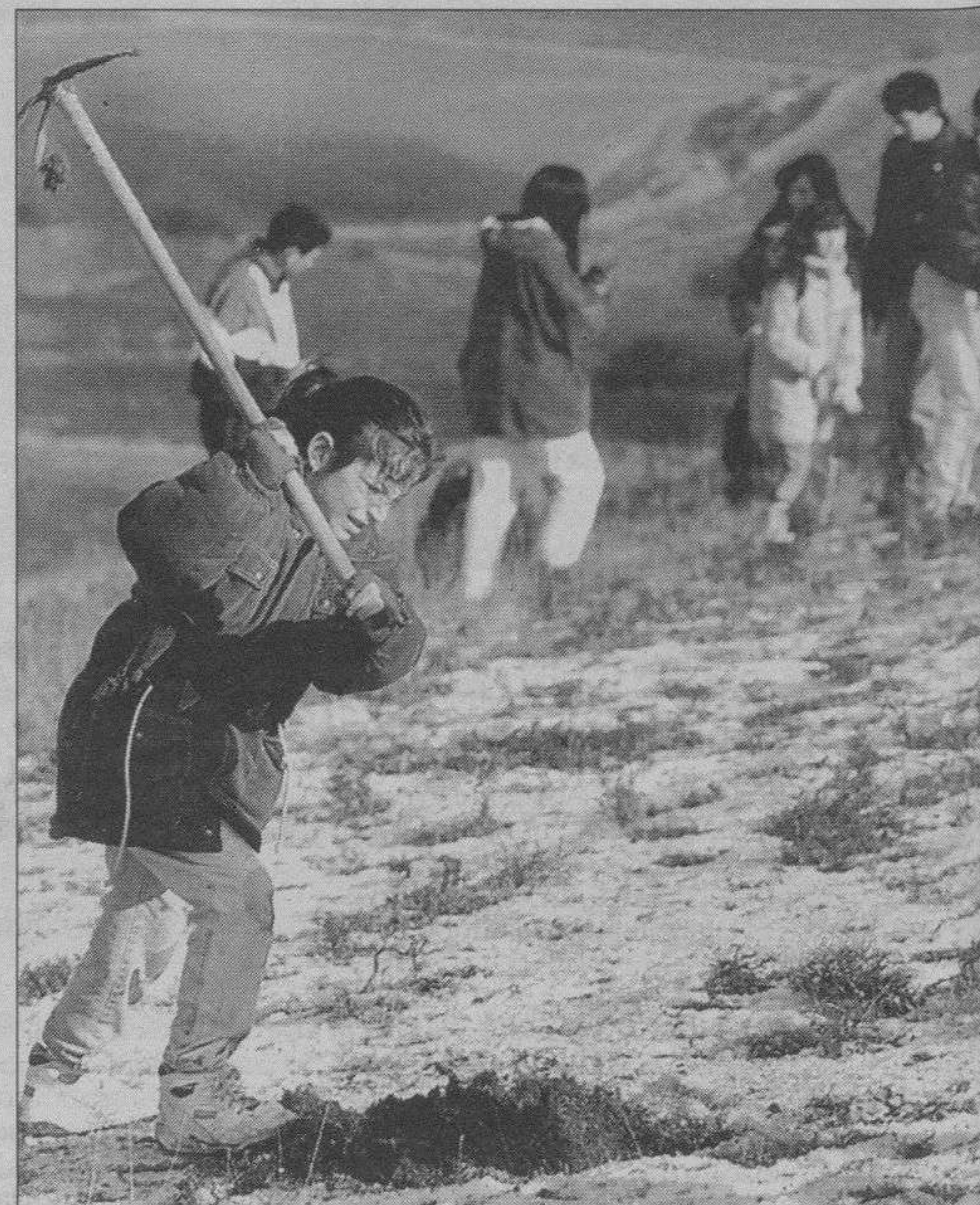
Quinientos ejemplares de encinas y otros tantos de quejigos, así como una cincuenta de robles y más de cien arces campestres, fueron plantados ayer por unas 150 personas, entre ellas un centenar de niños del colegio Marceliano Santa María y de un colegio de monjas de Santibañez. La jornada de contacto en la Naturaleza estuvo organizada por la Asociación Ecologista Aedenat, quien este año celebraba su sexta Bellotada, siendo el cuarto año consecutivo que tenía lugar en Santibañez.

El intenso frío, a pesar del sol que lucía a ratos, restó participación sobre todo en los niños, aunque la respuesta infantil fue estupenda y 65 escolares del colegio Marceliano Santa María partieron de la capital hacia Santibañez a las 10 de la mañana.

Antonio Velasco, director del mencionado centro escolar, destacó la enorme ilusión de los chavales que habían respondido tras una pequeña charla sobre la jornada y una invitación.

Siendo el primer año que participan, Velasco afirmaba que se nota en los niños una mayor preocupación y sensibilidad hacia el medio ambiente y que hay que enseñarles a cuidarlo y limpiarlo.

Responsables de la asociación ecologista Aedenat afirman que ya han realizado numerosas plantaciones en Santibañez, ya que desde hace cuatro años se celebra la Bellotada en la localidad. Este año se ha plantado encinas, quejigos, arces campestres y robles, que son especies que ya existen en los alrededores de la población y que se



ALBERTO RODRIGO

Más de un centenar de niños plantaron ayer encinas y robles.

piensa que se pueden dar bien en la zona.

Por su parte, Máximo García, teniente alcalde del Ayuntamiento del Valle de Santibañez, anunció que la Junta ha concedido una subvención dentro del Plan de Reforestación al Ayuntamiento para repoblar de pino y roble unas 40 hectáreas.

La jornada se cerró con una paellada en Santibañez Zarzaguda, a la que se invitó a todos

los asistentes por parte de la localidad.

Niños y mayores participaron de una jornada de convivencia con la naturaleza y además repoblaron una zona de los pelados montes de Santibañez Zarzaguda.

No obstante, la asociación ecologista Aedenat continúa haciendo plantaciones cada quince días en una localidad de la provincia, aunque el grupo sea más reducido.



# ARANDA-RIBERA

## IU insistirá en dar el 0,7% del presupuesto para el Tercer Mundo

□ **ARANDA/J.C.O.** - El grupo municipal de IU presentará una nueva moción al Pleno del Ayuntamiento -después de que la primera fuese rechazada- solicitando destinar el 0,7% de los presupuestos municipales de 1994 a ayudar al Tercer Mundo.

Para su portavoz, Máximo Pastor, en el Pleno que se debatió el tema unos grupos políticos «marearon la perdiz, otros se hicieron los orejas», y al final se quedaron solos con el apoyo del CDS. «El PSOE que no quiso aceptar nuestra moción porque era más comprometedor y quería, de una forma más ambigua, dejar un poco a ver qué pasaba. Ni siquiera se atrevió a presentar luego su propuesta alternativa. Falta total de voluntad por parte del equipo de gobierno y del PP, de que el Ayuntamiento dedicara una cantidad».

Pastor anunció que presentarán una moción para fijar una cantidad, con partidas concretas de donde sacarla. «Y si quieren aceptarlo que lo acepten, pero no vamos a permitir otra ambigüedad como la que se vio, tanto por el PSOE, como por Pilar García, como Antonio Berzosa, como el PP».

Pastor indicó que su intención es quitar dinero de partidas como «los 3,5 millones que se reserva la alcaldesa para gastarlos a su capricho»; la comida de la Tercera Edad, «que este año se han gastado 1,2 millones»; la gala del deporte, «se gastan otras 500.000»; «o de ese millón de pesetas que cuesta a todos los ciudadanos el que los concejales se reserven abonos para cada corrida de toros de las fiestas».



FLORENTINO LARA

La competición no estuvo exenta de espectacularidad con «trompos» y aparatosos vuelcos.

Sotillo de la Ribera ha recuperado en el programa sus fiestas patronales de Santa Agueda las tradicionales carreras de burros en una versión adaptada a la situación de los municipios rurales en los albores del siglo XXI. Los rebuznos de los asnos han sido sustituidos por el ruido de los motores de gasoil de los motocarros.

## Rebuznos mecánicos

### El Primer Premio de Motocultores de la Ribera del Duero contó tan sólo con tres participantes

JUAN CARLOS ONTORIA  
SOTILLO DE LA RIBERA

**E**L espíritu competitivo ha presidido la vida del hombre desde su aparición sobre la faz de la Tierra y se refleja en todas sus parcelas. Hace algunos años se puso de moda en los pueblos castellanos la celebración de carreras de burros durante las fiestas. La desaparición de la cabaña equina, debido a la mecanización del campo, hizo borrar de los programas este tipo de competiciones que gozaron de gran popularidad.

Lo que no se ha desvanecido es la filosofía que las inspiró. Si entonces era corriente escuchar en bodegas y tabernas discusiones como: «¡Mi mulo es mejor que el tuyo!», a lo que contestaba el contertulio,

«¡cuando quieras lo demostramos!», ahora simplemente se ha cambiado tractor por mulo.

Sotillo de la Ribera ha recuperado este fin de semana esta tradición en una versión actualizada. Los propietarios del bar «La Playa», en colaboración con el pub «La Senda», organizaron el sábado el Primer Gran Premio de Motocultores de la Ribera del Duero, una competición en la que el rugir de los motores ha sustituido a los rebuznos de los asnos de antaño.

Según Javier e Iñigo, propietarios de «La Playa», la iniciativa se puso en marcha ante la afición existente entre un grupo de jóvenes del pueblo a circular con este tipo de vehículos.

Tras la promoción todos esperaban espectadores para ver como resultaba la carrera. La expectación había crecido en los días previos y se contabilizaban cinco inscripciones, alguna de otras poblaciones, aunque todo era una incógnita.

Finalmente en la parrilla de salida tan sólo aparecieron tres «mulas mecánicas», todas ellas de jóvenes del pueblo. Con casi una hora de retraso se dio el banderazo de salida que lanzó a los motocarros a «devorar» un circuito de 10 kilómetros que discurría por caminos rurales. Para mejorar la escasa estabilidad todos los «pilotos» optaron

por incorporar a varias personas como carga. La dificultad del recorrido se vio endurecida por las lluvias caídas que le convirtieron en un barrizal.

El inicio discurrió igualado, pero la mayor potencia del «Agria 2.000» de Carlos Calvo terminó por imponerse en los tramos difíciles. Cruzó la meta en primer lugar, lo que le hizo acreedor de las 25.000 pesetas reservadas para el ganador.

La competición no estuvo exenta de espectacularidad ya que algunos acompañantes dieron con sus huesos en el suelo intentado empujar el tractor, y en curvas cerradas se pudieron presenciar aparatosos vuelcos.

Los promotores ya han garantizado que en 1995, cuando febrero marque la llegada de Santa Agueda, se disputará el segundo Gran Premio.

## Organizar la agricultura

ALEJANDRO TAPIA

sector agrario, son los Bancos y Cajas de Ahorros las que nos informan organizando conferencias y cursos, teniendo además que recurrir a ellas para tramitar nuestras solicitudes oficiales, y que de no ser así, en determinadas ocasiones supondría el caos administrativo. Son las casas comerciales las que, también con charlas, nos ponen al corriente de los precios en los mercados y de nuevos productos y variedades de semillas. Aún sospechando que esta información puede ser parcial por el interés comercial que conlleva, tendremos que reconocer que, en gran parte, gracias a ellas conocemos la evolución de la agricultura.

No se trata de pedirle a nuestra clase política que con leyes u órdenes ministeriales nos cambien nuestros áridos suelos o que no se hielen nuestros cultivos, pero sí se les puede exigir que pongan orden en la agricultura, ya que no tendría mayores costes eco-

nómicos y bastaría con voluntad política.

Una agricultura organizada consiste en todo lo contrario de lo que tenemos. El Gobierno socialista se ha negado sistemáticamente a crear un censo real de agricultores a título principal, y si esto se hiciera se facilitarían todos los demás aspectos organizativos.

Este Gobierno nunca quiso convocar elecciones sindicales en el campo y clarificar con ello quien representa realmente a nuestro sector. Tenemos una Ley de Cámaras Agrarias sin ningún contenido, yo ignoro las razones, pero nunca se quiso que, a partir de unas elecciones, se crearan oficinas de información y gestión comarcales y locales. No se ha reformado la estructura de Cámaras Agrarias que teníamos antaño, simplemente se ha deshecho y no tenemos nada a cambio, porque las organizaciones agrarias que en principio hubieran podido suplir esta carencia, por distintas razones, y desgraciadamente, no han podido o no han sabido hacerlo.

Las distintas normativas que dicta el Ministerio suelen ser para las campañas pasadas, o en el mejor de los casos con los cultivos a los que afectan ya sembrados, improvisando constantemente, (léase trigo duro, oleaginosas, barbecho blanco, etc...), así nosotros

nunca sabemos a qué atenemos y se complica todo mucho más. A los propios funcionarios dependientes de las Administraciones tanto central como autonómicas, se les nota desmotivados porque están escasos de medios técnicos y personal, y, como a nosotros, también les vuelven locos. La vieja reivindicación de la interprofesión parece que está en anteproyecto de Ley, y en esta fase ya es polémica.

Está claro que a nuestro Ministerio le ha venido grande aplicar una reforma en un país de por sí complicado, y además desorganizado institucional y profesionalmente. Un Ministerio tan impotente, o quizá incompetente, que tiene que echar mano de empresas privadas para que le realicen su trabajo (El Corte Inglés). Puede que la PAC no sea tan mala si es aplicada a tiempo y bien, pero parece que los responsables de hacerlo se empeñan en que no beneficie a casi nadie.

Existe una gran descoordinación, cuando no contradicción, entre el Ministerio de Agricultura y las distintas Administraciones autonómicas, duplicándose las competencias, aumentando la burocracia y el papeleo. No sabemos a quien responsabilizar de este desorden, si a Bruselas, si a Madrid o a Valladolid. (Entre todos la mataron y ella sola se murió).

**L**LEVAMOS años de reformas y transformaciones profundas en lo que se refiere a política agraria. Esta nueva política se ha diseñado casi exclusivamente desde Bruselas. Los llamados eurócratas no han tenido en cuenta lo traumático y difícil que sería adaptar estos reglamentos en un estado de la Unión Europea extraordinariamente diverso en cultivos y ciclos productivos, singularmente variable en sus producciones por su especial dependencia del clima, con una estructura de propiedad y de explotación que se podría clasificar de tercermundista.

España es un mosaico de regiones, comarcas y pueblos; se encuentran todo tipo de suelos, climas, zonas geográficas y agrarias; existe una gran diversidad regional y causas psicológicas, económicas, históricas y administrativas muy diferentes. Los políticos no han caído en la cuenta de que los agricultores de este país llevamos un gran retraso profesional y tecnológico en relación a los otros estados miembros. Todas estas realidades por sí solas hacen que, además de estar en clara desventaja con nuestros competidores, sea poco menos que imposible aplicar la reforma agraria común.

En estas circunstancias de desorden, indefensión y desinformación del



## Disposición a respaldar las iniciativas del órgano local

□ **MIRANDA.**—El Consejo Regional de la Juventud ha mostrado su disposición a respaldar el proceso de constitución del Consejo de la Juventud de Miranda, ya que considera que hay gente interesada en trabajar y que este órgano local puede salir adelante.

El alcalde de Miranda, Julián Simón Romanillos, y la concejal de Juventud, Begoña González, han estado presentes en este encuentro con esta misma idea, según apuntó Roberto Gutiérrez. «Con este apoyo y el que pueda recibir de la Administración regional, creemos que el Consejo de la Juventud de Miranda y sus asociaciones puedan salir adelante como plataforma de representación», añadió el presidente del órgano regional.

En este sentido, el Consejo y la Junta coincidieron en valorar la importancia de la labor de los consejos locales por las actuaciones concretas que pueden llevar a cabo, mientras que consideran que la misión del órgano regional es la de impulsar una mayor involucración de las distintas asociaciones y entidades.

A este respecto, los representantes del Consejo hicieron hincapié en la necesidad de promover el asociacionismo y buscar mayores recursos.

# El Consejo Regional de la Juventud cree que la colaboración de la Junta es positiva

**Propone crear convenios para actuaciones concretas**

**García Recio, a favor de potenciar las relaciones**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

□ El Consejo de la Juventud de Castilla y León tiene entre sus objetivos más inmediatos la ampliación de las funciones de la comisión Interconsejerías, una comisión en la que se dibujan las líneas de actuación de este órgano y la participación de la Junta. Esta propuesta fue una de las discutidas en el transcurso de la XIX Asamblea del Consejo de la Juventud, que se ha desarrollado este fin de semana en el albergue juvenil «Fernán González» y a cuya clausura asistieron el director general de Deportes y Juventud, Miguel Ángel García Recio, y el delegado territorial de la Junta, José Ignacio Marín.

El presidente del Consejo de la Juventud, Roberto Gutiérrez, señaló que las relaciones con la Dirección General de Deportes y Juventud de la Junta han estado presididas, desde el primer momento, por la negociación y el diálogo, pese a cierta divergencia de opiniones. «La



El Consejo de la Juventud estudió en la XIX asamblea sus actuaciones más inmediatas. TRUCHUELO

Dirección General ha planteado un esquema de trabajo que el Consejo ha apoyado a la hora de conocer la realidad de los jóvenes; a partir del planteamiento de esa comisión Interconsejerías es el contenido lo que tenemos que discutir», manifestó Roberto Gutiérrez, que añadió que ha terminado un proceso positivo de relaciones con la Administración.

Miguel Ángel García Recio apuntó, por su parte, que siempre se ha ofrecido la Dirección General como un lugar para escuchar y apoyar las sugerencias de los jóvenes y que la

intención es continuar en esta línea «atendiendo las demandas de todo tipo que tiene el mundo asociativo y juvenil». El director general de Deportes y Juventud se mostró igualmente dispuesto a discutir otras cuestiones, como es el planteamiento del Consejo de crear una política de convenios, para actuaciones concretas, que pueda complementar las subvenciones que ofrece la Junta.

En la asamblea del Consejo de la Juventud también se aprobaron los reglamentos de este órgano y se estudiaron otras prioridades como la próxima

celebración del Congreso de la Juventud, un programa de cooperación con Chile para analizar problemáticas juveniles comunes y otro de dinamización rural mediante la creación de una red de corresponsales juveniles en 390 municipios.

El Consejo también va a elaborar un proyecto de negociación política tendente a sensibilizar a las diferentes administraciones para cooperar a nivel presupuestario en materia social y dar cabida también a la participación de las asociaciones juveniles en los proyectos que se diseñen.

## El Ayuntamiento habilitará un piso de acogida para atender casos de emergencia social

□ **MIRANDA.**/I.LOPEZ.—El Ayuntamiento tiene previsto habilitar un piso de acogida para situaciones de emergencia social, que estaría destinado a acoger a personas que en un determinado momento pudieran necesitar este servicio por diferentes razones. El concejal de Bienestar Social, Julián Fernández Novoa, ha manifestado que en este caso podría acogerse tanto a mujeres víctimas de malos tratos, como a ancianos, menores o personas enfermas.

Fernández Novoa ha matizado que todavía no se tiene decidido si este piso de acogida estará dirigido a personas que presenten unas dificultades concretas, ya que considera que este asunto se analizará una vez que el proyecto pueda ponerse en marcha. La intención del Ayuntamiento es habilitar uno de los pisos de su propiedad en Miranda para dedicarlo a estas situaciones de emergencia social.

Con este fin, la comisión de Gobierno municipal acordó en su última sesión solicitar a la Junta de Castilla y León una

subvención de dos millones de pesetas para poder financiar el mantenimiento de este piso de acogida y la creación del Centro de Apoyo al Menor, un proyecto que ha partido desde Cáritas Miranda.

Según ha explicado el propio concejal de Bienestar Social, ambos proyectos están incluidos en el Consejo Social de Miranda, por lo que la subvención que se ha decidido solicitar al Gobierno regional estaría dentro de lo que se destina a los Consejos Sociales.

Entre los próximos objetivos que la Concejalía de Bienestar Social se ha marcado para este año, se encuentra también la profundización del Plan Municipal de Drogodependencias con especial incidencia en actuaciones encaminadas hacia la prevención y reinserción, así como la continuación de actuaciones en programas de promoción gitana y la colaboración entre las distintas Concejalías para promover actividades deportivas y otras dirigidas al sector de la juventud.



Julián Fernández Novoa, responsable del área de Bienestar Social. TRUCHUELO

### ■ BREVES

#### Matrícula libre en la Escuela de Idiomas

□ **MIRANDA.**—La Escuela Oficial de Idiomas abre hoy el plazo para la realización de las matrículas libres en el centro, plazo que concluirá el próximo día 25 de este mes. Las personas interesadas en formalizar la matrícula de enseñanzas libres o solicitar una mayor información al respecto, pueden llamar al teléfono 33 06 39 o dirigirse al propio centro, ubicado en el Instituto de Bachillerato, en horario de 9 a 14 horas.

#### Organizado un campeonato escolar de tenis

□ **MIRANDA.**—El Club de Tenis Miranda ha organizado un nuevo campeonato escolar de tenis por parejas, tanto masculino como femenino. Dicho campeonato se desarrollará a lo largo de este mes de febrero y tendrá lugar en las pistas de tenis del polideportivo municipal de Anduva. Las categorías previstas en esta ocasión son las siguientes: benjamín, alevín, infantil y junior.



## ■ SALAS

## Campaña para financiar un Hogar en la Amazonía

□ SALAS/C. GARCIA.- Las parroquias de la comarca, en colaboración con asociaciones y grupos, han elegido un Proyecto de Acción y Desarrollo de Manos Unidas para financiar el equipamiento de un Hogar Campesino de la Amazonía colombiana.

Este proyecto, que forma parte de la Operación Enlace, pone en contacto directo a un grupo de personas con un proyecto financiado por Manos Unidas en el Tercer Mundo, con la finalidad de conocer mejor la realidad del mismo.

La cantidad necesaria para equipar el Centro del Campesino, en el que reciben formación agrícola 130 niños de la región de Guaviare, en la Amazonía colombiana, es de 1,4 millones de pesetas.

Un grupo de treinta personas llevarán a cabo la captación de fondos con diversas actividades. La duración de la campaña, que este año tiene como lema «Tu indiferencia te hace cómplice», dependerá del tiempo que se tarde en alcanzar la cifra necesaria. Las parroquias han hecho un llamamiento a la población para que colabore en la medida de lo posible.

## DIPUTACION

## Entrega de premios del Concurso de Conservación del Patrimonio

□ BURGOS.- La Diputación de Burgos entrega mañana, en el Salón de Estrados del Palacio Provincial, los premios de «I Concurso Provincial de Conservación del Patrimonio Urbano Rural», que han ascendido a un total de 5 millones.

Los premios han recaído, dentro de la Categoría A, en las localidades de Briviesca (primer premio), Salas de los Infantes (segundo premio), quedando el tercero desierto.

Dentro de la categoría B, los ganadores han sido Poza de la Sal (primero), Pineda de la Sierra (segundo) y Barbadillo de Herreros (tercero).

Los accésits se han otorgado a Covarrubias, Frías, Gumiel de Izán, Cerezo de Río Tirón y Villasandino.

La Diputación pretende, con el Concurso, fomentar y apoyar la labor realizada en los pueblos burgaleses en favor del embellecimiento y conservación equilibrada de los cascos urbanos.

Durante el acto de entrega de premios a los ganadores del concurso en la convocatoria de 1993, se presentará la edición del mencionado certamen para este año.

## ■ MERINDADES

## El PP prepara su Congreso Comarcal

□ VILLARCAYO/E. GONZALEZ.- Quince personas han sido elegidas para constituir el comité organizador del congreso comarcal del Partido Popular, que se celebrará en Villarcayo el 12 de marzo.

El comité está compuesto

por dos afiliados de Espinosa, cuatro de Medina, tres del Valle de Mena e igual número de Villarcayo, y un representante de Valle de Valdebezana, Valdeporres y Montija. Santamaría, secretario provincial del PP, manifestó que es necesaria

crear una infraestructura comarcal con representación geográfica plural para transmitir la problemática existente.

El congreso comarcal contará con 2 ponencias; una sobre infraestructuras y vías de comunicación, y otra sobre los pro-

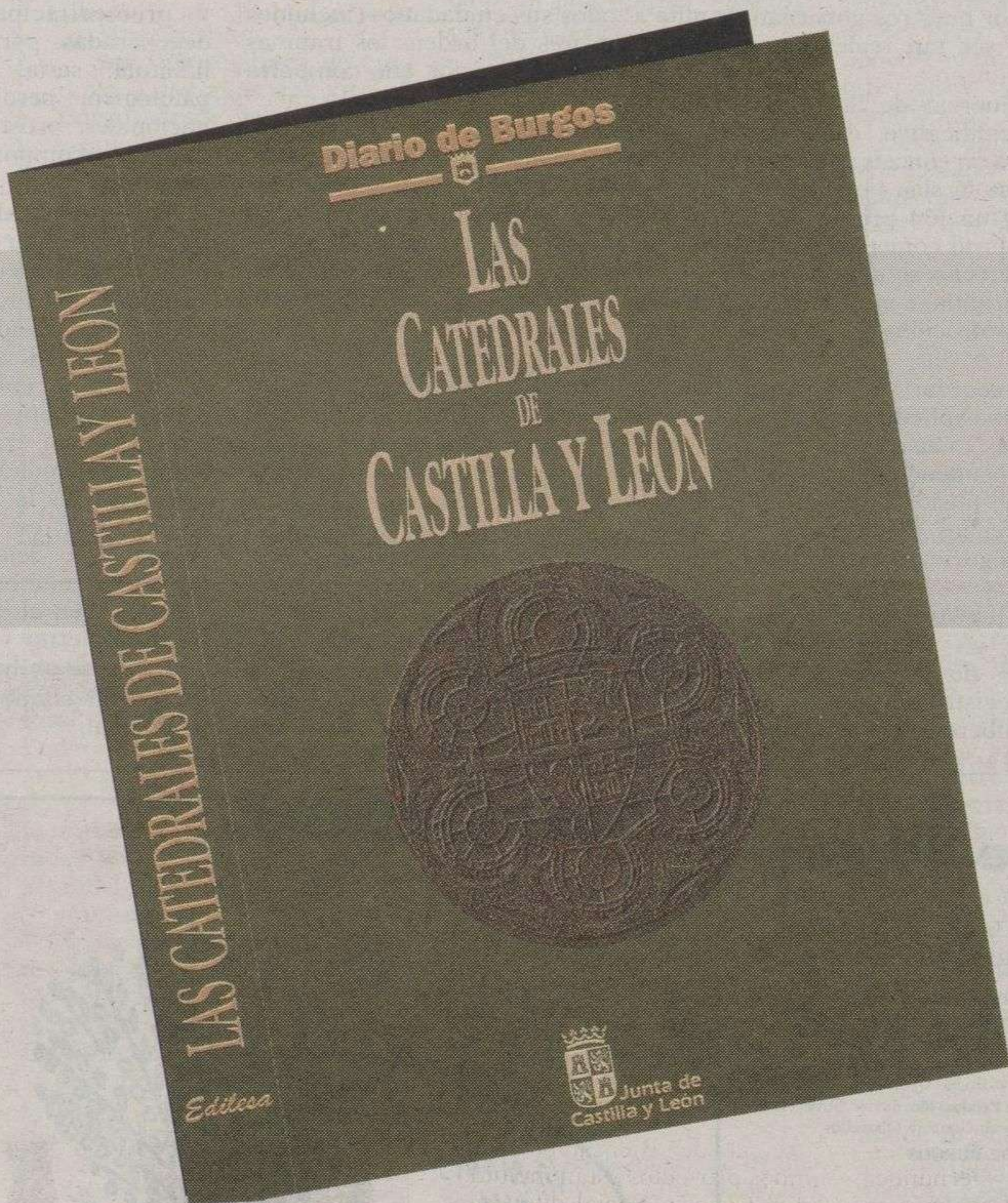
blemas ganaderos y agrícolas.

Por último, el 19 de febrero el Comité Provincial tendrá una jornada de trabajo en Las Merindades, con reuniones en Villarcayo y Espinosa, concluyendo con una concentración de afiliados en el Valle de Mena.

## Diario de Burgos



PONE A DISPOSICIÓN  
DE SUS LECTORES  
LAS TAPAS DEL  
MAGNÍFICO LIBRO



**PÍDALAS  
EN SU  
KIOSKO**

**LAS CATEDRALES  
DE  
CASTILLA Y LEON**

**P.V.P. 1.000 ptas.**



# Profesión y conducta perversa

FRANCISCO VAZQUEZ  
CATEDRÁTICO DE ETICA

**E**L estupor, la consternación y la alarma social que ha desencadenado el insólito cuádruple asesinato de Pontevedra (Nigrán), se deriva del referente de su autoría: dos policías nacionales, actores de un orquestado y despiadado crimen colectivo. Este suceso recorrerá el mundo como noticia, con el mayor grado de «novedad» y hoy la más intensa carga de «morbosidad» de unas conductas antiprofesionales.

La sociedad española, en masa, se suma al grito: ¡Qué seguridad nos asiste! Hay que advertir, con urgencia, que dos conductas perversas, de unos agentes de la autoridad, no deben ser atribuibles a toda una profesión que garantiza la seguridad nacional.

Nada más lejos de ello, por mi parte.

Sin embargo, este maligno suceso exige un puñado de reflexiones medidas, profundas y eficaces.

Medidas, porque debe ser planteado hasta sus últimas consecuencias, pero con todo el rigor de las justas proporciones; profundas, porque hay que llegar a la raíz de los problemas que lo explican; eficaces, porque las actitudes a tomar, por nuestros gobernantes tendrán que ser tan reales como inaplazables.

Si nuestras Fuerzas de Seguridad admiten algún calificativo, específico y esencial, se cifra en concebirlas como «constitucionales». Y, si se pudiera traducir en alguna función primordial e integradora su plural cometido dentro del Estado de derecho se debería traducir por una garantía, comprometida y eficaz, en la «protección» de derecho y libertades».

Basta con recordar un artículo constitucional, tan explícito como taxativo: «Las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, bajo la dependencia del Gobierno, tendrán como misión el libre ejercicio de los derechos y libertades, y garantizar la seguridad ciudadana» (a.104).

Son dos los registros por los que se deben medir, en nuestro país, la «profesionalidad» de las Fuerzas de Seguridad: el registro de ser «guardianes» de la libertad (individual y

libertades públicas) y el registro de su «eficacia» en la seguridad (personal, privada y pública).

Esto supone que deben estar estructuradas con un alto grado de «profesionalidad democrática y humanista»: lo que incluye una selección y controles rigurosos de conducta, de condicionantes de personalidad y de factores fundamentales de responsabilidad y comportamiento moral.

Lo cual exige excluir cualquier tipo de «peligrosidad» a la hora de la selección de los agentes y un periódico diagnóstico de comportamiento para eliminar «riesgos» de una gran gravedad, en función de sus deberes profesionales, y por los efectos irreparables en este tipo de conductas anómalas.

También se debe exigir que estén dotadas de un riguroso nivel de «especialización modernizada», que demuestre su capacidad para poder resolver adecuadamente los muy variados problemas de «seguridad», dentro de una sociedad excesivamente permisiva, de muy compleja estructura de división de trabajo y tan traspasada por múltiples y sutiles formas de violencia.

Se trata de una sociedad que transmite a todos sus ciudadanos -incluidos los defensores del orden- los traumas derivados de los vicios que comporta la gran ciudad.

Va creando, en el fondo de las conciencias rutinarias del hombre de hoy, una cierta lógica de «violencia internalizada» (o sentimientos destructores) que se racionaliza, se colectiviza y ejerce un poder mimético y genera respuestas cargadas de «destrutividad automatizada».

A eso se le puede denominar caos social o desorden establecido dentro de una sociedad del bienestar teórico y del malestar dominante.

Desde este ámbito de análisis, resulta valorable la «conducta perversa» de unos policías nacionales que contradicen todos los códigos legales, profesionales y éticos de un comportamiento humano.

Constituye, el suyo, un caso singular, sorpresivo y que está fuera de los esquemas tradicionales de una Psicología Criminal o de una positivista

Sociología Criminal. Su crimen responde a variables de criminales-tipo, con un alto porcentaje de premeditación, cálculo, frialdad, crueldad y ejecución destructora.

Los datos de que se dispone, para ejecutarlo en todas sus partes con una fría y racional forma de ejecutarlo. Después de 18 horas en el chalet del industrial vigués, ejecutaron uno a uno (con un tiro en la nuca de una pistola del calibre 9 parabellum) al matrimonio Fernández, su hija Marta y la sirvienta.

Toda una escena de un crimen múltiple, recubierta de todos los agravantes de unos criminales profesionales, por quienes han aprendido a emplear sus armas para luchar contra el crimen. La excepcionalidad del suceso radica en el «cómo», porque el «por qué» y el «para qué» resulta irrelevante.

Todo -por qué y para qué- está referido brutalmente al cómo: sádicamente, con cálculos de tiempo racionalizados, con actitudes de instintos primitivos y con unas armas al servicio de la seguridad -que pagamos todos los ciudadanos- «sacrilegamente pervertidas» para asesinar, con alevosía y premeditación profesionalmente degeneradas; porque, en un criminal habitual, sería un comportamiento patológico, pero, en unos policías nacionales, proyecta la nueva forma de un «comportamiento represivo invertido».

Las autoridades correspondientes deberán afrontar este tema hasta sus últimas consecuencias.

Pueden existir, ciertamente, responsabilidades subsidiarias al respecto. La profesión policial está obligada a renunciar a cualquier tipo de «intereses corporativistas» y manifestarse con la mayor transparencia ante las demandas ciudadanas, muy afiladas y viscerales. Es la hora de poner orden en las ideas, en ese turbio suceso de Nigrán, que deja en forma de grito un buen número de interrogantes sociales y en el que están comprometidos Gobierno y Fuerzas de Seguridad. Parece un hecho sin precedentes.

De ahí su novedad y su impacto emocional.

HOJA DEL LUNES

## Carta al señor gobernador



ANTONIO JOSÉ MENCIA

**L**O escuché el mismo día. Horas después lo leí en papel impreso, en las páginas regionales de El Mundo. Me sentí aludido señor gobernador, porque ahora resulta que tendremos que demostrar nuestra inocencia por haber pedido e indulto para el señor Méndez Pozo, a través de un comunicado del Comité de Empresa de este periódico, no lo entiendo, y hablo en nombre propio, pero es que supongo que será difícil de entender para muchos de mis compañeros.

Estimado César, gracias a Dios hace ya algún tiempo que dejé de sentirme coaccionado, porque creo que vivo en un país libre, democrático, y donde, por ahora, impera el sentido común; he trabajado con total libertad en todos los medios donde he estado, y en caso contrario no hubiera dudado ni un segundo de irme; pero al leer tus declaraciones donde con contundencia significabas que ibas a investigar «una por una» todas las firmas de apoyo al constructor y empresario por si «podieran encerrar» las contraprestaciones por servicios prestados, sentí que no yo, pero sí muchas personas podían verse coaccionadas para firmar, libremente, si es que su conciencia así lo dicta, precisamente por venir de ti esa afirmación. Ven en ti como lo veo yo, pero desde la posibilidad que me da el ejercer la crítica al trabajar en un medio de comunicación -al menos tengo algo de defensa- ven en ti, repito, el poder, el control de los organismos de la administración del Estado, y algunos tan coactivos como son la Policía o Hacienda... y me dio miedo.

Que en un país libre no se pueda firmar una petición de un indulto porque el propio representante de la ley asegure que nos va a investigar, muestra desgraciadamente todavía algunos signos de intolerancia, si hasta el propio fiscal en Cataluña lo ha solicitado para dos miembros de Terra Lliure, dos personas, ahora arrepentidas, que en su tiempo utilizaron el terror.

Pero qué distintas son las expresiones cuando se refieren a las mismas situaciones con distintos protagonistas, es el juego de la política, pero que al simple ciudadano, mucho me temo, que le estamos cansando, vosotros con vuestro estilo y nosotros con nuestra palabra.

Decías que no entraba en tu intención dar el visto bueno a la solicitud de indulto porque no habías visto indicios de arrepentimiento. Desconozco los indicios a los que te refieres en qué pueden consistir, pero he visto de cerca lo que puede sufrir una familia, una persona, cuando se le condena a penas de cárcel por un, digámoslo así, delito urbanístico. Sí hay faltas, que la sentencia reconoce, pero, como bien sabes porque has leído el texto, no hay perjuicios a terceros y, creo que en este caso, como otro ciudadano, tiene derecho a pedir el indulto.

Te escribo esta carta el viernes por la tarde. No sé lo que haya podido ocurrir el fin de semana, con las mesas en las calles. Espero, al menos, que tanto los que hayan firmado como los que no, lo hayan hecho libremente, sin coacciones.

CHUMY CHUMEZ



## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia

DECANO DE LA PRENSA BURGUESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencía

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencía

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso

y Juan Ángel Gozalo.

Redacción:

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarrats, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Urcina. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Ángel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Ángel Avala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º

C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Truspadero, Plaza Mayor, 16.

☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34,

09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Telex: 39703.

Fax: 268003. Publicidad: 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal

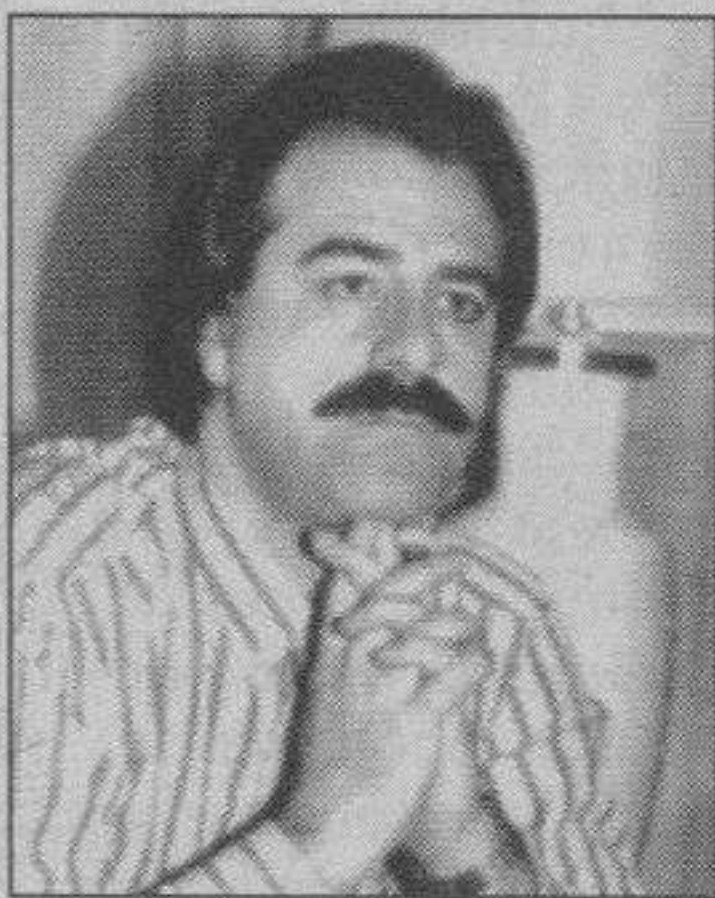
BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.



MADE IN SPAIN

¿Qué conejos le quedan a González?



GRACIANO PALOMO

le deja. Delante tiene a un muchacho de bigote que le clavará el aguijón cuando considere que ello sea más rentable que darse besos y abrazos «sotovoce» y en la penumbra monclovita.

De eso que no quepa duda alguna. El primer gran reto es salvar la disciplina del grupo parlamentario en la tramitación de la Reforma Laboral. Ya veremos si los guerristas, despechados por su descalabro electoral interno, no le juegan una mala pasada y le levantan el faldón. Soy, sin embargo, de los que creen que el próximo cácareado cónclave socialista no tiene especial relevancia puesto que todas las cartas le han sido entregadas al líder de antemano. Pero España, afortunadamente, no es el Partido Socialista.

La clave desde hace muchos meses la tienen en exclusiva Jordi Pujol. Estos últimos días han resultado chuscos y han demostrado la auténtica fortaleza política del Honorable. Ha bastado que una chispa de un soplete traidor devorase el Liceo para que una retahíla de ministros (as) tomasen el puente aéreo, mientras todo el gran patrimonio -por ejemplo y sin ir más lejos- de Castilla y León se cae a pedazos. Me cuesta trabajo creer, por otra parte, que una persona como Felipe González esté dispuesto a vender su alma y su propia dignidad sólo y únicamente por permanecer alojado en Moncloa. Y así llegaremos a la emblemática fecha del

12 de junio. Tendrán los españoles la primera ocasión de decir si continúan dispuestos a soportar a González y sus ministros penenes, o quieren otra cosa. Si como las encuestas predicen -ojo con las encuestas!- el PP logra por vez primera en su historia batir en una elección nacional al PSOE, creo modestamente que el «timing» político sufrirá un considerable acelerón. Luego vendrá la prueba del diez con la aprobación de los próximos presupuestos. Ahí el señor Pujol volverá a tener la sartén por donde no tizna. Entramos, por tanto, en un período político del máximo interés; ahora bien, está por ver si aguanta el tejido económico y el social, muy deteriorado el primero y extraordinariamente cabreado el segundo. Y en medio de todo ello FILESA y demás chachulllos. Resulta indignante que después de todo lo que ha caído ninguno de los que se lo han llevado crudo esté pagando por sus culpas. Habría que recordarle a González y sus edecanes que la ética y la honestidad (síntoma máximo hoy del progresismo) no cuesta dinero público. Por qué será que siempre que se les recuerda lo del tringue miran hacia otra parte y se ponen tan nervisos.

Méndez Pozo, Jabato y otros dime y diretes

Hay un antiguo proverbio que dice: «No creo en las críticas de las personas, pero me tra-gusta pensar que es verdad».

O fortuna. Escucho «Carmina Burana» de Carl Orff» y lo vengo haciendo desde los años cincuenta, con asiduidad.

Me encuentro perplejo ante la polémica: «Catedral-Liceo», Méndez Pozo-Justicia, Jabato-Cultura.

Ahora, más que nunca, debemos expresa nuestra postura, nuestro apoyo.

Soy una persona liberal, abierta, directa, impertinente, leal, amigo de mis amigos, católica, antiguo alumno de La Salle, economista, y me considero honrado.

Sé que Isabel Abad me llama comunista -ni lo he sido ni lo soy- pero estoy más cerca de la tesis de mi amigo y compañero de curso de Ciencias Económicas en la Facultad de Sarrico de Bilbao, Joaquín Leguina, presidente de la Autonomía de Madrid, que de las hipócritas a quienes no vi cuando el Encuentro Internacional de cine «rindió un homenaje a Salvador Allende en agosto de 1978, si estaban, Luis Martín Santos, Espinoza Dueñas, Bardem, Antolín de Santiago y Juárez y muchos otros que desde más de 40 años vienen luchando por la cultura.

He sufrido numerosas agresiones físicas (rotura de mandíbula, -Valladolid- y nariz en Burgos) y materiales.

El Sr. Méndez Pozo sabe que no he intentado ni venderle un libro.

Ello me capacita para expresarle mi total apoyo por su desprendimiento, su altruismo, si mecenazgo.

Miles de burgaleses se están beneficiando de las nuevas publicaciones de este diario a un precio popular. Cito tan sólo la separata de las catedrales de Castilla y León, cuyo libro cuesta en librerías 20.000 pesetas.

Acerca de los comentarios sobre el Sr. Jabato le expreso mi desacuerdo. El Sr. Jabato es el mejor concejal de cultura que ha tenido el Excmo. Ayunta-

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

Mi apoyo a Peña y a su familia

Muy Sr. mío: Soy una sevillana de cuarenta y dos años que vive en Burgos desde hace veintinueve y que siempre me he sentido integrada y muy a gusto entre el pueblo burgalés.

Ayer, en el último informativo de la noche, pude enterarme de la sentencia del Supremo a nuestro antiguo alcalde Sr. Peña.

Mi indignación fue terrible, por la resolución del caso, me consta, que el Sr. Peña trabajó por Burgos y para esta ciudad como nadie lo ha hecho nunca, con sus aciertos

y sus fallos, como toda persona humana e hizo de Burgos una ciudad de la que realmente te sentías orgullosa de vivir en ella, limpia, cuidada y muy segura.

Pero los burgaleses (y entre ellos me incluyo), no le hubiéramos tenido que dejar dimitir, fue el pueblo quien lo eligió por mayoría y durante doce años, y esto quiere decir algo ¿no? ¿O me equivoco?

De todas formas, lo único que espero, es que se resuelvan tantos y tantos casos de personas con cargos públicos, pagados por todos los españoles, pertenecientes al partido que hoy gobierna nuestro país, y que están «aparcados» hasta sabe Dios cuando. Por

lo tanto que no intenten manipular nuestros criterios sobre una persona digna.

Desde su periódico Sr. Director quiero hacer llegar al Sr. Peña y su familia, mi apoyo y el de tantas personas que estoy segura piensan como yo.

Darle ánimos, porque es un trabajador nato y luchador incansable, nos lo ha demostrado durante todos estos años.

Sr. Peña, no pierda la fe, a pesar de todo estoy con usted y eso es lo que quiero transmitirle.

Mi respeto, admiración y eterno agradecimiento por todo cuanto hizo por Burgos. Atentamente.

Isabel Gómez

la anécdota que en los años 60 circulaba en el Colegio Mayor Guadalupe (Hispanoamericano), sobre el nombramiento de Raúl Castro como ministro de Economía de Cuba: Fidel preguntó a un grupo de colaboradores y parientes, ¿quién de vosotros es economista? Y entre todos se oye la voz de Raúl: Yo Fidel, yo soy comunista.

Fortuna Imperatrix Mundi. Acabemos con dime y diretes. Apoyar el Liceo sí, apoyar al Gran Teatro no? Se intenta un auditorium, se intenta el Teatro Principal y hay que decir sí. Sabemos lo que gusta nuestra ciudad. Sabemos el interés demostrado por celebrar congresos.

Alentemos a que la iniciativa, el mecenazgo de Méndez Pozo sea secundada, emulada y reconocida.

Jesús Manuel Payno

Liceo si Catedral también

Estamos viviendo unos días en los que la sorpresa nos asalta por doquier, pero analizando los hechos, no tenemos por más que contestar que la raza humana tiene sus limitaciones, y aún diría más; ique poca cosa somos!

Se quema un teatro, de no mucha historia, quizás para el que lo hizo, o para quien acude

a él, y ciertos señores se echan las manos a la cabeza, visitan el lugar de los hechos, como si de un terremoto se tratase y hablan «en perfecto castellano» de una solidaridad nacional para restaurar lo destruido.

El señor Pujol debe tener la vergüenza muy escondida para pedir ayudas al Gobierno español, al que sólo mira para sangrarlo todo lo que puede y un poquito más. Con la lucha reciente del catalán en las escuelas, (una dictadura como otra cualquiera), tiene la cara de hablar en castellano ante las cámaras, cuando nunca lo hace, en el reciente suceso del Liceo de Barcelona.

Que se haya quemado es una desgracia, y de ello todos nos lamentamos, en Barcelona, en Burgos y en Torresandino. Pero esa cruzada por levantarlo de nuevo, cuando hay problemas tan urgentes por resolver, me parece una grandísima cacicada.

La crisis actual y el paro creciente me parece que son temas más graves, pero si nos queremos circunscribir al tema cultural, tenemos el claro ejemplo de la Catedral de Burgos o el Acueducto de Segovia, con mil y dos mil años de historia frente al puñado de años que tenía dicho edificio.

El salir en televisión como se ha hecho me parecería bien si el suceso hubiese costado

vidas humanas, pero para restaurar un edificio privado que marca las diferencias sociales, y al que acceden ciertas clases sociales, me parece muy poco ético.

No entremos en el tema de la expropiación, donde unas cuantas familias serán desalojadas de sus viviendas adosadas al edificio del Liceo, para aprovechando la coyuntura, hacer realidad un macro proyecto de ampliar el teatro para que sea el mayor de Europa. Como en otras ocasiones España paga las ansias de superpotencia de Cataluña.

Estamos en una democracia donde se puede opinar. Por eso yo discrepo ahora de que se manden fondos para arreglar un lugar de reunión para cierta élite.

También los sindicatos discrepan de la reforma laboral, y algunos se han jugado sus 14.000 pesetas para decirselo al Gobierno, el cual no sólo ha hecho oídos sordos, sino que se atreve a decir que sólo lo hicieron un 30%. Discrepo así mismo de las declaraciones del señor César Braña en este tema que nos ocupa, pues una vez más, calladito había estado mejor. Pero eso es lo único que se nos permite, porque no pensemos que se va a hacer otra cosa, este bien o mal hecha, que lo que sus señorías quieran.

Javier Hernando



## ■ Agradecimiento a un buen profesional

□ Me refiero al doctor García Lozano, al que conozco desde hace doce años, cuando hacía la preparación al parto de mi primera hija yiqué diferencia notaba yo con el ginecólogo que me dirigía entonces el embarazo! de tal manera que no dudé en mi segundo embarazo ponerme en sus manos y su ciencia y no me defraudó. Así con mi tercer hijo. Ahora en mi cuarto embarazo bastante conflictivo desde el principio y con una operación de miomectomía en el cuarto mes y gran riesgo de aborto, he salido adelante gracias a la profesionalidad de este ginecólogo. Ahora a punto de dar a luz tengo la misma confianza de siempre.

Por todo ello quiero manifestarle públicamente mi apoyo en momentos difíciles como los que está pasando y se pueda demostrar su extraordinaria competencia profesional.

M.<sup>a</sup> V. Cuartango Martínez

## ■ Diálogo con un difunto

□ Amigo Lucinio:

Sin haber tenido ocasión de conocerte, ya impactó en mi alma la forma tan ingrata de tu desaparición. Duele muchísimo el conocer que alguien (como fue tu caso) deje este mundo terrenal, cuando tanto hay que hacer y tanto por que luchar para que vuelva a un cauce justo y normal.

Acrescenta nuestro dolor, no sólo porque estabas en lo mejor de la vida, sino por que según se va viendo eras una persona querida y estimada por muchísimos, y no podías ser mala persona al desenvolverte en ambiente de naturaleza y amistad entre grupos familiares.

Es un contrasentido pensar como encontraste tu muerte, quién iba a decir lo harías sin apenas darte ocasión de conocer la luz de un nuevo día. Quién iba a pensar que tú, montañero, campista, trotador de horizontes sanos y alegres, impartidor de amor y cariño

# CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

hacia tus amigos y semejantes iba a sucumbir en la forma que acontecieron los hechos, con nocturnidad y francamente en forma tan insensata y cruel.

Nadie mejor, que aquellos que te acompañaban saben por qué y cómo sobrevino el desastre y de verdad existe en ello una forma tan distanciada entre cómo dicen que eras a cómo se presume ocurrieron los hechos que francamente media un abismo.

¿Por qué, tú amigo de todo lo bueno, compañero inemplazable querido y respetado por cuantos te conocían, estabas allí impidiendo que aquel y otros automovilistas prosiguieran su camino normal y libremente ejercieran su derecho a la «libertad»?

repito en parte, las palabras de desconsuelo que tu querida y afligida esposa te dirigió el día de tu sepelio «Lucinio, que nos has hecho».

Sólo nos queda el consuelo, de que si fue un acto de inflexión, Dios te lo perdone y por boca de tus compañeros presenciales y a punto de ser también víctimas, se aclare y no culpe a un posible inocente que haría todavía más dolorosa tu pérdida y que como otros actos realizados en la huelga general, no son propios de solicitar reivindicaciones en la forma tan inquisitiva, irracional y con tanta falta de respeto a los ciudadanos de un país que desea lo mejor y más conveniente para el logro de sus necesidades y gustos.

escénico sino pilares de una historia castellana y universal como es la Catedral de Burgos, el Acueducto de Segovia, etc. por poner dos ejemplos de los muchos que existen en nuestra comunidad en estado deplorable y ruinoso? Como burgaleses nos sentimos indignados ante la indiferencia de todas las fuerzas políticas, culturales y religiosas ante la destrucción progresiva de nuestros monumentos, ¿tendrán que arder para que se tome conciencia de su deterioro?, puede que ante tal circunstancia se anulen viajes, se personen políticos, se muevan los hilos de la información, se utilicen portadas y frases grandilocuentes ante lo irremediable. ¿Acaso la reconstrucción del Liceo no se va a sufragar con dinero público como otras tantas cosas? ¿Por qué no existe el mismo trato para la Catedral de Burgos? ¿No pagamos impuestos los burgaleses?, o acaso somos ciudadanos de segunda clase; se toma más conciencia de la conservación de nuestro arte por parte de los estamentos europeos que por los propios estamentos españoles y cas-

tellanos, ¿por qué el Ministerio de Cultura con su ministra al frente no establece el mismo criterio que para el Liceo?

En Burgos, estuvo viendo la problemática de la Catedral pero en ningún momento dejó claro lo que el Ministerio de Cultura iba a aportar para la restauración, pero eso sí unos días más tarde la nación se conmociona por la destrucción del Teatro del Liceo en Barcelona, los medios de comunicación lo plasman en titulares, se habla hasta la saciedad, mientras tanto otros duermen el sueño del olvido. Quizá en un asomo de lucidez alguien toma conciencia de ello, en caso contrario... para eso están los libros de historia. Queda aquí esta reflexión con el ánimo de conseguir, al menos, que se medite sobre el tema, estamos ya cansados de ser tratados como ciudadanos inferiores, como si nuestros problemas no fueran, al menos, tan importantes o más que los de otras comunidades autónomas y provincias.

M. Infante y 20 firmas más

## ■ Carta a mi buen amigo Serna

□ Y nada puedo oír salvo la música de la aternidad. En perfecta armonía con los deseos del espíritu. Estoy ataviado de níveo blanco; Estoy cómodo: estoy en paz.

Khalil Gibran

Con gratos recuerdos siempre pensé que, un día (no se cuándo), tenía que escribirte para agradecerte el afecto y cariño que tuviste conmigo, compartido igualmente con toda mi familia, y nosotros volados en el mismo sentimiento con Isabel y todos tus hijos.

Pero mi gratitud y cariño, amigo Carlos, fue que encontré también a mi maestro; me descubriste como poeta (aún no me lo creo) y me lanzaste al mundo de la sensibilidad.

La violencia, no enjendra más que violencia y, en este caso la supresión y cobardía hacia los inocentes y pacíficos ciudadanos.

Dios te tenga donde mereces e influye desde el más allá para que la «Justicia Social» se lleve a cabo en la forma legal y pacífica que es la forma correcta de conseguir de buen grado el apoyo y respaldo de un pueblo libre.

Fernando Polo Cantón

## ■ De los sufridos fumadores

□ Próximamente se cumplirán seis años de la publicación en el B.O.E. del Real Decreto núm. 182/88, por el cual se hacía saber los riesgos que para la salud de la población entraña el hábito de fumar.

Días pasados los medios de información nos hacían saber el número de las muertes atribuidas al consumo del tabaco, muchas más que las ocasionadas por los accidentes de tráfico.

Además del Real Decreto antes citado, la Ley General de Sanidad, en el artículo 25,2

Desde entonces mi pluma vuela como mis sentimientos, literalmente no soy exquisita pero, humanamente estoy contenta de lo que he hecho y sigo haciendo; pero fuiste tu con esa faceta de hombre de bien, el que me hizo ver lo negativo en positivo en este vasto mundo. ¿Recuerdas, Carlos, el comienzo de mis intervenciones? Juan lo pasaba mal, pero tú también, porque te sentías responsable, recuerdo que estando en Madrid dando un recital sobre la Navidad, invitados por nuestro buen amigo y querido presidente de la Mesa de Burgos, Félix Pérez y Pérez, (cuánto nos quieren él y toda la directiva) y en esta ocasión me dijiste: eres una inconsciente o tienes el Angel de la Guarda detrás de ti; ipues sí! una inconsciente, pero consciente; intuiste en mi el len-

declara al tabaco sustancia nociva para la salud de las personas.

Pues bien, pese a lo recogido en el R.D. y en la Ley General de Sanidad, no se cumplen sus disposiciones o se cumplen muy mal, lo que ocasiona graves perjuicios a todos los no fumadores que, por esta causa nos convertimos en fumadores pasivos.

Se sigue fumando en los vehículos y medios de transportes colectivos, urbanos e interurbanos, siendo, en algunas ocasiones, sus conductores los primeros infractores.

En las oficinas de la Administración Pública, se sigue fumando en zonas destinadas a la atención directa del público. Se fuma en los lugares donde se venden alimentos. Se fuma en algunos establecimientos de bebidas donde, el mismo dueño, te exhala una bocanada de humo al mismo tiempo que te sirve la bebida solicitada.

Se fuma en los cines y en otras salas de espectáculos, donde los empleados -según sus propias manifestaciones- tienen órdenes expresas de «no darse por enterados». La C.E.E. ha prohibido fumar en lugares públicos, y así ha sido aprobado por los ministros de Sanidad Europea. Se intenta garantizar el derecho a la salud de los que no somos fumadores y afecta a los establecimientos de servicio público anteriormente citados, más otros, como son los pabellones deportivos cubiertos, salas de espera de estaciones de metro, ferrocarril, puertos y aeropuertos.

Los que fuimos fumadores, al dejar el tabaco, tenemos menos riesgos de enfermar. Los que tienen un largo historial como fumadores, si lo dejan, encontrarán rápidamente mejoría en su estado general.

Conozco a muchos que han dejado de fumar después de haber alcanzado los cincuenta años y que llevan más de quince años sin fumar y que ahora tienen las mismas posibilidades de salud que los que nunca fumaron. Hágase un favor: ¡deje el tabaco!

José Caballero

## ■ ¡¡Baches y socavones en la Peña Angulo!!

□ Señor director:

Soy uno de los muchos burgaleses que por motivos de trabajo, tuvimos que emigrar a Vizcaya, pero aunque estemos fue-

guaje de Ulises, lo verdadero, humano, íntimo y misterioso.

Ahora el yugo de una pesadilla me hace exclamar: ¡Amigo Carlos! quizá te fuiste por un camino, o por una playa; el Señor sonriendo salió a tu encuentro, tendió su mano hacia la tuya y entre olas transparentes, te elevó a su casa, la Paz Eterna, para los hombres de buena voluntad.

*Anochecen sin ti, todos tus días / no sabe que te has ido, que estás fuera, / te fuiste de la vida tan temprano / que el tiempo no admitió la despedida. / Inventaste la muerte con tu ausencia / te aboliste, morías otra vez, / nunca cierras los ojos / el invierno es azul desde la altura / no quiero despedir la doble eternidad / cuando no puedes ver ni sentir, mi herida.*

Dora Mellado de Ganso

ra de nuestra tierra la queremos, y conservamos nuestras casas y el entorno de nuestro pueblo, pero qué difícil nos lo están poniendo, con la dichosa Peña Angulo.

Llevamos la friolera de más de tres años, soportando cortes de carretera, desprendimientos etc... y cuando creíamos que ahora iba en serio, al ensanchar los arcones y eliminar algunas curvas, se llevan las máquinas y nos han dejado una carretera con unos baches, que más que baches parecen socavones, es imposible soportar por más tiempo este estado de abandono que se encuentra esa carretera. Me decían en Quincoces que ya han adjudicado las obras, para echar el aglomerado, esperamos que lleguen pronto, pero mientras llegan van apareciendo pintadas Angulo Euskadi y no les extraña a los señores responsables de Castilla-León que esto aumente si siguen manteniendo el Valle de Losa en el estado de frustración a que ustedes le tienen sometido.

Esto lo dice un burgalés que aún viviendo en Vizcaya quiere a mi tierra...

Jesús Fernández

## ■ Ciudades pobres y ricas

□ Estimado director:

Ruego incluya esta carta en la Sección que usted dirige, si lo cree de su digna consideración.

Ante la gran difusión que ha tenido el incendio del Liceo de Barcelona y la rápida y pronta respuesta por parte de las autoridades para su restauración queremos, a pesar de estar de acuerdo con dicha reconstrucción, hacer constar nuestra protesta, ya que en nuestra ciudad tenemos también una Catedral Patrimonio de la Humanidad que necesita cuidados, atenciones y por supuesto reparaciones, y en cuyo cuidado, parece que el Gobierno y las autoridades competentes, se han lavado, como Pilatos, las manos, con la pobre excusa de «falta de recursos económicos», cuando quedó bien demostrado ayer que hay para lo que se quiere y cuando se quiere.

¿Hasta cuándo van a seguir existiendo ciudades pobres y ricas? ¿Hasta cuándo personas influyentes?

Creemos que nuestra Catedral es tan importante o más para los burgaleses, que el Liceo para los barceloneses. Por lo tanto, ¿dónde está la diferencia? Unas burgalesas

## ■ «Nuestros problemas también son importantes»

□ Somos un grupo de burgaleses y queremos exponer nuestro parecer y hacer una reflexión sobre uno de los muchos asuntos discriminatorios que sufre nuestra provincia y comunidad.

En primer lugar es desde todo punto de vista una desgracia que cualquier edificio ya sea público o privado quede reducido a cenizas después de un incendio, como lo sucedido al teatro del Liceo de Barcelona, y más si éste es representativo de un arte como la ópera y por donde ha pasado un siglo y medio de cultura. Nos parece también acertado desde todos los puntos de vista que todas las fuerzas políticas autónomas y estatales y culturales tomen medidas rápidas para paliar y ejecutar una reconstrucción a la que nadie pone trabas, pero entonces, ¿qué pasa con tantos monumentos, no sólo representativos de un arte



# deportivo

Lunes, 7 de Febrero de 1994

## La suiza Schneider retoma el liderato en Sierra Nevada

Mientras, en la ciudad noruega de Lillehammer todo está preparado para que el próximo sábado comiencen los XVIII Juegos Olímpicos de Invierno

*La joven esquiadora alemana Gerg dio la sorpresa al ganar el supergigante, superando a Kostner y Gutensohn, segunda y tercera respectivamente*

*Más de 1.800 deportistas acudirán a los denominados «Juegos Ecológicos», que han roto la secuencia de cuatro años entre una y otra edición*

*El presidente del Comité Olímpico Español, Carlos Ferret Salat, declaró que es difícil que España gane una medalla en Lillehammer*



Las alemanas Gerg y Gutensohn y la italiana Kostner subieron al podium del supergigante.

## Juan A. Gallego no permitirá que el Real Burgos desaparezca

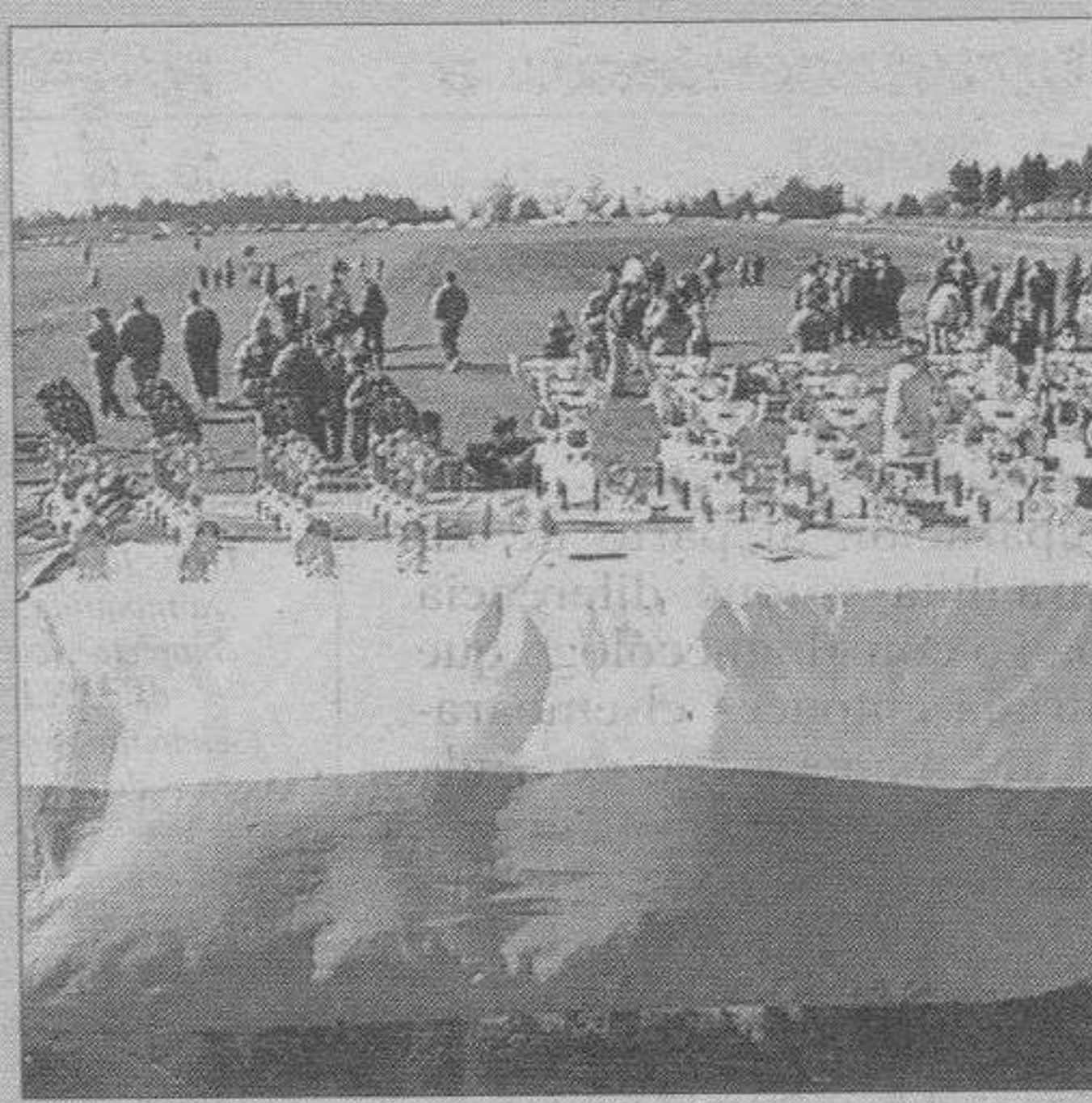
El nuevo presidente no garantiza los sueldos de la plantilla y anuncia que establecerá duras medidas si el equipo pierde por desgana

PAGINA 18

## El Atlético Burgalés no pudo pasar del empate en El Plantío

Racing Lermeno, en casa y la Arandina, en Aguilar de Campoo sumaron sendos triunfos mientras que el Mirandés perdió con el Batzán

### ATLETISMO



ANGEL AYALA

La final de los Juegos Escolares se disputó en el circuito del Castillo.

### Más de medio millar de atletas en la final escolar

La final de los escolares congregó a más de medio millar de jóvenes en el Castillo. Los campeones provinciales son Lorena González y Jesús Tabera (cadete); Patricia González y Rodrigo Izquierdo (infantiles); Ana Belén Salazar y Alejandro Martínez (alevines)

### VOLEIBOL

### Leisa venció en el derby provincial de Segunda

En el derby provincial de Segunda femenina, el Leisa se impuso sin grandes dificultades al Muebles Gabanes, en el Polideportivo Anduva. Se impusieron por 0-3.

EFE

PAGINAS 22 Y 23



## FUTBOL/HERCULES - REAL BURGOS

Juan Antonio Gallego, el nuevo presidente del Real Burgos estrenó su cargo en Alicante. Acudió al Rico Pérez para ver en acción a su equipo jugar contra el

Hércules. No pareció que el tres a cero le disgustara mucho al bajar al final del partido a vestuarios para felicitar a los jugadores por su lucha y entrega.

## Gallego: «Cuando el equipo pierda por desgana, habrá medidas muy duras»

«No pueden garantizarse el cobro de los sueldos, aunque como club serio que es el Real Burgos queremos cumplir con todos nuestros compromisos»

PESA

ALICANTE

□ Hace bien poco, Juan Antonio Gallego se hacía cargo de la presidencia del Real Burgos. Su primer acto oficial, por decirlo así, fue su comparecencia en el palco del Rico Pérez.

Sobre el mismo césped del mundialista estadio y a pocos minutos del inicio del choque del sábado pasado, el primer consejero del club de El Plantío hacía una serie de consideraciones sobre los puntos más candentes y conflictivos en el seno del equipo.

«Los sueldos de la plantilla no pueden garantizarse, salvo que la afluencia al campo sea mayor por parte del aficionado, al tiempo que todos esos planes que tenemos para generar ingresos atípicos funcionen en los plazos previstos. Puede darse el caso de llegar el día cinco del mes siguiente y no cobrar,

**«Puede que alguien quiera que el club desaparezca, pero lo lamento por él, eso no va a ocurrir»**

pero eso no quiere indicar que no se vaya a cobrar, que son dos cuestiones totalmente diferentes».

Le toca el turno a Hacienda. Se dice que quiere embargar las taquillas de El Plantío para cobrar lo que el club debe. «No tengo el menor conocimiento de ello, aunque a todo aquel que se le debe un dinero hay que darle soluciones para que, en su día, pueda cobrar».

Hablamos del Athletic y de esa demanda ejecutoria puesta por el club vasco al Real Burgos por el impago de los plazos de los fichajes de Loren y Luis Fernando. «Ya hemos comenzado una gestión y queremos hablar en esta misma semana con el presidente del Athletic para trabajar ya sobre cosas concretas».

Sigue la charla y Gallego aclara que, «he tenido una comida días pasados con una persona para que nos sirva de intermediario de buena fe en algunas de las gestiones duras a las que tiene que enfrentarse el Real Burgos. Y en otras, de más de cinco ceros, también se ha hablado con mediadores para tratar de arreglar todo lo mejor posible. Creo que todo esto marcha por el buen camino».

No entiende quien puede haber dicho que el club va a desaparecer, más bien replica,



JESUS JAVIER MATIAS

Juan Antonio Gallego, momentos antes de dar comienzo el partido del pasado sábado en Alicante.

«Eso es alguien que tiene el afán de que el club se vaya a pique, pero lamentándolo mucho no va a ocurrir así».

Antes de acabar, Gallego quiere insistir en lo siguiente: «Los sueldos y todo lo que se debe a los jugadores se quiere pagar, pero cuando se pueda y no con promesas incumplidas. Somos una entidad seria y como tal queremos obrar».

Confirma que la Junta General será el próximo jueves o viernes, «para que el accionista y abonado esté informado y a su vez opine, eso es muy impor-

**«Los accionistas y los abonados tienen que opinar, por eso la Junta General Informativa de esta semana»**

tante».

Considera que su presencia cuando el Burgos juegue fuera de casa es, «un trámite inevitable de cordialidad y relación, que hay que hacer y para que

el equipo esté representado en los viajes y los jugadores comprendan que no están solos».

Insiste en que, «nos pueden ganar porque esto es un deporte, entonces no pasará nada, pero el día que perdamos por nuestros fallos habrá medidas muy duras».

Tras el 3-0 del Rico Pérez no las habrá, eso es lo que se desprende de lo que hizo el presidente, porque Gallego bajó a vestuarios y felicitó a los jugadores al decirles: «Estoy orgulloso de como habéis defendido la camiseta del club».

**Cholo: «El resultado normal era el empate»**

□ Seriedad en el rostro de Cholo al salir de la caseta del equipo visitante en busca del autobús de regreso a Burgos.

Su derribo en los inicios del choque es el comentario principal: «Creo que la jugada protagonizada con Cantero ha sido muy similar a la del día que jugamos con el Betis. La tarjeta roja era muy clara para el defensa de Hércules con lo que el equipo rival se hubiera quedado en inferioridad numérica para el resto del partido».

El Real Burgos disfrutó de varias ocasiones, pero sin saber concretar de cara al gol. Cholo lo reconoce: «Nos ha faltado resolución para habernos adelantado en el marcador; el campo no nos ha ayudado nada a un equipo como el nuestro que está acostumbrado a un terreno no tan duro y con un bote tan vivo del balón. Esto ha sido un factor importante en contra nuestra».

Al enjuiciar el triunfo local, lo hace en estos términos, «El Hércules ha hecho muy poco para ganar el encuentro. No es que crea que el resultado ha sido muy abultado, nada de eso. En realidad el partido tenía que haber finalizado con un empate, pero nunca como lo ha hecho».

**Fenoll: «Ha ganado el equipo con más fortuna»**

□ El valenciano Fenoll se movió mucho por el centro del terreno para contragolpear con cierto peligro, aunque sin resultado de cara al marcador.

«Por descontado que hemos creado ocasiones para haber marcado, pero no tenemos fortuna. Toda la que nos ha faltado a nosotros la han tenido ellos. Es mejor no hablar de la forma en que han conseguido los goles, en especial el primero y el tercero. Todo el mundo ha visto como el fuerte viento ha ayudado a que el balón entrara en la portería. Los autores de esos dos tantos han sido los primeros sorprendidos cuando se han dado cuenta que habían conseguido gol. Hemos luchado, se ha dado la cara y al final ha ganado el equipo que más suerte ha tenido».

Miguel Bastón es otro integrante del conjunto visitante que no entiende bien lo que ha pasado. Realizó paradas de mucho mérito pero tal y como llegaron los balones en esos dos goles no pudo hacer nada. «El primer gol ha sido inexplicable, el balón tomó un efecto muy raro para irse a toda la escuadra y en el tercero la pelota me pasó en parábola y el viento la metió tras golpear en la parte baja del larguero».



## El Athletic de Bilbao provoca el segundo tropiezo consecutivo del Barcelona en su campo

El conjunto local mantuvo encerrado en su parcela a su rival durante la mayor parte del encuentro

BARCELONA	2
AT. BILBAO	3

BARCELONA/EFE.- El Barcelona perdió su segundo partido consecutivo en el Camp Nou, esta vez en partido de Liga, ante un Athletic de Bilbao que como hiciesen en su día el Logroñés y el Lleida, jugó a la defensiva, aunque sacó provecho de sus veloces contraataques.

**BARCELONA:** Zubizarreta; Ferrer, Guardiola, Koeman (Beguiristáin, min. 68), Goicoechea (Iván, min. 80); Sergi, Bakero, Amor, Nadal; Stoichkov y Romario.

**BILBAO:** Valencia; Tabuenca, Larraínzar, Andrinúa, Larrazábal; Urrutia, Escurza, Guerrero (Caranca, min. 89), Garitano; Ciganda y Valverde (Lacabeg, min. 24).

**Árbitro:** Gracia Redondo. Mostró cartulina amarilla a Tabuenca (min. 56) y Ferrer (min. 82), y dos amarillas y después la roja a Stoichkov (min. 34 y min. 75).

**Goles:** 0-1, min.2: Jugada de la delantera visitante que culmina Valverde después de desmarcarse. 1-1, min.4: Stoichkov desvía de cabeza un tiro de

Bakero. 1-2, min.21: Ciganda se va por piernas y ante la salida de Zubizarreta remata a la red, aparentemente después de tocar la pelota con la mano. 1-3, min.49: Guerrero, a meta vacía, después de superar a Zubizarreta. 2-3, min.72: Falta que saca Stoichkov y remata Bakero, anticipándose a la defensa.

En sus últimos siete partidos, tres de Copa del Rey y cuatro de Liga, el Barcelona tan sólo ha conseguido ganar uno, contra el Albacete, ha empatado tres y ha perdido otros tres de los seis restantes.

El encuentro tuvo un comienzo muy espectacular, con los dos goles logrados en los cuatro primeros minutos, primero el equipo vasco y a continuación, dos minutos después, el Barcelona. Los minutos siguientes fueron los mejores del Barcelona, que pudo marcar un nuevo gol en una jugada de Nadal, que cayó dentro del área sin que se señalase falta alguna y posteriormente en un remate de Stoichkov que Valencia interceptó sobre la misma línea.

Pasado el primer cuarto de hora, reaccionó el Athletic que probó fortuna a los 17 minutos por medio de Guerrero, cuyo tiro salió desviado a la derecha.

A continuación se registró una caída de Ciganda sobre la línea frontal del área, en la que tampoco se señaló falta.

El equipo visitante consiguió su segundo gol en el minuto 21 por medio de Ciganda, tanto que no pudo ser neutralizado por el Barcelona, a pesar de que llegó a encerrar en su parcela a su rival, que mantuvo esta dinámica defensiva a lo largo del partido.

En la reanudación, un nuevo gol del Athletic, marcado a los 49 minutos por Julen Guerrero, puso el partido muy cuesta arriba para el Barcelona, cuyo acoso acabaría dando fruto a los 72 minutos, momento en el que

**Stoichkov protestó al árbitro la anulación de un gol del equipo local y fue expulsado en el minuto 75**

Bakero estableció el 2-3.

A los 75 minutos el árbitro no dio validez a un gol del Barcelona por fuera de juego previamente señalado. Stoichkov



Guardiola y Larrazábal luchan por un balón en el Camp Nou

EFE

protestó al árbitro y éste le mostró la segunda tarjeta amarilla con lo que el equipo local se quedó con diez hombres.

Los minutos finales fueron

pródigos de sustos para ambas porterías, con un remate de Romario, que Valencia interceptó, y dos oportunidades de Ciganda y Romario.

## El Valencia rompe su racha y consigue su primera victoria ante el Racing después de tres meses

El Racing hizo mejor partido y controló durante más minutos el balón, pero careció de agresividad

VALENCIA	2
RACING	1

VALENCIA/EFE.- El Valencia rompió su racha de tres meses sin ganar al imponerse con muchos problemas al Racing de Santander, en un encuentro en el que el equipo visitante hizo mejor fútbol que el local y controló durante más minutos el balón, aunque careció de la agresividad y las ansias de ganar de los locales.

**VALENCIA:** Sempere, Quique, Belodedic, Camarasa, Giner, Tomás, Arroyo, Mijatovic, Pizzi (Alvaro, m. 71), Benito (Serer, m. 90) y Mendieta.

**RACING:** Ceballos, Torrecilla (Villabona, m. 68), Gelucho, Merino, Pablo, Roncal, Mutiu, Popov, Radchenko, Setién y Gely (Pineda, m. 58).

**Árbitro:** García Aranda. Amonestó por el Valencia a Giner, Mijatovic y Arroyo y por el Racing a Pablo. Expulsó a Roncal en el minuto 84 por acumulación de amonestaciones y por idéntico motivo a Tomás.

**Goles:** 1-0, m. 3: Mijatovic, de penalti. 1-1, m. 27: Popov. 2-1, m. 51: Mijatovic remata un centro de Quique.

Ni tan siquiera el penalti

transformado por Mijatovic en el minuto 3 de partido cambió la imagen del equipo valenciano, que muy pronto se vio absolutamente dominado por el Racing. El fútbol de contragolpe que realizaba el Valencia propició aproximaciones de cierto peligro, pero el peso del juego correspondía a un Racing magníficamente dirigido por Quique Setién con la ayuda de Mutiu.

En el saque de una falta a cargo de Radchenko, Popov elevó el balón ante la salida de Sempere y llevó el empate que convirtió al equipo visitante en un conjunto más conservador, lo que permitió que la primera mitad acabara con claras ocasiones ante la meta de Ceballos.

Una precisa jugada de ataque dio ventaja al Valencia en el marcador al principio de la segunda mitad, con lo que la tónica del encuentro no varió, ya que el control del juego era para los visitantes, pero el Valencia llegaba con cierto peligro en el contragolpe.

Los minutos finales fueron angustiosos para un Valencia frágil de moral que tuvo enfrente a un rival que no buscó verdaderamente la igualdad cuando el marcador le era desfavorable y cuyas imprecisiones le impidieron un mejor resultado.

**VOLVO SERIE 400 POR 2.200.000 PTAS.\***

**COMPRESSE ESTE VOLVO EN AUTO OLSAN Y NO LO PAGARA CARO.**



**Nuevo Volvo Serie 400**

Usted quiere un coche fiable, potente, bien equipado. Pero sobre todo quiere un coche seguro. Cómprese el nuevo Volvo Serie

400, 1.6i edición limitada. Uno de los coches más seguros del mundo. No lo pagará caro. Sólo 2.200.000 pesetas.

**VOLVO**  
Respuesta segura.

(\*) Precio recomendado. Impuesto de matriculación, IVA y transporte incluidos.

**Concesionario oficial:**

**AUTO OLSAN, S.A.**

Venta, Servicio Postventa y Recambios:  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 245. "Aduana de Burgos".  
Tel.: 48 46 12. VILLAFRIA (BURGOS).



Sporting y Oviedo se reparten los puntos en un mal partido regional

SPORTING 0

OVIEDO 0

□ GIJÓN/EFE.-El partido de rivalidad regional asturiano acabó sin goles y con más emoción que buen juego. El Oviedo cumple su décimo partido sin perder en la Liga y el Sporting se mantienen en las primeras posiciones.

**SPORTING:** Emilio; Arturo, Abelardo, Muñiz, Pablo, Oscar, Saric (Castaño, min. 80), Miner, Sabou, Juanle y Escaich (Stanic).

**REAL OVIEDO:** Viti; Cristóbal, Jerkan, Rivas (Andrés, min. 74), Carreras (Elcacho, min. 25), Armando, Suárez, Jokanovic, Berto; Maqueda y Jankovic.

**Arbitro:** Fernández Marín. Mostró tarjetas amarillas Elcacho (49), Cristóbal (65), Maqueda (85)

En la primera media hora ninguno de los dos fue capaz de crear ocasiones y el juego transcurrió sin brillantez. El Oviedo fue sacudiéndose el dominio de los rojiblancos y en los últimos minutos encerró en su campo a los locales, sin crear ocasiones.

Armando en un tiro alto y sobre todo Suárez en disparo potentísimo obligaron a intervenir a Emilio, mientras que la ocasión más clara de los locales fue una falta lanzada desde lejos por Miner que Viti atajó. En la segunda parte, el conjunto capitalino bajó su condición física y el Sporting puso cerco a Viti.

# El Rayo se acerca a los puestos de descenso tras la derrota contra el Lleida

Los visitantes se aprovecharon de la excesiva responsabilidad que pesaba sobre el equipo madrileño para materializar sus ocasiones

RAYO VALLECANO 1

LLEIDA 2

□ MADRID/EFE.- El Rayo Vallecano mira de cerca los puestos de descenso a Segunda tras perder ante el Lleida, que supo aprovechar sus oportunidades en la primera parte.

**RAYO VALLECANO:** Wilfred; Orejuela, Miguel (Urzaiz m. 59), Cota, Ayarza (Mompalmet m. 77); Calderón, Visnjic, Pablo; Onésimo, Hugo Sánchez y Rodríguez.

**LLEIDA:** Ravníc; Jaime, Tomás, Chema, Gonzalo, Virgilio; Rubio, Matosas, Urbano, Bartolo (David m. 54) y Javi (Ja-

*Los catalanes lograron su tercera victoria a domicilio y abandona el puesto de colista, que pasa a ser de Osasuna*

vier m. 64)

**Arbitro:** El castellano-leonés Rivas Fernández. Enseñó tarjeta amarilla a Miguel, Ayarza, Onésimo, Pablo y Calderón, del Rayo Vallecano, y a Chema, por dos veces por lo que vio la roja en el minuto 53; Matosas, Gonzalo y Bartolo, del Lleida.



El Lleida sentenció el partido con dos goles en la primera parte.

**Goles:** 0-1: m. 23. Virgilio de tiro cruzado tras pase de Bartolo.

0-2: m. 34. Jaime.

1-2: m. 85: Calderón.

La responsabilidad pudo con el Rayo Vallecano, que a pesar de jugar con tres delanteros -Onésimo, Hugo y Rodríguez-

esperó al poco público presente en las gradas.

El Lleida rentabilizó sus ocasiones en la primera parte y dos de sus defensas marcaron sus tantos, que prácticamente sentenciaban el marcador.

En la segunda mitad, Zambrano reaccionó y sacó a un

Urzaiz, pero ni con cuatro delanteros supo el Rayo crear peligro. El mexicano Hugo Sánchez fue el único que se acercó con cierta inteligencia a la portería de Ravníc. La muralla de Lleida era ya muy difícil de superar y sólo Calderón lo consiguió cuando era ya tarde.

El Tenerife prolonga su buen momento y enmienda el camino de la Liga

LOGROÑES 1

TENERIFE 2

□ LOGROÑO/EFE.-El Tenerife, prolongó su excelente momento y consiguió una victoria que le sirve para respirar tranquilo. En cambio, el Logroñés, amenazado por la promoción y el descenso desde el comienzo de la temporada, sufrió una derrota que agrava su siempre delicada situación e irregular trayectoria.

**LOGROÑES:** Lopetégui; Dulce, Herrero (Markovic), Mandiá, Antón (Romero); Lewandowski, Eraña, J. Ignacio, Iturrino; Poyatos, Salenko.

**TENERIFE:** Manolo; Aguilera, Julio Llorente, César Gómez, Paqui; Felipe, Chano, Del Solar, Ezequiel Castillo; Dertycia (Conte), Latorre (Pier).

**Arbitro:** Ansuategui Roca. Amarilla a Romero y Castillo.

**Goles:** 0-1, m.66: Latorre remató con el pie desde el área. 0-2, m.73: Felipe sorprendió a la defensa. 1-2, m.90: Salenko marcó de penalti de Aguilera.

El Osasuna pudo empatar en el último minuto del partido ante la Real

REAL SOCIEDAD 1

OSASUNA 0

□ SAN SEBASTIAN/EFE.- Un gol de Kodro en la primera jugada del segundo tiempo, dio la victoria a la Real frente a un Osasuna que perdió su gran ocasión en el minuto 90. El centro hacia atrás de Ziober, para que empalmara José Mari, que venía como una flecha, salió lamiendo el poste de Alberto y apagó la última oportunidad de Osasuna.

**REAL SOCIEDAD:** Alberto; Fuentes, Uría, Loren, Albistegui; Lumbreras, Oceano, Imaz, Alkiza (Pikabea, min. 87); Kodro (Idiákez) y Johnny.

**OSASUNA:** Roberto; Martín González, Spasic, Yanguas, Bustingorri; Edu, Urban, José Mari, Arozarena; Christiansen (Luke, min. 84) y Ziober.

**Arbitro:** Brito Arceo. Mostró cartulinas amarillas a Ziober, en el min. 69 y Luke en el 75, mientras calentaba.

**Gol:** 1-0, min. 45: Kodro de cabeza, tras un pase de Cuyami.

El Albacete no convence pero gana al Zaragoza con ayuda de la suerte

ALBACETE 2

ZARAGOZA 1

□ ALBACETE/EFE.- Mal partido, con una inesperada victoria albacetense fruto de un gol tonto, en el que estuvo poco afortunado Cedrún al no despejar un balón que le había rebotado y que, con mucho efecto, se coló en la portería. Juego insulso.

**ALBACETE:** Balaguer; Alejandro, Santi, Fradera, Coco; Sala, Menéndez, Geli, Nilson (Ramón, m. 72); Zalazar y Dos Santos (Antonio, m. 45)

**ZARAGOZA:** Cedrún, Belsue, Solana, Cáceres, Gay; Aguado, Pardeza, Aragón, Esnaider; Higuera (G. Sanjuán, m. 76) y Nayin (Poyet, m. 65).

**Arbitro:** Pajares Paz. Mostró amarilla a Belsue, Gay y Pardeza y, por el Albacete, a Coco.

**Goles:** 0-1, m. 32: Contraataque que remata Gay. 1-1, m. 50: Espectacular gol de Zalazar en saque de falta. 2-1, m. 87: Tira Menéndez, rebota en Gay y el balón se cuela en la red.

El Celta hace un buen juego y encuentra el camino del gol

CELTA 3

AT. MADRID 2

□ VIGO/EFE.-Sebastián Losada crucificó con dos goles, el último en el suspiro final, a uno de sus ex equipos, el Atlético, que no supo escaparse a la mala racha fuera de casa. Los vigueses jugaron un buen partido y encontraron el camino del gol.

**CELTA:** Cañizares; Otero, Alejo (Oliete, m. 59), Dadie, Aguirretxu, Gil, Andrijasevic, Engonga, Ratkovic, Salillas (Carlos, m. 65) y Losada.

**ATLETICO MADRID:** Diego; Tomás (Maguy, m. 68), Solozábal, Juanito, López, Pedro; Vizcaíno, Pizo Gómez, Pirri (Kiko, m. 46), Kosecki y L. García.

**Arbitro:** Marín López.

**Goles:** 0-1, m. 6: Kosecki se escapa y fusila. 1-1, m. 11: Losada empuja desde cerca un buen pase de Ratkovic. 2-1, m. 43: Centro de Ratkovic y Andrijasevic cruza al palo. 2-2, m. 75: Oliete cabecea en propia puerta. 3-2, m. 90: Losada resuelve.

El Sevilla, impreciso y desdibujado, salva un punto en casa en el minuto noventa

SEVILLA 3

VALLADOLID 3

□ SEVILLA/EFE.- El Sevilla, que se mostró muy impreciso y desdibujado, salvó milagrosamente un punto ante un Valladolid que tuvo los dos puntos en sus manos y que encajó los tres tantos en los últimos instantes de ambos períodos.

**SEVILLA:** Unzué, Ferreira Campo, Martagón (Prieto), Paz Marcos, Simeone, Moya, Solet, Tevenet y Suker (Monchu).

**VALLADOLID:** Lozano Cuaresma, Ivan Rocha, Najdoski, Ramón, Martín (Txelis, m. 73), Iñaki, Gracia, Castillo, Alberto y Amavisca (Correal).

**Arbitro:** Esquinas Torres.

**Goles:** 0-1, M.18: Amavisca quien marca con tranquilidad. 0-2, M.22: Culmina Amavisca en solitario. 1-2, M.45: Simeone de un potente disparo, marca. 1-3, M.63: Gran jugada al contragolpe de Alberto. 2-3, M.83: Simeone, de penalti. 3-3, M.90: Monchu empalma a la red.



# El Villarreal se mostró superior al Betis, peligroso sólo en los minutos finales

Los locales dominaron el partido durante el primer tiempo y bajaron en el segundo período, después de la expulsión de Javi I por doble tarjeta amarilla

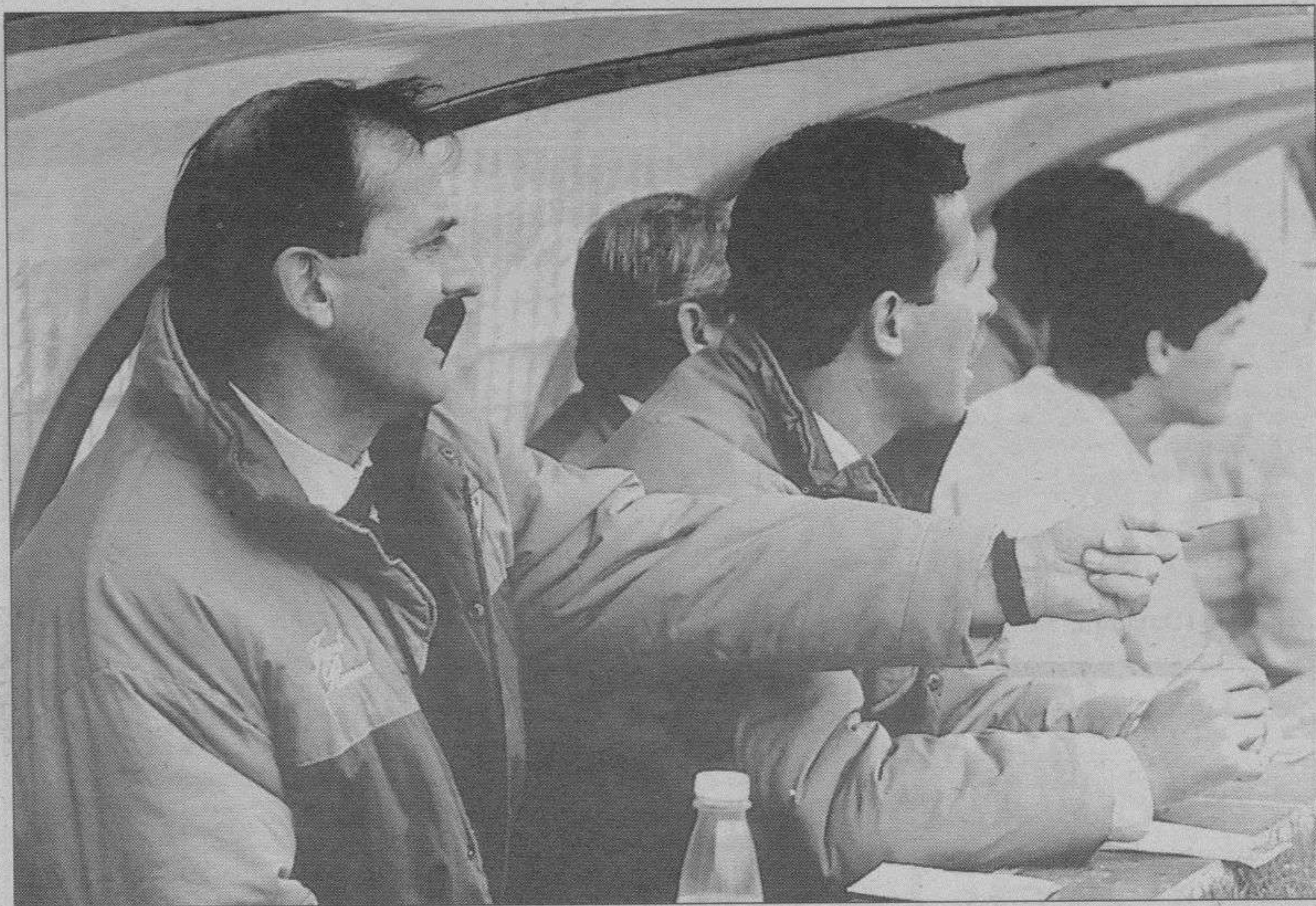
VILLARREAL	2
BETIS	1

□ **VILLARREAL/EFE.** - El Villarreal se impuso al Betis, en un encuentro en el que los locales se mostraron muy superiores. El Betis sólo fue peligroso en los instantes finales, en que era superior numéricamente.

**VILLARREAL:** Molina, Pascual, Maestre, Javi I, Russet, Eres, Javi II (Andrés, m. 69), Zandio, Edu Arnau (Cuxart, m. 87), Planelles y Alcañiz.

**BETIS:** Diezma, Merino II (Juanito, m. 39), Gordillo, Ureña, Ollas, Roberto Ríos, Cañas, Merino I (Cuéllar, m. 68), Eks-

*Los béticos vieron cómo se les puso el marcador cuesta arriba desde el minuto 19, entonces ya tenía dos goles en contra*



ANGEL AYALA

Sergio Kresic, entrenador del Betis, anima a los jugadores desde el banquillo

trom, Monreal y Aquino.

**Arbitro:** Velazquez Carrillo. Mostró cartulina amarilla a los locales Planelles, Maestre, Alcañiz, Javi II y al visitante Ekstrom. Expulsó al local Javi I por doble tarjeta amarilla.

**Goles:** 1-0, M. 5: Eres; 2-0, M. 19: Javi I; 2-1, M. 71:

Ekstrom.

El equipo local pobló mucho su centro del campo con cinco hombres y sólo tres defensas, que facilitó la labor de contragolpe de Zandio y Planelles, que sorprendieron muchas veces a la defensa visitante. El Betis vio como se le puso pronto el mar-

cador cuesta arriba, con tan sólo 19 minutos disputados y dos goles en contra, además de otra ocasión, que dispuso el Villarreal para lograr un tercer tanto que Planelles fallaría.

El dominio del Villarreal en el primer tiempo fue total. Kresic tuvo que colocar al extremo

Juanito, aunque no sirvió para reaccionar. En la segunda parte cambió por completo la decoración, y Ekstrom, antes de que se cumpliera el primer minuto de la reanudación, y Ureña hicieron que Molina, en su debut, se luciera en dos acertadas intervenciones.

## El Badajoz dominó con claridad y deja al Palamós con negativos

PALAMOS	0
BADAJOZ	2

□ **PALAMOS/EFE.** - El Badajoz se llevó los dos puntos del Municipal de Palamós, donde jugó con mucha comodidad, especialmente tras conseguir el segundo tanto por medio de Serrano.

**PALAMOS:** De la Fuente; Horcajada, Juanjo, Lima, Robi; Víctor Segura (Alex, min.74), Puche I, Vilchez, Frank (Jordi, min. 57); Guillermo y Roberto Martínez.

**BADAJOZ:** Pablo; Expósito, Fael (Valverde, min.46), Cidoncha, Sergio; Rodri, Mínguez, Carrero, Serrano; Emilio y Altmira (Pozo, min.88).

**Arbitro:** Sánchez Regidor, del Colegio Castellano-Leonés. Mostró cartulina amarilla a Emilio, Pablo, Guillermo, Rodri, Robi y Puche I. Expulsó por doble amonestación a Lima (min.67).

**Goles:** 0-1, min.24: Mínguez. 0-2, min.73: Serrano.

## El Bilbao Athletic consiguió empatar con el Real Murcia en el último minuto

BILBAO ATHLETIC	1
REAL MURCIA	1

□ **BILBAO/EFE.** - Un gol de Suances en el minuto 90 evitó la derrota del Bilbao Athletic en San Mamés ante el Real Murcia, en un encuentro en el que los bilbaínos dominaron sin brillantez.

**BILBAO ATH.**: Aizkorreta; Ruiz Otxoa (Huegun, min.48), Peña, Vales, Novoa; Edu Alonso, Lecumberri, Arenaza, Cortina; Suances y Bidaurrezaga (Bolo, min.69).

**REAL MURCIA:** Abellán; Camacho, Bastida, Juanjo, Julio, Oscar; Almagro, Crespi, Rodolfo (Juanito, min.56); Luengo y Corbalán (Jero, min.84).

**Arbitro:** Rodríguez Martel (Las Palmas). Mostró tarjeta amarilla a los locales Vales, Cortina, Lecumberri y Huegun y a los visitantes Oscar, Bastida, Luengo, Julio y Corbalán.

**Goles:** 0-1, min.18: Juanjo. 1-1, min.90: Suances.

## Corto resultado para el Compostela ante un flojo Real Madrid B

COMPOSTELA	2
REAL MADRID B	0

□ **SANTIAGO/EFE.** - El partido se caracterizó por el mayor dominio del Compostela. Los madrildistas fueron afortunados de no haberse llevado un tanteo más abultado, ya que los locales, especialmente en el último tramo de la segunda parte, dispusieron de ocasiones suficientes para lograr un par de goles más.

**COMPOSTELA:** Iru, Modesto, Nacho, Goyo, Bellido, Tocornal, Moure (Oscar, m.65), Abadía, Lucas, Toni, Ohen (José).

**REAL MADRID B:** Valerio, Santamaría, Marcos, Edu (Sanz, m.75), Antía, Gerardo, Velasco, Jovicevic (Toril, m.75), Vilaseca, Víctor y Fernando.

**Arbitro:** Fernández Terente, del Colegio Cántabro. Mostró tarjeta amarilla a Vilaseca, Tocornal, Jovicevic y Velasco.

**Goles:** 1-0, min. 41: Lucas, tras superar a Marcos. 2-0, min. 48: Falta que saca Abadía, Lucas peina y Ohen marca.

## Cómoda victoria del Toledo sobre un conformista Castellón

TOLEDO	2
CASTELLON	0

□ **TOLEDO/EFE.** - El Toledo acusó el esfuerzo del pasado jueves ante el Real Mallorca y tuvo muchas dificultades para encontrar el camino del gol ante un Castellón necesitado de puntos que, sin embargo, careció de ambición.

**TOLEDO:** Villalvilla; Lolo, Parada, Abel, Quique, Pedro Díaz, Marina, Dani, Paniagua, Moreiras (Catali, Min. 79) y Pardino (Sigüenza, Min. 61).

**CASTELLÓN:** Fernando; Domínguez, Fernández Cuesta, Javi, Arranz, Juan Carlos, Ricardo (Salva, min. 71), Herrero (Roqueta, Min. 71), Dos Santos, Tejero y Vaguinho.

**Arbitro:** Vico Díaz, del Colegio Catalán. Mostró tarjeta amarilla a Domínguez, Vaguinho, Tejero, Parada, Catali y a Abel, a éste último en dos ocasiones, por lo que fue expulsado.

**Goles:** 1-0: Min. 39: Moreiras. 2-0: Min. 81: Paniagua.

## Fonseca confirma al Español como líder absoluto tras vencer en Mérida

MÉRIDA	0
ESPAÑOL	1

□ **MÉRIDA/EFE.** - El Español venció en Mérida por un gol a cero y sigue así su racha imparable de dieciséis jornadas sin conocer la derrota, lo que le mantiene una semana más como líder de la división de plata del fútbol español.

**MÉRIDA:** Leal; Lozano, Loren, Jaime, José María; Kiriakov (Paquito, min. 65), Salguero, Reyes, Pacheta; Quero y Mosquera.

**ESPAÑOL:** Toni; Kouznetsov, Galiamine, Gallardo, Torres Mestre, Mino; Roberto, Francisco, Arteaga; Lardín (Luis, min. 80) y Fonseca (Korneiev, min. 67).

**Arbitro:** Puentes Leira, del Colegio Gallego. Mostró tarjetas amarillas al local Pacheta y a los visitantes Fonseca y Lardín.

**Gol:** 0-1, min. 5: Fonseca.

El equipo de José Antonio Camacho demostró en Mérida, en los primeros 45 minutos, su calidad con un juego muy bien trazado y llevando siempre la iniciativa en el juego.

Los hombres del Español se pusieron enseguida por delante en el marcador, tras una jugada protagonizada por Roberto y Lardín, que materializó en gol Fonseca, marcador que a la postre sería definitivo.

## El empate en el Luis Sitjar aleja al Real Mallorca del liderato

MALLORCA	1
LEGANES	1

□ **PALMA DE MALLORCA/EFE.** - El Leganés dejó al descubierto las limitaciones y pérdida de identidad que parece estar acusando el Mallorca en su estadio, donde ha cedido siete puntos en los últimos encuentros.

**R. MALLORCA:** Prats; Vileña, Galindo, Sacarés, Julián; Mestre, Stosic, Pedraza, Sánchez; Milojevic, Vidal (Chema).

**LEGANES:** Aguilera; Juanma, Dorado, David, Mesas, Barcia; Pizarro, Vivar Dorado (Peces), Antonio; Andrés (Alfonso) y Miguel Angel.

**Arbitro:** Miró Pastor mostró tarjetas amarillas a Antonio, Vivar Dorado, Andrés y Barcia por el Leganés y a Vidal.

**Goles:** 1-0, m. 20: Milojevic. 1-1, m. 90: Peces.

El Mallorca, con el marcador en ventaja desde el minuto 20 te, no supo sentenciar el partido, y los madrileños, con ilusión, lograron el empate.



# Justo y aburrido reparto de puntos entre el Atlético Burgalés y el Ribert

Las ocasiones de gol brillaron por su ausencia ya que apenas se jugó en las áreas. Los dos equipos terminaron el partido con 10 jugadores

AT. BURGALÉS	0
RIBERT	0

□ **BURGOS/J.SAIZ.**—El Atlético Burgalés y el Ribert empataron ayer a cero goles en partido disputado en el campo municipal de «El Plantío», al que acudieron unos 350 espectadores. Los socios del R. Burgos presenciaron gratis el encuentro, mientras que el resto de los aficionados abonaron 500 pesetas.

**AT. BURGALÉS:** Santos, Luis, Goyo, Justino, Roberto, Jesús, Ramón, Raúl, Lucio, Rodri y Miguel Antonio (Sedano, min. 70).

**RIBERT:** Cris, Morón, Víctor, Segundo, Carlos, Chea,

*El guardameta local, Santos, salvó un punto al detener un penalty cuando sólo quedaban 8 minutos para el final*



ANGEL AYALA

Un lance del encuentro disputado ayer entre el Atlético Burgalés y el Ribert.

Robert, Marco, José, Diego (Pérrico, min. 87) y Pedrito (Luis, min. 25).

**Arbitro:** Dirigió el encuentro el colegiado palentino Lerma Merino, que tuvo una mala actuación. En el minuto 74 expulsó con tarjeta roja directa al jugador local Goyo, al entender que había derribado a un delantero salmantino cuando éste iba a internarse solo en el área. También mandó al vestuario en el minuto 87 al defensa del Ribert, Morón, por doble

tarjeta amarilla. Por el At. Burgalés fueron amonestados Jesús y Rodri, mientras que por el Ribert vieron la cartulina Víctor, Segundo y Marco. El delantero visitante Pedrito tuvo que abandonar el césped en camilla, tras sufrir una dura entrada, por la que recibió 10 puntos de sutura en su rodilla izquierda.

Sobre un terreno de juego que se encontraba totalmente helado en uno de sus laterales, el Atlético Burgalés y el Ribert ofrecieron en la mañana de ayer

un pobre y aburrido espectáculo, cuyo juego se caracterizó por un excesivo control del balón en el centro del campo y por las precauciones defensivas de los dos equipos.

Tras un primer cuarto de hora de gran pelea en el círculo central, los hombres entrenados por Fernando Gómez estiraron sus líneas en busca del gol, aunque todas sus acciones ofensivas finalizaban con envíos defectuosos e intercepciones del esférico por parte del Ribert, equipo que

en esta primera parte sólo disparó a puerta en una ocasión.

A los tres minutos de la reanudación, Rodri envió el balón al poste tras superar la estirada del guardameta visitante. Sin embargo, el equipo charro pudo haber sentenciado el encuentro a ocho minutos del final, cuando el colegiado sancionó con penalty, para nosotros inexistente, una entrada a José dentro del área burgalesa; el lanzamiento de Marco fue muy bien detenido por Santos.

## Fácil victoria del Lermeno sobre el Almazán

RACING LERMEÑO	2
S.D. ALMAZAN	0

□ **LERMA/BONI.**—El Racing Lermeno derrotó ayer por dos goles a cero a la Sociedad Deportiva Almazán, en partido disputado sobre el terreno, algo blando, del Arlanza, estadio que registró muy poca asistencia de público.

**R. LERMEÑO:** Sugus, Antonio, Julián, Ramiro, Roberto, Emilio (Bola, min. 89), Diego, Félix, Escribano, Joaquín y Requejo (Nanete, min. 87).

**S.D. ALMAZAN:** Tapia, Aragónés, Pedro, Luis, Carrero, Mateo, Chus, Macho (Juanjo, min. 67), Amado, Terry y Ramón.

**Arbitro:** Dirigió el encuentro el colegiado palentino García Castillejo, que realizó una perfecta labor. Mostró tarjetas amarillas a Pedro y Terry, por el conjunto visitante, y a Félix por parte local.

**Goles:** 1-0, min. 71: Jugada de Requejo que centra sobre Escribano y éste marca a puerta vacía.

2-0, min. 77: Centro de Félix y Requejo, muy atento, empuja a la red.

Al encuentro le sobró la primera parte ya que ambos equipos tomaron demasiadas precauciones defensivas y apenas crearon ocasiones claras de gol.

En la segunda mitad, el

*Tras una primera parte realmente insulsa, los locales abrieron el juego por las bandas y llegaron las ocasiones de gol*

Racing Lermeno abrió el juego por las bandas y supo crear numerosas oportunidades de gol.

Comenzó el encuentro con un juego alterno en la franja ancha del campo, lo que se tradujo en un peloteo insulso provocado también por los estrechos marcajes. Corría el minuto 39 cuando Requejo y Félix, al alimón, fallaban una buena oca-

sión con el guardameta Tapia batido.

En el segundo período, mucho más movido, la presión del Lermeno obligó al Almazán a retrasar sus posiciones. Así, en el minuto 55 Requejo, en jugada personal, centra el balón ante el portal de Tapia pero los delanteros locales no aciertan a rematar.

En los minutos 55 y 57, dos remates de Requejo y Dani salieron fuera por muy poco. En el minuto 69, los sorianos desperdiciaron la mejor oportunidad de la tarde, gracias a una feliz salida de Sugus que arrebató el balón de los pies de Luis.

### DOS GOLES EN SEIS MINUTOS

A renglón seguido, los jugadores lermenos inauguraban el marcador por mediación de Escribano, que sólo tuvo que empujar el balón hasta las mallas tras una gran jugada de Requejo, quien salvó a cuantos defensas le salieron al paso, incluido el portero Tapia.

En el minuto 73, Escribano está a punto de aumentar su

La Arandina desarbó al Aguilar en el primer minuto

AGUILAR	1
ARANDINA	3

□ **AGUILAR DE CAMPOO/MENCHETA.**—En la tarde de ayer, los jugadores de la Arandina salieron convencidos de la victoria desde el principio y por ocasiones de marcar, fueron justos vencedores.

**AGUILAR:** Raúl II, José Manuel, Sebito, Raúl I, Luis, Javi, (Fran, min. 74), Francisco, Tito, (José, min. 71), Manolo, Fontecha, y Ake.

**ARANDINA:** Luis, Tito, Roberto, Piru, Campillo, Quique, Fran, Renedo, (Félix, min. 80), Merayo, (Juanma, min. 73), Maxi, y Salva.

**Arbitro:** González Esteban, del Colegio Segoviano, que tuvo una mala actuación. Mostró cartulina amarilla a los locales José Manuel, Ake y Fontecha, y por parte visitante a Salva.

**Goles:** 0-1, min. 1: Un garrafal despiste defensivo permite a Merayo plantarse sólo ante Raúl II, al que bate por bajo.

0-2, min. 14: Salva saca provecho de un pequeño lío en el área local y empuja el esférico al fondo de la red.

1-2, min. 61: Gol en propia puerta de un defensor burgalés al intentar despejar de cabeza un centro de Francisco desde la banda derecha.

1-3, min. 71: Salva conecta un fuerte disparo desde la frontal del área que se cue-la ajustado a la base del poste derecho de la puerta local.

No había transcurrido un minuto de juego cuando Merayo aprovecha un despiste de todas las líneas locales para plantarse ante Raúl II, y batirle por bajo. Mal empezaban las cosas para la escuadra rojiblanca, que situaba en punta tan sólo al veterano Manolo, con esperádicas incorporaciones de Ake y poco más. Por contra muchos centrocampistas, con poca fluidez de juego e ideas, incapaces de frenar las subidas de Maxi o Renedo, que colocaban cómodos balones tanto a Merayo como a Salva, auténticos verdugos de la tarde. Un conjunto local, que todavía no repuesto del susto inicial, veía encajar el segundo gol de la tarde en el minuto 14. Un gol en principio anulado por el colegiado, pero que subió al marcador ante la insistencia del juez de línea de tomar camino del centro del campo. El Aguilar llegaba por primera vez a puerta en el minuto 30, y paradójicamente en una jugada que finalizaría en gol de Fontecha, posteriormente anulado por fuera de juego. Este susto para los burgaleses ponía fin a una tímida reacción local.

Tras el descanso, los pupilos de Plaza se lanzan al ataque con más ilusión que eficacia, lo que permite a la escuadra burgalesa poner en serios aprietos a Raúl II.



## FUTBOL/

El Mirandés desaprovechó sus opciones de puntuar

**BAZTAN** 1  
**MIRANDES** 0

□ **ELIZONDO (NAVARRA)/MENCHETA.** - El partido que nos han deparado el Baztán y el Mirandés ha resultado soso y aburrido, con un solo gol que llegó en una acción a balón parado y cuando ya todo el mundo pensaba que concluiría con el empate inicial.

**BAZTAN:** Lasa, Garaicoechea (Garballena), Iparraquirre, Iturzaeta, Apesechea, Dani Arraztoa, Kani, Iriberry, Michelena II (Michelena I), Alzugaray, y Echevarría.

**MIRANDES:** Celigüeta, Ochoa II, Cano, Ochoa I, Zalguizuri, Latorre, Gregori (Juamper), Oscar, Marcos (Sola), Carlos, y Ugarte.

**Arbitro:** Sr. Urgandarián, ha cometido numerosos errores, pero lo peor ha sido su velocidad para sacar tarjetas. Amonestó por parte local a Arraztoa, Iturzaeta, Michelena II, Apesechea y al entrenador, Javier Amiano, y por parte visitante a Carlos, Marcos, Ugarte, Latorre, Cano y en dos ocasiones a Zalguizuri.

**El gol.** 1-0, minuto 87, falta directa que lanza Iriberry, y tras golpear la pelota en un defensor se cuele en el marco de Celigüeta.

En todo momento los burgaleses han intentado imponer el ritmo que les convenía, pero se han encontrado con un equipo como el Baztán que a base de luchar todos los balones ha conseguido superarles.

Los locales fueron los dueños de la contienda durante muchos minutos, pero carecían de acierto rematador y fallaban claramente cuando llegaban hasta los dominios de Celigüeta. El partido era un quierro y no puedo por parte de los dos equipos, con muchos fallos en las entregas, y con un Mirandés que apenas si podía salir de su campo, en alguna que otra acción aislada, pero que nunca llegaba con peligro, por lo que los locales se fueron adueñando de la situación, y pudieron haberse adelantado antes de llegar al descanso.

Las ocasiones fueron todas de campo local, pero el portero forastero ha sido la figura del encuentro y ha evitado que los locales consiguieran un mejor resultado. Ante el juego de los despropósitos que hacían ambos equipos, el colegiado no quiso ser menos, y con un auténtico rosario de tarjetas fue otro de los protagonistas.

Al final y cuando ya todo el mundo daba como bueno el empate llegó el tanto de Iriberry, al lanzar una falta y el balón golpear en la defensa descolocando por completo a Celigüeta que nada pudo hacer.

## RUGBY

## El Quesos Entrepinares no se presentó

Comité de Competición dará por ganado el partido a Ferroplás (7-0)

□ **BURGOS.** - A las doce y media del mediodía estaba previsto el encuentro entre el Ferroplás y el Quesos Entrepinares. Sin embargo, el conjunto vallisoletano no se presentó en San Amaro.

En principio, no hay ninguna causa que impidiera a los visitantes viajar a Burgos. Las carreteras estaban en perfectas condiciones y no habían dado ningún aviso con anterioridad.

Ante esta ausencia, el Comité de Competición fallará esta semana y concederá la victoria al Ferroplás con el resultado de un ensayo conseguido y transformado, 7-0.

Si los grandes no pudieron jugar, sí lo hicieron los cadetes y juveniles, quienes superaron sin dificultades a sus rivales.

**Los cadetes y juveniles del Ferroplás superaron sin ningún problema a los conjuntos del Minotauro**

En primer lugar jugaron los cadetes quienes se midieron con el Minotauro y vencieron por 44-0. Los jugadores fueron: Simarro, Francho, Marcos, David, Santi (Angel), Luis, Oscar, Daniel, Willy, Rico, Sapo, Fermín, Fran (Alvaro), Fernando (Gorka) y Javi.

Por lo que respecta a los juveniles, el Ferroplás obtuvo una renta de 32-0 ante el Mino-

tauro. Defendieron los colores locales: Meraro, Gorka, Gustavo (Curro), Edu, Raúl, Sebas, Titi (Agus), Cosi, Santi, José, Javi, Monchi, Diego (Mandi), Indio (Jaime) y Miguel.

Los técnicos del Ferroplás Moreno, Carlos y Alvaro se mostraron muy satisfechos con el juego realizado por estos jugadores, que son el futuro y garantía del primer equipo.

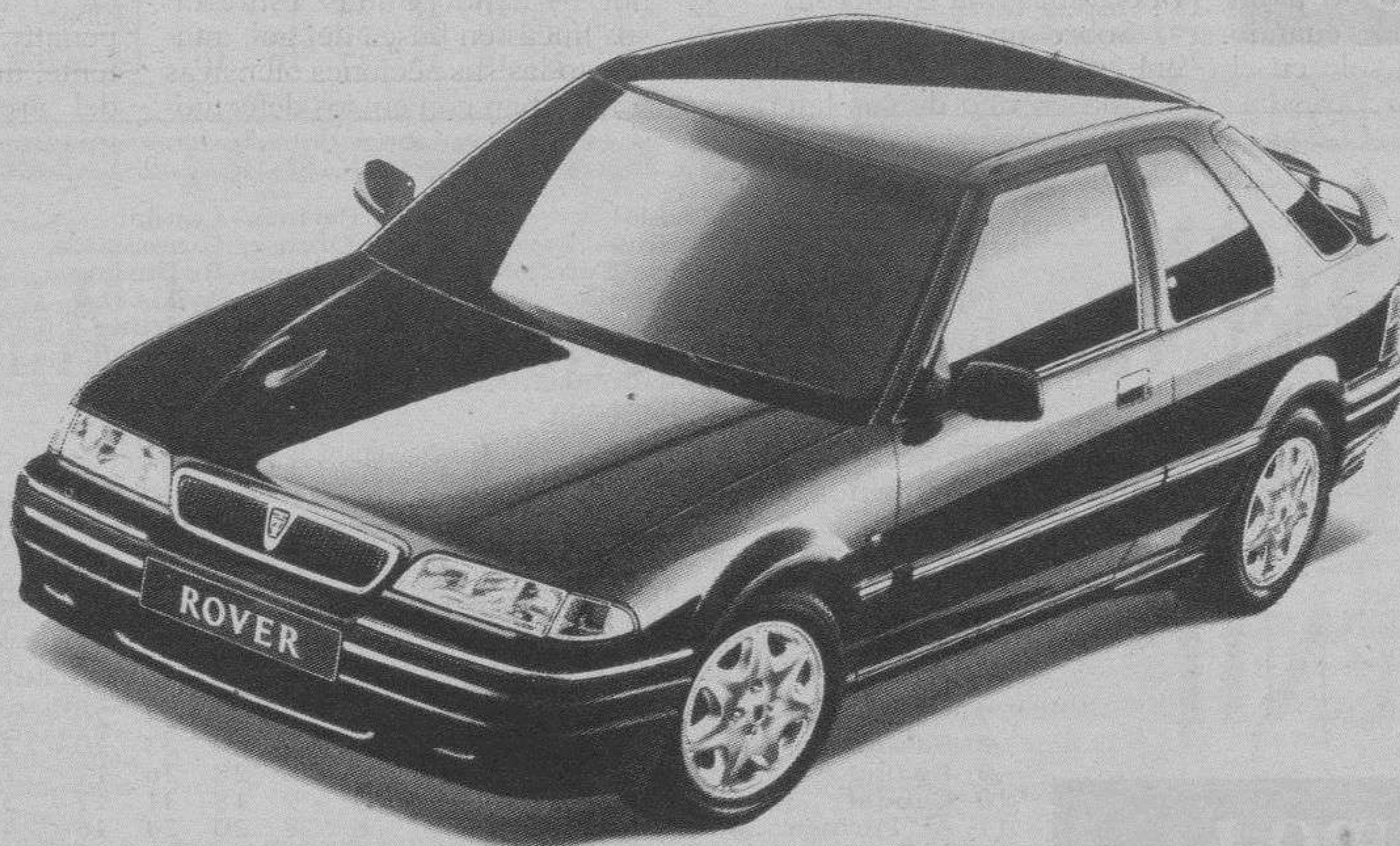
En otro orden de cosas hay que comentar que Inglaterra «Emerging», la segunda selección de sus país, tras el combinado absoluto que se encuentra disputando el Torneo V Naciones, no tuvo piedad de España, a la que arrolló sin contemplaciones por 17-86.

El conjunto inglés no sólo dominó en la línea de tres cuar-

tos, en la que basó su victoria, sino que controló perfectamente el juego de delantera, gracias a dos espléndidos jugadores en su segunda línea como Snow y West. Los españoles apenas pudieron oponer resistencia a los ingleses, que acudieron a Elche con varios de sus jugadores titulares de su selección absoluta de rugby a siete, y se marcharon al descanso con un 3-43 en contra, después de encajar siete ensayos.

En la reanudación, los hombres que dirige Bryce Bevin, pusieron un poco más de coraje, gracias a lo cual pudieron anotar un par de ensayos por medio de Gutiérrez y Solano que recortaron muy levemente las diferencias, ya que los ingleses anotaron seis ensayos más.

Buenas noticias.  
A partir de ahora se reduce un 50% el impuesto de matriculación de algunos coches.  
**Los Rover 200.**



Hasta el 28 de febrero, y mientras otros se deciden, Rover le regala el 50% del impuesto de matriculación en su Serie 200.

Disfrute de su nuevo y elegante diseño exterior, con la tradicional parrilla Rover, y de su lujoso y confortable interior. Elija entre una gama de motores que van desde los 75 CV del

Rover 214i hasta los 200 CV del Rover 220 Turbo coupe, sin olvidar la economía del modelo diesel. Y sáquele el máximo partido a su completo equipamiento.

Venga a verlos, y aproveche la ocasión de llevarse un coche con el prestigio y el estilo propio de todo un Rover, por un precio excepcional. Ahora con un ahorro de hasta 202.000 ptas.



## ROVER SERIE 200

Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares, hasta finales de febrero de 1994.

### EJEMPLOS DE AHORRO

MODELO	PRECIO FINAL RECOMENDADO I.V.A. Transporte e Imp. Matriculación	PRECIO FINAL RECOMENDADO Incl. I.V.A. Transporte y 50% Imp. Matriculación
214i 3p.	1.581.000 ptas.	<b>1.500.000 ptas.</b>
214SLi 5p.	2.055.000 ptas.	<b>1.950.000 ptas.</b>
220GSi 5p.	2.443.000 ptas.	<b>2.319.000 ptas.</b>
220T. Coupe	3.982.500 ptas.	<b>3.780.000 ptas.</b>

VEALOS EN NUESTRO CONCESIONARIO OFICIAL:

Talleres Fausto Arce e Hijos. S.L. Avda. Constitución Española, 5-7. tlf.: 22 35 44. BURGOS

Y EN SU RED DE AGENTES DE TODA LA PROVINCIA



RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

1a DIVISION

**RESULTADOS**

Rayo 1-2 Lleida  
 Logroñés 1-2 Tenerife  
 Valencia 2-1 Racing  
 Celta 3-2 At. Madrid  
 Sporting 0-0 Oviedo  
 R. Madrid 2-0 Deportivo  
 Sevilla 3-3 Valladolid  
 R. Sociedad 1-0 Osasuna  
 Albacete 2-1 Zaragoza  
 Barcelona 2-3 Athletic

**PROXIMA JORNADA**

Athletic - Rayo  
 Lleida - Logroñés  
 Tenerife - Valencia  
 Racing - Celta  
 At. Madrid - Sporting  
 Oviedo - R. Madrid  
 Deportivo - Sevilla  
 Valladolid - R. Sociedad  
 Osasuna - Albacete  
 Zaragoza - Barcelona

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Deportivo	22	13	6	3	29	9	32 + 12
2. Barcelona	22	12	4	6	43	24	28 + 6
3. Sporting	22	12	3	7	33	23	27 + 3
4. R. Madrid	22	11	5	6	31	24	27 + 3
5. Athletic	22	11	4	7	38	26	26 + 4
6. Albacete	22	7	10	5	31	28	24 + 2
7. R. Sociedad	22	9	6	7	27	29	24 + 2
8. Sevilla	22	7	9	6	29	22	23 - 1
9. Oviedo	22	7	9	6	24	26	23 + 3
10. Zaragoza	22	9	4	9	35	29	22 + 2
11. Racing	22	8	6	8	21	20	22 + 2
12. Tenerife	22	9	4	9	29	34	22 + 2
13. Valencia	22	8	6	8	25	30	22 - 2
14. At. Madrid	22	6	8	8	33	29	20
15. Celta	22	6	7	9	19	26	19 - 5
16. Logroñés	22	5	8	9	27	33	18 - 6
17. Rayo	22	7	4	11	29	41	18 - 6
18. Valladolid	22	4	8	10	17	31	16 - 4
19. Lleida	22	4	6	12	13	30	14 - 8
20. Osasuna	22	4	5	13	16	35	13 - 7

	Tenerife	Lleida	Racing	Rayo	At. Madrid	Logroñés	Oviedo	Valencia	Deportivo	Celta	Valladolid	Sporting	Osasuna	R. Madrid	Zaragoza	Sevilla	Barcelona	R. Sociedad	Athletic	Albacete	
Tenerife	1-0																				
Lleida	1-1	0-0-1																			
Racing	1-0		1-0																		
Rayo	4-3	1-2	1-1																		
At. Madrid		0-0-4	0																		
Logroñés	1-2	1-0																			
Oviedo	1-0		5-0	1-1																	
Valencia	3-2		2-1	3-1	2-2																
Deportivo		2-0	1-0																		
Celta		1-0	0-0																		
Valladolid		2-0		1-3	1-1																
Sporting		1-2		2-0	1-1																
Osasuna		1-0	0-0		1-3	2-0															
R. Madrid		5-0	2-1			2-1	0-1														
Zaragoza		6-2		4-1	2-1		1-0	0-1													
Sevilla		4-0		3-1	2-1		0-1	0-0													
Barcelona		0-1	2-1		2-2	1-0		1-0	3-0												
R. Sociedad		1-3	2-0		2-2	2-2		2-1	1-0												
Athletic		4-0	1-2		3-2		1-1	3-1	3-0												
Albacete		2-3		1-1	2-2		3-1	0-0													

2a DIVISION

**RESULTADOS**

Mérida 0-1 Español  
 Hércules 3-0 Burgos  
 Villarreal 2-1 Betis  
 Compostela 2-0 R. Madrid  
 Mallorca 1-1 Leganés  
 At. Marbella 0-2 Cádiz  
 Toledo 2-0 Castellón  
 Athletic 1-1 Murcia  
 Palamós 0-2 Badajoz  
 Barcelona 2-2 Eibar

**PROXIMA JORNADA**

Eibar - Mérida  
 Español - Hércules  
 Burgos - Villarreal  
 Betis - Compostela  
 R. Madrid - Mallorca  
 Leganés - At. Marbella  
 Cádiz - Toledo  
 Castellón - Athletic  
 Murcia - Palamós  
 Badajoz - Barcelona

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Español	22	13	7	2	33	13	33 + 11
2. Compostela	22	13	5	4	34	19	31 + 7
3. Mallorca	22	11	6	5	40	21	28 + 4
4. Toledo	22	10	7	5	28	17	27 + 3
5. Badajoz	22	10	5	7	33	23	25 + 5
6. Betis	22	10	5	7	30	24	25 + 5
7. Hércules	22	10	5	7	22	18	25 + 1
8. Mérida	22	8	6	8	30	23	22 - 2
9. Barcelona	22	5	12	5	32	28	22
10. R. Madrid	22	9	4	9	31	28	22 + 2
11. Palamós	22	7	7	8	27	26	21 - 1
12. Villarreal	22	9	3	10	21	30	21 - 3
13. At. Marbella	22	5	10	7	20	23	20 - 4
14. Athletic	22	6	8	8	27	34	20 - 2
15. Eibar	22	5	9	8	19	28	19 - 3
16. Burgos	22	7	5	10	27	38	19 - 3
17. Castellón	22	4	9	9	16	27	17 - 3
18. Murcia	22	5	7	10	18	34	17 - 3
19. Leganés	22	4	8	10	27	39	16 - 4
20. Cádiz	22	2	6	14	15	37	10 - 10

	Burgos	Español	Betis	Mérida	R. Madrid	Hércules	Leganés	Villarreal	Cádiz	Compostela	Castellón	Mallorca	Murcia	At. Marbella	Badajoz	Toledo	Barcelona	Athletic	Eibar	Palamós	
Burgos	1-1																				
Español	3-0	4-2	3-0																		
Betis	1-0		2-0																		
Mérida	5-0	0-1	3-1																		
R. Madrid		0-3	0-1																		
Hércules	3-0	2-1	2-0																		
Leganés	3-0		1-2																		
Villarreal	0-0		2-1	0-0	1-0																
Cádiz	0-0	0-2		1-2	1-2																
Compostela		3-0	0-0		2-0	1-1	2-1														
Castellón	0-0		0-0	3-1			0-2	4-0													
Mallorca	1-0		2-1	3-1		1-1	2-0	4-0													
Murcia		1-1	1-0			0-0	3-2														
At. Marbella		0-1	2-2			0-1	2-1														
Badajoz	5-1		2-0	2-1		2-0	2-2														
Toledo	0-0		1-1	0-0		3-1	1-0														
Barcelona		1-2	2-2			0-0	1-0														
Athletic		1-2	2-0			0-1	4-1														
Eibar		0-1	0-0		0-0	2-2	2-1														
Palamós	3-3		0-0	1-0		5-2	1-1														

DIVISION DE HONOR JUVENIL GRUPO I

**RESULTADOS**

Deportivo 1-0 Caudal  
 Gimnástica 2-1 Perinés  
 R. Burgos - Orense Sup.  
 Avilés Ind. 0-2 Sárdoma  
 Sporting 5-0 Braña  
 C. Galicia 4-2 Ferrol  
 Racing 2-4 Valladolid  
 Langreo 3-0 Salamanca

**PROXIMA JORNADA**

At. Perinés - Caudal  
 At. Orense - Gimnástica  
 Sárdoma - R. Burgos  
 La Braña - Avilés Ind.  
 Ferrol - Sporting  
 Valladolid - C. Galicia  
 Salamanca - Racing  
 Langreo - Deportivo

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Gimnástica	19	13	3	3	28	12	29 + 9
2. Sporting	19	10	6	3	40	15	26 + 8
3. C. Galicia	19	10	3	6	31	23	23 + 5
4. Valladolid	19	10	2	7	34	22	22 + 4
5. At. Orense	18	8	5	5	31	23	21 + 1
6. Deportivo	19	9	2	8	27	22	20
7. Sárdoma	19	6	8	5	22	23	20
8. Salamanca	19	8	4	7	20	23	20 + 2
9. Racing	19	6	5	8	28	26	17 - 1
10. Caudal	19	7	3	9	18	31	17 - 3
11. At. Perinés	19	5	6	8	20	24	16 - 4
12. Langreo	19	7	2	10	31	39	16 - 2
13. Avilés Ind.	19	6	4	9	18	29	16 - 2
14. La Braña	19	6	3	10	24	34	15 - 5
15. Ferrol	19	5	4	10	27	34	14 - 4
16. R. Burgos	18	4	2	12	21	40	10 - 8

	R. Burgos	Gimnástica	Avilés Ind.	Caudal	Sporting	At. Perinés	C. Galicia	At. Orense	Racing	Sárdoma	Langreo	La Braña	Salamanca	Ferrol	Deportivo	Valladolid
R. Burgos	0-1															
Gimnástica	5-0	2-1	1-0													
Avilés Ind.	1-1		0-2													
Caudal	1-0	0-1	1-2													
Sporting		2-0	6-1													
At. Perinés	2-0	0-0	0-2													
C. Galicia	5-0		1-1	3-1												
At. Orense	2-1		2-0	5-0	3-0											
Racing		1-1	4-1													
Sárdoma		1-2	1-1													
Langreo	6-4		0-3	1-5												
La Braña	4-1		1-0	0-1												
Salamanca		0-0	0-2													
Ferrol		0-2	1-1													
Deportivo		4-0	3-0	1-0	0-2											
Valladolid	1-0		8-0	0-1												

SEAT MARBELLA

DESDE 699.000 PTAS.



Infórmate en: B-AUTO. Ctra. Madrid, 10.

GOLEADORES 1.ª

Con 16 goles: Romario (Barcelona).  
 Con 15 goles: Kodro (3 p) (R. Sociedad).  
 Con 13 goles: Suker (3 p), Hugo Sánchez (4 p) (Rayo Vallecano).  
 Con 11 goles: Salenko (3 p) (Logroñés), Julen Guerrero y Ciganda (Ath. Bilbao).  
 Con 9 goles: Higuera (Zaragoza), Carlos (Oviedo), Juanele (2 p) (Sporting), Alberto (Valladolid).  
 Con 8 goles: Zamorano (R. Madrid), Esnaider (Zaragoza).  
 Con 7 goles: Escaich (Sporting), Fernando (Valencia), Bebito (Deportivo), Losada (Celta), Menéndez (Albacete).



RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

RESULTADOS

Segoviana - Zamora Sup.  
Medinense 1-0 Salmantino  
Laguna 1-0 Uxama  
Leonesa 5-1 Guardo  
Bembibre 1-1 La Bañeza  
Aguilar 1-3 Arandina  
R. Lermoño 2-0 Almazán  
At. Bungalés 0-0 Ribert  
Endesa 0-1 V. Baños  
C. León 2-1 Béjar Ind.

PROXIMA JORNADA

Béjar Ind. - Segoviana  
Zamora - Medinense  
Salmantino - Laguna  
Uxama - Leonesa  
Guardo - Bembibre  
La Bañeza - Aguilar  
Arandina - R. Lermoño  
Almazán - At. Bungalés  
Ribert - Endesa  
V. Baños - C. León

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Laguna	24	15	6	3	43	17	36 +10
2. Bembibre	23	12	8	3	44	17	32 +8
3. Zamora	22	13	6	3	34	9	32 +8
4. Salmantino	24	13	5	6	34	22	31 +7
5. At. Bungalés	24	11	8	5	37	20	30 +4
6. Leonesa	22	10	8	4	45	23	28 +6
7. Arandina	23	10	8	5	32	28	28 +6
8. Segoviana	23	11	4	8	28	25	26 +2
9. Ribert	22	8	8	6	22	14	24 +4
10. R. Lermoño	23	10	3	10	26	27	23 +1
11. Endesa	24	8	6	10	27	26	22 -2
12. Medinense	23	8	6	9	24	23	22 -2
13. La Bañeza	24	7	8	9	30	34	22
14. Uxama	24	6	10	8	20	24	22 -2
15. V. Baños	23	6	9	8	28	32	21 -1
16. C. León	24	6	9	9	21	32	21 -3
17. Almazán	24	6	4	14	23	41	16 -6
18. Aguilar	24	3	6	15	20	49	12 -14
19. Guardo	24	4	3	17	22	56	11 -11
20. Béjar Ind.	24	2	5	17	11	52	9 -15

DIVISION

GRUPO VIII

RESULTADOS

Noaín 1-0 B. Onak  
Baztán 1-0 Mirandés  
Chantrea 2-1 River Ebro  
P. Sport 7-3 Berceo  
Ribaforada 1-0 Artajonés  
Yagüe 2-1 Oberena  
Burladés 1-0 Calahorra  
Alfaro 2-1 Arnedo  
Haro 1-1 Egüés  
San Juan 0-0 Varea

PROXIMA JORNADA

Varea - Noaín  
B. Onak - Baztán  
Mirandés - Chantrea  
River Ebro - P. Sport  
Berceo - Ribaforada  
Artajonés - Yagüe  
Oberena - Burladés  
Calahorra - Alfaro  
Arnedo - Haro  
Egüés - San Juan

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Ribaforada	24	15	5	4	34	20	35 +9
2. Chantrea	24	15	4	5	53	26	34 +8
3. P. Sport	24	13	6	5	52	25	32 +6
4. San Juan	24	8	12	4	26	19	28 +4
5. Baztán	24	11	5	8	41	25	27 +1
6. Mirandés	24	11	5	8	31	19	27 +3
7. Varea	24	9	9	6	28	28	27 +3
8. Burladés	24	12	2	10	40	36	26 +2
9. Calahorra	24	9	8	7	33	29	26 +4
10. River Ebro	24	12	2	10	31	29	26 +2
11. B. Onak	24	9	6	9	33	36	24
12. Egüés	24	7	8	9	27	28	22
13. Artajonés	24	6	10	8	23	29	22
14. Haro	24	8	5	11	26	41	21 -3
15. Oberena	24	8	4	12	34	38	20 -2
16. Alfaro	24	6	8	10	23	33	20 -4
17. Noaín	24	6	7	11	28	33	19 -7
18. Arnedo	24	7	4	13	28	46	18 -4
19. Berceo	24	4	5	15	26	48	13 -9
20. Yagüe	24	3	7	14	21	50	13 -13

DIVISION

GRUPO XV

SEGUNDA DIVISION B GRUPO I

Ferrol 2-1 Lugo  
Arosa 1-0 Leonesa  
Getafe 2-2 Ponferradina  
Oviedo B 0-0 Tomelloso  
Madrid C 2-1 Gijón B  
At. Madrid B 3-0 Avilés  
Talavera 1-0 Celta T.  
Orense 4-2 Pontevedra  
Salamanca 1-0 Avila  
Langreo 2-1 S.S. Reyes

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Salamanca	24	16	5	3	48	17	37 +13
2. Getafe	24	12	11	1	38	15	35 +9
3. Langreo	24	11	8	5	41	35	30 +6
4. At. Madrid B	24	11	7	6	35	22	29 +3
5. Orense	24	12	5	7	37	34	29 +5
6. Ferrol	24	10	6	8	36	30	26
7. Pontevedra	24	9	7	8	36	31	25 +3
8. Oviedo B	24	7	11	6	24	20	25 -1
9. Lugo	24	9	7	8	28	26	25 +1
10. Avilés	23	9	7	7	31	36	25 +3
11. Madrid C	24	8	7	9	35	37	23 -3
12. Avila	24	7	8	9	22	32	22
13. Gijón B	24	9	3	12	29	32	21 -1
14. Arosa	23	8	5	10	26	31	21 -3
15. S.S. Reyes	24	6	7	11	29	34	19 -5
16. Talavera	24	7	5	12	26	31	19 -5
17. Leonesa	24	7	5	12	22	34	19 -5
18. Tomelloso	24	4	9	11	16	28	17 -5
19. Ponferradina	24	5	6	13	25	34	16 -8
20. Celta T.	24	4	7	13	24	49	15 -7

SEGUNDA DIVISION B GRUPO II

Osasuna B 3-0 Utebo  
Valladolid B 1-1 Palencia  
Izarra 2-1 Endesa A.  
Baracaldo 3-1 Foring  
R. Unión 0-0 Tudelano  
Torrelavega 1-0 Sestao  
Bermeo 0-0 Beasain  
Numancia 2-0 Lemona  
Alavés 1-0 Logroñés B  
Basconia 1-0 R. Sociedad

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Alavés	24	16	6	2	47	13	38 +14
2. Bermeo	24	13	9	2	32	17	35 +11
3. Baracaldo	24	12	9	3	45	24	33 +7
4. Sestao	24	11	10	3	34	12	32 +10
5. Numancia	24	13	4	7	31	18	30 +6
6. R. Sociedad	24	9	9	6	34	25	27 +3
7. Torrelavega	24	10	5	9	29	20	25 -1
8. Lemona	24	8	9	7	23	24	25 +3
9. Osasuna B	24	9	7	8	28	30	25 -1
10. Beasain	24	9	6	9	24	23	24 +2
11. Izarra	24	11	2	11	30	24	24 -2
12. Logroñés B	24	9	4	11	28	30	22
13. Tudelano	24	6	9	9	25	28	21 -1
14. Palencia	24	6	8	10	20	34	20 -4
15. Endesa A.	24	5	9	10	25	37	19 -5
16. Valladolid B	24	6	7	11	15	27	19 -7
17. Basconia	24	6	7	11	22	43	19 -5
18. R. Unión	24	4	9	11	23	35	17 -9
19. Utebo	24	4	7	13	11	34	15 -9
20. Foring	24	3	4	17	18	46	10 -12

SEGUNDA DIVISION B GRUPO III

Cartagena 0-0 Figueras  
Cieza 1-3 Hospitalet  
Manlleu 2-1 Tarragona  
Rubí 0-0 Alcoyano  
Premiá 2-5 Gramanet  
Andorra 2-1 Manacor  
Yeclano 0-0 Levante  
S. Andrés 0-0 Valencia B  
Gerona 1-1 Elche  
Benidorm 3-1 S. Eulalia

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Gramanet	24	15	5	4	36	17	35 +13
2. Manlleu	24	13	6	5	33	20	32 +6
3. S. Andrés	24	10	8	6	33	17	28 +4
4. Figueras	24	7	14	3	28	16	28 +4
5. Cartagena	24	10	8	6	25	16	28 +2
6. Elche	24	10	8	6	29	21	28 +6
7. Benidorm	23	9	10	4	24	22	28 +4
8. Levante	24	9	6	3	22	27	27 +5
9. Hospitalet	24	9	8	7	38	24	26 +2
10. Alcoyano	24	7	12	5	35	24	26 +4
11. Tarragona	24	10	6	8	38	28	26 +2
12. Andorra	23	8	9	6	32	27	25 +1
13. Yeclano	24	9	6	9	24	14	24
14. Valencia B	24	7	9	8	33	30	23 +1
15. Premiá	24	8	5	11	29	38	21 -5
16. Gerona	24	5	11	8	25	38	21 -3
17. Rubí	24	4	9	11	24	43	17 -9
18. Cieza	24	6	3	15	23	51	15 -11
19. S. Eulalia	24	2	6	16	15	49	10 -14
20. Manacor	24	3	4	17	12	50	10 -12

SEGUNDA DIVISION B GRUPO IV

Granada 1-0 Ecija  
Córdoba 2-0 Ejido  
Jerez 3-3 Melilla  
Macael 1-0 Maspalomas  
Huelva 2-2 Sevilla B  
Las Palmas 2-2 S. Roque  
Cacereño 3-2 At. Malagueño  
Realejos 3-2 Extremadura  
Almería 3-0 Estepona  
Jaén 2-0 Mensajero

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Las Palmas	24	14	6	4	43	26	34 +8
2. Granada	24	13	7	4	36	24	33 +7
3. Extremadura	24	12	8	4	48	25	32 +10
4. Jaén	24	13	5	6	35	20	31 +7
5. Jerez	24	10	10	4	38	22	30 +4
6. Córdoba	24	12	6	6	42	27	30 +4
7. Huelva	24	11	8	5	36	28	30 +4
8. Realejos	24	11	6	7	42	35	28 +4
9. Mensajero	24	12	4	8	35	22	28 +4
10. Ecija	24	7	13	4	22	19	27 +3
11. Cacereño	24	7	10	7	34	33	24
12. Macael	24	8	7	9	27	30	23 -3
13. Almería	24	7	8	9	28	30	22 -2
14. Melilla	24	5	10	9	17	26	20 -4
15. S. Roque	24	5	10	9	19	38	20 -2
16. Ejido	24	6	7	11	22	27	19 -5
17. Sevilla B	24	4	9	11	26	31	17 -5
18. At. Malagueño	24	3	7	14	18	39	13 -9
19. Estepona	24	4	5	15	16	41	13 -9
20. Maspalomas	24	1	4	19	12	53	6 -16

RESULTADOS

Brivesca 2-2 Villarcayo  
Becerril 5-3 Herrera  
Villamuriel 1-2 Navas  
Leonardo 2-0 Velilla  
Barruelo 3-3 Valeránica  
Arenas 2-1 Avila Pr.  
Cuéllar 0-2 S. Esteban  
Osorno 3-3 La Granja  
Villacastín - Tardajos

PROXIMA JORNADA

Tardajos - Brivesca  
Villarcayo - Becerril  
Herrera - Villamuriel  
Las Navas - S. Leonardo  
Velilla - Barruelo  
Valeránica - Arenas  
Avila Pr. - Cuéllar  
S. Esteban - Osorno  
La Granja - Villacastín

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Brivesca	20	12	5	3	48	24	29 +7
2. La Granja	20	12	5	3	37	26	29 +11
3. Villacastín	19	10	6	3	30	19	26 +8
4. Tardajos	19	10	5	4	35	25	25 +5
5. Becerril	20	8	6	6	34	31	22
6. Herrera	19	9	4	6	35	26	22 +2
7. Avila Pr.	20	7	7	6	41	31	21 +3
8. Las Navas	19	9	3	7	24	18	21 +5
9. Villamuriel	20	7	6	7	31	27	20 -2
10. Valeránica	20	8	4	8	27	37	20 +2
11. Villarcayo	19	8	3	8	33	30	19 -1
12. Osorno	20	6	7	7	33	31	19 -1
13. Arenas	20	7	4	9	27	42	18 -4
14. S. Esteban	19	7	3	9	23	25	17 -1
15. S. Leonardo	20	5	5	10	32	37	15 -7
16. Cuéllar	20	4	2	14	28	39	10 -10
17. Barruelo	19	3	4	12	17	39	10 -10
18. Velilla	19	2	5	12	21	49	9 -7

QUINIELA

LA QUINIELA

JORNADA: 22  
FECHA: 06-02-94

RAIO VALLECANO-LEIDA	X
LOGROÑES-TENERIFE	X
VALENCIA-RACING SANTANDER	X
R. CELTA-AT. MADRID	X
SPORTING GIJON-R. OVIEDO	X
R. MADRID-DEPORTIVO CORUÑA	X
SEVILLA-R. VALLADOLID	X
R. SOCIEDAD-AT. OSASUNA	X
ALBACETE-R. ZARAGOZA	X
BARCELONA-ATHLETIC BILBAO	X
MÉRIDA-ESPAÑOL	X
HERCULES-R. BURGOS	X
VILLARREAL-R. BETIS	X
PALAMOS-BADAJOS	X
PLENO AL 15 MARBELLA-CADIZ	X

UN UNICO ACERTANTE DE PLENO AL 15 COBRARA 732 MILLONES



## Resultados y clasificaciones

### Liga ACB

Valvi Girona, 84; Estudiantes, 81. Murcia CB, 73; Elmar León, 83. Taugris Vitoria, 88; Coren Orense, 69. Argal Huesca, 95; Real Madrid, 103. Pamesa Valencia, 85; TDK Manresa, 68. DYC Lugo, 65; Unicaja Málaga, 75. Joventut, 84; CB Cáceres, 88. Barcelona, 81; Festina Andorra, 97. OAR Ferrol, 72; NatWest Zaragoza, 89. Caja San Fernando, 104; Fórum Valladolid, 80.

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Real Madrid	22	19	3	1941	1709	
Barcelona	22	16	6	1929	1824	
Estudiantes	22	15	7	1782	1679	
TDK Manresa	22	15	7	1766	1739	
Joventut	22	14	8	1790	1624	
Festina Andorra	22	14	8	1902	1773	
Cáceres	22	13	9	1887	1856	
Caja San Fernando	22	12	10	1861	1843	
Taugrés	22	12	10	1857	1798	
Pamesa Valencia	22	11	11	1804	1836	
Unicaja	22	10	12	1757	1788	
Elmar León	22	10	12	1835	1854	
Coren Orense	22	9	13	1625	1705	
Valvi Girona	22	9	13	1787	1859	
OAR Ferrol	22	8	14	1664	1702	
DYC Lugo	22	8	14	1628	1743	
Banco NatWest	22	7	15	1786	1867	
Argal Huesca	22	7	15	1852	1965	
Murcia	22	6	16	1638	1791	
Fórum Valladolid	22	5	17	1873	2009	

### Primera División

Gran Canaria, 95; Gijón, 72. Monte Huelva, 105; Vekaventanas, 72. Los Abades, 86; Juventud Alcalá, 75. Gandía, 72; Guadalajara, 70. Canarias, 78; Salamanca, 70. Cornellá 72; Caja Cantabria, 68. Las Rozas, 76; Tarragona, 77. Peñarredonda, 74; Caja Bilbao, 91.

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Caja Bilbao	20	15	5	1731	1472	35
Salamanca	20	14	6	1532	1471	34
Gran Canaria	20	14	6	1546	1411	34
Canarias	20	14	6	1682	1605	34
Juventud Alcalá	20	13	7	1498	1398	33
Monte Huelva	20	12	8	1597	1541	32
Gijón	20	11	9	1524	1494	31
Los Abades	20	11	9	1516	1478	31
Vekaventanas	20	10	10	1474	1510	30
Cornellá	20	9	11	1543	1596	29
Gandía	20	8	12	1342	1433	28
Las Rozas	20	7	13	1437	1499	27
Guadalajara	20	7	13	1547	1576	27
Tarragona	20	7	13	1439	1631	27
Peñarredonda	20	6	14	1444	1515	26
Caja Cantabria	20	2	18	1374	1596	22

### Primera División B Femenina (Grupo A)

B. Auto Ribes, 58; Publitec, 27. Juven, 60; Universidad Oviedo, 70. Gernika, 51; Cluny, 52. Inelga Villagarcía, 69; Hormigones Marcos, 50. P. Viña Costeira, 46; Kaixo, 71. Tabirako, 56; Gasteiz, 39. Araba, 55; Ensino Lugo, 69. Elec. Santos, 67; Código 100, 60.

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Univ. Oviedo	17	16	1	1161	887	33
Kaixo	17	14	3	1020	819	31
Gasteiz	17	13	4	1026	897	30
Código 100	17	12	5	921	821	29
Ensino Lugo	16	11	5	1026	847	27
Elec. Santos	16	11	5	105	854	27
B. Auto Ribes	17	10	7	1088	967	27
Inelga Villagarcía	17	10	7	1172	1018	27
Tabirako	17	9	8	1058	1055	26
Cluny	17	7	10	963	975	24
Juven	17	7	10	1016	1007	24
Araba	17	6	11	1084	1120	23
Hormigones Marcos	17	4	13	900	1151	21
Viña Costeira	17	4	13	885	1129	21
Dalia Gernika	17	1	16	758	1091	18
Publitec	17	0	17	734	1172	17

### Segunda División Masculina (Grupo A)

León El Arbol, 79; C. Zamora, 67. U. Salamanca, 84; Maristas Ford, 75. J. T. Ponferrada, 74; Palencia, 72. Maristas, 72; Nueva Base, 66.

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
León El Arbol	1	1	0	79	67	2
U. Salamanca	1	1	0	84	75	2
Maristas	1	1	0	72	66	2
J. T. Ponferrada	1	1	0	74	72	2
Palencia	1	0	1	72	7	1
Nueva Base	1	0	1	66	72	1
Maristas Ford	1	0	1	75	84	1
C. Zamora	1	0	1	67	79	1

# Fácil triunfo del NatWest Zaragoza en el pabellón de La Malata

El OAR Ferrol obsequió a sus incondicionales con el peor partido de los últimos tiempos

OAR Ferrol	72
NATWEST Z.	89

□ **EL FERROL/EFE.** - El NatWest Zaragoza se impuso con claridad al OAR Ferrol en un partido donde los tres norteamericanos del cuadro visitante -Hopson, Jordan y Green- resultaron decisivos para obligar a que el equipo gallego cuajara uno de sus peores partidos de los últimos tiempos.

**OAR FERROL:** (34+38): Aller (4), Townes (21), Lavodrama (23), Aldrey (10), Fisher (14) -cinco inicial-, Ferreira, Cobelo, Romay y Baeza.

**NATWEST ZARAGOZA:** (43+46): Angulo (16), Hopson (23), Arcega (5), Jordan (8), Green (26) -cinco inicial-, Alvarez (7), Hernández (4), Legasa, Aldama y Santana.

**Arbitros:** Llamazares (Colegio Castellano Leonés) y De la Maza (Colegio Vasco). Eliminados por personales, Cobelo, Romay, Lavodrama y Fisher.

*Las actuaciones de los norteamericanos Hopson y Green llevaron al equipo maño a la victoria*



JOSE MOURIZ/EFE

Aldrey, en una entrada a canasta pese a la oposición de Hopson.

**Incidencias:** Un total de 2.800 aficionados acudieron al pabellón de La Malata de Ferrol.

El Zaragoza siempre fue por delante en el electrónico y se fue a los vestuarios en el descanso con un parcial esperanzador de 34-43.

El OAR se mostró excesivamente lento, consumía al límite el tiempo de posesión del balón y no encontró nunca posiciones fáciles de tiro desde el exterior.

El conjunto ferrolano, ante el vendaval de buen juego de Hopson y Green, sólo contaba con el buen día de Lavodrama,

puesto que Aller, Townes y Fisher parecían ausentes de la pista de juego.

El OAR varió el quinteto en numerosas ocasiones, pero el equipo zaragozano se distanció en la reanudación y llegó a sacar una ventaja de 21 puntos (58-79) en el minuto 35.

Brian Jackson llevó al Caja San Fernando a una holgada victoria ante el Fórum Valladolid

C. S. FERNANDO	104
----------------	-----

F. VALLADOLID	80
---------------	----

□ **SEVILLA/EFE.** - Brian Jackson despertó del letargo en el que había caído en los últimos encuentros ante el Fórum Valladolid, y con su acierto anotador en el primer período -treinta puntos- encarriló el claro triunfo del Caja San Fernando.

**CAJA SAN FERNANDO:** (68+36): Azofra (8), Montes (2), Brian Jackson (40), Middleton (24), Lockhart (16) -cinco inicial-, Raúl Pérez (4), Quique López (3), Chinche Lafuente (5), Doblado (0) y Llano (2).

**FORUM VALLADOLID:** (36+44): Ramiro (7), Lalo García (9), Oscar (31), Ortiz (6), Shasky (16) -cinco inicial-, Fetissoff (11), Odriozola (0), Bustos (0) y Jordi Mateu (0).

El Festina Andorra hace historia al derrotar con suficiencia al Barcelona en el Palau Blau Grana

BARCELONA	81
-----------	----

FESTINA	97
---------	----

□ **BARCELONA/EFE.** - El Festina Andorra logró una histórica victoria en su primera visita al Palau Sant Jordi de Barcelona (81-87) y complica aún más la segunda plaza del Barcelona en la clasificación de la Liga ACB.

**BARCELONA:** (46+35): Díez (7), Crowder (19), Jiménez (11), Roberts (22), Massenburg (11) -cinco inicial-, Epi (5), Andreu (4), Alemany (2) y Galilea (-).

**FESTINA ANDORRA:** (50+47): J.L. Llorente (16), T. Llorente (2), Toolson (27), Wright (30), Godfread (8) -cinco inicial-, Villalobos (10), Zapata (4) y Solana (-).

**Arbitros:** Fernández y Catalán. Eliminados por cinco faltas personales Andreu (min.40)

La desmotivación del 7UP Joventut hizo posible que el Cáceres diera la sorpresa

7 UP JOVENTUT	84
---------------	----

C.B. CACERES	88
--------------	----

□ **BADALONA/EFE.** - El Cáceres consiguió en el Pabellón Olímpico de Badalona una histórica victoria al derrotar 84-88 al Joventut después de salvar dos reacciones de los locales.

**7UP JOVENTUT:** (44+40): R. Jofresa (20), Villacampa (12), Smith (4), Thompson (11), Morales (9) -cinco inicial- Dawson (16), Ferrán (10), T. Jofresa y D. Pérez (2)

**CACERES:** (43+45): Soler (18), Illic (29), Brown (14), Reyes (8), Almeida (5) -cinco inicial- Brabender (3), Nwosu (4), Fernández, A. Pedrera (2), Rodríguez (5).

**Arbitros:** Neyro (vasco) y Trujillo (tinerfeño). Eliminaron por cinco personales a Almeida (min. 22).



# El B Auto Ribes hizo valer su superioridad ante el Publitec

Las jugadoras que dirige Paco Garrido se emplearon a fondo en defensa y brillaron en los contraataques, pero carecieron de ideas en el juego estático

**B AUTO RIBES 58**  
**PUBLITEC 27**

PATRICIA CORRAL  
BURGOS

El B Auto Ribes no tuvo que esforzarse para vencer a un inoperante Publitec, en un partido aburrido del que sólo se salvaron la agresiva defensa local y algunas acciones de contraataque hábilmente culminadas por las burgalesas, sobre todo en la primera parte.

**B AUTO RIBES:** Loli (4), Tinti (15), Esther (5), Nines (2), Rosa (15), -cinco inicial-, Maena (4), Oti (10), Tere (-), Isabel (3) y Sonia (-).

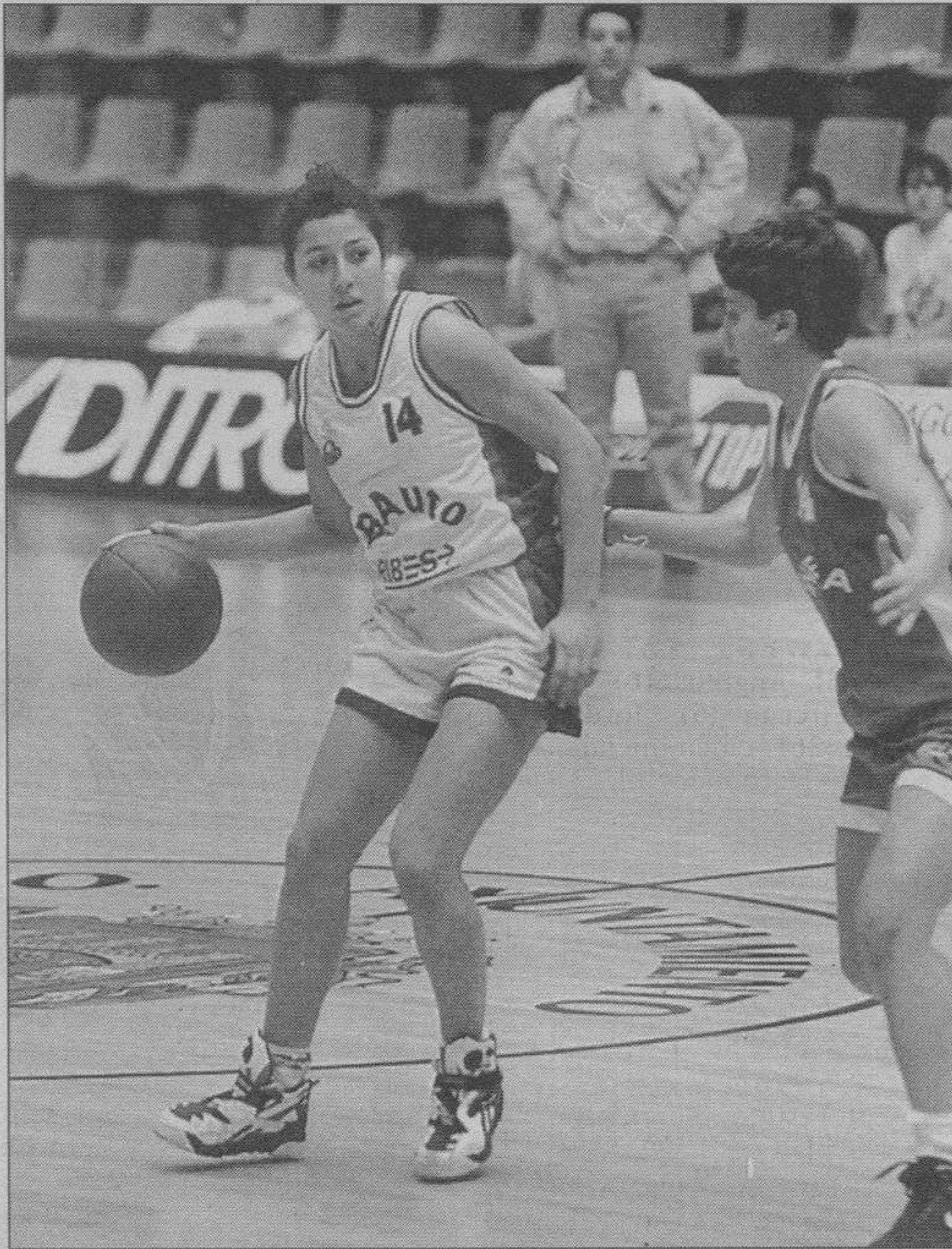
**PUBLITEC:** Silverio (2), Ordóñez (8), Allende (2), Alcazar (5), Liaño (8), -cinco inicial-, Alonso (-), González (-), De Castro (2) y Fernández (-).

**Árbitros:** Juan Manuel Crespo y Juanjo Sáenz. Bien en un

*La entrega defensiva del conjunto burgalés hizo que en los once primeros minutos, su rival sólo anotara cuatro puntos*

encuentro sin ninguna complicación.

**Parciales:** 9-4, 17-6, 19-10, 30-13 (descanso), 34-17, 39-19, 44-25 y 58-27 (resultado final).



LUIS LOPEZ ARAICO

Esther se entregó a las labores defensivas y robó muchos balones.

La inminente superioridad del B Auto Ribes frente a las ovetenses, últimas clasificadas en la tabla, hacía soñar con un marcador final muy abultado.

y, en un principio, así parecía que iba a ser. El entrenador local, Paco Garrido, planteó una agresiva defensa individual, muy atenta a las líneas de pase,

que dio sus frutos ya desde el comienzo del partido, cuando Loli robó un balón en el primer ataque visitante y adelantó a su equipo en el marcador, situación que se mantendría durante todo el encuentro.

Así pues, los quince primeros minutos fueron los más vistosos, aunque sólo por parte local, de todo el encuentro. El equipo de Garrido jugaba cómodo, robaba constantes pases en el perímetro, sacaba rápido el contraataque que era culminado con facilidad e, incluso, brillanzte en algunas entradas.

Del buen hacer defensivo del B Auto Ribes, destacar la labor de Esther, muy centrada, que sacrificó su faceta anotadora. Mientras tanto, la impotencia del equipo ovetense se traducía en un pobre bagaje anotador, tan sólo cuatro puntos en nueve minutos.

La cara opuesta a este juego alegre se presentó en los diez últimos minutos del primer período, cuando el B Auto Ribes tuvo que jugar ataques posicionales. El juego local, sin ideas, se tradujo en un abuso de los tiros exteriores con escaso acierto de cara al aro y un deficiente bloqueo del rebote.

Esta fue la tónica que se mantuvo tras el descanso, salvo contadas excepciones. Maena, todavía no restablecida totalmente, no supo imprimir su habitual estilo de juego y las burgalesas se limitaron a vivir de las rentas obtenidas en la primera parte, sin saber hacer valer su evidente superioridad para aplicar un severo correctivo al último clasificado.

## Filipenses dominó el partido contra el Juventud Gas Quintana

**GAS QUINTANA 59**

**FILIPENSES 71**

ARANDA DE DUERO/VALENTIN GARCIA.- El Juventud Gas Quintana perdió ante Filipenses de Palencia en un encuentro que fue dominado principalmente por el equipo visitante.

Jugaron por el equipo arandino: Noelia, Susana (12), Susana Varela (13), Mónica Castrillo (4), Auri (7), Julia, Sonia (2), María, Mónica Hortigüela (7), Patricia (7) y Susana González.

Las arandinas salieron muy frías y en el primer tiempo, las constantes imprecisiones en los pases y un porcentaje pésimo en los lanzamientos a canasta facilitaron las cosas al Filipenses, que jugó mejor, estuvo centrado y mereció los quince puntos de ventaja que se llevó al descanso, 24-39.

Tras el descanso, el cuadro palentino consiguió su máxima diferencia en el minuto cuatro (28-48), pero un oportuno tiempo muerto solicitado por Joseph dio un vuelco al partido.

Con una defensa muy agresiva, el Juventud Gas Quintana corrió muy bien el contraataque y puso en aprietos a las palentinas, que encajaron un parcial de 20-3 (48-51, min.34).

Sin embargo, el esfuerzo pasó factura y Joseph reservó a alguna de las juveniles que militan en el equipo de Segunda para otro importante compromiso en la siguiente jornada, y el Filipenses ya no encontró oposición para adjudicarse el encuentro.

## Maristas Ford rozó su primer triunfo de la segunda fase en un partido muy igualado

Los charros jugaron con mayor serenidad y aplomo en los dos últimos minutos

**U. SALAMANCA 84**

**MARISTAS FORD 75**

SALAMANCA/MENCHETA.- El Maristas Ford no ha empezado bien la segunda fase tras perder un partido disputado que se decantó merced al mejor juego salmantino en la segunda mitad.

**UNIVERSIDAD SALAMANCA:** Dani (18), Del Río (4), Eloy (24), Notario (12) y Ramiro (5) -equipo inicial-, Uzal (10), Oscar (8), Pedro (3), y Mario.

**MARISTAS FORD:** Antón (14), Javi Barquín (14), Juan Carlos (16), Javi (9), Arturo (5), -equipo inicial-, Salva, Ramón (8), Ricardo (4) y Carlos (5).

**Árbitro:** Palazuelo, de León, y Vega de Valladolid. Muy protestados por el público.

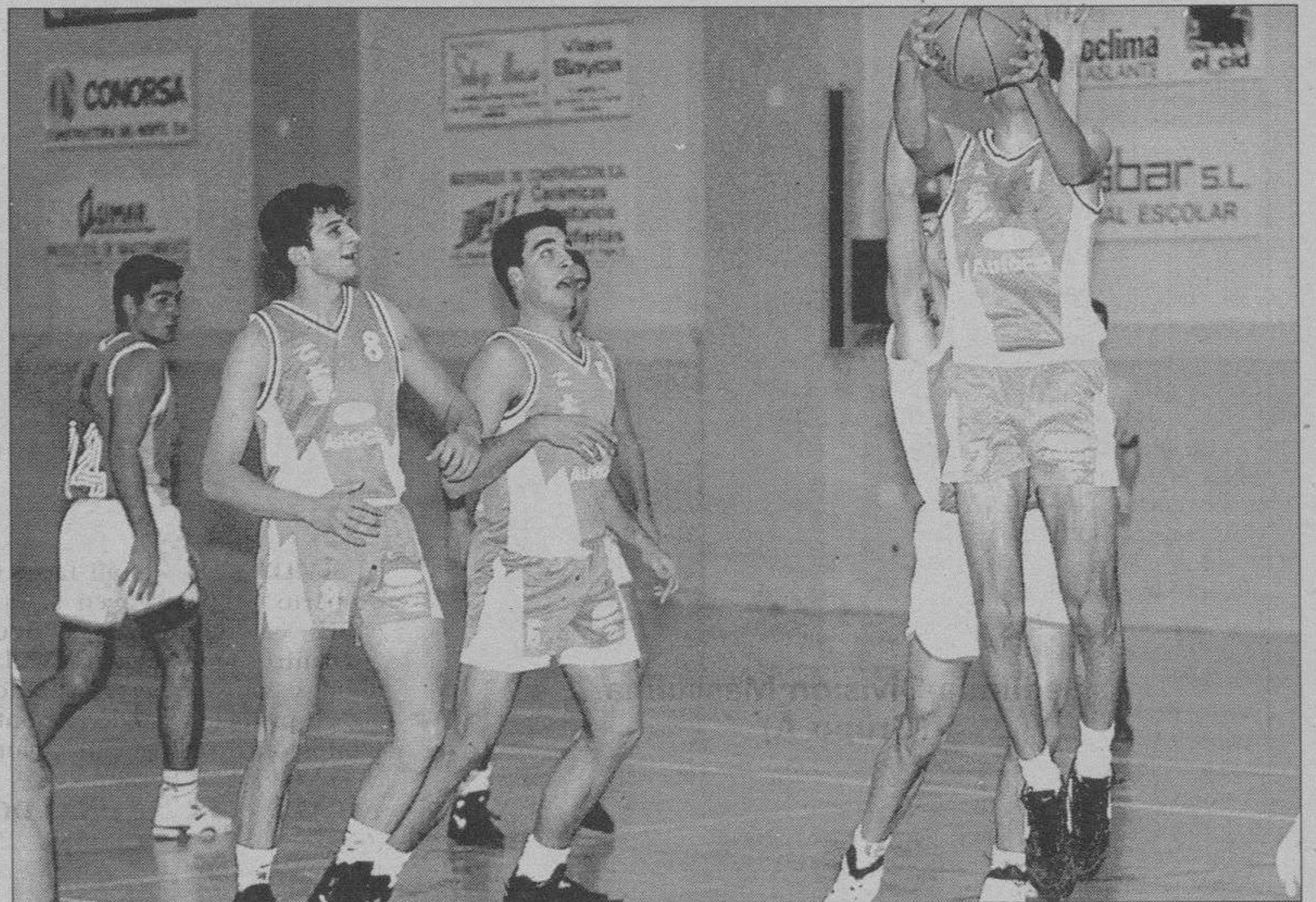
**Parciales:** 5-14, 21-22, 31-30 y 42-36 (descanso). 53-42, 58-49, 70-63 y 84-75.

Inicialmente, el Maristas Ford dominó el partido, con un Antón sumamente eficaz e ins-

*El base burgalés José Antón se mostró sumamente inspirado y volvió a ser el mejor jugador de su equipo*

pirado.

Los salmantinos comenzaron paulatinamente a remontar, llegando al minuto doce del partido con el resultado de 24-24. Al descanso y merced al trabajo



ANGEL AYALA

Los jugadores que entrena Dioni perdieron la compostura en los instantes finales.

de los últimos instantes se llegaba con seis puntos de diferencia a favor del Salamanca.

En el segundo período el equipo charro salió muy concentrado, y ayudado por la

momentánea ausencia de Antón incrementó la diferencia hasta los diez puntos. Con la reincorporación del base burgalés, el Maristas Ford redujo en dos minutos la ventaja a un punto

tras un parcial de 2-10.

El partido entró en una tónica de gran emoción e intensidad, pero los charros jugaron con mayor serenidad y aplomo en estos momentos decisivos.



## VOLEIBOL

# El Muebles Gabanes sufrió en el derby provincial y cayó ante el Leisa

La superioridad de las jugadoras de Jorge Amoretti fue clara y contundente a lo largo de todo el encuentro

**MUEBLES GABANES 0**

**LEISA 3**

□ **MIRANDA.** - El Muebles Gabanes perdió en el Polideportivo Anduva ante el conjunto burgalés del Leisa, en el derby provincial por 0-3. La superioridad del Leisa fue constante a lo largo de los tres parciales.

**MUEBLES GABANES:** Soraya Bermejo, Malu García, Marta Barredo, Olivia Mena, Olga García, Patricia Oñez -equipo inicial- Marta Nieva y Estíbaliz Gusmán.

**LEISA:** Charo Ibeas, Marta Lechosa, Silvia Senderos, Cristina Albendea, Eva Benito, Eva Domínguez -equipo inicial-.



ENRIQUE TRUCHUELO

Las mirandesas poco pudieron hacer frente a las jugadoras del Leisa.

líneas generales.

**Parciales:** 11-15, 4-15 y 8-15.

Partido descafeinado entre el Muebles Gabanes y el Leisa, donde lo más brillante del choque aconteció en el primer set.

El resto resultó aburrido por la superioridad del Leisa.

El primer parcial estuvo muy igualado. El Leisa con una buena compenetración y buena recepción hizo posible el empa-

te a tres puntos y, posteriormente, a diez. Después vencieron y el resto de los parciales no tuvieron historia, debido al bache psicológico de las mirandesas.

*En el segundo parcial, las jugadoras locales sufrieron un bache psicológico y no supieron remontar*

Jorge Amoretti no realizó ningún cambio. En el banquillo estuvieron Nuria, Rosana, Rosa, Laura y Feli.

**Árbitros:** Aguado Nieto y Abarquero Coloma. Bien en

## ATLETISMO

# Lorena González y Jesús Tabera, campeones provinciales

Doscientos cincuenta niños y niñas de la categoría alevín tomaron la salida

□ **BURGOS.** - Lorena González, de Quintana Martín Galíndez, y el mirandés Jesús Tabera se proclamaron campeones provinciales en la categoría cadete de juegos escolares.

La final en la que participaron más de quinientos jóvenes escolares se disputó en la fría mañana de ayer en el circuito del castillo. Una vez realizadas las pruebas, se procedió a la entrega de trofeos.

Los tres primeros clasificados en cadetes fueron: Lorena González, de Quintana Martín Galíndez; Rebeca Cantera, de Concepcionistas; Carmen Pascual, del Fernando de Rojas; Jesús Tabera, de Miranda; Francisco Javier Ugarte, de Miranda y Esteban Burgos, de Fuentespina. Por equipos, el campeón fue el Colegio Cristo Rey, de Miranda de Burgos, en la categoría masculina.

En infantiles los más destacados fueron Patricia González, de Miranda; Natalia Arbaizar, de Miranda y María Jesús González, de Aranda; Rodrigo Izquierdo, de Salas de los Infantes; Julio Miranda, de Salas y Antonio Martín, de Salas.

El Colegio Fernán González, de Salas y el Florentino Díaz Reig, de Burgos fueron los cam-



ANGEL AYALA

La participación superó el medio millar de participantes.

peones en infantiles.

Por último, en alevines tomaron la salida cerca de doscientos cincuenta niños y niñas. Los

más destacados fueron Ana Belén Salazar, de El Salcinal; Laura Hernáiz, de Salas; Alejandra Ruiz, de Miranda; Ale-

jandro Martínez, del Fernando de Rojas; Juan Simón, del F. de Rojas y Diego Céspedes, de Aranda.

## POLIDEPORTIVO

### TENIS

**Bruguera cayó en la final del Torneo de Dubai**

□ **DUBAI/Colpisa.** - El tenista sueco Magnus Gustafsson, cabeza de serie número 4, se adjudicó ayer el torneo de Dubai, valedero para la ATP y con un millón de dólares (140 millones de pesetas) en premios, al derrotar al español Sergi Bruguera, primer favorito, por un contundente 6-4 y 6-2.

En el puesto 12 del ranking mundial y cuartofinalista del reciente abierto de Australia, primer «grand slam» de la temporada, Gustafsson se adjudicó así el segundo torneo de la temporada, tres semanas después de su victoria en Auckland (Nueva Zelanda).

### ATLETISMO

**Plusmarca mundial en triple salto para Voloshin**

□ **GRENOBLE (FRANCIA)/Colpisa.** - El atleta ruso Leónid Voloshin batió ayer la plusmarca mundial de triple salto en pista cubierta con un registro de 17,77 metros logrado, en su primer ensayo, durante la reunión de Grenoble.

Voloshin superó por 1 centímetro el anterior récord, que ostentaba desde el 27 de febrero de 1987 el estadounidense Mike Conley.

**Sporting Lisboa ganó su sexto título en Amorebieta**

□ **AMOREBIETA (VIZCAYA)/EFE.** - El Sporting de Lisboa ganó ayer su sexto título europeo de cross para clubes masculinos sobre el embarrado circuito de Amorebieta, donde el equipo español Reebok ocupó la segunda posición tras exclusivo duelo con los portugueses.

Individualmente se impuso el corredor portugués Domingos Castro, quien terminó los 10.000 metros en 31 minutos 20 segundos con una ventaja de 9 segundos respecto al francés Yann Millon, primer líder de la carrera y que luego acreditó una excelente puesta a punto atlética.

El equipo representante de España, el Reebok Racing Club, de Elche, presentó a sus seis mejores corredores e intentó interrumpir la racha de victorias del Sporting en esta competición europea, en la que los portugueses atesoraron desde ayer 14 éxitos y, desde 1989, de forma continuada, pero no pudo ser.

### PELOTA

**Chicote y Pocholo vencieron en Quintanar**

□ **QUINTANAR.** - Con motivo de la festividad de Las Candelas se disputó en Quintanar de la Sierra un festival de pelota, donde los serranos Chicote y Pocholo se impusieron por 22-14 a Molina IV y Lorenzo.

En el otro partido, Rey, que formó pareja con Fernández, superó a Néstor y Cheli por 22-17.



# SEAT IBIZA

# EMOCIONANTE!



DESDE **9.900** PTAS\*/MES  
EL PRIMER AÑO (14 CUOTAS AÑO)

ENTRADA 299.000 PTAS.



Este invierno el SEAT IBIZA viene  
**MAS EMOCIONANTE QUE NUNCA**  
Por delante en prestaciones, seguridad, equipamiento,  
tecnología y capacidad. Con más versiones para elegir:  
Hasta 115 CV, ABS Mark IV, Dirección Asistida,  
TurboDiesel, 3 y 5 puertas... Lo que quieras.  
Para ir por delante. En emociones. En todo.

**Desde sólo 1.170.000 ptas.**

Precio final recomendado (IVA, transporte y ahorro promocional incluidos)



\*OFERTA FISEAT. IBIZA CL 1.05i 3p. PVP 1.170.000 PTAS. 3 años restantes 25.360 ptas.  
(14 cuotas año) TAE 15,5%. Oferta valida hasta fin de mes en Peninsula y Baleares.



## JUEGOS OLIMPICOS

Carlos Ferrer Salat, presidente del Comité Olímpico Español, está preparando ya las maletas para viajar a Noruega. La cita es en Lillehammer, del 12 al 27 de

febrero, donde se disputarán los Juegos Olímpicos de Invierno. En ellos, España no cuenta con posibilidades de medalla, tras la retirada de Blanca Fernández

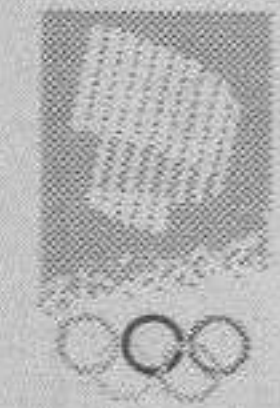
Ochoa, pero espera dar una buena imagen, aunque las posibilidades de conseguir una medalla en esta cita son prácticamente nulas.

## CARLOS FERRER SALAT

«Es muy difícil que ganemos una medalla en Lillehammer»

J. A. BRAVO

MADRID



Como hombre diplomático y experto en las labores empresariales, la organización de los Juegos de Barcelona supuso para él todo un reto en el que, a juicio de casi todos, sacamos una gran nota. Ahora, las aspiraciones olímpicas de Jaca, Sevilla y Madrid parecen haberle devuelto ese ambiente que se vivía dentro del Comité a finales de la década de los ochenta. De todos modos, su mirada está puesta en Atlanta-96, en unos Juegos que pueden servir como consagración internacional para nuestros deportistas.

- ¿Qué resultados espera que obtengan nuestros representantes en la cita olímpica de Lillehammer?

- Deseo que sean los mejores, aunque la ausencia de Blanca se va a notar. El objetivo es colocarnos entre los veinte mejores del mundo en todas las competiciones; todo lo demás vendrá por añadido. Es casi imposible que ganemos una medalla en Lillehammer, pero por nosotros no quedará. Esta vez llevamos un equipo más reducido pensando en dar una buena imagen. No se trata de acudir a los Juegos simplemente para foguearse. Ya habrá otras competiciones donde podamos hacerlo con tranquilidad.

- ¿Se va a notar tanto como parece la ausencia de Blanca Fernández Ochoa?

- Está claro que sí. Blanca, como su hermano, ha sido un símbolo para el esquí español. Su ausencia es importante, pero tenemos que acostumbrarnos a ella y tener más en consideración a la gente joven que nos va a representar en Lillehammer. Los apellidos Fernández Ochoa han marcado toda una época del esquí español, pero hay que mirar al futuro y trabajar pensando en los que están y no en los que se han ido.

- ¿Qué esperanza le queda al esquí español de cara al futuro?

- Más de la que muchos piensan. Sabemos que ya no va a ser lo mismo, porque la gente se había acostumbrado a ver a Blanca en los primeros puestos. Pero hay otros deportistas en los que tenemos muchas esperanzas depositadas, como es el caso de Ainhoa Ibarra, que puede considerarse ahora como nuestra gran figura. Hay que tener paciencia y ser positivos. El próximo año se disputa el Campeonato del Mundo en Sierra Nevada y ese será un buen momento para evaluar nuestras posibilidades.

- ¿Cómo ha afectado a nuestros deportistas la reducción de las ayudas del plan ADO para 1996 en relación a las que hubo



EFE

Carlos Ferrer Salat, presidente del Comité Olímpico Español.

de cara a la Olimpiada de 1992?

- Menos de lo que parece, porque esa reducción se ha hecho de forma racional. La crisis ha hecho que este año se den mil millones de pesetas en ayudas, una cantidad suficiente. El programa ADO ha causado un gran impacto internacional y otros Comités nacionales estu-

antes de Barcelona.

- A falta de dos años y medio para los Juegos Olímpicos de Atlanta-96, ¿qué papel cree que podemos realizar allí?

- No lo sé muy bien, pero espero que sea mejor que el que hicimos en Seúl. Teniendo en cuenta nuestros últimos resultados, creo que obtener más de

mos trabajandó con los pies en el suelo. Es cierto que en Barcelona tuvimos una actuación grandiosa, pero nosotros sabemos que es muy muy complicado repetirla en Atlanta.

- ¿Qué opina de las candidaturas de tres ciudades españolas a organizar unos Juegos Olímpicos: Jaca, para los de

«Los apellidos Fernández Ochoa han marcado toda una época en la historia del esquí español»

dian la posibilidad de imitarnos en este aspecto. Se trata de un sistema mixto público-privado que está dando grandes resultados de cara a la preparación olímpica. Sorprendentemente, 1993 ha sido un buen año para el deporte español, a pesar de la resaca olímpica. Ahora, tenemos a 33 deportistas becados con opciones a medalla y a 53 con opciones a diploma, bastante más de los que teníamos

«Obtener más de diez medallas en las próximas Olimpiadas de Atlanta sería un buen resultado para España»

diez medallas en Atlanta ya sería un buen resultado. Tenemos que ser ambiciosos, aunque todos sepamos que no es lo mismo disputar unos juegos en tu país que fuera de él.

- En los últimos años el deporte español ha dado un gran salto hacia delante. ¿No teme que de cara al futuro se de un exceso de optimismo y pueda pasar lo contrario?

- No, porque creo que esta-

«Sevilla o Madrid pueden organizar unos Juegos Olímpicos, pero a largo plazo. La opción de Jaca es más clara»

Invierno, junto a Madrid y Sevilla, para los de verano?

- La opción más clara es la de Jaca, puesto que vamos a presentar su candidatura para los Juegos Olímpicos del 2002. Tenemos mucha ilusión por este objetivo, pero si lo conseguimos podríamos volver a intentarlo para el 2.006. El caso de Sevilla y Madrid es distinto. Tienen opciones de organizar unos Juegos, pero a más largo plazo.

## Unificar los criterios antidopaje

Recientemente un ex miembro de la comisión médica del COI ha dicho que este organismo fracasaba en el control antidopaje. ¿Qué opina usted de esto?

- Creo que como todo ser humano, también los médicos del COI pueden cometer alguna vez un fallo, pero eso no quiere decir que los controles antidopaje no se hagan con rigor. Hasta ahora, hemos tenido una alta efectividad en la lucha contra esta lacra del deporte, pero aún estamos lejos de lograr la perfección. Hoy en día la tentación del triunfo es tan fuerte que muchos deportistas caen en este pozo sin fondo.

- Juan Antonio Samaranch está buscando un frente común antidopaje a nivel internacional. ¿Es imprescindible esta unificación de criterios?

- Sí, sin ella no podemos actuar con total eficacia en este tema. Samaranch está intentado llegar a un acuerdo con todas las Federaciones internacionales, aunque parece que ha tenido algún problema con las de ciclismo, fútbol y tenis. El COI pretende conseguir el acuerdo sobre una red común de laboratorios, listas de sustancias prohibidas y sanciones. Pese a ello, consideraría todo un éxito que 20 de las 32 federaciones olímpicas aceptasen esta propuesta.

- Respecto a la lista de sustancias prohibidas, ¿no cree que sería más justo que se endureciesen para algunos deportes como el tenis y se facilitasen algo las cosas para otros deportes -como el ciclismo-?

- Quizá sí, pero no es un tema que me competa directamente a mí. Siempre se ha dicho que el ciclismo tiene unas normas antidopaje demasiado rígidas, pero ha de ser el Comité Olímpico Internacional el que las cambie. En las últimas semanas he visto noticias sobre una presumible falta de rigor en este aspecto en el tenis, aunque no creo que ocurra nada de eso.



JUEGOS OLIMPICOS

# La cita es en Lillehammer

Reconocido como un importante centro de recreo, Lillehammer es el lugar idóneo para celebrar unos Juegos Olímpicos de Invierno. La ciudad está situada en Gudbrandsdalen, uno de los valles más largos de Noruega. Las actividades olímpicas tienen lugar a todo lo largo de una zona en la que abundan las oportunidades para todo tipo de entretenimientos.



## Gudbrandsdalen: El valle

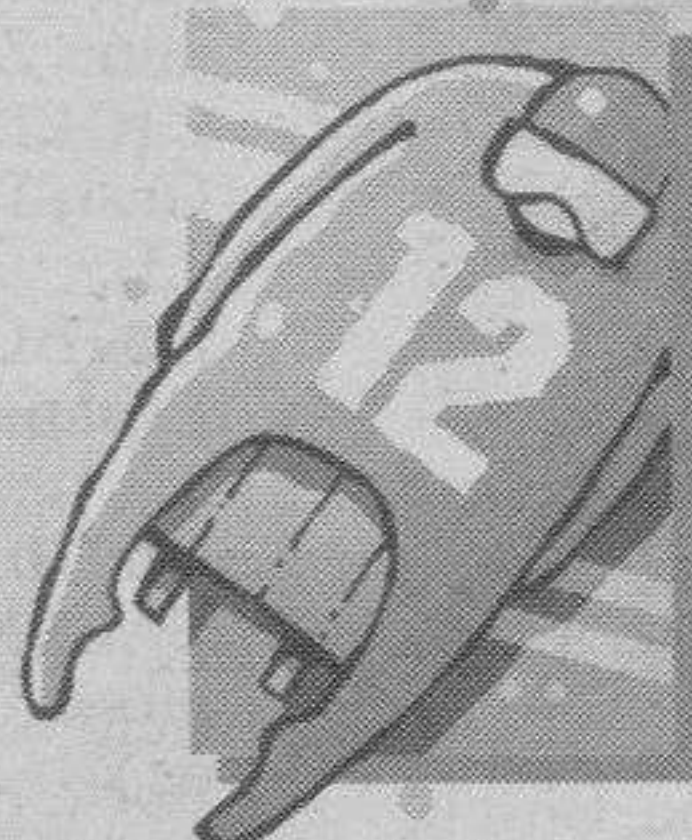
El valle de Gudbrand recorre el sureste de la costa hasta Lillehammer, su impresionante paisaje se extiende desde la orilla de los ríos hasta las montañas. Este valle es famoso por sus quesos de cabra.



**Lom**  
Localizado en el medio de un parque nacional, Lom es un pueblo pintoresco y rústico, con una arquitectura típica y una iglesia del siglo XII.



**Lesja**  
La parte más al noroeste del valle, especialmente alrededor de Lesja es un escenario espectacular famoso por su riqueza piscícola.



**Hunderfossen**  
Es el único escenario de pruebas de bobs y luge en Escandinavia y la sede de estos deportes durante los Juegos.



**Kvitfjell**  
Una de las mejores pistas de descenso del mundo; escenario del supergigante, descenso masculino y la combinada.



**Hafjell**  
Bien conocido en la publicidad de esquí, es el escenario del eslalom, eslalom gigante y descenso femenino, abierto al público durante toda la temporada.



### Lillehammer

Centro de prensa, radio y TV

Parque olímpico de Lillehammer, sede de las ceremonias de apertura y clausura

Sede de saltos de esquí de Lysgardsbakkene, con dos plataformas, una de 90 metros y otra de 120

Policia

Centro de Información olímpico

Museo de arte

Centro cultural

Lago Mjosa

Estadio de Esquí de Birkebeineren, sede del esquí de fondo y del biatlón

Pista de estilo libre de Kanthaugen pista de esquí artístico, después de los Juegos se convertirá en la sede nacional de esquí de libre estilo

La Colección Sandvig, Maihaugen, en ella se encuentra más de 100 edificios antiguos amueblados, e incluye granjas del siglo XVIII

### Lillehammer

Fundado: 1827  
Población (1993): 23,000



**Museo Hedmark**, cerca de Hamar, dedicado a los emigrantes que partieron hacia Minnesota y Dakota del Norte



**Fuberg**  
Una zona con espectaculares montañas que fueron descritas por Ibsen en sus novelas.



### Gjovik

Es la sede de una pista inusual construida en la ladera de una montaña, en su estadio se disputarán los partidos de hockey sobre hielo.



### Hamar

Sede del museo ferroviario, su pista es una de las más grandes del mundo es la sede del patinaje artístico y de velocidad.

### Lago Mjosa

Según la creencia popular en él habita un monstruo, similar al del Lago Ness.

## Las mascotas

Kristin y Hakon, las mascotas de los Juegos de Lillehammer, son nombres de personajes reales de la historia noruega.



Kristin

Kristin fue la tía paterna de Hakon. Antes de que Hakon llegase a ser rey de una Noruega unificada en 1217, ella se casó con el líder de los rivales de la Corona. La boda fue una forma de reconciliación entre las facciones enfrentadas.

Hakon nació en 1204, en el seno de la familia real, durante un periodo de tensiones entre la Corona y la Iglesia. A la edad de dos años, fue alejado de Oslo para evitar que los rivales pudieran asesinarle. Pasó las Navidades en Lillehammer durante su huida. Hakon fue proclamado rey en 1217. Su reinado duró hasta 1263.



Hakon



## ESQUI



EDUARDO ABAD/EFE

La esquiadora alemana Hilde Gerg, durante la prueba del supergigante celebrada ayer en Granada.

## Schneider recupera el liderato, tras la victoria de Gerg en Sierra Nevada

La suiza vuelve a encabezar la general con un solo punto de ventaja sobre la sueca Pernilla Wiberg

□ **SIERRA NEVADA (GRANADA)/EFE.** - La suiza Vreni Schneider ha recuperado el liderato de la Copa del Mundo de esquí alpino tras la disputa del supergigante de Sierra Nevada, última prueba antes de los Juegos de Lillehammer y en la que se impuso la alemana Hilde Gerg, que logró la primera victoria de su carrera. Schneider, que sumó veinte puntos con su decimotercer puesto, vuelve a encabezar la clasificación general con un sólo punto de ventaja sobre la sueca Pernilla Wiberg -líder hasta el sábado-, que ayer se mostró excesivamente conformista y sólo pudo clasificarse en trigésima novena posición. Gerg, nacida hace dieciocho años en la localidad bávara de

Lenggries y que debutó en Copa del Mundo el año pasado en Cortina D'Ampezzo, bajó la pista de Neveros -con un recorrido de 2.320 metros y un desnivel

**Gerg bajó la pista de Neveros, con un recorrido de 2.320 metros y un desnivel de 600, en un tiempo de 1/47/80**

de 600- en un tiempo de un minuto, 47 segundos y 80 centésimas.

La italiana Iselda Kostner -también de dieciocho años-, que se dio a conocer en el cir-

cuito al ganar el funesto descenso de Garmisch en el que se mató Ulrike Maier y que el miércoles fue tercera en el descenso que ganó la estadounidense

**Participaron las españolas María José Rienda, Ainhoa Ibarra, Sandra Tissot, Raquel Rienda y Emma Bosch**

se Hillary Lindh, marcó con 1:48.30 el segundo mejor tiempo de una jornada marcada por el sol y la nieve dura.

En la prueba participaron las españolas María José Rienda,

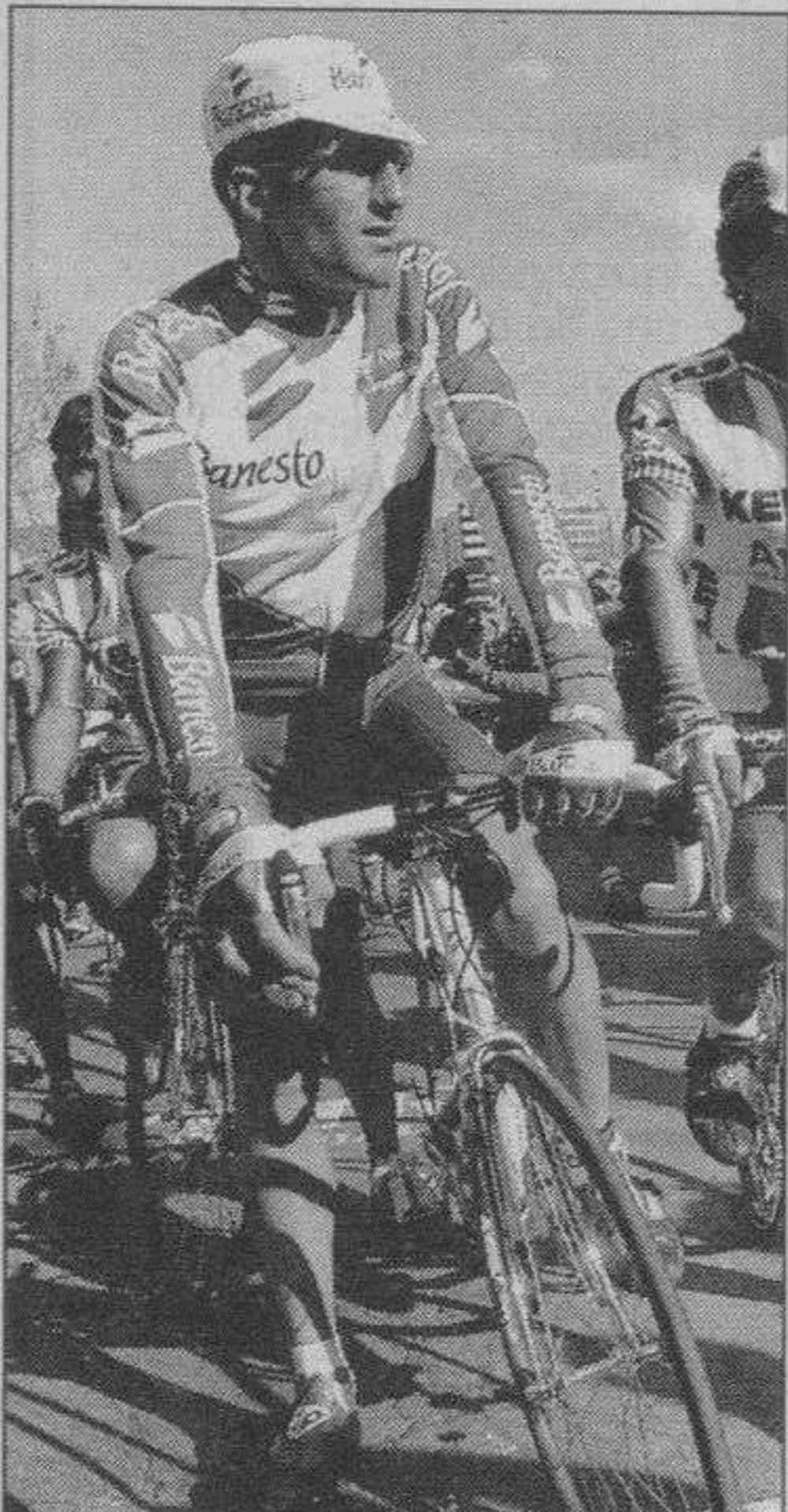
Ainhoa Ibarra, Sandra Tissot, Raquel Rienda y Emma Bosch, que entraron por este orden delante de la belga Veronique Dugaillly, última clasificada.

Las grandes triunfadoras de la jornada fueron las alemanas. Hilde Gerg pasó de ser una desconocida a ganar un nada fácil supergigante que le supuso su primer triunfo en Copa del Mundo, mientras que sus compatriotas Katrin Gutensohn -una ilustre veterana que nunca había hecho podio en esta disciplina- y Ulrike Stangassinger obtuvieron ayer a ultimísima hora su clasificación para los Juegos Olímpicos.

Sierra Nevada pasó con nota alta la reválida para organizar unos mundiales y las pruebas se desarrollaron con éxito.

## CICLISMO

## Miguel Indurain: «Voy al Giro porque es mejor para prepararme el Tour»



OSCAR PIPKIN/EFE

El navarro Miguel Indurain.

□ **PALMA DE MALLORCA/EFE.** - Miguel Indurain comentó que disputará el Giro de Italia porque es la mejor carrera para llegar en excelentes condiciones al Tour de Francia, su principal objetivo de la temporada 94.

«La Vuelta a España es una gran carrera y no quiero retirarme sin intentar la victoria, pero en estos momentos toda mi preparación está encaminada hacia el Tour, y por ello la ronda española no entra en mi calendario por fechas y dureza», señaló.

Miguel Indurain, considerado el mejor corredor del momento, con sus tres triunfos consecutivos en el Tour y dos

en el Giro, señaló: «No he tenido ninguna negociación directa con los organizadores de la Vuelta, pero desde que se presentó la carrera, desde que analicé el recorrido detenidamente, me di cuenta de que no era el mejor para mí. Podría participar, pero no ganar».

«Es cierto que tiene muchos kilómetros cronometrados que me van de maravilla, pero esos seis finales en alto son excesivos para mí. Me dejarían tocado para el Tour. Al Giro voy con la intención de preparar el Tour. Si tengo que levantar el pie para no malgastar fuerzas lo haré», resaltó el líder de Banesto. Para Miguel Indurain

el problema entre Unipublic, empresa organizadora, y su equipo, debe de resolverse lo antes posible, ya que no favorece en nada al ciclismo español. «Confío en que mi equipo sea admitido, pues de no ser así, los grandes perjudicados serán los aficionados. Ellos entienden mi postura, aunque también reconozco que les gustaría verme correr la Vuelta».

Francisco Cabello, del equipo Kelme, fue el vencedor absoluto de la tercera edición de la Vuelta a Mallorca, tras disputarse ayer la prueba entre Palmanova y Magalluf, de 99 kilómetros y en la cual se impuso Alfonso Gutiérrez, del Artiach.

## CALENDARIO

## Día 7, lunes

TENIS: - Milán (ITA): Circuito masculino (hasta 13).  
- Memphis (Tennessee, EE.UU.): Circuito masculino (hasta 13).  
- Chicago (Illinois, EE.UU.): Circuito femenino (hasta 13).  
- Linz (AUT): Circuito femenino (hasta 13).  
- Osaka (JAP): Circuito femenino (hasta 13).

## Día 8, martes

BALONCESTO: Copa de Europa masculina (10ª. jornada):  
- Grupo A:  
Taugrés Vitoria-Tofas Bursa (TUR).  
CICLISMO: - Chiclana (ESP): Ruta del Sol (hasta 13).  
OLIMPISMO: - Lillehammer (NOR): 102 sesión del COI (hasta 10).

## Día 9, miércoles

BALONCESTO: - Liga Europea masculina (12ª. jornada):  
- Grupo A:  
B. Leverkusen (ALE)-Real Madrid.  
- España: Copa de la Reina (2ª. eliminatoria Vuelta): Pamplona-Univ. Salamanca Grupo Duero. Caja Postal-Juven y Lasarte Oriá-Cajalón Zaragoza.  
CICLISMO: - Colombia: Gran Premio del Café (hasta 13).  
FUTBOL: - Tenerife (ESP): España-Polonia (amistoso).

## Día 10, jueves

BALONCESTO: - Liga Europea masculina (12ª. jornada):  
- Grupo A:  
Barcelona-G. Kings (ING).  
- Grupo B:  
Joventut Badalona-Pau Orthez (FRA).

## Día 11, viernes

ATLETISMO: - Madrid: Reunión Internacional Comunidad de Madrid.  
- Osaka (JAP): Reunión de Osaka (IAAF).

## Día 12, sábado

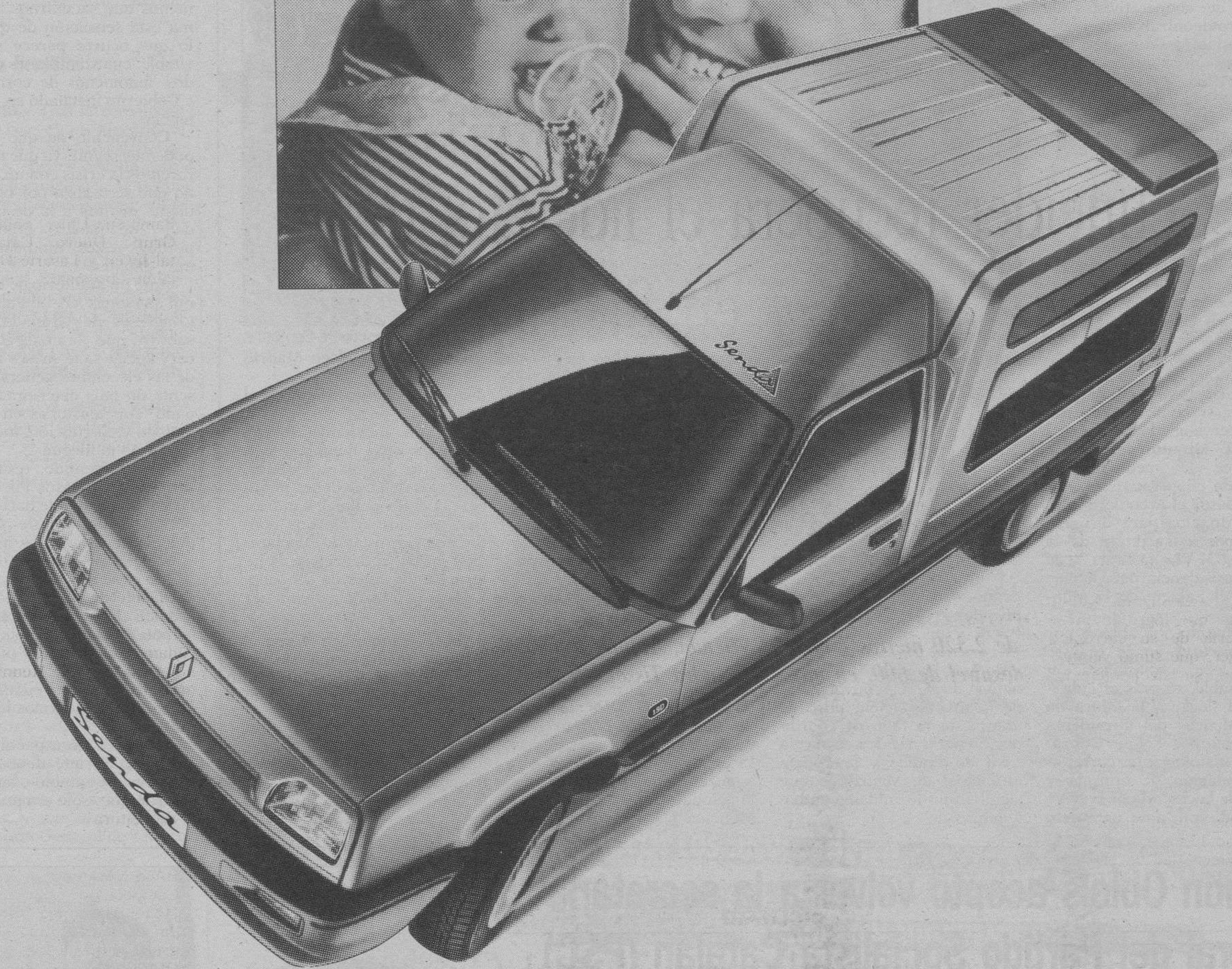
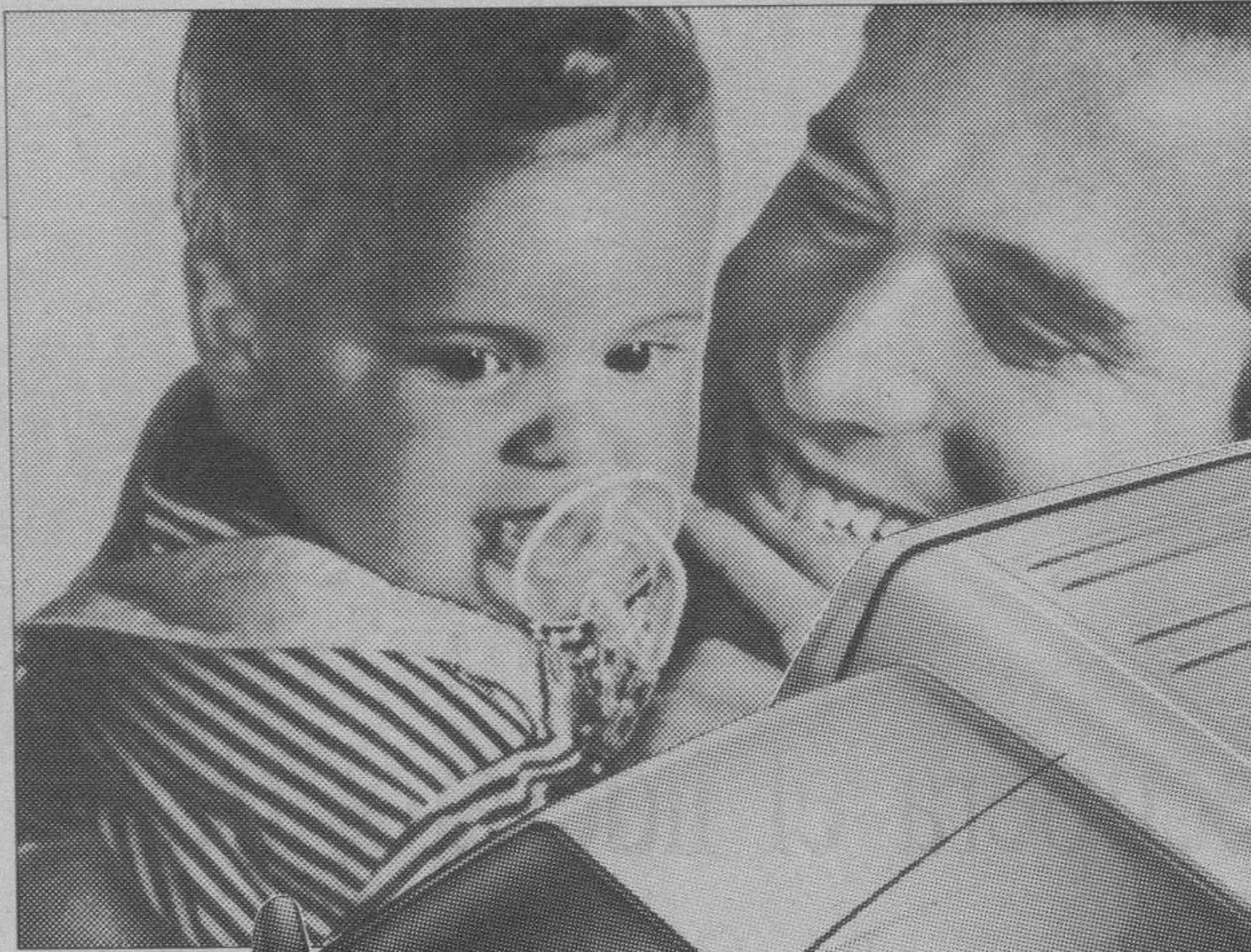
BALONCESTO: - España: Campeonato Liga ACB -23ª. jornada- (hasta 13).  
- España: Campeonato Liga Primera División masculina -21ª. jornada- y femenina -19ª. jornada- (hasta 13).  
BALONMANO: - España: Campeonato Liga División Honor Masculina -4ª. jornada 2ª. fase- grupo I y 5ª. grupo II (hasta 13).  
OLIMPISMO: - Lillehammer (NOR): Juegos Olímpicos de invierno (hasta 27).  
VOLEIBOL: - España: Campeonato Liga División Honor masculina (2ª. jornada segunda fase).

## Día 13, domingo

ATLETISMO: - Algarve (POR): Cross de las Almenbras en Flor (IAAF).  
- Tokio: Maratón de Tokio.  
- Lievin (FRA): Reunión de Lievin (IAAF).  
BOXEO: - Atlantic City (EE.UU.): Campeonato del Mundo superligero (FIB). Charles Murray (EE.UU.)-Jake Rodríguez (EE.UU.).  
FUTBOL: - España: Campeonato de Liga de Primera y Segunda (23ª. jornada) y Segunda B y Tercera División (25ª. jornada).  
RUGBY: - España: Campeonato Liga División Honor (15ª. jornada).



# EL CONFORT A LA MÁXIMA POTENCIA.



**65 CV.  
DIESEL**

La motorización más potente de su clase. Pero no la única. Renault Express Senda, te ofrece otras alternativas, para que puedas elegir:

- 55 ó 65 CV. diesel.
- 80 CV. gasolina.
- Hasta 745 Kg. de carga.

Con importantes detalles de diseño y acabado:

- Trampilla de techo.
- Lunas tintadas.
- Revestimiento interior.

Y opciones como:

- Aire acondicionado.
- Dirección asistida.

**RENAULT EXPRESS - *Senda***  
**SUPERDOTADO**

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio.  
Tu Renault con Renault Financiación.

RENAULT recomienda lubricantes elf



**RENAULT**  
EL PLACER  
DE VIVIRLOS

**TIENES UN RENAULT EXPRESS 1.1 GASOLINA por sólo 1.085.000 ptas.**

Precio máximo recomendado en Península y Baleares hasta el 28-02-94 con IVA, impuesto de matriculación y promoción incluidos. Oferta válida para vehículos en stock.



# Manifestación de cooperativistas de PSV-UGT ante la residencia de González

**Desvió más de 15.000 millones en operaciones no relacionadas con las viviendas**

□ MADRID/COLPISA.- Un millar de cooperativistas de PSV protagonizaron ayer una manifestación que terminó ante las puertas del Palacio de la Moncloa, para exigir la intervención del Gobierno en la situación de bancarrota por la que atraviesa la promotora de viviendas del sindicato UGT. Las auditorías internas practicadas a la sociedad mercantil IGS, encargada de gestionar PSV, indican que invirtió más de 15.000 millones en operaciones empresariales e inmobiliarias que no tenían nada que ver con la construcción de viviendas para los cooperativistas.

Los afectados de PSV tomaron un domingo más las calles de Madrid para reclamar sus viviendas y pedir al Gobierno que intervenga la promotora de UGT. Minutos después de las doce del mediodía, un millar de cooperativistas partieron desde el Arco del Triunfo de Moncloa para dirigirse a pie por la carretera de la Coruña, N-VI, hasta la sede de la presidencia del Gobierno, en el Palacio de la Moncloa.

La marcha iba abierta por una pancarta en la que se podía leer «Administración responsable, tú eres el culpable». Al llegar a la altura de la residencia del Presidente del Gobierno, Felipe González, los manifestantes cortaron la circulación de entrada y salida de la ciudad por la N-VI y extendieron, ante un fuerte



M.H. DE LEON/EFE

Cooperativistas del PSV realizaron cortes de tráfico en la carretera de La Coruña, en Madrid

cordón policial, la pancarta frente a la Presidencia del Gobierno.

Durante las casi dos horas que permanecieron ante la residencia de Felipe González. En este tiempo, los cooperativistas gritaron lemas como «Ladrón, ladrón, ladrón», «Tú qué harías si a ti te estafaran», «Obreros primero y no los banqueros» y otros relativos al presidente del Gobierno, el PSOE y los líderes de UGT. El corte de la carretera, previsto por la autoridad gubernativa desde la convocatoria de la manifestación, puso de manifiesto la falta de coordinación por parte de la Guardia Civil de Tráfico y la Policía Municipal de Madrid lo que significó un formidable embottellamiento.

Ante la ausencia de agentes de la autoridad, que llegaron diez minutos tarde, algunos conductores optaron por dar la vuelta a sus vehículos y circular en sentido contrario por la autovía, con el consiguiente peligro. La paciencia y la comprensión de los automovilistas hacia los afectados evitó, en este caso, que la ausencia de agentes de tráfico terminara en un grave accidente.

La manifestación poco a poco fue disolviéndose. Minutos después de las dos y media de la tarde la circulación estaba prácticamente restablecida. Sin embargo, media hora después algunas personas regresaron al lugar y comenzaron a lanzar objetos contra las instalaciones del Palacio de la Moncloa y las unidades anti-

disturbios que acordonaron el lugar.

En los incidentes fueron detenidos tres hombres, con edades de 28, 34 y 35 años, acusados de desórdenes públicos. Fuentes policiales indicaron, que los arrestados continuaban prestando declaración en dependencias policiales minutos antes de las ocho.

Tras la sentencia de un juez de Zaragoza por la que PSV tendrá que devolver a cuatro cooperativistas el dinero que habían entregado, los afectados por la quiebra de la promotora están dispuestos a recurrir a la vía judicial para recuperar su dinero. En la sentencia se indica que los demandantes no son socios de la cooperativa, sino solicitantes de una vivienda.

## Aznar acusa al Gobierno de «negar la corrupción»

□ GRANADA/EFE.- El presidente nacional del Partido Popular (PP), José María Aznar, dijo ayer en Granada que «España ha caído en la frustración», y acusó al Gobierno de «negar la corrupción, que es evidente».

Aznar, que clausuró la convención regional del partido en la que se presentó a Javier Arenas como candidato de esta formación a la presidencia de la Junta de Andalucía, dijo que «tenemos que sacudirnos de encima esta sensación de que todo lo que ocurre parece ser inevitable: cuatro millones de parados, fenómenos de corrupción, y Gobierno instalado en la resistencia».

Convencido de que «así no podemos seguir, ya que no superaremos la crisis con un Gobierno que se desliza por otra pendiente distinta a la de la sociedad», se mostró preocupado porque «estos momentos son muy difíciles».

Ante un auditorio de casi tres mil personas en el Palacio de Congresos de Granada, Aznar subrayó que «la crisis económica y social siete meses después de las elecciones generales presenta un país deteriorado, crispado, con tensiones en vez de diálogo y corrupción, aunque el Gobierno la niegue».

En este sentido, resaltó que «ahí están los casos Filesa, Kío, PSV y Banesto, que hacen irrespirable el aire de este país porque el Gobierno se ha instalado en la falta de responsabilidad».

Aznar se refirió al Presidente del Gobierno, Felipe González, a quien exigió explicaciones «a un país que engañó en la pasada campaña electoral», y pidió que no convierta La Moncloa «en una trinchera, sino en un campo de encuentro de todos los españoles».

«Millones de españoles confiaron en lo que denominó el «cambio del cambio», agregó, y advirtió que «sólo era una manita de pintura».

## Raimon Obiols aceptó volver a la secretaría general del Partido Socialista Catalán (PSC)

□ SITGES/COLPISA.- Los dirigentes enfrentados por el control del Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE) lograron finalmente consensuar una candidatura de integración para la nueva Ejecutiva que fue presentada en la tarde del domingo al pleno del VII Congreso del partido para su votación, cuyos resultados se esperaba conocer bien entrada la madrugada del lunes. Joan Reventós, como presidente del partido; Raimon Obiols, como primer secretario, y Narcís Serra, José Borrell, Pasqual Maragall y José María Sala como secretarios nacionales conforman en la candidatura el Comité de Acción Política, un órgano restringido de dirección en el seno de la Ejecutiva para cuya creación fue preciso modificar los estatutos del partido.

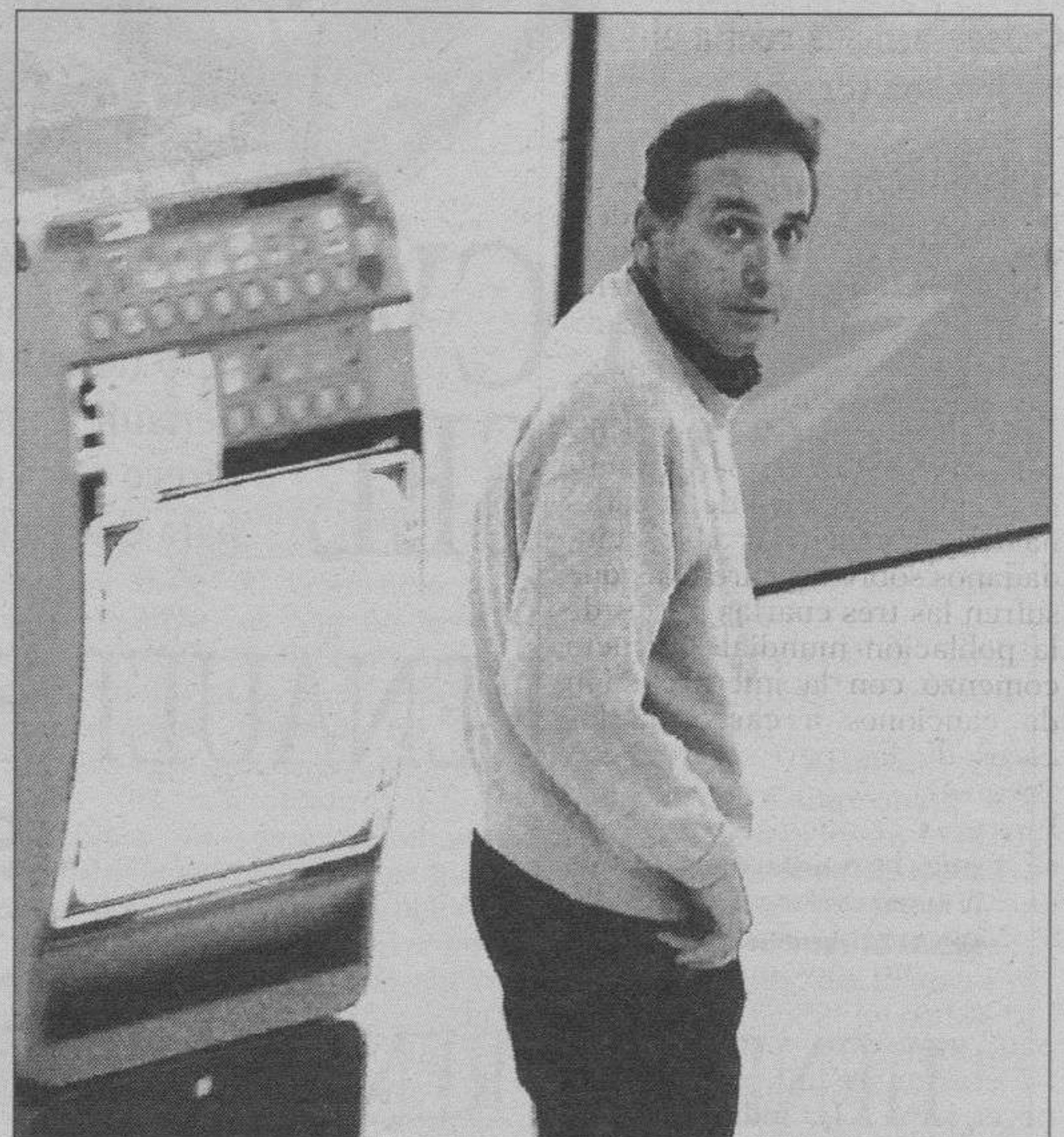
Raimon Obiols accedió finalmente a presentarse a la re-

lección como primer secretario del PSC en la madrugada del domingo tras obtener a cambio la renuncia de José María Sala a seguir como secretario de Organización, aunque el senador procesado por el «caso Filesa» pasa a integrarse en la comisión colegiada que dirigirá el partido, cuyo existencia provocó un inicial rechazo de buena parte de los miembros de la Comisión de Organización y Estatutos del congreso, que finalmente le dio su visto bueno tras varias horas de discusión aunque sin concretar sus funciones y sus mecanismos de funcionamiento.

Los delegados representantes de las organizaciones territoriales, controladas por Sala y temerosas del proyecto de Obiols de crear un esquema de organización sectorial para el PSC, batallaron por conseguir la continuidad del secretario de

Organización aunque finalmente sucumbieron a las presiones de los principales dirigentes, deseosos de dar salida al ya calificado como «pacto de Sitges».

A falta de conocer el resultado de la elección de la Ejecutiva, la mediación de Serra y Maragall -y posiblemente de Felipe González, que mantuvo contactos telefónicos con los dirigentes socialistas catalanes durante la larga noche de negociación del sábado al domingo- consiguió acercar las posiciones entre Obiols y Sala. El primer secretario considera al senador responsable en buena medida del inesperado varapalo sufrido el pasado viernes en la votación de su informe de gestión y se negó en un principio a presentarse a la reelección, decisión que condicionó a que Sala abandonara el control del aparato del partido.



ALBERT OLIVE/EFE

A Obiols le convencieron y volvió al Congreso de Sitges.



# Manifestación de dolor y protesta por los 4 asesinatos de Nigrán

□ **NIGRAN/EFE.**— Unas 2.000 personas, entre las que se encontraba el hijo menor del matrimonio asesinado en Nigrán, Pedro Fernández Sanromán, se manifestaron ayer por las calles de este municipio pontevedrés en protesta por el cuádruple crimen, cometido en esa localidad el pasado martes.

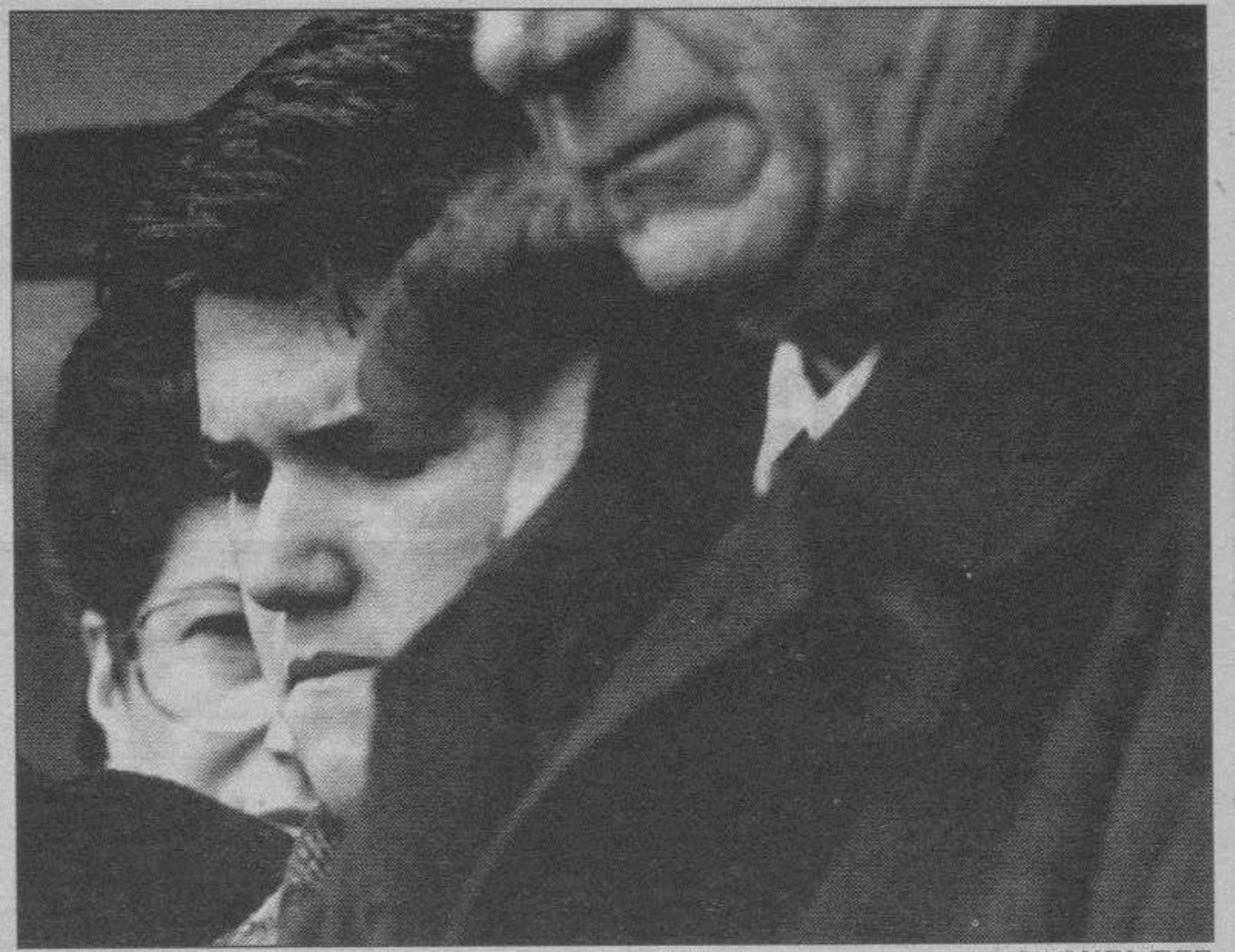
Los vecinos de la parroquia de Priegue, donde residía la familia Fernández Sanromán, se movilizaron también el sábado para pedir que la justicia sea implacable con los dos policías

acusados de la muerte del industrial David Fernández, su mujer, su hija y la empleada del hogar.

La manifestación de ayer, convocada por el Ayuntamiento, se celebró en silencio y a ella acudieron familiares del matrimonio asesinado.

La manifestación iba encabezada por una pancarta, sostenida por el alcalde, Avelino Fernández, y por los familiares de los asesinados, en la que se podía leer «Nigrán, por la seguridad y la justicia».

El acto finalizó frente a la Casa Consistorial, donde Avelino Fernández, del PP, realizó un emocionado recuerdo de los fallecidos y mostró la solidaridad del pueblo con los familiares de las víctimas. Hizo una reflexión de lo ocurrido y se preguntó «si la cultura del enriquecimiento rápido a cualquier precio, la corrupción y la falta de una adecuada defensa de los principios éticos, unida a unas leyes poco rigurosas, no contribuyen a favorecer este tipo de comportamientos aberrantes».



RAQUEL/EFE

El hijo menor del matrimonio asesinado acudió a la manifestación.

## BREVES

### Solana, a Bruselas

□ **MADRID.**— Tras la convulsión por la masacre del mercado de Sarajevo, el ministro español de Exteriores, Javier Solana, afirmó ayer domingo que la comunidad internacional debe adoptar medidas para concluir con el cerco de la ciudad. Solana anunció que varios Gobiernos de la Unión Europea (UE) tratarán de implantar medidas para acabar con el asedio de la capital Bosnia, lo que supone, de hecho, dar paso a una intervención de fuerzas de la OTAN.

Este será el asunto central de la reunión de ministros de Exteriores de la Unión Europea, a la que Solana asistirá hoy lunes en Bruselas. Desde esa reunión se instará a la Alianza Atlántica y al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas a adoptar las medidas oportunas.

### Fin de semana con 28 muertos en carretera

□ **MADRID.**— Veintiocho personas perdieron la vida en los 18 accidentes de circulación ocurridos durante este fin de semana en las carreteras españolas, en los que también resultaron heridas de gravedad 18 personas, y seis leves, informó la Dirección General de Tráfico.

### Cadena humana contra el hambre, en Logroño

□ **LOGROÑO.**— Varios cientos de personas de todas las edades, en su mayoría niños y jóvenes, formaron ayer en una cadena humana contra el hambre organizada por Manos Unidas, en la plaza del Ayuntamiento de Logroño.

La delegada de Manos Unidas, María José Espert, manifestó que el objetivo de la cadena era «concienciar a los ciudadanos sobre las carencias que sufren las tres cuartas partes de la población mundial». El acto comenzó con la interpretación de canciones a cargo de los coros de las parroquias de la zona. Acto seguido, se dio lectura a un comunicado en el que se pedía la solidaridad de los ciudadanos.

Manos Unidas de la Rioja cuenta con unos quince voluntarios que actualmente participan en la XXXV Campaña contra el Hambre, que este año tiene el lema «Tu indiferencia te hace cómplice».

**Este Jueves**

# ¡PONTE A 100!

**LOTERÍA NACIONAL** 10/94

**500 PESETAS**

**7ª**

**TODOS LOS JUEVES SORTEO.\***

**6 PREMIOS DE 100 MILLONES AL DÉCIMO.**

**MÁS DE CIEN MIL PREMIOS.**

Ponte a 100. Este mismo jueves puedes convertirte en cienmillonario.

Compra ya tu décimo para el próximo sorteo de la Lotería del Jueves.

Con la **CIENMILLONARIA** tienes mucho que ganar.

## LOTERÍA del JUEVES

LA CIENMILLONARIA

\* Y recuerda, cada jueves tienes una segunda oportunidad para ganar 100 millones de pesetas. Sólo tienes que enviar tus décimos no premiados al concurso "EL PRIMIJUEGO" de TVE 1. Infórmate en tu Administración de Loterías.

**Lotería Nacional**

AHORA, SORTEOS DE LOTERÍA JUEVES Y SABADOS



# Guía del inversor

Por Javier Herrera Campo

FEBRERO (I)

**Renta 4**  
BURGOS S.A.

## RENTA FIJA

Los inversores se ha mantenido durante toda la semana pendientes de las noticias ue deberían producirse el jueves, con la reunión del consejo del Bundesbank, y la subasta de deuda pública en nuestro país.

La semana se ha caracterizado por numerosos acontecimientos en el mercado monetario, que a la postre no han deparado grandes modificaciones.

## LA TENDENCIA DEL TESORO

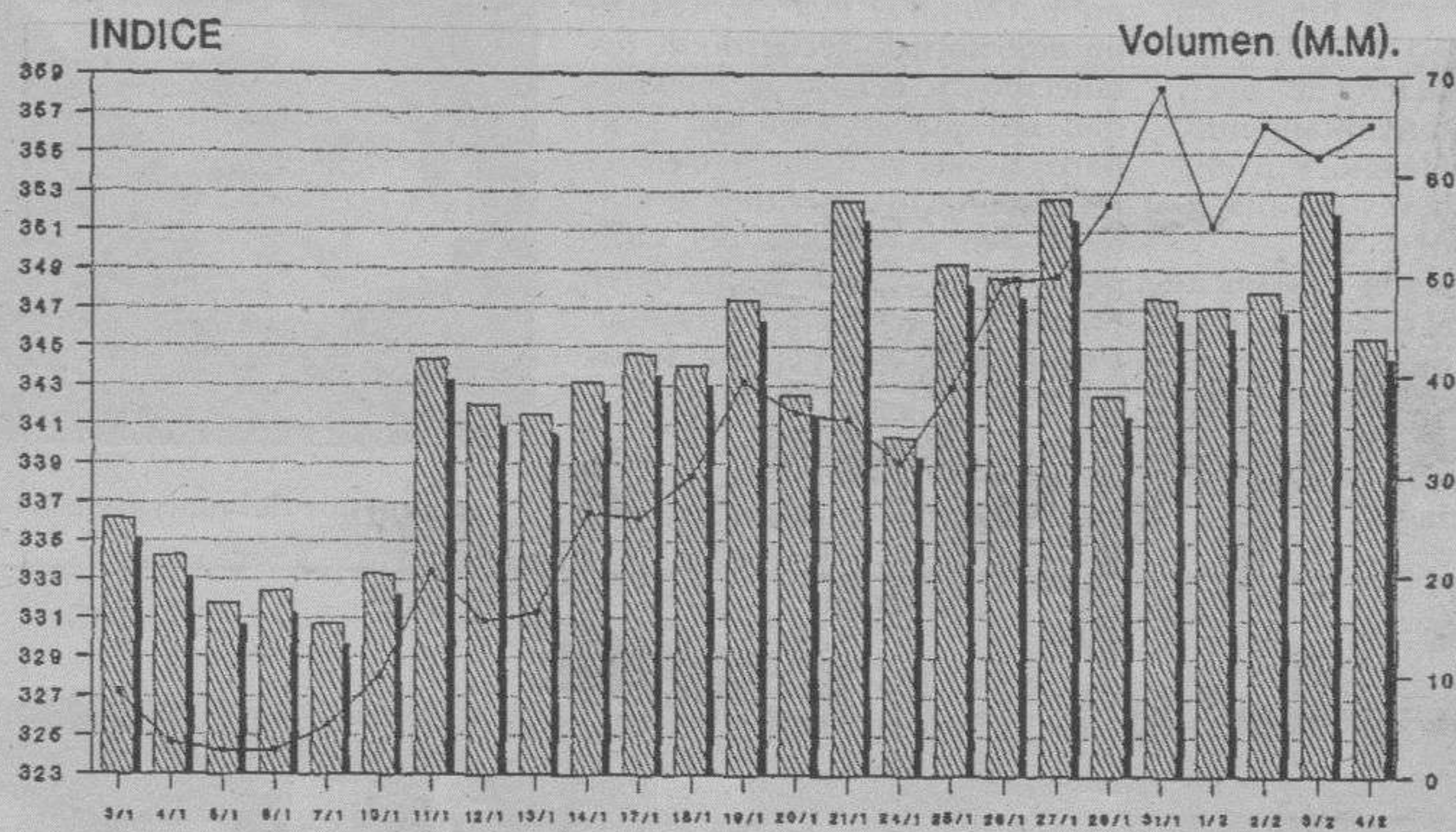
El Tesoro sigue una tendencia, equiparable a la de otros países europeos, invirtiendo la curva de tipos de interés y retribuyendo más el largo plazo, tal y como era previsible.

Seguimos pensando que toda rebaja adicional de tipos en España deberá ser precedida por una decisión de igual naturaleza en Alemania y el hecho de que los tipos de la subasta de jueves se hayan incrementado respecto a los del mercado secundario vienen a corroborarlo por lo que deberemos atender a los aumentos salariales pactados en aquel país, que junto a la publicación de la inflación del último mes nos indicará más claramente el margen de maniobra del Banco emisor alemán.

## RECOMENDAMOS

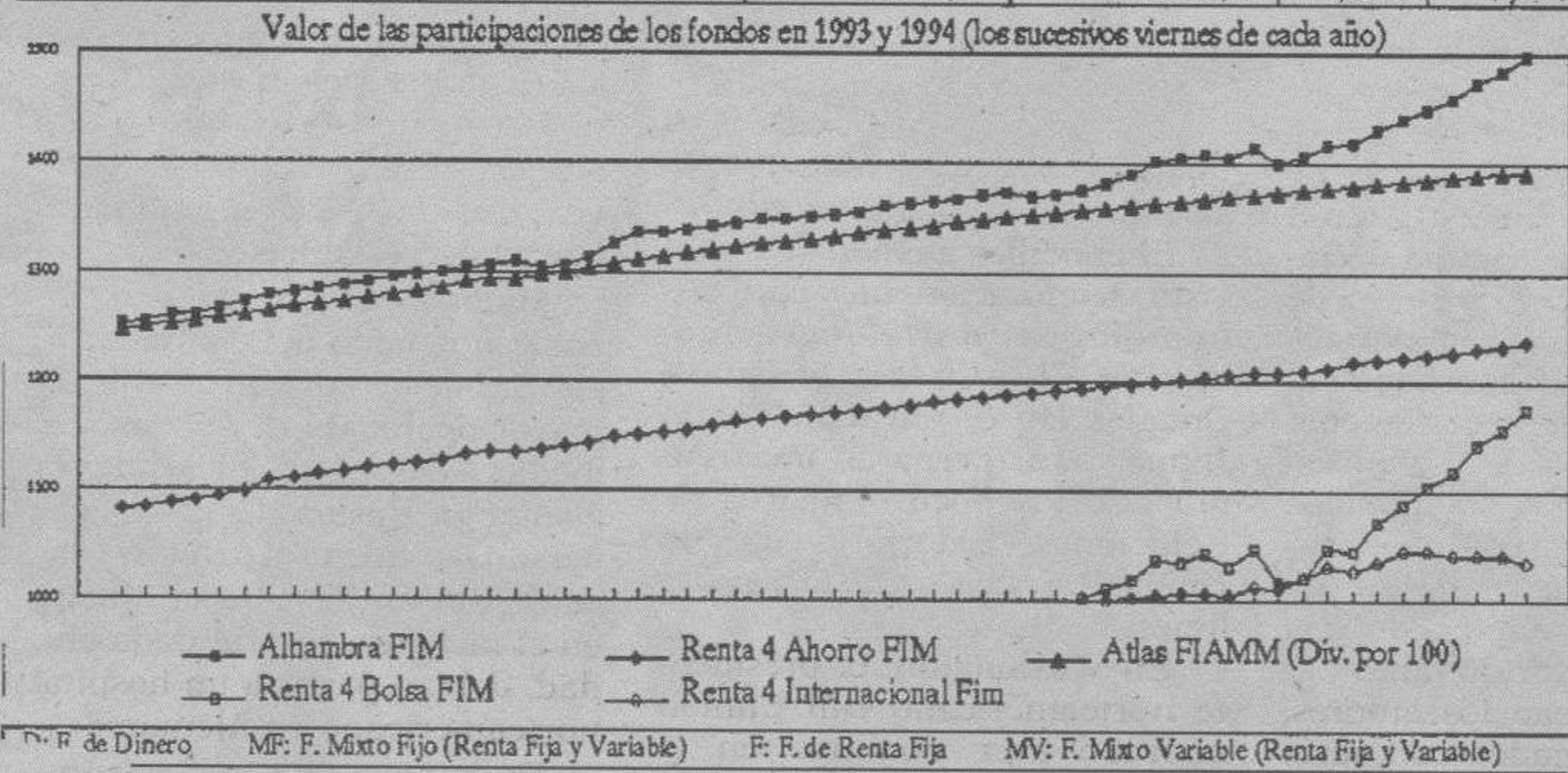
Por lo tanto seguimos recomendando posicionarse en el corto plazo, que sigue disfrutando de mayor margen de reducción de tipos que el largo plazo, a la espera de una reafirmación de la tendencia actual del precio del dinero, estando muy alerta ante una posibilidad de indefinición de expectativas, en la tendencia actual.

## Indice Bolsa de Madrid Ejercicio de 1994.



## Renta 4 Gestora S.G.I.I.C.: FONDOS

Información y suscripción: Renta 4 S.V.B.	Tipo de Fondo	Divisa	Valor de una participación en ptas.		Rentabilidad desde el 31/12/93	
			31-Dic-93	03-Feb-94	Lineal	T.A.E.
Alhambra FIM	MF	Peseta	1.439,65	1.497,86	4,04%	53,04%
Renta 4 Ahorro FIM	F	Peseta	1.224,31	1.238,29	1,14%	11,01%
Atlas FIAMM	D	Peseta	138.350,19	139.235,82	0,64%	7,09%
Renta 4 Bolsa FIM	MV	Peseta	1.088,65	1.176,27	8,05%	129,77%
Renta 4 Internac. FIM	Discrecional		1.045,79	1.036,04	-0,93%	-9,57%



## RENTA VARIABLE

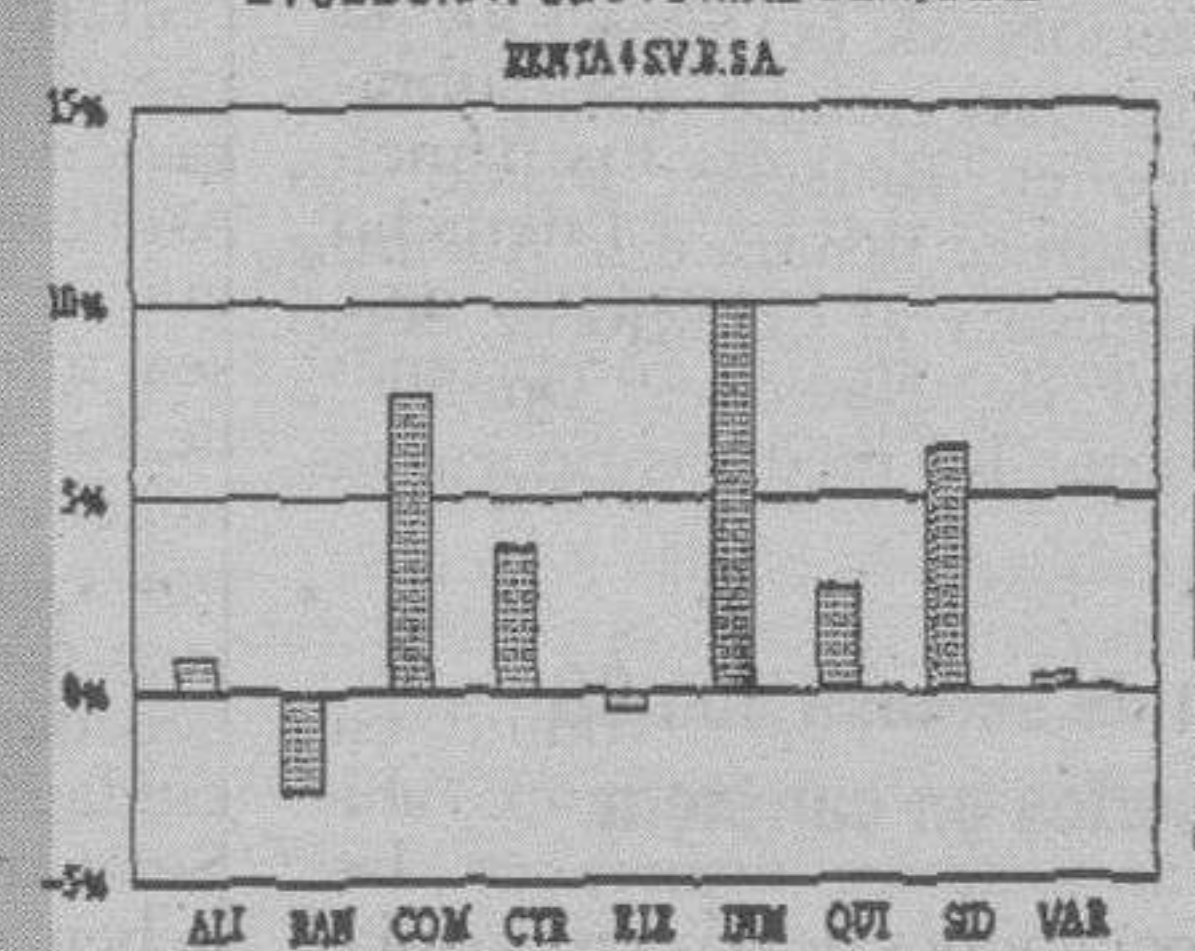
# Sigue el alza

Entrar si recorta. Seguimos siendo alcistas. La corriente de dinero es imparable, y puede con cualquier otro dato negativo, incluido el mantenimiento de los tipos. Por este motivo habrá que estar atentos al momento en que se frene el traspaso de fondos desde la renta fija.

En cuanto al momento de entrar, aunque existe el consenso general de que debe producirse un recorte, parece que éste va hacerse esperar. De momento, el primero de ellos, que se esperaba la semana de la Huelga General, no se produjo. Si somos alcistas, todo el mundo lo es, y pensamos que todavía queda mucho dinero por entrar en la Bolsa, parece normal que no podamos esperar que la Bolsa se comporte de la forma teóricamente lógica, esto es, recortando tras las fuertes subidas y tras la decepción en el recorte de tipos.

Si espera ese momento de entrar corre el riesgo de seguir fuera de esta fase alcista de la Bolsa. Tras la fuerte corrección del viernes en Nueva York, la teoría nos dice que se pueden producir nervios en el mercado nacional. Le recomendamos que esté con la escopeta cargada y le sugerimos unos valores en los que entrar al recorte (además de los consabidos Iberdrola, Sevillana, Fecsa...): Uralita, Vallehermoso, Valderrivas, Popular, Banco de Valencia.

## EVOLUCIÓN SECTORIAL SEMANAL



## Se dice

**BANESTO:** Llama la atención el empeño de los gestores de Banesto para que baje el precio de las acciones de su entidad. El pasado martes por la mañana, cuando el llamado mercado gris marcaba unos precios de referencia de unas 680 a 700 pesetas, cuando los analistas habían trabajado sobre una banda de precios de salida de 500 a 700 pesetas, cuando las sociedades (por lo menos en nuestro caso, Renta 4) recibíamos multitud de órdenes de compra para precios inferiores a 650 pesetas, el presidente de Banesto, Alfredo Sáenz, declara que las acciones deberían cotizar a 400 pesetas (como si no le faltaran razones y motivos al pobre valor para desplomar su cotización).

El mercado opinó lo contrario y duplicó las previsiones de Sáenz (abrió a 800 pesetas). Los gestores consideran que estos precios perjudican el desarrollo del Banco.

## BOLSA

# Banesto y Telefónica acaparan la atención

FERNANDO MAÑUECO

La atención de los inversores en Bolsa continúa centrada fundamentalmente en dos valores: Telefónica y Banesto. El primero de ellos ha registrado un espectacular «rally» alcista en las últimas sesiones, que ha llevado su cotización a pulverizar sin demasiados problemas el listón de las 2.100 pesetas. Telefónica, además, se está negociando en Bolsa a un ritmo frenético. Sólo en las dos últimas sesiones de la pasada semana se negociaron casi 10 millones de acciones de la sociedad. El próximo pago de su dividendo a cuenta (el 17 de febrero) a razón de 25 pesetas brutas por título y las excelentes previsiones económicas para la compañía, justifican el interés comprador.

En cuanto a Banesto, los analistas dan prácticamente por seguro que el nuevo equipo gestor solicitará -y obtendrá- de la junta general de accionistas del banco, prevista para el 26 de marzo, la renuncia al derecho de suscripción preferente de



**Las acciones de Banesto han pasado sus cuatro primeras sesiones de contratación en el mercado bursátil**

acciones. Este factor puede resultar determinante a la hora de perfilar cuál puede ser el precio de referencia en el que se establezca la cotización de las acciones en Bolsa a medio plazo.

En principio parece que el Fondo de Garantía de Depósitos suscribirá la ampliación de capital a la par, es decir, por el nuevo valor nominal de las acciones, 400 pesetas. También

a este precio se ofrecerá seguramente un porcentaje del capital a los actuales accionistas y al mercado, antes de adjudicar la mayoría del capital a una o varias entidades bancarias. Es por ello que los analistas siguen considerando que la valoración que ha realizado el mercado bursátil en la actualidad es excesiva.

No debe olvidarse que el banco, según el plan previsto, destinará la totalidad de sus reservas a saneamientos, las acciones perderá 300 pesetas de su valor nominal, y que no se distribuirán dividendos hasta el ejercicio 1998.

De momento, las acciones de Banesto han pasado sus cuatro primeras sesiones de contratación en Bolsa, después de 35 días apartadas del mercado, en medio de una gran expectación y fuertes movimientos contractuales. El valor ha oscilado entre 898 pesetas (cambio máximo del día 2 de febrero) y 750 pesetas (mínimo del 1 de febrero). En total, es decir sumando la actividad de las acciones viejas y nuevas, se han negociado 11,5 millones de títulos.



## INTERNACIONAL

# El mundo, horrorizado ante la matanza del sábado en un mercado de Sarajevo

**Comenzó la mayor evacuación de personas heridas desde el comienzo de la guerra en Bosnia**



CHRIS PFUHL/EPA

El mundo se indigna. Los políticos hablan y hablan... Y en Sarajevo se cuentan los muertos.

□ **PARIS/COLPISA/AFP.-** El ministro francés de Exteriores, Alain Juppé, anunció ayer, domingo, que el Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) se reunirá «lo más rápidamente posible», luego del bombardeo del sábado del principal mercado de Sarajevo.

En esta reunión, dijeron a la prensa Juppé y el ministro francés de Defensa, François Léotard, Francia pedirá que «se plantee claramente un ultimátum a los beligerantes».

El bombardeo causó una cifra record de víctimas, indicó ayer domingo en Ginebra el Comité Internacional de la Cruz Roja. «Mató a más civiles y causó más víctimas en una sola explosión que cualquier otro incidente ocurrido en la capital bosnia desde el inicio de la guerra, hace 22 meses», subrayó. «Este acto viola los principios fundamentales del derecho internacional humanitario que todas las partes se comprometieron a respetar».

## REACCIONES

La masacre se produjo en momentos en que se preparaba un importante avance en las negociaciones de paz en Bosnia, declaró este domingo el mediador de la Unión Europea, David Owen, en Londres. Los líderes de las tres comunidades bosnias-serbios, croatas y musulmanes estaban «cerca» de un acuerdo sobre la desmilitarización de Sarajevo cuando la noticia de

la matanza interrumpió las discusiones, declaró Owen.

Moscú, por su parte, se declaró ayer «indignado» y reclamó una «investigación rápida y objetiva», en una declaración oficial del Ministerio de Asuntos Exteriores. «Exigimos que la comunidad internacional sea informada inmediatamente de los resultados de esa investigación. Estamos indignados por el acto terrorista de Sarajevo que provocó la muerte de decenas de habitantes de esa ciudad que ha sufrido tanto (...) Sean quienes sean los autores, deben ser castigados con severidad».

Alemania condenó «este acto de violencia bárbara. Los asesinatos insensatos tienen que cesar», declaró el ministro alemán de Exteriores, Klaus Kinkel. «Los dirigentes políticos y militares de las partes en con-

flicto no tienen que continuar la guerra en Yugoslavia en detrimento de las poblaciones. Hay que acabar con la miseria y el sufrimiento de la gente».

El canciller alemán se entrevistó telefónicamente con sus homólogos norteamericano, Warren Christopher, británico, Douglas Hurd, y francés, Alain Juppé, para preparar una reunión de los doce ministros de Relaciones Exteriores de la Unión Europea prevista para el lunes.

En Washington, el presidente norteamericano Bill Clinton convocó ayer domingo en la Casa Blanca al secretario de Estado, Warren Christopher, y sus consejeros de seguridad nacional para analizar la crisis en Bosnia. Clinton pidió a las Naciones Unidas una «investigación urgente» de las responsabilidades del ataque, sin

excluir la posibilidad de represalias contra sus autores. Christopher estudiaba la posibilidad de ataques aéreos de la OTAN «una vez que las responsabilidades hayan sido establecidas».

Mientras el mundo reaccionaba indignado por la matanza, en Sarajevo comenzó ayer la mayor operación de evacuación médica desde el inicio de la guerra en Bosnia. Unas sesenta personas, buena parte de las cuales fueron heridas el sábado en el mercado central de la ciudad, debían partir a un hospital norteamericano en Alemania.

En la pista, dos aviones norteamericanos y uno del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) esperaban la instalación de los heridos, que debían partir ayer domingo acompañados de familiares, con un total de cien personas.

## Angustioso llamamiento del Papa a un alto el fuego

□ El Papa Juan Pablo II aseguró que «ninguna causa» puede justificar las matanzas que «manos criminales» cometen «sistemáticamente» en Bosnia, al condenar duramente el ataque del sábado contra un mercado de Sarajevo.

El Pontífice hizo un nuevo llamamiento a los mandatarios internacionales para que «hagan todo lo posible» con el objetivo de llegar a un alto el fuego en la antigua Yugoslavia, que «está precipitándose en el abismo».

«Con el corazón destrozado, me veo obligado a evocar ante vosotros la nueva carnicería perpetrada en Sarajevo. Manos criminales continúan sistemáticamente destruyendo y matando», dijo Juan Pablo II la noche del sábado al comienzo del rezo del Rosario.

El Papa aseguró que «nadie ni ninguna causa pueden justificar similares acciones execrables» y «suplicó» a «los autores de actos tan indignos del hombre» que pongan fin a estos crímenes, de los que «deberán responder ante Dios».

«Insto a los responsables políticos a nivel nacional e internacional: intentadlo todo, aunque haya que pagar el mayor de los sacrificios, para que se alcance rápidamente un efectivo alto el fuego», dijo. Advirtió conmovido que «los Balcanes se están precipitando hacia el abismo» y añadió que «Europa no puede tolerar ver a poblaciones enteras privadas de los bienes más fundamentales, ciudades aniquiladas y sus hijos exterminados».

## Perry, secretario de Defensa USA, advierte a Rusia: «Cooperación o enfrentamiento»

□ **MUNICH/COLPISA/AFP.-** El nuevo secretario de Defensa de Estados Unidos, William Perry, previno ayer domingo a Rusia que debe elegir entre una cooperación cada vez más estrecha con la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) o un enfrentamiento con la Alianza.

«Si Rusia sigue por el camino de las reformas internas, el respeto a la independencia de sus vecinos y la cooperación con Occidente, la OTAN continuará evolucionando hacia un máximo de inclusión», declaró Perry ante 200 altos funcionarios y expertos de la defensa occidental reunidos en Munich.

«Sin embargo, si la reforma vacila en Rusia, la OTAN estará presente para ir en ayuda de la defensa colectiva de los aliados y ya habrá actuado gracias a la Asociación (para la Paz) con los participantes activos a

fin de promover la seguridad regional. En resumen, Rusia tiene la opción», declaró Perry.

Esta fue la primera vez que Perry pronunció un discurso de este tipo desde que fue confirmado el jueves pasado en su cargo de secretario de Defensa por el Senado norteamericano. Perry reemplazó a Les Aspin, que dimitió.

Sin embargo, Perry se manifestó optimista al declarar que sería «prematureo y profundamente falso permitir que desde ahora esas preocupaciones nos hagan abandonar nuestros esfuerzos tendientes a una Europa fundamentalmente nueva».

Por otra parte, ayer se anunció aquí que las primeras maniobras conjuntas de los ejércitos ruso y norteamericano se llevarán a cabo en julio próximo en la región del Volga, Sudoeste de Rusia, anunció Perry.

Las maniobras reunirán «elementos de la tercera división de infantería norteamericana y la XXVII división motorizada rusa», precisó.

Estas primeras maniobras entre los dos antiguos enemigos de la Guerra Fría son la consecuencia de la Asociación para la Paz decidida en la cumbre de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) el 10 y 11 de enero pasado en Bruselas.

La asociación no prevé la integración en la OTAN de los países del antiguo Pacto de Varsovia, pero prepara una cooperación mayor, en especial a través de ejercicios militares comunes.

Perry afirmó que Estados Unidos no adoptará una decisión sobre Bosnia «sin examinar sus efectos políticos» ni lanzará «ataques aéreos unilaterales contra las fuerzas agresoras».



ULE LEIN/AP

William Perry, secretario de Defensa de Estados Unidos.



# Llamamiento de la OLP para que Washington y Moscú presionen a Israel

□ **TUNEZ/COLPISA/AFP.**— La OLP pidió ayer, domingo, a Estados Unidos y Rusia, coauspiciadores del proceso de paz, «que ejerzan presiones» para que Israel se retire «rápidamente» de los territorios ocupados de Gaza y Jericó, dijo en Túnez el jefe del departamento político de la central palestina, Faruk Kaddumi.

En un comunicado de prensa recibido por la oficina de la AFP en Túnez, el jefe de la diplomacia de la Organización para

la Liberación de Palestina lanzó el llamamiento señalando que el comportamiento de las autoridades israelíes «demuestra formalmente que el primer ministro israelí, Isaac Rabin, intenta evitar la retirada de las fuerzas israelíes bajo pretextos de seguridad inaceptables, que no tienen ninguna relación con la realidad».

Al deplorar esta actitud, el comunicado subrayó que el Estado hebreo «sigue sustrayéndose» a aplicar el acuerdo sobre

la autonomía, firmado con la OLP el 13 de setiembre en Washington, que estipula «proceder lo más rápidamente posible a una retirada» de Gaza y Jericó.

El comunicado pidió a los coauspiciadores que realicen «todos los esfuerzos» para que Israel ponga fin a «una campaña de represión» contra los palestinos en los territorios ocupados.

Esta toma de posición se produjo poco después del anuncio formulado el domingo en El

Cairo por los palestinos sobre la decisión del jefe de la OLP, Yaser Arafat, de boicotear un encuentro previsto para hoy lunes con el canciller israelí Shimon Peres, debido a la ausencia de progreso en las negociaciones sobre las modalidades de la retirada israelí.

El Comité Ejecutivo de la OLP celebró ayer domingo una reunión presidida por Arafat para discutir la posición israelí y decidir el nivel de la participación palestina.

## ■ BREVES

### Martti Ahtisaari, elegido presidente de Finlandia

□ **HELSINKI.**— Martti Ahtisaari, diplomático de las Naciones Unidas, de 56 años de edad, será el décimo presidente de Finlandia los próximos seis años.

Así lo decidió ayer domingo el 53,7 por ciento de los 4,2 millones de finlandeses con derecho a voto, en una reñida elección frente a un único contrincante, la ministra de Defensa Elisabeth Rehn, quien obtuvo el 46,3%.

### Zapatistas reclaman autonomía indígena

□ **MEXICO.**— El jefe rebelde zapatista «Marcos» afirmó que la guerrilla mexicana pretende negociar con el Gobierno un «estatuto de autonomía» para los indígenas y replantear «el tema agrario», en una entrevista publicada ayer domingo por el diario local La Jornada.

En la entrevista, realizada en las montañas del Sureste mexicano, el estratega militar del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) dijo que los rebeldes no plantean tomar el poder mediante las armas, las cuales, agregó, las han obtenido «sin apoyo externo».

### Accidente de tráfico en India, con 40 muertos

□ **NUEVA DELHI.**— Cuarenta personas, entre ellas un grupo de huérfanos, murieron en la noche del sábado en el Sur de la India, y 60 resultaron heridas, cuando un «bus» atestado de pasajeros embistió a un camión y se incendió, informó ayer domingo la agencia india PTI.

Dieciocho niños de un orfanato viajaban en el autobús, y nueve de ellos perecieron carbonizados, así como otros 31 pasajeros.

### Violencia en Sudáfrica

□ **DURABAN.**— Doce personas, incluidos seis menores, murieron ayer, domingo, en el curso de un ataque perpetrado por una banda armada contra una comunidad rural en la provincia sureña de Natal, indicó la Policía.

Siete casas de una zona habitada por simpatizantes del Congreso Nacional Africano (CNA) vecinas a la ciudad de Richmond, fueron atacadas de madrugada por desconocidos armados con fusiles de asalto AK47 y pistolas.

### Italiano muerto en Somalia

□ **ROMA.**— Un militar italiano del contingente de Naciones Unidas en Somalia murió ayer, domingo, y otro resultó herido en un enfrentamiento con un grupo de guerrilleros, informó en Roma el Ministerio de Defensa.

Los militares formaban parte de una columna que se dirigía en busca de víveres cuando fue atacada por los guerrilleros.

## CENSO ELECTORAL DE EXTRANJEROS, Ciudadanos de la Unión Europea, residentes en España.



## Elecciones al Parlamento Europeo 1994

El tratado de la Unión Europea reconoce el derecho de sufragio a todo ciudadano de la misma que resida en un Estado miembro del que no sea nacional, en las elecciones al Parlamento Europeo en el Estado de residencia.

Si desea ejercer el derecho de sufragio en España, es imprescindible la inscripción en el Censo Electoral.

### Inscripción en el Censo Electoral

Podrán inscribirse todos los extranjeros ciudadanos de la Unión Europea, residentes en España, que reúnan los requisitos exigidos por la legislación española y no hayan sido privados del derecho de sufragio, en virtud de la legislación del Estado miembro de origen.

### Procedimiento de inscripción

La inscripción debe solicitarse por el interesado en el Ayuntamiento donde resida, mediante la cumplimentación del impreso oficial que le será facilitado en el mismo Ayuntamiento.

### Documentación

En el momento de presentar la solicitud, el interesado deberá exhibir su tarjeta de residencia a efectos de acreditar su identidad y nacionalidad, debiendo adjuntar una fotocopia de la misma.

### Listas electorales

La Oficina del Censo Electoral elaborará las listas electorales que serán expuestas al público\* en los respectivos Ayuntamientos el quinto día sucesivo a la convocatoria de elecciones.

Para informarse sobre la inscripción en el Censo Electoral, dirijase a su Ayuntamiento, Delegación de la Oficina del Censo Electoral en su provincia o llamando al



(91) 555 13 22



OFICINA DEL CENSO ELECTORAL



# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

#### NAVE EN POLIGONO GAMONAL

1.400 m<sup>2</sup>. en planta, divisibles, más 300 m<sup>2</sup>. en otra planta, más 700 m<sup>2</sup>. terreno anexo. Puente grúa y todos los servicios.

#### VENDO O ALQUILO

Tlf. 270412 - 218293 (mañanas)

#### VENDO LOCAL

120 m<sup>2</sup>. MEJOR SITIO PL. VEGA  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
Información: CALZADOS LA FABRICA  
C/ Miranda, 2. BURGOS.

#### VENDO o ALQUILO MAGNIFICO LOCAL

Principio Gral. Yagüe, 160 m<sup>2</sup>. de planta,  
80 m<sup>2</sup>. entreplanta, 200 m<sup>2</sup>. sótano.

Llamar en horas de oficina al teléfono 24 18 57.

#### MELGAR DE FERNAMENTAL (BURGOS)

#### SE VENDE TERRENO CALIFICADO

En el alto de Los Palomares  
(con servidumbre), 1.314 m<sup>2</sup>.  
Tlfno.: (94) 412 86 48

#### URGE TRASPASO BAR-RESTAURANTE

Totalmente equipado. Condiciones a convenir.  
Llamar al T-23 15 50. A partir 10 de la noche.

#### PISOS Y APARTAMENTOS

Se venden en zona Gamonal. Soleados.  
Exteriores. A estrenar. Si han visto otras  
viviendas y no han quedado satisfechos  
en cuanto a calidad y precios visiten éstas.  
T-20 64 96

#### TRASPASO RESTAURANTE

En el centro de Burgos. Muy acreditado.  
Libre de personal. Negocio asegurado.  
Informa: ORTEGA-DELGADO.  
Avda. Reyes Católicos, 7, 1.º

#### VILLAPILAR

7.º piso, exterior, soledado, 192 m<sup>2</sup>. (am-  
plio salón), tres plazas de garaje, calef.  
central, armarios empotrados, acondicio-  
nado. 44.000.000 Ptas.  
Ortega 26 24 26-21 98 09

#### VENERABLES

Estrenar, cuatro, salón, calef. indiv.,  
gas, estudio con ventana, dos plazas  
de garaje, trastero.

Ortega 26 24 26-21 98 09

#### VENTA NAVE INDUSTRIAL

Dimensiones: 14 x 55 m<sup>2</sup>.

Terreno: 308 m<sup>2</sup>.

Polígono La Ventilla. Fachada a  
C/. Páramo. Tél.: 94-476 11 27

#### URGE VENDER ZONA VENERABLES

Todo exterior, cuatro, salón, cocina,  
dos baños, dos garajes, trastero y  
estudio. Interesados llamar lunes y  
martes horario de oficina al 263779.

### Diréctamente de constructor

Chalets a 5 Km. de la ciudad.  
5 amplios dormitorios, salón, 3 baños, amplia  
bodega, jardín privado.  
Ultimos en venta. Calidad, situación y precio.  
Teléfono 23 75 95

#### SE VENDEN SEIS NAVES

De 308 metros y 24 doblados con oficinas  
y aseos. Polígono Villalonquér, C/. Valle  
Mena, 7, LUREMO. 298370.

#### PAPAMOSCAS, S.L.

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS. PRESU-  
PUESTOS SIN COMPROMISO. REGALAMOS  
LOS SANITARIOS EN LA REFORMA DE SU  
VIVIENDA. EL PAVIMENTO EN LA REFORMA  
DE SU LOCAL COMERCIAL.  
TELF. 29 01 30

**M TOMILLARES**  
CHALET 140 METROS  
PARCELA 1.000 METROS  
TLF.: 27 32 52

### Laboral

#### FINISTERRE, S.A.

Precisa incorporar a su red comercial  
**ASESORES**

#### Te ofrecemos:

- Entidad de máxima solvencia.
- Grandes posibilidades de futuro.
- Condiciones económicas negociables.
- Curso de Formación a cargo de la empresa.
- Importante cartera de clientes.

#### Solicitamos:

- Personas mayores de 25 años.
- Seriedad y afán de superación.
- Buen nivel cultural.

Interesados/as: llamar lunes y martes, de 9 a 13  
horas al teléfono 20 63 50

#### SE NECESITA MECANICO - ESPECIALISTA

Enviar curriculum, Centro Midas.  
Plaza del Rey, n.º 1-bajo.

#### SE NECESITA CHICA JOVEN

Para ayudar en cocina, jornada com-  
pleta. Pasarse por C/. San Juan, 37 o  
llamar al T- 26 81 35. (A partir del lunes).

#### ¿Tienes ganas de trabajar?

Si eres mayor de 22 años y quieres apren-  
der una profesión comercial.  
Pásate por C/. Santander, 6, 1.º Izda.  
De 12 a 2 y de 5 a 7 H.

#### SE NECESITA PERSONA JOVEN

- Con iniciativa propia.
- Dispuesto a viajar.
- Con carnet de conducir.
- De la rama electrónica o mecánica.
- Para construcción y reparación de  
maquinaria industrial.

Teléfono de contacto: 48 20 67  
Horas de oficina  
Lunes y martes.

### COMPANÍA ASEGURADORA SELECCIONA PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA SUCURSAL DE BURGOS SEÑORAS/SEÑORITAS

#### Se requiere:

- Edad entre 22 y 45 años.
- Buena presencia.
- Don de gentes con cultura media.
- Experiencia en venta directa.

#### Se ofrece:

- Formación a cargo de la empresa.
- Apoyo comercial.
- Trabajo en equipo.
- Visitas a profesionales, Comuni-  
dades, etc.
- Interesantes Comisiones y altos  
incentivos sobre ventas.
- Fijo garantizado el primer mes.
- Contrato mercantil.

Interesados llamar de 10 a 14 y de 17 a 20  
horas el Lunes y Martes al teléfono 21 85 37

#### SE LLEVA CONTABILIDAD

Expertos en:  
FISCAL - LABORAL - FINANCIERO  
JURIDICO/MERCANTIL  
PRECIOS ASEQUIBLES  
Tfno./Fax: 20 15 99, tardes 4 a 8.

#### 5 PLAZAS

Oportunidad de incorporación inmediata en  
una moderna organización en pleno creci-  
miento. **BUSCAMOS** personas entre 22 y 35  
años, dinámicos y con buena presencia. Reci-  
birán información y apoyo en su gestión,  
serie programada.

Mínimo 50.000 pesetas garantizadas + dietas  
+ comisiones + incentivos. Posteriormente  
sensibles mejoras económicas y profesiona-  
les con posibilidad de promoción.

Interesados presentarse día 10 de febrero, en calle  
Calzadas, 43-Bajo. De 10,30 a 2 y de 4,30 a 7 tarde.

### Motor

#### TODOS LOS MIERCOLES

#### MOTOR SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

### Servicios

#### OPOSICIONES

- ✓ Agentes Administración Justicia.
- ✓ Ayudantes Instituciones Penitenciarias.
- ✓ Secretarios-Interventores Administra-  
ción Local.

COMIENZO CLASES: INMEDIATO.

#### ACADEMIA BURGOS

C/ Hospital Militar, s/n (esq. Pl. Vega), 274051.

#### Espray Burgos Aislamiento

Evite humedades, frío, calor, con  
inyectado de espuma de poliuretano  
en cámaras. T- 235980-291009

Confíe sus anuncios a  
**Diario de Burgos**  
Periódico de mayor  
difusión en Burgos y Provincia

### Varios

#### POR ABANDONO SE VENDE ORDEÑADORA

Tanque de frío, de 320 litros y  
REMOLQUE de 8.000 kilos, semi-  
nuevo. Teléfono 58 46 77.



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA  
DE AYUDA AL DROGADICTO  
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION  
Teléfono 480730, de 10 a 2.

¡¡ URGENTE !!

MANOS UNIDAS lleva  
más de 30 años finan-  
ciando proyectos de  
desarrollo en la  
INDIA.

AHORA más que nunca  
se hace urgente  
nuestra solidaridad.  
Miles de personas se  
han quedado sin  
casas, sin hospita-  
les, sin escuelas...

¡COLABORA EN SU RECONSTRUCCION!

Cuenta para la India: Banco de  
Santander, AG 1555 C/C -1000

Manos Unidas  
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

Barquillo, 38 -28004 MADRID-  
TELEF. 308 20 20 - FAX 308 42 08

Dos ojos para toda la vida

Presteles  
atención y  
cada  
2 años  
REVISION



Garantía de  
confort y  
seguridad  
en el trabajo

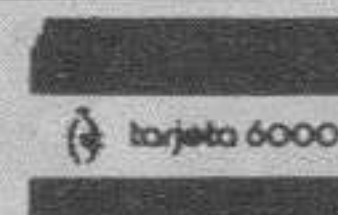


CAMPANA DE PROTECCION OCULAR  
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

ANUNCIOS EN

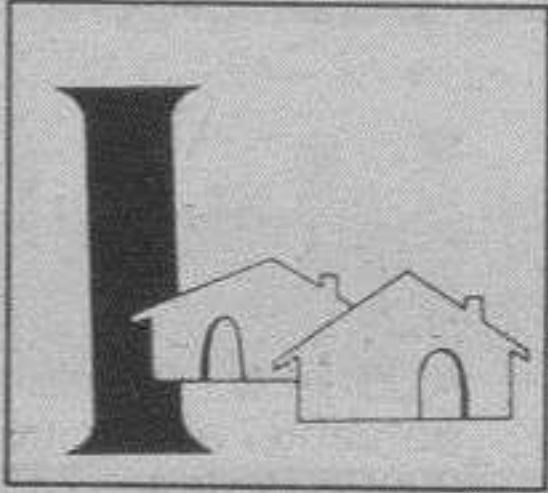
Diario de Burgos ☎ 26 83 75

ACEPTAMOS



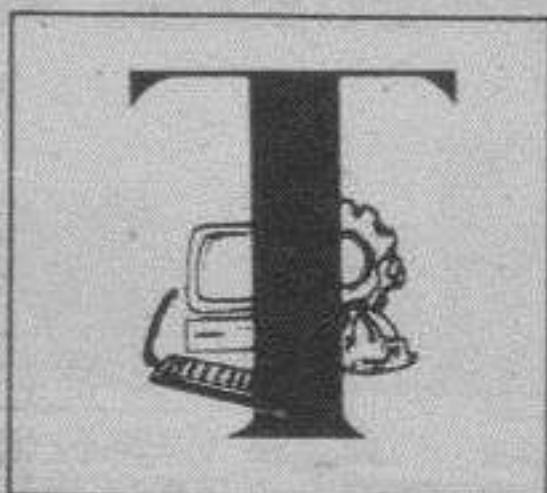


## POR PALABRAS



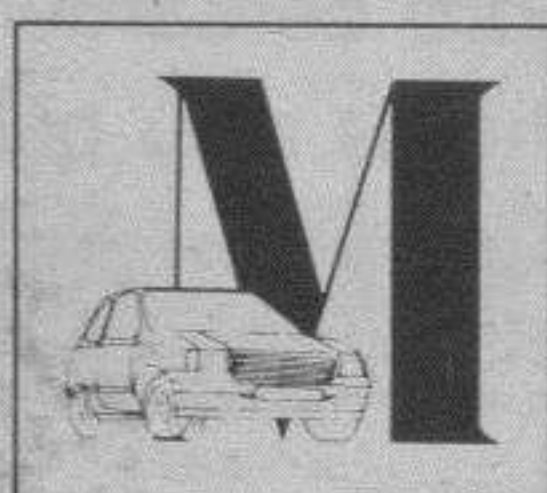
## INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



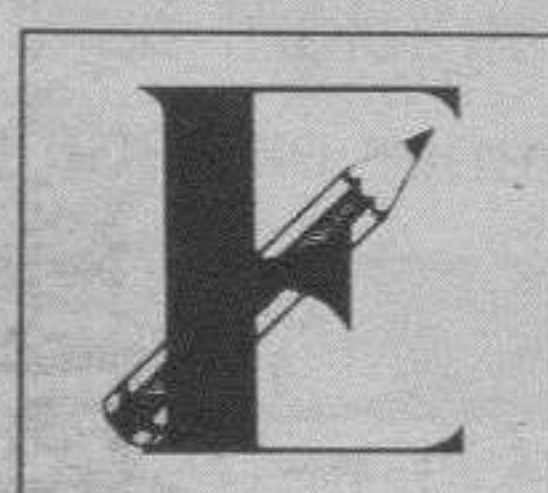
## TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



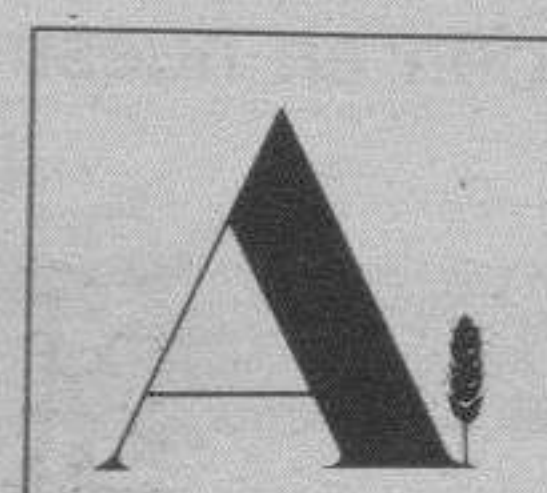
## MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



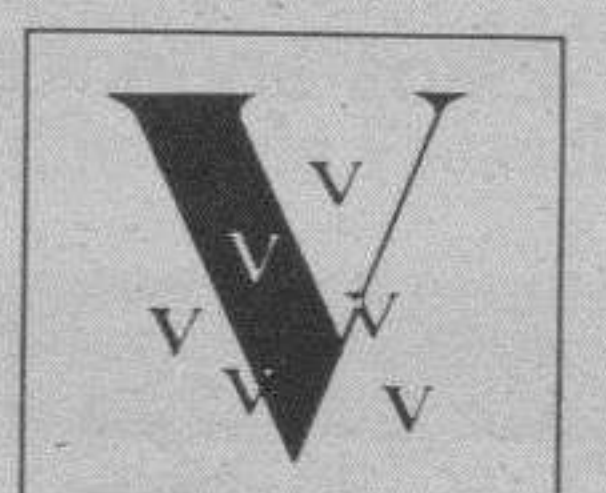
## ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



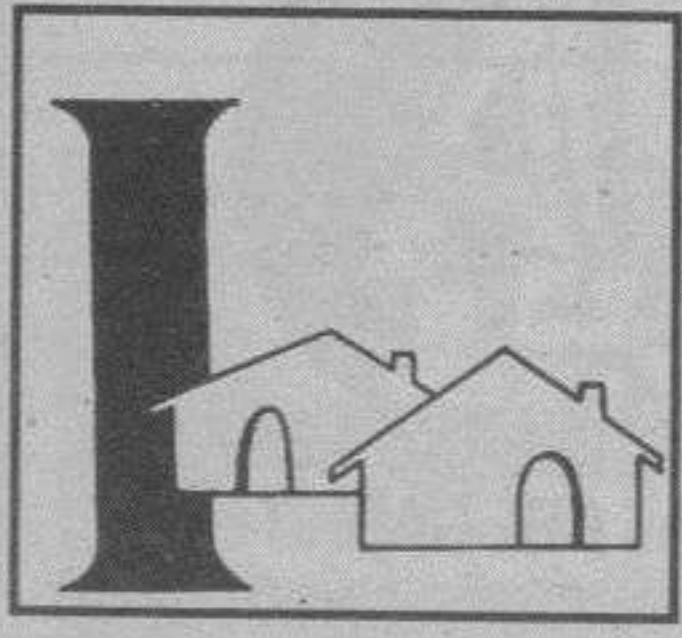
## AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



## VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



## VENTAS

1

**JESUS** Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Naves. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

**AGENCIA** Ortega, A.P.I. Calle Vitoria nº 27. ☎262426. Calle Vitoria nº 155-bajo. ☎219809.

**PARTICULAR** vende piso. Santa Clara. Servicentrales, perfecto estado. Soleado. 268581.

**APARTAMENTO** nuevo, en el centro de Burgos, 1ª calidad, opción garaje. ☎203072.

**LA FLORA** venta de plaza de garaje, simple o doble. ☎203072.

**VENDO** nave totalmente equipada. Pentasa III. 224174, partir 7 tarde.

**OPORTUNIDAD.** Apartamento G-9. Seminuevo. 65 metros. -Todo exterior. Servicentrales. 226055.

**VENDO** adosado a estrenar, zona calle Madrid o cambio piso céntrico. ☎276640 y 269440.

**VENTA** chalet, Barrio de Burgos. Tres, salón, dos baños, garaje, jardín. 237595.

**CASTELLANA** vendo piso, salón, baño, dos dormitorios, garaje. 21.000.000.- Ptas. 209616.

**VENDO** piso económico. Cuatro, salón, baños, trastero, garaje. Calle Avila. 201531.

**TORREVIEJA** apartamento, 65 metros, supercentrico, estrenar, garaje, ascensor. 4.600.000.- 94-4790128.

**TORREVIEJA** Dúplex, estrenar, piscina, amueblado. 4.150.000.- 94-4790036.

**TORREVIEJA** Estudio amplio, supercéntrico, ascensor, piscina, 2.875.000.- 94-4790272.

**TORREVIEJA** Ocasión. Estrenar, apartamento, un dormitorio, jardín, piscina. 3.400.000.- 94-4790128.

**TORREVIEJA** Estrenar, supercentricos, 1, 2 dormitorios, desde 3.950.000.- 94-4790272.

**TORREVIEJA** Estrenar, chalets independientes, parcela, 2,3 dormitorios, desde 4.950.000.- 94-4790036.

**TORREVIEJA** Super-Moderno. Estrenar. 3.800.000.- 94-4790128.

**TORREVIEJA** Super-Céntricos, estrenar. 4.950.000.94-4790036.

**VENDO** piso reformado, tres, salón, cocina nueva, servicios centrales. 211468.

**SE VENDE** local 63 m², Calle Avila. ☎264990.

**VENDO** piso. Calle Fátima, 5. Tres, salón. ☎216385 - 269647.

**VENDO** piso. Calle Mirasierra. Tres, salón, cocina amueblada, dos terrazas cubiertas, dos baños, todo exterior, muy soleado. ☎234319.

**PARQUE** Santiago. Vendo piso, soleadísimo, tres, salón, terraza, garaje. 229462.

**PRIGO.** Hermanos Rafael. Tres, salón, dos baños, gas-natural, garaje, a trastero. 14.985. ☎204883

**PRIGO.** Merced. Apartamento, uno, salón, calefacción, exterior. 15.068. ☎204883.

**PRIGO.** Rey E. De La Villa. Tres, salón, baño, contratanas, exterior. 15.044. ☎204883.

**HERRERIA.** Agencia Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

**HERRERIA.** Plaza San Julian. Tres, salón, calefacción individual.

**HERRERIA.** Principio Calle Vitoria. Local 44 m², apto garajes, almacén.

**HERRERIA.** Concepción: Tres, salón, calefacción central, ascensor, buena altura.

**HERRERIA.** Castellana. Vendo parcelas, 500, 750, 1.000 m².

**URGE** venta piso estrenar. G-3. 140 m² útiles, exterior. 201460.

**FINCA-CID.** Gabinete Inmobiliario. Avda. Eladio Perlado 31.- 226250.

**FINCAS-CID.** Oportunidad única. Apartamento en construcción. Zona Gamonal. Precio interesante.

**FINCAS-CID.** Barriada Militar. Apartamento en construcción. Garaje y trastero. 10.500.000.-

**FINCAS-CID.** En construcción, zona El Carmen. Tres, baños, garaje y trastero.

**FINCAS-CID.** Calle Madrid. 1º, tres dormitorios, salón, cocina amueblada, reformadísimo.

**VENDO** piso soleado. Calefacción gas. Terrazas, buena distribución. Pablo Casals. 211743.

**POR TRASLADO** vendo piso con garaje. Calle Málaga. ☎485780.

**POZA.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 50-Bajo. Villapilar III. ☎273034.

**POZA.** Paseo Cubos. Apartamento, 70 m², garaje, trastero, urge venta.

**POZA.** Francisco Grandmontagne. Tres, salón, calefacción individual, soleado, altura. 9.500.000.-

**POZA.** Santa Clara. 115 m², tres, salón, exterior, servicentrales, garaje.

**POZA.** Camino Polvorín. Entrar vivir, gas, parquet, cocina amueblada. 9.000.000.-

**POZA.** Junto Audiencia. 125 m², ideal despacho-vivienda, dos baños.

**POZA.** Bayre. Lujo, 147 m², preciosas vistas, garaje, trastero. Véalo.

**POZA.** Próxima construcción chalets zona Santa Clara. Materiales lujo. 273034.

**POZA.** Santa Cruz. 119 m², tres, salón, dos baños, servicentrales.

**SAN FRANCISCO.** Tres, salón, gas natural, ascensor, 12.500.000.- Garcifuentes. 275998.

**GARCIFUENTES.** Avellanos. Dos, salón, exterior, reformas, estrenar. 275998.

**GARCIFUENTES.** División Azul. Tres, salón, dos baños, servicios centrales. 275998.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina centro, Julio Sáez Hoya 8-6º. ☎275142.

**SANTOS.** Virgen Manzano. 7º, cuatro, salón, baños, armarios, garaje, trastero.

**SANTOS.** Santa Clara. 6º, tres, salón, servicentrales, garaje, económico. 275142.

**SANTOS.** Bar-Cafetería. San Pedro de la Fuente, totalmente instalado, para estrenar, cocina 60 metros entreplanta, para comedor, precio inferior coste.

**SANTOS.** Francisco Sarmiento. Pisos, tres, salón, dos baños, opción garaje.

**SANTOS.** Alfareros. 6º, estrenar, tres, salón, dos baños, gas. 275142.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎240413.

**SANTOS.** Pisos construcción, 3-4, salón, baños, garaje, trastero. 240413.

**SANTOS.** Calle Santiago 6º, 90 metros, tres, salón, dos baños, trastero, todo exterior, servicentrales.

**SANTOS.** Vitoria. 7º, 80 m², tres, salón 18 metros, gas ciudad.

**SANTOS.** Plaza Lavaderos, 5º, tres, salón, gas ciudad, garaje. 240413.

**VENDO** piso Zona San Pedro Cardena, exterior, soleado, servicios centrales. 262343.

**ORTEGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria nº 27-Bajo. ☎262426. Calle Vitoria nº 155-Bajo. ☎219809.

**ORTEGA.** Duque de Frias. G-3. Exterior, soleado, 107 m², garaje, trastero, centralizado.

**ORTEGA.** Calzadas. Soleado, cinco, salón, dos baños, calefacción central, garaje.

**ORTEGA.** Pisones. 1/2 exterior, tres, salón, calefacción individual, armarios empotrados.

**ORTEGA.** Carretera Poza. Exterior, construcción, cuatro, salón, individual gas, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Luis Alberdi. 1/2 exterior, dos, salón-comedor, centralizado, garaje, trastero.

**ORTEGA.** San Francisco, cuatro, salón, baño, calefacción central, terraza. 15.500.000.-

**ORTEGA.** Avda. del Cid. Muy acondicionado, soleado, tres, salón, individual gas.

**ORTEGA.** Sombrerera. Reformado, tres, amplio salón, calefacción individual, muebles.

**ORTEGA.** Concepción. 3º piso, 1/2 exterior, cinco, salón, trastero, acometida gas.

**ORTEGA.** Barriada Inmaculada. Casa 90 m², dos plantas, individual gas, trastero.

**ORTEGA.** Barriada Juan XXIII. Exterior, tres, salón, acometida gas. 219809.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Zona San Pedro y San Felices. En construcción. Dos, salón, cocina, baño, trastero. 8.200.000. Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Barriada San Cristobal. Tres, salón, cocina amueblada, calefacción, mejoras.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Calle Lavaderos. Ventilla. Tres, salón, cocina, baño, excelente altura.

**PICON.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1º. ☎202021. Fax: 202061.

**PICON.** San Francisco. Apartamento, dos, salón, cocina amueblada, exterior.

**PICON.** San Juan. Buhardilla. 80 metros, tres, salón, calefacción. 6.800.000.-

**PICON.** Avda. Constitución, totalmente reformado, ascensor, tres, salón, exterior.

**PICON.** Plaza Santiago, impecable, tres, salón, centralizado, exterior, garaje. 15.600.000.-

**PICON.** General Aguirre. Reformado, tres, salón, gas natural, garaje, trastero.

**PICON.** Barriada Illera. Casa unifamiliar, planta baja, 375 metros terreno.

**PICON.** Doctor Zumel. Unifamiliar, 200 metros, dos plantas, terreno, oportunidad.

**PICON.** Calle Emperador. Piso para entrar vivir, reformado, exterior. 8.300.000.-

**PICON.** Parque Avenidas. Tercero, apartamento impecable, dos, salón, centralizado, ascensor.

**GIL-MERINO.** Avenida Constitución, tres, salón, mejoras, oportunidad, soleado. Calle Santander 3-4º. ☎274865.

**GIL-MERINO.** Regino. Cinco, salón, dos baños, trastero, tres garajes, soleado.

**GIL-MERINO.** San Bruno. Cuatro, salón, dos baños, servicentrales. ☎274865.

**GIL-MERINO.** G-3. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, servicentrales. 17.450.000.-

**ATICO.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. ☎263779.

**CONDESA** Mencia. Apartamento, cocina amueblada, calefacción gas, climatit. Agencia Atico.

**REY** Don Pedro. Tres, salón, calefacción, reformado, soleado. 9.300.000.- Atico.

**PISONES.** Tres, salón, calefacción, terraza cubierta, mínima comunidad. 10.300.000.- Atico.

**FUENTECILLAS.** Reformado, calefacción gas, puerta blindada, soleado, tres dormitorios. Atico.

**LUIS** Alberdi. Exterior, terraza cubierta, calefacción gas. 11.000.000.- Atico.

**AVDA. VENA.** Estudio reformado, terraza amplia, armario empotrado, servicentrales. Atico.

**GARCIA** Lorca. Reformado, tarima flotante, calefacción gas, terraza, soleado. Atico.

**MARCOS.** Cervantes. Pisos y apartamentos en construcción, diversidad de alturas, garaje, trastero. 273252.

**MARCOS.** Travesía Las Escuelas. Tres, salón, individualizado, 80 metros, exterior. 9.500.000.- 273252.

**MARCOS.** Zona Fuentesillas. Dos, salón, baño, buena altura, terraza. 9.750.000.- 273252.

**MARCOS.** San Zadornil. Tres, baño, aseo, individualizado, buena altura, garaje, trastero. 273252.

**MARCOS.** Local. Calle Sevilla. 90 metros, venta o alquiler. 273252.

**MARCOS.** Eladio Perlado. Tres, salón, gas ciudad, exterior, reformado, 80 metros.

**ORTEGA-DELGADO.** Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7. 227941.

**PISO** Vitoria Gamonal. Reformado, tres, salón. 11.500.000. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO** Eladio Perlado. Cuatro, salón, buen estado, 12.400.000.- Ortega-Delgado. 227941.

**PISO** Carretera Poza. Cuatro, salón, baños, estrenar, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO** Titos. Seminuevo, cuatro, salón, baños, garaje. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO** Santa Clara. Reformado, tres, salón, garaje, buen precio. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO** Paseo Isla. Estupenda altura, tres, salón, baños, garaje. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO** Calle San Miguel. Seminuevo, tres, salón. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO** Reyes Católicos, seminuevo, tres, salón, baños, estupenda orientación, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO** Zona Carmen. Tres, salón, terraza. 13.500.000. Ortega-Delgado. 227941.

**APARTAMENTO** Parque Isla. Estrenar, dos, salón, baños, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**PARQUE** Isla. Estrenar, dos, salón, baños, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**DELAFUENTE.** Chalets. Ibeas Juarros. Véalos interiormente, son una maravilla. Buenos materiales. Enormes. Terreno. 265142.

**DELAFUENTE.** Chalet 10 Kms. tres plantas, garaje, jardín. 15.400.000.- Oportunidad. 265142.

**DELAFUENTE.** General Yagüe. Avda. Cid. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 265142.

**DELAFUENTE.** San Cristobal. 8.000.000, tres, salón, terraza cubierta, exterior, gas. 265142.

**DELAFUENTE.** Nuestra Señora Belén, tres, salón 34 metros, dos baños.

**DELAFUENTE.** Luis Alberdi. Tres, salón amplio, baños, garaje, trastero, exterior.

**VENDO** buen piso. Clunia, 15. Exterior. Calefacción central. ☎228175.

**VENDO** piso. Vitoria 168. Tres, salón, baño, cocina, servicentrales. ☎214120.

**MAGDA** González. Agente de la Propiedad. Calle Santander 6-Bajo ☎263954. Pisos 2ª mano.

**MAGDA** González. Sotopalacios. Cuatro, salón, cocina, dos baños, terraza, garaje, parquet, contraventanas.

**MAGDA** González. Paseo Cubos. Tres, salón, cocina, dos baños, calefacción central, garaje.

**MAGDA** González. Barriada San Cristobal. Tres, salón, cocina, baño, gas ciudad. Reformado.

**CASA** pueblo, próximo Burgos, dos plantas, desván. 1.700.000.- Delafuente. 265142.

**ALQUILERES** 3

**OFICINA** 90 y 60 m². Inmejorable situación. Informes ☎261018.

**ALQUILO** apartamento céntrico, amueblado, servicios centrales. ☎272086.

**ALQUILO** o vendo piso exterior, amueblado. Calle Madrid. ☎210505.

**ALQUILO** piso emueblado, cuatro, salón, dos baños, calefacción central. 216360 - 237115.

**ALQUILO** local instalado, 170 m², General Yagüe 18. ☎223305.

**SE ALQUILAN** dos pisos céntricos, gas natural. ☎271949.

**ALQUILO** plaza garaje, zona Reyes Católicos. 210219.

**ALQUILO** nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

**SE ALQUILA** o vende plaza garaje en Azorin. ☎201682.

**ALQUILO** piso amueblado, tres, salón, ver portería. Calle Clunia nº 15.

**SE ALQUILA** apartamento lujo, céntrico, amueblado, servicios centrales, opción garaje. ☎223366 y-272811.

**OFICINA** se alquila 85 m², nueva. Calle San Pablo. Llamamar ☎269617.

**ALQUILO** piso confort, personas responsables, calefacción central, baños, garaje, trastero. 208997.

**ALQUILO** apartamento. Primero. Todo exterior. Barrio Gimeno. ☎262755.

**ALQUILO** piso Fuentesillas. ☎204083.

**ALQUILO** apartamento con garaje, servicios centrales. Zona Residencia. 261580 - 228568.

**ALQUILO** piso amueblado nuevo, tres habitaciones grandes, salón, dos baños, garaje, trastero. Económico. ☎218462.

**HERRERIA.** Alquiler pisos con-sin muebles, distintas zonas. 201460.

**HERRERIA.** Petronila Casado. Sin muebles, dos, salón, calefacción central, ascensor.



**ALQUILERES**  
3

**HERRERIA.** Regino. Tres, salón, cocina amueblada, dos baños, garaje, trastero.

**ALQUILO** piso amueblado, Zona Reyes Católicos. ☎230361. Horas oficina.

**ALQUILO** Piso nuevo. Sin muebles. ☎200010.

**POZA.** Calle Segovia. Dos, salón, amueblado, gas natural, 45.000.- 273034.

**POZA.** Calle Labradores. Dos, salón, amueblado, ascensor, soleado. 48.000.- 273034.

**POZA.** Urge traspaso, local, 220 m<sup>2</sup>, acondicionado, junto Residencia Sanitaria.

**POZA.** Oficinas alquiler, distintas zonas Burgos, varias superficies. Infórmese. 273034.

**ILLERA.** Alquiler local, 90 metros, ideal almacén, 40.000.- Garcifuentes. 275998.

**GARCIFUENTES.** Junto Plaza Mayor. Alquiler, amueblado, una, salón. 55.000.- 275998.

**GARCIFUENTES.** Zona Quinta. Alquiler, dos, salón, garaje opcional, estrenar. 275998.

**VENERABLES.** Alquiler, dos, salón, dos baños, garaje, trastero, estrenar. 275998.

**GARCIFUENTES.** Almirante Bonifaz. Alquiler, un dormitorio, salón, estrenar, trastero. 275998.

**ALQUILO** plaza garaje, doble o sencilla, aparcamiento La Flora. 270870.

**SANTOS.** General Vigón. Alquiler piso, estrenar, tres, salón, baños, garaje, trastero.

**SANTOS.** Doña Berenguela. Apartamento, dos, salón, amueblado, gas, alquiler, 50.000.-

**SANTOS.** Pentasa. Alquiler nave, 350 metros, oficinas, servicios, luz. 275142.

**ALQUILO** piso amueblado, Cervantes. Tres, salón, gas natural. 70.000.- ☎261812, 2,30 - 4,30.

**ALQUILO** piso amueblado, en Paseo de los Cubos. ☎201259.

**ORTEGA.** G-3. Estrenar, tres, salón, calefacción central, garaje, trastero, sin muebles.

**ORTEGA.** Parque Europa. Amueblado, tres, salón, gas, garaje, trastero, nuevo.

**ORTEGA.** Santa Casilda. Amueblado, tres, salón, calefacción central.

**ORTEGA.** Santiago. Amueblado. Cuatro, salón, dos baños.

**ORTEGA.** Ibeas de Juarros. Casa nueva, tres plantas, amueblada.

**VIVIENDA** individual, alquiler, zona Residencia Sanitaria. Tres dormitorios, terraza, jardín, garaje. 274513.

**PICON.** Edificio Secretarios, cinco, salón, tres baños, centralizado, garaje, trastero.

**PICON.** Edificio Castilla. Lujo, cinco, salón, baños, garaje, trastero, amueblado.

**GIL-MERINO.** Pisos, apartamentos, locales, oficinas, distintas zonas. Calle Santander 3-4º. ☎274865.

**ORTEGA-DELGADO.** Reyes Católicos, amueblado, dos, salón, garaje. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Calle Soria. Dos, salón, garaje. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Loste. Tres, salón, baños, garaje, trastero, estrenar. 227941.

**DELAFUENTE.** Pisos, naves, locales, oficinas, pregúntenos. San Pablo 12-C. 265142.

**40.000.-** Ptas. Piso, dos dormitorios, amueblado, gas natural. ☎262119.

**EN LAS** Calzadas 55.000.- Ptas. de tres dormitorios, calefacción de gas.

**SE ALQUILA** piso, 45.000.- Ptas. Barrio Gimeno, dos habitaciones, salón, cocina equipada. ☎267461.

**ALQUILO** buhardilla céntrica, salita, dos habitaciones, calefacción gas natural. 222779.

**SE ALQUILA** plaza garaje, debajo de Vig-Bolera. ☎205868.

**ALQUILO** plaza garaje. Nuestra Señora de Fátima. 7.500.Ptas. 217010.

**TRASPASOS**  
4

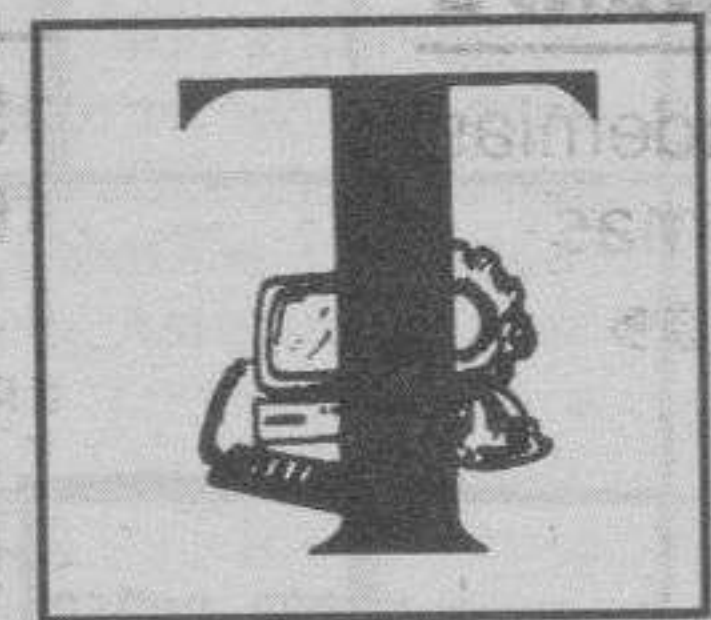
**SE TRASPASA** Café-Pub. Pleno rendimiento. Por no poder atender. Zona La Puebla. ☎211303, mañanas y 266681, tardes.

**SE TRASPASA** restaurante típico, junto Catedral. Por no poder atender. Nuevo. En funcionamiento. Gran clientela. Contrato indefinido. Renta baja. ☎481838 y 206596.

**HERRERIA.** Traspaso por jubilación, negocio torno hierro, con maquinaria. 201460.

**HERRERIA.** Por jubilación, traspaso torno hierro con maquinaria. 201460.

**SANTOS.** Snak-Bar. Calle Segovia, junto Hacienda, Delegación Tráfico, excelente rentabilidad, máquinas pagan renta, precio traspaso amortiza un año.



**OFERTAS**  
6

**250.000.-** mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

**SE NECESITA** chico para barra con experiencia. Informes Mesón Burgos. Sombrerería nº 8.

**NECESITO** representación a comisión. Ingresos superiores a 300.000.- Ptas. Producto Nacional. Apartado Correos 2055, Burgos.

**SE NECESITA** cocinera. Taberna Manolo. Petronila Casado 16. ☎225011.

**SE NECESITA** chica de 18 a 23 años, para atención al público, recepción telefónica, administración, manejo ordenador, etc. Escribir puño y letra a Serteco. Calle Calzadas 79, Burgos.

**CHICA** para limpieza y recados se necesita. Garden. Plaza Primo Rivera 6.

**SE NECESITA** chico para restaurante. ☎205909.

**TRABAJO.** Importante Empresa a nivel Nacional. Necesita 25 personas, ambos sexos, por ampliación de nuevos departamentos en Burgos, pedimos dedicación total de Lunes a Viernes de 10,30 a 3 y de 5,30 a 10 noche, buena presencia, facilidad de palabras, cultura media y edad de 22 a 40 años. Los seleccionados, se integrarán en una semana con formación por parte de la empresa. Trabajo totalmente dirigido y organizado. Ingresos orientativos con todo incluido de 225.000.- Ptas. mensuales. Seguridad social en R.F.A. Promoción dentro del año 1.994. Interesados llamar para concertar entrevista al ☎94-4103211, de 9 a 1 y de 3,30 a 5,30 horas.

**EMPRESA** de servicios, necesita, señor para limpieza, imprescindible carnet conducir. 40-45 años. Informes. ☎274654.

**NECESITAMOS** matrimonio, trabajo relacionado con aves de caza y trato con clientes. Cinegética. Pueblo próximo a Burgos. ☎269362 de 8 a 9 noche.

**SE NECESITA** peluquera con experiencia. ☎235452.

**NECESITO** señorita para barra, Calé-Bar. Experiencia. Calle Madrid nº 60.

**SE NECESITA** comercial con experiencia en mantenimientos y servicios. Sueldo fijo mas comisiones. Alta en S.S. Enviar Curriculum Vitae. Apartado 2.025. Referencia Comercial.

**SE NECESITA** secretaria con conocimientos de informática nivel usuario, Inglés, buena presencia. Sueldo según valía. Enviar curriculum vitae apartado 2.025. Referencia: Secretaria.

**SELECCIONAMOS** chicos-as, trabajo sencillo, ingreso diario. Informate hoy de 12 a 14 y 16 a 19,30. Bar Nueva Zona. Calle Luis Alberdi 44. Gamonal.



**VENTAS**  
8

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎483767.

**MOVIL-2.** Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiaciones instantáneas. Calle San Pedro de Cardeña 38. ☎268299.

**AUDI 90.** 2.2 425.000 entrada, 13.961 mes. Ortiz Motor. Avda. General Vigón.

**ALFA 75 2.0,** 350.000 entrada, 6.903 mes. Ortiz Motor.

**FIAT Uno Turbo.** 290.000 entrada, 9.203 mes. Ortiz Motor.

**FORD Escort 105.000** entrada, 5.784 mes. Ortiz Motor.

**RENAULT R-9.** 125.000 entrada, 6.903 mes. Ortiz Motor.

**RENAULT R-11** 150.000 entrada, 9.204 mes. Ortiz Motor.

**COMPRO** tarjeta transporte. M.D.P. ☎501473. Aranda.

**SE VENDE** caravana de 4,20 metros, con avance y frigorífico, dos camas de matrimonio, una litera y aseo. Un mes de uso. Todo nuevo. 947-357198 - 357199.

**PARTICULAR** Mercedes 190-E. Extras, 49.000 Kms. Como nuevo. 983-253711, comidas-noches.

**SE VENDE** camión botellero. En perfecto estado. Buen precio. ☎219297.

**VENDO** Horizón Diesel. EXD. BU-9...-G. ☎267553.



**ACADEMIAS**  
12

**ACADEMIA** Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Financiera, Fiscal, Cálculo, Algebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. ☎275077.

**AUXILIARES** Junta Castilla y Leon. 120 plazas libres, convocadas. Comienzo 10 Enero. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

**BACHILLER,** C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

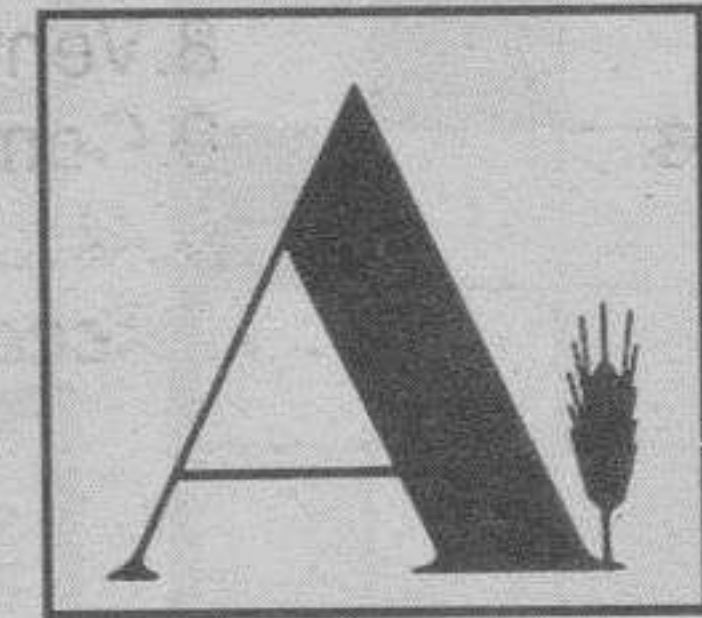
**IDIOMAS**  
13

**SE DAN** clases particulares Inglés. Experiencia. ☎224223.

**NATIVA** Inglesa dá clases todos los niveles. ☎234174.

**VARIOS**  
14

**VENDO** semilla de espárceta, seleccionada. ☎186208.



**MAQUINARIA**  
15

**SEMBRADORAS** usadas. Todas marcas y tamaños, simples y combinadas. Suministros Sáinz. Avda. del Cid, 85, Burgos. 228860.

**PICADORAS** eléctricas y manuales Elma, para matanzas. Afilado de cuchillos y cuchillas. Cuchillería J.Ibáñez, Santo Domingo, 18. Junto a Diputación.

**SE VENDE** arado reversible de tres de 16 pulgadas Kewerland. 571009.

**TRACTORES** varias marcas, revisados en simple y DT. Pedro Gómez García. Carretera Madrid. Km. 234.

**GANADERIA**  
16

**VENDO** dos vacas, primer parto, otra de tercero. Avocadas a parir. 2.000 fardos de paja. 360092.

**VENDO** 350 ovejas, Felix Díez. ☎186279. Tordomar (Burgos).

**AGRICULTURA**  
17

**VENDO** 8.000 paquetes de paja cebada. ☎501473. Aranda.

**SE VENDE** paja en Arlanzón. ☎421147.

**VENDO** cebada Cameo R-2. ☎207671 - 161374.

**SE VENDE** cebada Natacha para siembra. ☎592554.



**COMPRAS**  
19

**COMPRAMOS** monedas de oro: Precios a convenir (no venda sin consultarnos), a partir de: 50 pesos Mexicanos... 63.000.Ptas.- Krugerrand... 52.000.- Ptas, etc... Joyería, piezas singulares de: Brillantes, esmeraldas, rubies y zafiros. Platería especialmente, piezas muy importantes, antiguas (precios sin competencia): Juegos de café, bandejas y candelabros, etc. Al contado. Valoración gratuita. Discreción garantizada. Visitas a Domicilio. Brancas, joyeros desde 1.910. Bilbao. Ercilla, 30-1º. ☎94-4104311.

**VENTAS**  
20

**PIANOS,** importación directa, precios sin competencia. ☎941-234131.

**LAS CAMELIAS** centro de jardinería, oferta en plantas para seto. Árboles, coníferas, rosales, jardineras, turbas, etc. Ctra. Madrid-Irún, km. 234. ☎205239.

**VIVEROS** Gallo. Les invita a visitar su gran centro de exposición de frutales, rosales, coníferas, árboles y arbustos ornamentales, setos, chopos, plantas de reforestación. Estamos en Covarrubias. Teléfono y Fax: 403047 y Teléfono móvil 908-783537.

**CENTRO** Jardinería "Castilla Floristería". Lo más completa exposición en plantas. Carretera Fuentes Blancas. Fuente Prior. 269294.

**FERMIÑAN** Cuchillería, les ofrece las tijeras y accesorios para podar, más modernas del mercado. San Cosme, 10. (Junto Plaza Vega).

**VENDO** 15 máquinas recreativas, 25 pulgadas, monedero electrónico, impecables, buen precio. 941-224797.

**FINANCIERAS**  
21

**COBRO** de morosos a nivel Nacional. Recuperamos los importes que le adeudan extrajudicialmente. Seguridad, eficacia, seriedad y experiencia de muchos años. Contacte con nosotros. Central de Cobros: ☎94-4102350.

**ORCHA** Financiaciones.S.L. Levantamientos de embargos, ejecutivos y créditos vencidos. Consultenos su problema. Total garantía. 941-324435.

**¿A VD le deben dinero? Cobros El Zorro.** Cinco años experiencia en España. Hisgeco. 983-357611 - 354887.

**HUESPEDES**  
22

**NECESITO** chico/chica compartir piso, Calle Consulado, 13-1º-Dcha.

**PENSION** completa a chicas. Pablo Casals, 12-3º-D. Gamonal.

**SE DA** habitación para dormir. Calle Vitoria 166-1º-A.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
**ADMINISTRACION** .. 26 83 75  
26 57 68  
26 67 68  
**REDACCION** ..... 26 72 80

**CON EL HAMBRE NO SE JUEGA.**

COLABORA CON AYUDA EN ACCION. TOMATELO EN SERIO.

Deseo que me envíen más información

Nombre.....  
Apellidos.....  
Dirección.....  
C.P..... Teléfono.....

Ayuda en Acción

C/ Barquillo 8/ Madrid 28004 Tel: 523 23 35 C/ Aragón 159/ Barcelona 08017 Tel: 453 51 51

Confíe sus anuncios a **Diario de Burgos** Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

**AVISO A LOS SUSCRIPTORES**

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS COMUNIQUENOS

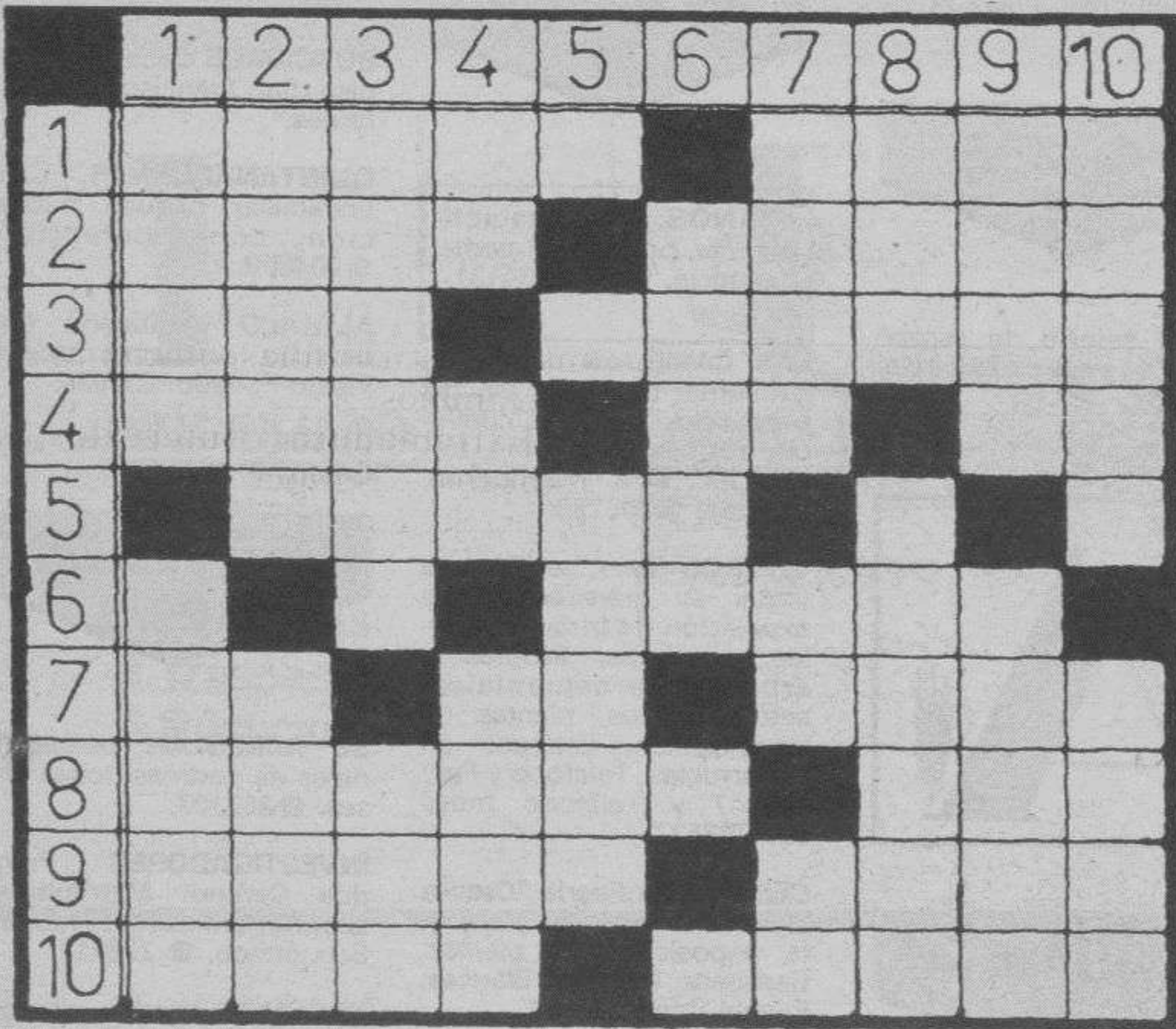
- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas  
San Pedro de Cardeña, 34. 09002 BURGOS  
Teléfono: 26 83 75



● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: Anchura. Porfía. 2: Ave nocturna. Estante que en las despensas y cocinas sirve para poner la vajilla u otras cosas. 3: Gusano que se cría en las heridas de ciertos animales. Hecho vil. 4: Poderoso. Artículo. Nieto de Cam. 5: Aprieto. Vocal. 6: Consonante. Vocal. Infierno. 7: Nota musical. Símbolo químico. Fiera carnífera. 8: Ciudad portuaria de Marruecos. (al rev.) Movimiento convulsivo habitual. 9: Paso subterráneo. Quita la vida. 10: (al rev.) Caricia. Estirón.

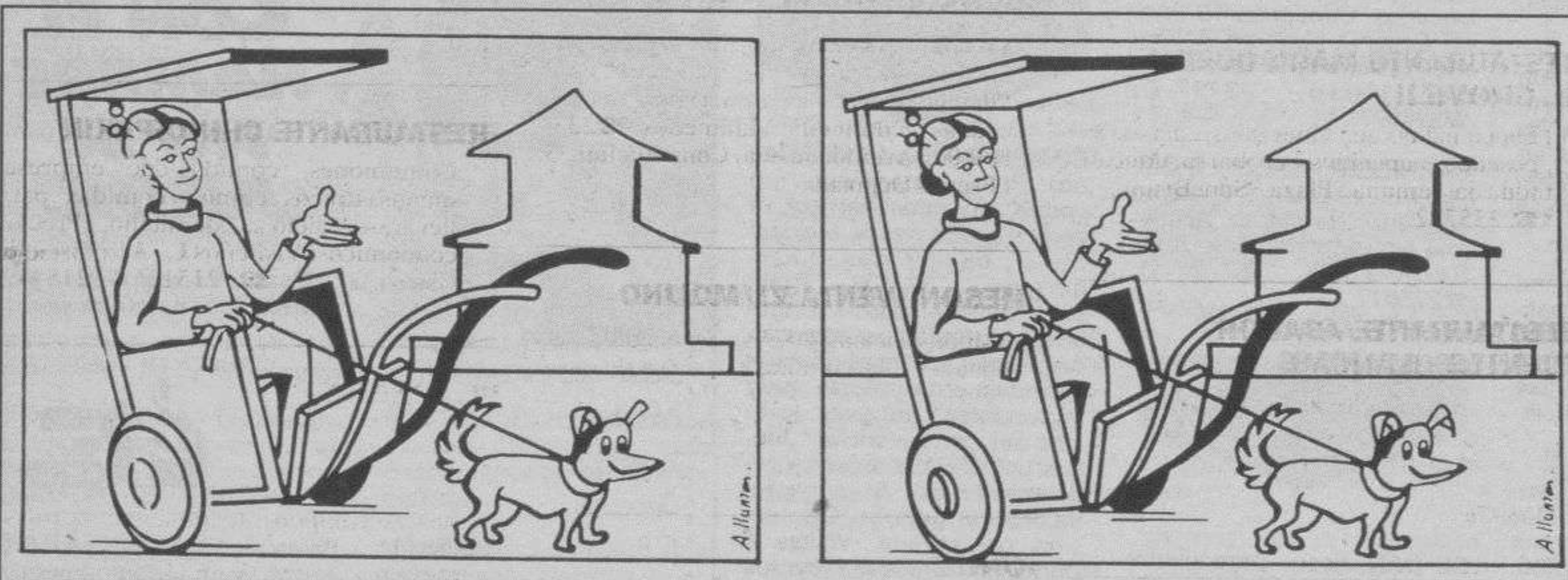
**VERTICALES:** 1: Interjección. Escenario cinematográfico. 2: Nombre de mujer. (al rev.) Río español. 3: Sirvienta. Ave trepadora que habita en el Brasil. 4: Símbolo químico. Vocal repetida. Repetición. 5: Vocal. Consonante. Río español. 6: Grado de utilidad de las cosas. Consonante. Consonante. 7: Río español. Artículo. Nota musical. 8: Nombre de consonante. Acercar una cosa a un lugar. 9: Arma antigua. Fallecimiento. 10: Instrumento para trabajar la tierra. Siglas de cierta organización internacional.

● SOPA DE LETRAS

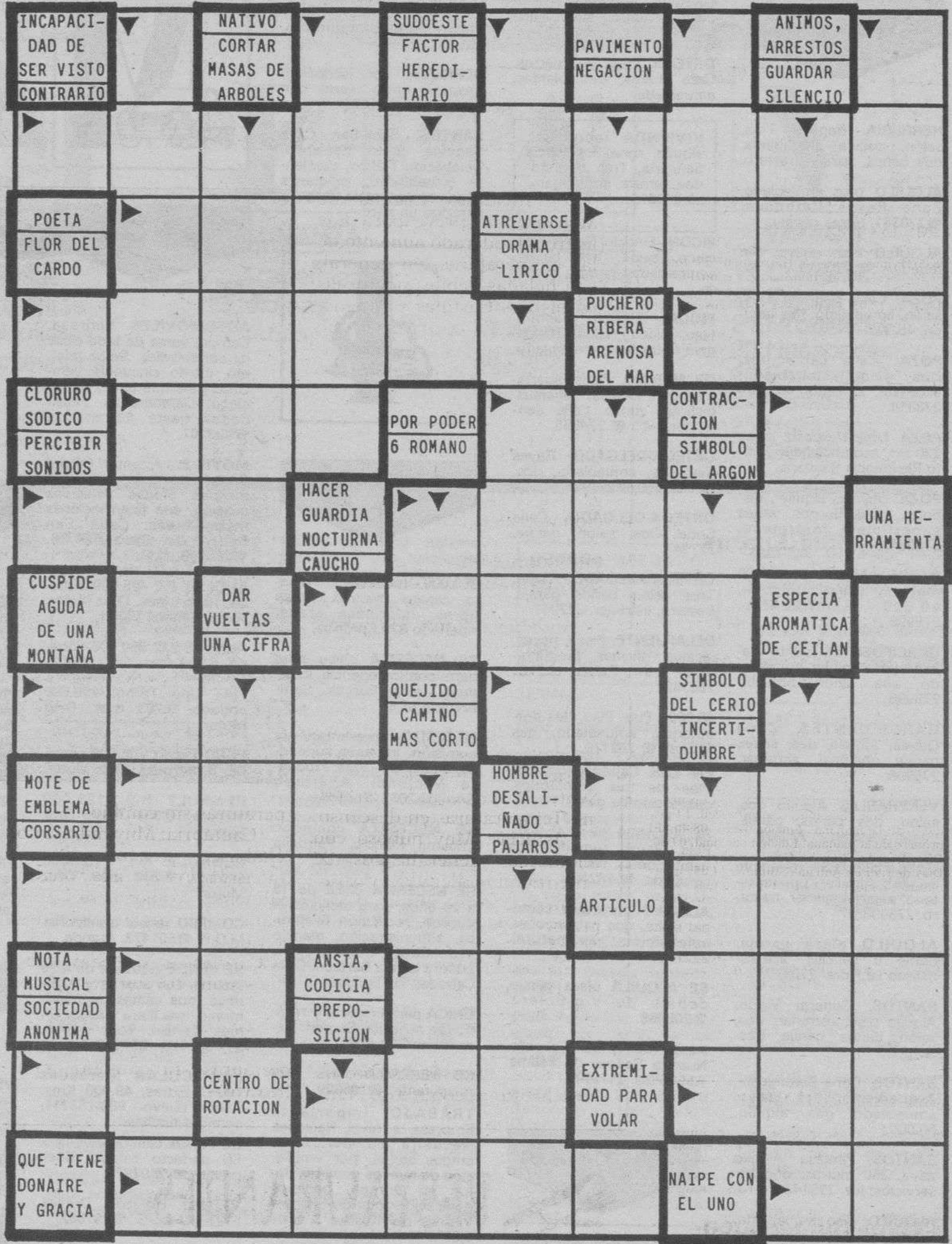


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Pescados.**

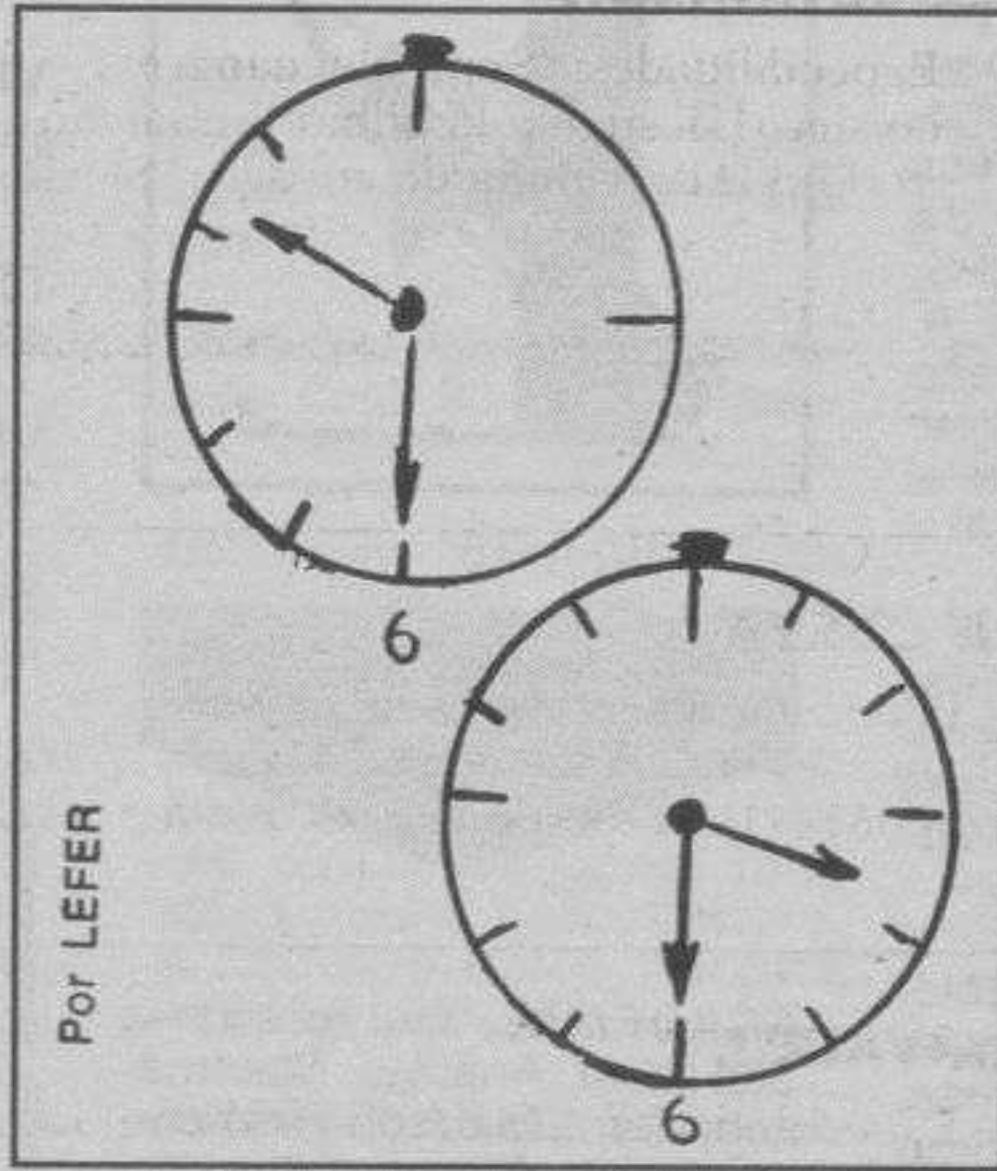
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

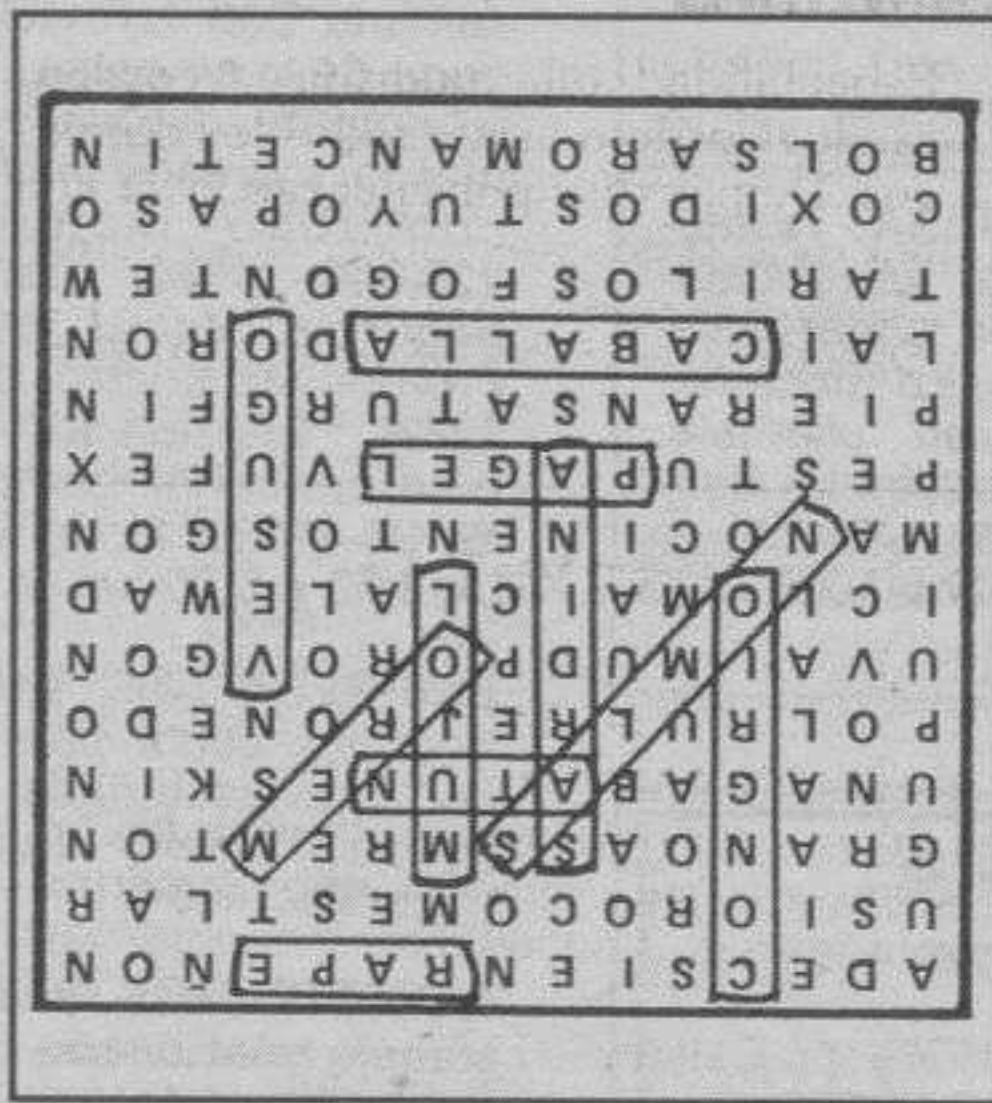


● JEROGLIFICO

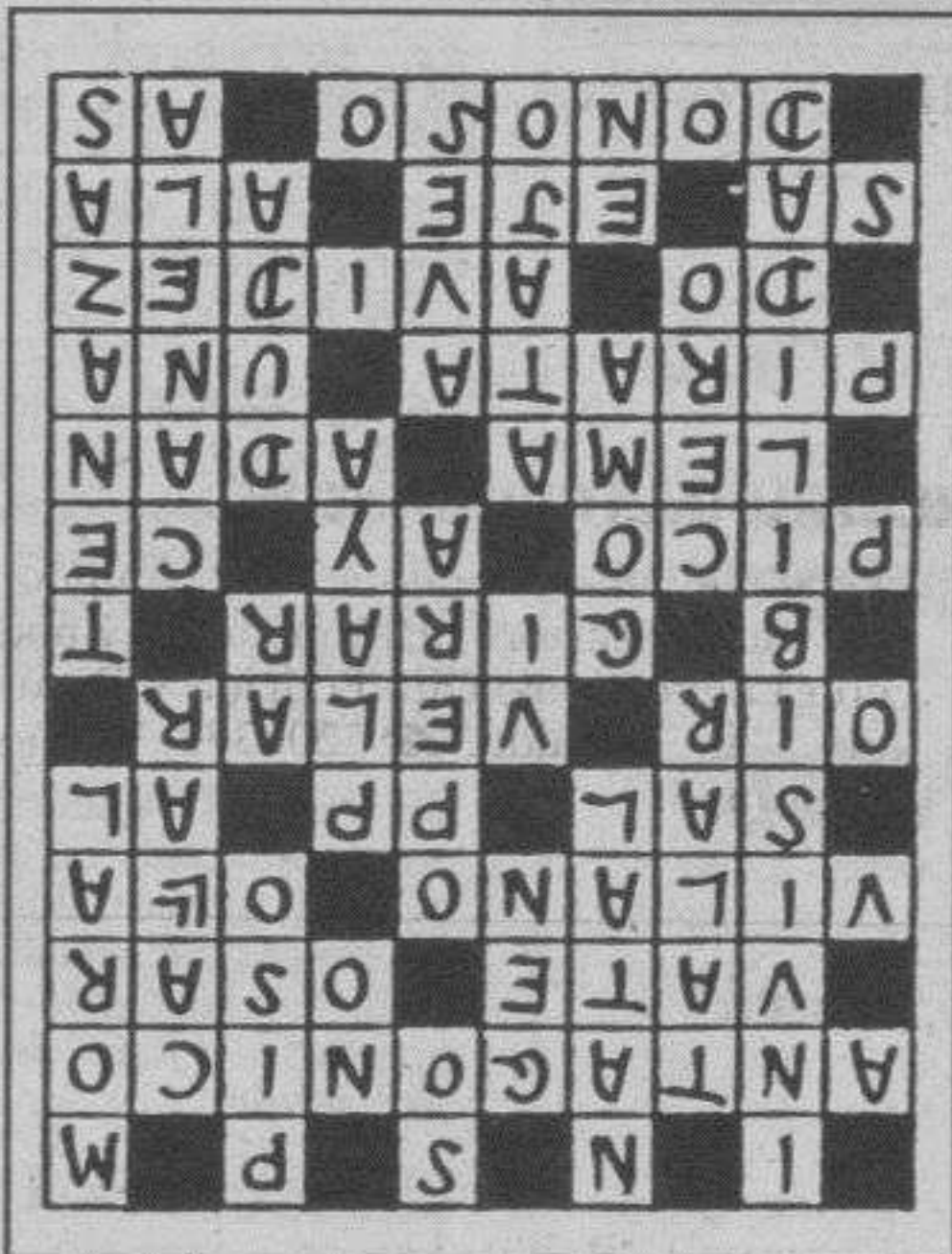


¿Qué te regaló tu novio?

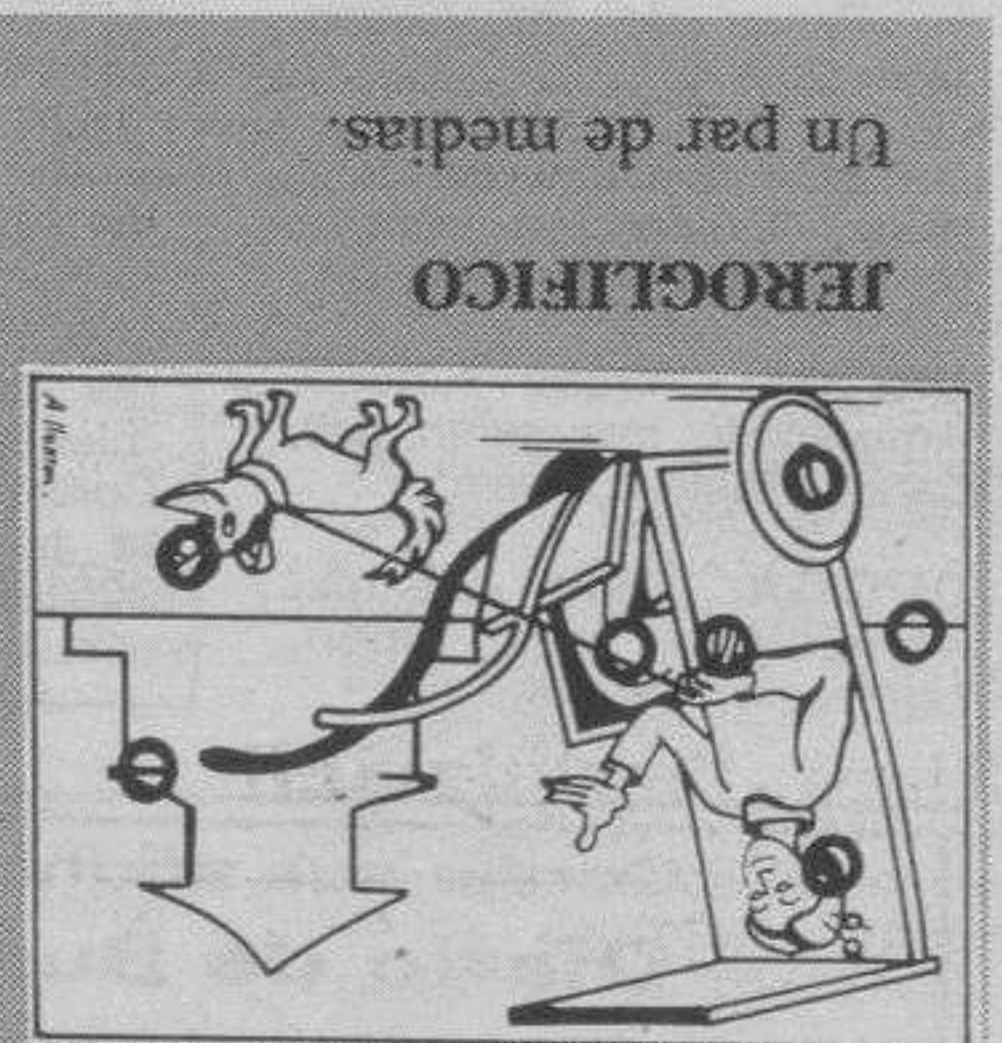
● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES

**HORIZONTALES:** 1: Ancho. Tema. 2: Búho. Vasar. 3: Ura. Bajaza. 4: Rico. Lo. Ad. 5: Ahogo. A. O. 6: P. A. Erebo. 7: La. In. Lobo. 8: Agadr. cIT. 9: Tínel. Mata. 10: omim. Tirón.  
**VERTICALES:** 1: Iabur! Plato. 2: Nurta. agum. 3: Chacha. Am. 4: Ho. 00. Idem. 5: O. V. Gentl. 6: Valor. R. T. 7: Tajo. El. M. 8: Esc. Abocar. 9: Maza. Obito. 10: Arado. OTAN.



# RADIOS

## COPE Burgos

OM: 837 Khz

06.00: Primera hora. (A. Herrero). 07.55: Informativo local. 08.50: Informativo regional-local. 09.00: Primera hora. 10.00: La mañana. (C. Herrera). 13.05: La mañana en Burgos. (J. Alaña). 14.05: Mediodía Cope Burgos. (Inf. Provincial). 14.15: Mediodía Cope Castilla-León. (Inf. Regional). 14.30: Mediodía Cadena Cope. 15.00: Popular deportivo Burgos. (J.V. Velasco). 15.30: Tertulia deportiva. 16.05: Directamente Encarna. (E. Sánchez). 19.05: Directamente Burgos. (P. Ramos). 19.45: Informativo regional. 20.00: Noticias de la tarde. 20.15: Tertulia regional. 20.30: El brocal. 21.05: El espejo de la Iglesia en Burgos. 22.00: La linterna. (H. Herrero). 00.00: Supergarcía. (José M.ª García). 01.30: La noche de nunca jamás. 03.00: Juntos en la noche. 04.30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

## Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

La mejor fórmula con el mejor sonido.

## Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

06.00: El primero de la mañana. Edición nacional. Hilario Pino. 07.20: El primero de la mañana. Edición regional. 07.30: El primero de la mañana. Edición nacional. 07.50: El primero de la mañana. Edición local. 08.00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08.20: El primero de la mañana. Edición local. 08.40: El primero de la mañana. Edición nacional. 09.00: Días de radio. Concha García Campoy. 12.05: Días de radi en Antena 3 Burgos. 14.05: Informativo regional. 14.10: Informativo local. Segunda edición. 14.30: Antena deportiva. Edición local. 15.00: Cronica 3. Rafael Cerro. 16.00: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 19.05: Antena 3 ahora. 20.05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22.30 Superdeporte. Javier Ares. 23.50: Antena de la Bolsa. 00.00: hora cero. Javier González Ferrari. 01.00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04.00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

## M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08.00: Arus con leche. 10.00: Fórmula musical. 22.00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23.00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

## RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00.00: La radio de las sábanas blancas. 02.05: Silvia de noche. 05.05: Pintan coplas. 06.05: La radio en punto. 08.00: España a las ocho. 08.30: Informativo regional. 08.45: Burgos, información abierta. 09.05: Apúntate cinco. 12.05: Apúntate cinco en Burgos. 13.30: Región. 14.05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14.30: Noticias en la Cinco. 14.50: Burgos, información abierta. 15.05: A tu manera. 17.05: Radionovela esmeralda. 18.05: Aupa con ellos. 19.05: Vivir Burgos. 19.45: Burgos, información abierta. 20.05: Vivir Castilla y León. 21.05: Telón de fondo. 22.30: A punto. 23.30: Hora punta.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6.00: Matinal SER. 7.50: Informativo local. 8.00: Hoy por Hoy, con Inaki Gabilondo. 8.50: Informativo local. 9.00: Hoy por Hoy, con Inaki Gabilondo. 12.30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14.00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14.05: Hora 14. Informativo local. 14.30: Hora 14. Informativo nacional. 15.10: Edición deportiva local. 15.45: Agenda de actividades. 16.00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferrer. 18.00: Club de la tarde. Magazine local. 19.00: Hora 25. Programa nacional. 19.20: Hora 25. Informativo local. 19.30: Hora 25. 19.50: Hora 25. Informativo local. 20.00: Hora 25. Programa nacional. 00.00: El Larguero. 1.30: Club de la noche. 4.30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados. American Top Forty. Domingos. Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## Onda Cero Radio

FM 105.5

05.00: Al día. 08.00: Protagonistas. 13.00: Protagonistas Burgos. 14.05: Informativo regional. 14.10: Informativo local y provincial. 14.30: Informativo nacional. 15.00: Un mundo sin barreras. 16.00: Hagamos radio. 17.00: La radio de Julia. 20.00: Informativo nacional. 20.10: El callejero. 21.00: Protagonista la música. 22.00: El penalty. 23.00: La brújula. 00.00: Lo mejor del día. 01.00: Turno de noche.

M.C.D. 2018

## ● EL TIEMPO

# Ligero aumento de las temperaturas

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy ligero a moderado aumento de las temperaturas, en general, con heladas débiles nocturnas en las dos Castillas y Aragón.

En Galicia, Asturias y Oeste de Castilla y León, nuboso a muy nuboso con precipitaciones débiles y localmente moderadas. En Cantabria, País Vasco, Navarra, resto de Castilla y León y Extremadura, nuboso con aumento progresivo de la nubosidad y precipitaciones débiles.

### PREDICCIÓN POR COMUNIDADES AUTONOMAS:

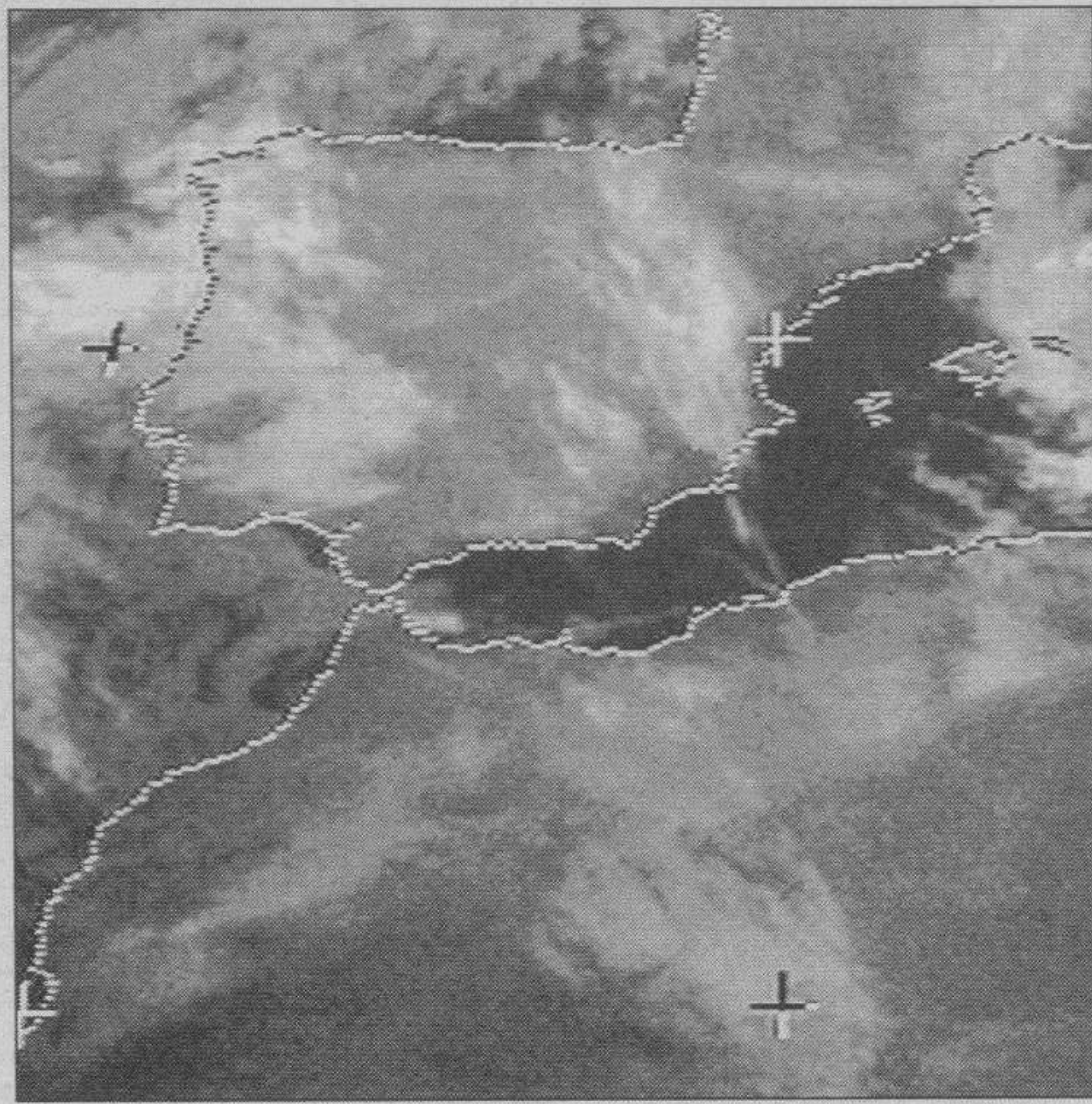
Andalucía: Intervalos nubosos, con algunas precipitaciones débiles, más probables en zonas del interior.

Aragón: En general nuboso, con el Pirineo muy nuboso. Precipitaciones débiles y dispersas, más probables en el Norte. Cota de nieve en 800 m. Temperaturas en descenso.

Asturias: Muy nuboso con chubascos generalizados de intensidad moderada y ocasionalmente tormentosos y de granizo. Nieve sobre 700 m. Temperaturas en descenso.

Baleares: Intervalos nubosos con posibilidad de precipitaciones débiles y ocasionales. Temperaturas sin cambios.

Canarias: En el Norte de las islas, intervalos nubosos, en el resto poco nuboso. Tem-



peraturas sin cambios.

Cantabria: Muy nuboso con chubascos generalizados de intensidad moderada y ocasionalmente tormentosos y de granizo. Temperaturas en descenso.

Castilla-La Mancha: Intervalos nubosos con posibilidad de algún chubasco en especial, pudiendo ser de nieve por encima de 1.000 metros. Temperaturas sin cambios significativos.

Castilla y León: Muy nuboso en el tercio Norte con precipitaciones débiles a moderadas sobre todo en zonas de montaña, y que serán de nieve por encima de 800 m. Intervalos nubosos en el resto.

Cataluña: Nuboso disminuyendo a intervalos nubosos con posibilidad de algún chubasco débil localmente tormentosos en la zona del preitoral y costa central por la tarde-noche. Temperaturas

mínimas más altas, máximas sin cambios.

Extremadura: Intervalos nubosos. Temperaturas en ligero descenso.

Galicia: Nuboso a muy nuboso con precipitaciones débiles a moderadas. Serán de nieve por encima de los 800 metros. Temperaturas en moderado descenso.

La Rioja: Nuboso o muy nuboso y con precipitaciones, en general débiles y de nieve por encima de 700 m. Temperaturas en descenso.

Madrid: Intervalos nubosos con posibilidad de algún chubasco débil en especial por la tarde, que podrá ser de nieve por encima de 1000 m. Temperaturas sin cambios.

Murcia: Intervalos nubosos, con algún chubasco débil que será de nieve en cotas superiores a los 800 m. Temperaturas mínimas sin cambios, máximas en descenso.

Navarra: Nuboso el Sur y muy nuboso el Norte, con precipitaciones localmente moderadas en el tercio Norte. Cota de nieve en 700 m. Temperaturas en descenso.

País Vasco: Muy nuboso con chubascos generalizados de intensidad moderada y ocasionalmente tormentosos y de granizo.

Valencia: Intervalos nubosos, con algún chubasco débil que será de nieve en cotas superiores a los 700 m.

# RESTAURANTES

## ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

## ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas; los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

## RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 483480. Abierto todo el año.

## RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignonne, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

## TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

## MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

## RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Seleccionada cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

## LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

## LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

## RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbaoca, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes Blancas. ☎ 236976

## MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

## RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/ Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

## HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consulten. Dirección, Villafria (Burgos). ☎ 237700 - 237740 224115 481012.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23-69-00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

## MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

## TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02.

## MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

## ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mavor 14. ☎ 29-26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

## RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/ Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

## RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/ Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

## EL ASADOR «CASA FELIPE»

Por primera vez va a hacer el menú original de la matanza de cerdo ibérico. Se compone de los siguientes platos: 1.º: Patatas revolconas y sus torreznos. 2.º: Combinado ibérico. Especial de la casa. 3.º: Oreja y rabo al estilo Grijuelo. 4.º: La auténtica magra y el chorizo a la brasa. Vinos de la casa Bodegas de Balbás. Postres y cafés. El chupito especial de la Casa Felipe. Precio: 2.700 Ptas. Menú: viernes, sábados y domingos durante el mes de febrero. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente. ☎ 403128.



● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
y	28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jfutura, Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
y	28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcohólicos Anó.	23 65 52
A. Alcoh. Rehab. (ARBU)	24 19 24
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	48 40 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas -	
Parque	20 19 23
Obras Públicas -	
Servicio 24 horas	20 64 20
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA, Urgencias -	
Ambulancias	24 12 12
Sex-Infom. C. L.	27 79 33

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
	50 32 00
Policía Local	0 92
50 01 00	
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04
Obras Públicas	51 10 02

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
y	38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
y	36 03 03
y	36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de	
Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● VIAJES

Ferrocarril:	
RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcercedillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Hospital Provincial	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana	23 58 33
--------	----------

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:40
Barcelona (2)	01:53
Madrid Chamartín (2)	02:52
Coruña-Vigo (2)	03:09
Gijón/Salamanca (3)	03:25
Gijón/Salamanca (4) (2)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp. (2)	03:43
Hendaya	05:04
Hendaya/Bilbao (2) (17)	05:27
Madrid Chamartín	05:43
Bilbao (6)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Madrid Chamartín (7)	08:40
Madrid Chamartín	11:16
Zaragoza	11:40
La Coruña/Vigo	12:05
Hendaya/Bilbao (8)	12:47
Hendaya	13:33
Vitoria (7) (9)	13:42
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (10)	15:30
Gijón/Vigo/Coruña (11)	15:31
Salamanca (12)	16:41
Algeciras	16:41
Hendaya/Bilbao	17:18
Vitoria/Zaragoza (13)	17:37
Salamanca (14)	18:06
Hendaya/Bilbao	18:34
Valladolid	18:35
Bilbao (14)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Atocha	19:15
Miranda (15)	19:45
Vitoria (5)	21:23
Hendaya/París	21:48
París	22:12
Lisboa/Oporto	21:30
Málaga (2) (16)	22:47
La Coruña/Vigo (2) (18)	23:29

- (1) Circula del 17-12 al 10-1-94. No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen.
- (2) No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen.
- (3) No circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen.
- (4) Circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen.
- (5) Diario, excepto sábados.
- (6) Circula los domingos, salida de origen. Del 19-12 al 9-1-94 sale de origen los martes, jueves y domingos.
- (7) No circula los domingos.
- (8) Rama de Bilbao, no circula el 25-12-93 y 1-1-94.
- (9) No circula el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93 y 6-1-94.
- (10) Circula los domingos y el 12-10, 1-11 y 8-12-93. No circula 10 y 31-10-93 y 5-12-93.
- (11) Circula diario a Gijón. Circula lunes, miércoles y viernes a Vigo. Circula martes, jueves, sábados y domingos a La Coruña.
- (12) Continúa a Vilar Formoso del 16-12-93 al 9-1-94. No circula el 25-12-93 y 1-1-94.
- (13) Continúa a Zaragoza sin transbordo.
- (14) Circula sólo viernes y domingos. Diario del 16-12-93 al 9-1-94.
- (15) Circula sólo domingos y el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93. Circula también el 1 y 6-1-94.
- (16) Circula sólo viernes y el 25-12-93 y 1-1-94. Circula los lunes, miércoles y viernes del 17-12-93 al 7-1-94.
- (17) No circula los sábados. Diario del 17-12-93 al 10-1-94.
- (18) No circula los sábados. Diario del 16-12-93 al 9-1-94.

● COCHES DE LINEA

LINEAS	DÍAS DE SERVICIO	1993	1994
Aguilar de Campoo - Cervera de Pisuerga	Jueves y sábados	18,45	9,30
Aguilar de Campoo - Cervera de Pisuerga	Diario menos domingos y festivos	9,45	17,00
Alar del Rey (viernes salida 18:30) (temp. escolar sábados 13:30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Aranda de Duero	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15-13,00-15,30-18,30-21,15	8,45-10,45-13,14-15,30-17,30-20
Aranda de Duero	Sábados	10,45-14,15-20,22-21,15	10,45-14-19-21
Arenillas de Rioapostero (salida lunes a las 7 y sábados a las 14)	Diario menos domingos y festivos	9,30	19,00
Arija	Lunes, miércoles y viernes menos festivos	9,30	18
Barcelona (directo por autopista) sábados salida 8 no	Diario menos domingos	14,20-18,40-23,35-3	8-10,45-15-23
Belorado (viernes por Cerratal salida 19,30)	Diario menos domingos y festivos	9,15-10,15-12-15-19-21,15	13,30-19,30
Bilbao (directo)	Diario menos domingos y festivos	10,30-13,15-17,21	8-10,30-16
Bilbao	Diario menos domingos y festivos	9,45-12,15-20,40-21	7,15-12-14-18
Bilbao - Espinosa de los Monteros	Diario menos domingos y festivos	10,00	14,00-18,00
Briviesca (excepto sábados a las 18,15 y 20)	Diario menos domingos y festivos	9,15-10,15-15,19,30	7,45-10,30-13,30-18,15-20
Cabria (por Cayuela - Albillos) (viernes salida a las 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Carracedo de Burgos	Viernes menos festivos	9	12,45
Castrojeriz - Arenillas	Lunes y viernes menos festivos	16,30	14,30
Covaleda - San Leonardo	Diario menos domingos y festivos	9	18,30
Eibar	Diario menos domingos y festivos	10	16,30
Fresneda de la Sierra (sábados salida 13,30)	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15	19,30
Frias - Oña (sábado salida 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,15
Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora			
Toro - Valladolid - San Sebastián - Irún	Diario menos domingos	16,15	16,30
Galicia (Goesa)	Diario	16,45	11,30-23,25
Hoyales - Roa (sábado salida a las 14)	Lunes, miércoles y viernes menos festivos	9,15	18,00
Irún	Diario	19,45-22	10,45-14,15
Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca			
Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro	Diario menos domingos	10,15	10,30
León (sábados - entrada - 19 - No)	Diario menos domingos	19	10,45
Lerma (por Tordeueles)	Miércoles y sábados menos festivos	10	14
Lerma (por Tordeueles) (viernes salida 19,15)	Lunes, martes y jueves menos festivos	10-17,15	14-18,30
Logroño (por Briviesca)	Lunes y viernes menos festivos	15,15-19,15	7,45-10,30
Logroño (por Belorado)	Diario menos domingos y festivos	10,15-12,15-19-21,15	8,30-11-13-16,30-20,15
Los Balbases (viernes salida a las 19)	Lunes menos festivos	9,45	18,30
Madrid (viernes salida 18:30) (sábado salida 14:30) (viernes salida 19:30)	Diario	10,15-12,15-14,18-30-20,15-21,15	11-23,30-14,30-17,30-20,22-21
Madrid	Lunes a viernes	13,45-16,15	7,30-9,30
Madrid (Especial VIP)	Diario menos sábados, domingos y festivos	20,45	8,15
Mahamad - Presencia - Arcos	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Melgar de Fernamental	Diario menos domingos y festivos	10,30-16	13,30-19,30
Melgar de Fernamental - Osorno	Diario menos domingos y festivos	9,15	17,15
Miranda de Ebro	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,45-21,30	13,30-18,15
Miranda de Ebro (directo por autopista)	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,30	6,45
Oña - Trespaderne	Lunes, miércoles y viernes	19,15	13,30
Oña (solamente temporada escolar)	Martes y jueves		13,30
Palencia	Diario menos domingos y festivos	9,40-15-20,40	7,30-13,30-17,30
Padros de Brizuela - Astudillo (viernes salida 18:30) (sábado salida 18:30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Ferrol de Alcañices - Villahoz (viernes 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Pozu de la Sal (sábados salida 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,15
Padrones - Aguas Calientes (sábados)			
Hozabajas - Terminón (viernes)		9,30	18,15
La Parte - Salas (lunes y viernes)			
Rojas - Ulanos (miércoles y sábados)			
Riceras - Salas (martes)			
Riocerezo - Salas (jueves)			
Pamplona (Goesa)	Diario	11,30-23,25	16,45
Pamplona	Laborables	12,30-14-19,30-22	7,15-10,45-16,15-18,45
Pamplona	Sábados	14-22	10,45-18,45
Pradoluengo	Diario menos domingos y festivos	16,15	13,30
Quintana del Pidio - Roa	Martes y jueves menos festivos	9,30	18
Quintana Cabrera - Jaramillo de la Fuente (sábados salida 14,30)	Viernes menos festivos	9,00	18
Rabé de las Calzadas	Viernes menos festivos	10	13,30
Roa de Duero (sábados salida a las 14)	Diario menos domingos y festivos	9,15	18
San Sebastián (sábados 22,15 no)	Diario	12,30-14,15-19,45-22	10,45-14,15-18,45-22,15
San Sebastián	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,15-0,30	7,15-16,15
Sasamón	Diario menos domingos y festivos	9,30	13,30
Sasamón - Grijalba	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Santander - Oñate	Diario	13,30-19,30-22	10,30-16,00-22,15
Santander (Especial VIP) noche	Diario	3	3,15
Santa María - Arcos (Temporada Escolar)	Jueves menos festivos		14,30
Sancti Spiritus (sábados salida 14,30) (viernes salida 14,30)	Diario menos sábados, domingos y festivos	10	14,30
Santa Domingo de la Calzada	Diario menos sábados, domingos y festivos	10,15-12,15-19-21,15	8,30-11-13-16,30-20,15
Santa Domingo de Silos - Caleruega (viernes salida 18:30)	Lunes, martes, miércoles y jueves menos festivos	10	17,30
Santa Domingo de Silos - Caleruega	Sábados menos festivos	10	14
Soria por San Leonardo - Covaleda (viernes salida 14,15)	Diario menos domingos y festivos	10-17,15	7,15-14
Tineblas de la Sierra	Viernes menos festivos	12	19,30
Tobor	Martes, miércoles, jueves y viernes	11	19,15
Tordesillas (sábado salida a las 14) (viernes 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Torrelavega	Diario	19,30-22	10,30-22,15
Torrelavega - (Especial VIP) noche	Diario	3	3,15
Tortales de Esgueva	Lunes, miércoles y sábados menos festivos	17,30	13,45
Tortales de Esgueva (sábados 13,45)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,30
Valladolid	Diario menos domingos	18,30	7-10,30
Villadiego	Lunes menos festivos	16,30	9,30
Villadiego (viernes salida 18:30) (temporada escolar)	Diario menos sábados y festivos	9,30	13,30-17,30
Villadiego	Lunes y viernes menos festivos	9,30	19,15
Villalobos - Sta. María - Arcos (Sábados 14 h)	Martes, viernes y sábados menos festivos	16	14,30
Vitoria (directo)	Diario	14-17,30	12-14,15
Vitoria (Especial VIP)	Laborables excepto sábados	8,15	20,45
Vitoria - Eibar (directo)	Diario menos domingos	10,30	16,30
Vitoria - San Sebastián	Diario menos domingos y festivos	12,30-14,15-19,45-22	10,45-14,15-18,45
Vitoria - San Sebastián	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,15-0,30	7,15-16,15-22,15
Zaragoza (Por Logroño)	Laborables	12-15-19,15-21,30	8,30-11-13-16,30

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

Aranda de Duero	10,30-14,15-20,15-22,15	10,45-13-19-21
Aguilar de Campoo	21,45	17
Barcelona (directo por autopista)	18,40-3	15-23
Bilbao	10,30-20,20-23,40	8,30-17-19-21-22,30
Briviesca	20,30-23,30	9,30-19-23
Briviesca - Pozo - Frias	20,30	9,30
Galicia (Goesa)	16,45	11,30-23,25
Irún	19,45-23	10,45-14,15
Logroño (por Belorado)	12-19-23,45	13-16,30-20,15
Logroño (por Briviesca)	23,30	19
Madrid	10,30-12,15-14-18-30-20,15	11-12,30-14,30-16,30-18,30-17,30
A las 3,15 (Especial VIP) noche	21-22-23-24-1-3	18,30-19,30-20-22-15-24-3
Melgar de Fernamental	16	19-22
Pamplona	14-22	10,45-18,45
Pamplona (Goesa)	11,30-23,25	16,45
Regumal de la Sierra	20,45	9
Santander a las 3,15 (Especial VIP) noche	13,30-23,15-3	10,30-15-20,00-23,15
Sasamón - Grijalba	16,30	23
Soria - San Leonardo	20,45	9-21
Torrelavega - Santander a las 3,15 (Especial VIP) noche	19,30-22-	



## ¿Y después de la Semana de la Familia... qué?

LUIS CHAVARINO

**D**ESPUES de la Semana de la Familia en nuestra ciudad con motivo de la apertura de 1944, como Año Internacional de la Familia, semana por cierto con gran éxito de público, ponentes famosísimos, etc., un grupo de padres y abuelos, padres de familia numerosa, sin presumir ninguno de especialistas en la psicología y filosofía de la familia, etc., nos pusimos de acuerdo y propusimos:

Debíamos montar a nivel sencillo, con padres de familia «normales», empezando por reunirnos en Mesas Redondas en Gamonal-Yagüe y centro de la ciudad, unas jornadas de reflexión sobre la familia, a la vista de las conferencias de la Semana de la Familia, logrando (estudio y conclusiones) Estas mesas redondas las haríamos en público y ante padres de familia, los destinatarios: Personas e instituciones interesadas en los valores de la familia.

Objetivos: Seguir conmemorando el Año Internacional de la Familia, que no se quede en Burgos en una Semana de Magníficas conferencias, potenciar la participación de todos en la defensa en los Derechos de la Familia. Tomar conciencia a nivel de calle de la realidad de nuestro Mundo y de nuestra responsabilidad. Búsqueda de la Justicia desde la opción por las familias más necesitadas. Creando centros de Orientación Familiar y de planificación natural, llevando estas inquietudes a todas las Asociaciones y sobre todo intentar una coordinación de todos en la delegación diocesana de asociaciones de apostolado. Nos consta la magnífica disposición del delegado diocesano, don Saturnino López, etc.

Dinámica: Presentación de la ponencia, no necesitamos sabios -padres sencillos- que recordándonos las magistrales conferencias, complementáramos de la mesa -sencillos- padres de familia a la luz del evangelio, de la doctrina de la Iglesia y de la Carta de los Derechos de la Familia (con intervención máxima de 5 minutos) aportando también ideas y actividades a desarrollar, tanto a nivel personal, como de asociaciones y elaborando unas conclusiones que serían para presentar donde correspondan o para volverlas a estudiar, etc. De momento hemos conectado con treinta y siete asociaciones y de todas tenemos la colaboración de miembros de las mismas y algunas estarían dispuestas a colaborar toda la asociación en pleno. Como creemos se trata de ayudar a todas las familias de Burgos y consideramos que las Cajas de Ahorro por ser sociales son «nuestras», nos han cedido sus salones tanto en Gamonal como en Yagüe y centro de la ciudad y nos ayudarían en la publicación de propaganda, carteles, etc.

Las entidades oficiales, estamos seguros de su también colaboración.

## Nuevas regulaciones destinadas a controlar la práctica religiosa en China

□ PEKIN/EFE.— El Consejo de Estado ha emitido una serie de regulaciones destinadas a controlar la práctica del credo religioso en China por extranjeros y chinos y a castigar aquellas que «causen daño a los intereses sociales públicos de China» y «a la unidad nacional».

La regulación aparecida ayer, domingo en los principales diarios del país prohíbe a los extranjeros «la introducción de material religioso con contenido que hiera los intereses públicos y sociales de China».

También señala que todos aquellos materiales religiosos que no sean para uso personal en el culto, deben de ser mostrados por sus dueños a los oficiales de las aduanas chinas.

Los sacerdotes, monjes y padres extranjeros no deben hacer discípulos entre los ciudadanos chinos ni ordenar sacerdotes o dar cargos religiosos, así como tampoco pueden crear organizaciones, dirigir enclaves religiosos o escuelas con un credo concreto.

«Los extranjeros que permanezcan en China deben respetar las legislaciones chinas referentes a las actividades religiosas», insiste la fuente.

Las legislaciones, aunque no hacen una alusión directa

a sectas o grupos religiosos algunos parece apuntar a los practicantes cristianos.

Misioneros católicos y protestantes han ordenado a sacerdotes chinos que catequizan en la clandestinidad y que son perseguidos bajo amenaza de ser declarados «contrarrevolucionarios» y ser condenados a severas condenas de cárcel.

China en la actualidad únicamente permite a sus ciudadanos la adherencia a la Iglesia Patriótica, surgida tras las disputas con el Vaticano que culminaron en ruptura en 1957, y fiel a las pautas marcadas por el Partido Comunista Chino (PCCh).

Otras regulaciones también hechas públicas hoy se refieren a la administración de enclaves religiosos y están destinadas a controlar los impulsos separatistas ligados a ciertos credos dentro del país, como son los de la minoría musulmana en la Región Autónoma del Tibet (noroeste) y los budistas del Tibet (oeste).

Así indican que «no se permite a nadie hacer uso de los lugares de culto para llevar a cabo actividades que deterioren la unidad nacional, la unidad de las minorías chinas y la estabilidad social o perjudique la salud de los ciudadanos y dificulte sus actividades al sistema de educación estatal».

Musulmanes y tibetanos se han enfrentado frecuentemente a Pekín y han protagonizado manifestaciones en las que reclaman la independencia de sus regiones de China y la expulsión de allí de los chinos «Han» (mayoría étnica de la República Popular) a los que acusan de practicar colonialismo cultural.

Las estipulaciones, que no se han hecho públicas hasta hoy pese a haber entrado en vigor el día 31 de diciembre pasado, fueron firmadas por el primer ministro chino, Li Peng, y definen en listas, claramente, los castigos estipulados por infringir las leyes y regulaciones de China.

El número cada vez mayor de extranjeros residentes en China y el aumento de la influencia ideológica del exterior de la mano de la reforma económica y apertura preocupan a las autoridades chinas, que consideran de gran importancia conservar el liderazgo del PCCh en todos los frentes incluidos el del credo religioso. La represión ejercida por Pekín entre los religiosos chinos y entre musulmanes y tibetanos acapara la atención de organizaciones internacionales en favor de los Derechos Humanos.

Durante la pasada semana las autoridades chinas liberaron a tres sacerdotes católicos chinos.



EL SEÑOR

### Don Teófilo Güemes Solas

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña María Luisa López; hijo: Laurentino; hermanos: Fernando y Mercedes; hermanos políticos: Maximina Fernández, Justa Ortega, Purificación, Manuela, Rosa, Avelina, Aurora, José y Primitivo López, Luciano Cuesta, Félix Pérez y Pilar Arrospide; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, martes, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Consulado, número 3.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 7 de Febrero de 1994.

## Finaliza en Lima el primer Encuentro Latinoamericano de Derechos Humanos

□ LIMA/EFE.— Los obispos de 16 países de América Latina emitieron en Lima un comunicado al finalizar su I Encuentro Latinoamericano de Derechos Humanos, en el que denuncian los obstáculos que se oponen a la convivencia democrática. El documento fue suscrito por los obispos de Bolivia, Brasil, Colombia, Nicaragua, P. Rico, Ecuador, Paraguay, Uruguay, Venezuela, Panamá, Perú, Chile, El Salvador, Costa Rica, R. Dominicana y México.

«Denunciamos los atropellos que se cometen contra la dignidad de las personas -indica el comunicado- y acompañan las luchas por la justicia y defensa de los derechos humanos y constatamos que el proceso de convivencia democrática se encuentra obstaculizado» por:

«Corrupción administrativa; Gobiernos que no responden a la voluntad popular; detenciones arbitrarias; desapariciones y ejecuciones extrajudiciales y venalidades

en algunos casos e impunidad para autores de crímenes», agrega. Los obispos se comprometen en sus conclusiones a fortalecer la pastoral de derechos humanos, integrándola de forma creativa en la pastoral de conjunto.

En este sentido, señalan defender según el mandato evangélico los derechos de los pobres y oprimidos y urgir a los Gobiernos para eliminar lo que destruye la paz social: injusticias, impunidad, corrupción e insensibilidad.



LA SEÑORA

### Dña. M.<sup>a</sup> del Carmen Gómez Manzanedo

Vda. de D. Germán Renuncio

Falleció en el día de ayer, a los 88 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: María del Carmen (Vda. de don Doroteo Renuncio), Emilia, Máximo, Teófila y María del Rosario; hijos políticos: Raúl Arenal, Luciano Alcalde y Máximo Hernando; nietos, biznietos, hermanos: Isaías y Máximo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 12, en la iglesia parroquial de Villafraja, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Villafraja.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 7 de Febrero de 1994.



LA SEÑORA

### Doña Baldomera Ronda Labrador

Vda. de don Anastasio González

Falleció en el día de ayer, a los 86 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Santos, Gregoria y María Begoña; hijo político: Félix Almarza; nietos, biznieto, hermana: María Magdalena; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4, en la iglesia parroquial de La Inmaculada Concepción, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Bda. Inmaculada, 1.<sup>a</sup> Manzana, número 34.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 7 de Febrero de 1994.



la película  
de la  
semana

## Una historia bien contada

JOSE LUIS SAIZ

**A**L cine que ahora mismo se hace en Hollywood cada vez le está haciendo más falta un poco de imaginación. Por eso, cuando uno se tropieza con películas como esta «Sra Doubtfire», comienza a abrigar serias dudas sobre la posibilidad de que en Europa consigamos alguna vez sacudirnos la colonización de los yanquis en materia cinematográfica.

Firmada por un impersonal Chris Columbus, que nos llega con un relato convencional pero perfectamente ensamblado por un guión en el que el atrevimiento le ha arrastrado a situaciones difíciles de resolver cinematográficamente hablando —la cena a dos papos en el restaurante de lujo— y éstas situaciones terminan convenciendo al personal por su funcionalidad, su fino y a veces hilarante humor y sobre todo, por la forma de superar la dificultad del montaje, a uno no le queda otro remedio que pensar que si autores de escasa celebridad como éste son capaces de hacernos disfrutar de dos horas de incuestionable diversión, cuando lleguen los Stone, Scorsese, Scott o Cimino, lo del cine europeo para los europeos va a quedar reducido a pura entelequia.

Puede ser que aquí al tal Columbus le haya sucedido un poco lo que al burro flautista, el día que salió al campo e hizo sonar la flauta por casualidad, pero mucho nos tememos que el oficio que demuestra en «Sra.



Doubtfire» no sea precisamente fruto de la casualidad.

La película, con los ingredientes precisos para conmovir, divertir, exorcizar y hasta asombrar al personal, no muestra abiertamente la profundidad de las tesis que sobre la familia propugna. Hay que rascar un poco en el humor, en las ocurrencias o en el buen quehacer de los actores, para darse cuenta que detrás de tanta aparente superficialidad se esconde todo un compendio ético, un desafortunado ataque a la legalidad vigente en materia matrimonial y protección de la familia, una innegable voluntad de aportar elementos de reflexión sobre la

ligereza con que a veces se concede la custodia de unos hijos a uno de los cónyuges en detrimento del otro, impartiendo injusticia donde se debiera hacer todo lo contrario.

Y el maniqueísmo. Un maniqueísmo que sólo se utiliza porque sirve a las tesis de los avisados guionistas.

Ella, la Sra. Hillard (una avejentada Sally Field) es la mala de la película. El, el Sr. Hillard, el bueno, con todos los pronunciamientos favorables, la víctima de una situación casi kafkiana. Y a partir de ahí, los hijos, en especial los mayores, que se debaten en la duda de saber por dónde van los tiros. Y el ritmo narrativo, las

cosas que se ven, sin que nadie se empeñe en contárnoslas a base de palabrería hueca, es buen cine, cine de siempre, ese cine que firmaban Capra, Wilder, Preminger o Vidor. Hay que agradecer a Mayem y Dixon, los guionistas, el servicio y a Columbus, la volea encima de la red, para decir en términos tenísticos lo que el film nos sugiere.

No faltará quien recuerde «Tootsie» o incluso, «Kramer contra Kramer». Allí el travestismo de la primera resultaba al lado de esta película de ahora mismo, casi gratuito. En la película de Benton no había sitio para el humor. En el film de Columbus hay alegría, optimismo, humor en suma, además de una positiva reflexión, ya lo hemos dicho, sobre el mundo de la pareja. Y sin pretensiones. Con sencillez y originalidad, Chris Columbus va desgranando una historia de ahora mismo sin forzar en ningún momento las situaciones para arrimar el ascua a su sardina.

### Sra. Doubtfire

Nacionalidad: USA, 1993. Dirección: Chris Columbus. Guión: Randi Mayem Singer y Leslie Dixon. Música: Howard Shore. Fotografía: Donald McAlpine. Montaje: Johan Bradshaw. Intérpretes: Robin Williams, Sally Field, Pierce Brosnan, Harvey Fierstein, Robert Prosky.

### Tierras de penumbra

Gran Bretaña, 1993. Dirección: Richard Attenborough. Guión: William Nicholson. Fotografía: Roger Pratt B.S.C. Música: George Fenton. Montaje: Lesley Walker. Intérpretes: Anthony Hopkins, Debra Winger, Edward Hardwicke, Joseph Mazzello, Julián Fellowes, John Wood.

## Donde está el corazón

zón, con un mundo cerrado, frío, fácilmente identificable según lo expuesto, que de pronto se encuentra con la figura de una americana con inteligencia, ingenio y espíritu combativo que le atrae y sorprende. Paulatina y sosegadamente Attenborough desarrolla, crea, dos personajes sacados de una historia real cuyas vivencias no son sólo patrimonio de una persona sino de todos nosotros. Delicadamente su director nos va perfilando, moldeando actitudes humanas, después nos las muestra en emplazamientos y una época y deja que los acontecimientos sucedan por sí solos, ideo sí!, sin perderles de vista ni un momento, apoyándose en la excelente y soberbia interpretación de Anthony Hopkins y Debra Winger. Todo va

adquiriendo un cambio radical pero progresivo en el que el amor y la vida por medio de la experiencia arrastrará al escritor Lewis a un mundo real.

Es la vida la que dará esa enseñanza, esa lección inapreciable sobre el significado y poder del amor.

Anthony Hopkins es sin duda el actor que mejor podía encajar en este tipo de personajes de la aristocracia británica maduros y reprimidos. Hopkins saca provecho a todos sus recursos interpretativos. Exprime y se entrega al 100% en la angustia y posterior renacer del escritor Lewis, de tal modo que no se puede concebir esta película sin su presencia ni tampoco la de la ya madura y soberbia Debra Winger, una americana que vive su profesión de forma tan intensa que traspasa la pantalla, es decir que su personalidad es

suficiente si es bien dirigida y Attenborough les ha conducido muy bien siendo el resultado su vuelta triunfante a la dirección, porque «Tierras de penumbra» no está en la línea reivindicativa social de «Grita libertad» ni en la recreación histórica de la personalidad de grandes hombres

en su formación y desarrollo intelectual y artísticamente como «Chaplin» o «Gandhi», se trata de enseñarnos como moralmente nunca es tarde para aprender.

Esta película es una alternativa que muestra con claridad lo que quizás gente como E.M. Foster no

supieron terminar de transmitir: que una parte de nosotros es un niño inseguro obligado a tomar decisiones de adulto y por ello se esconde en estamentos sociales de normas rígidas.

Es intimista y larga pero es la única manera de transmitir.

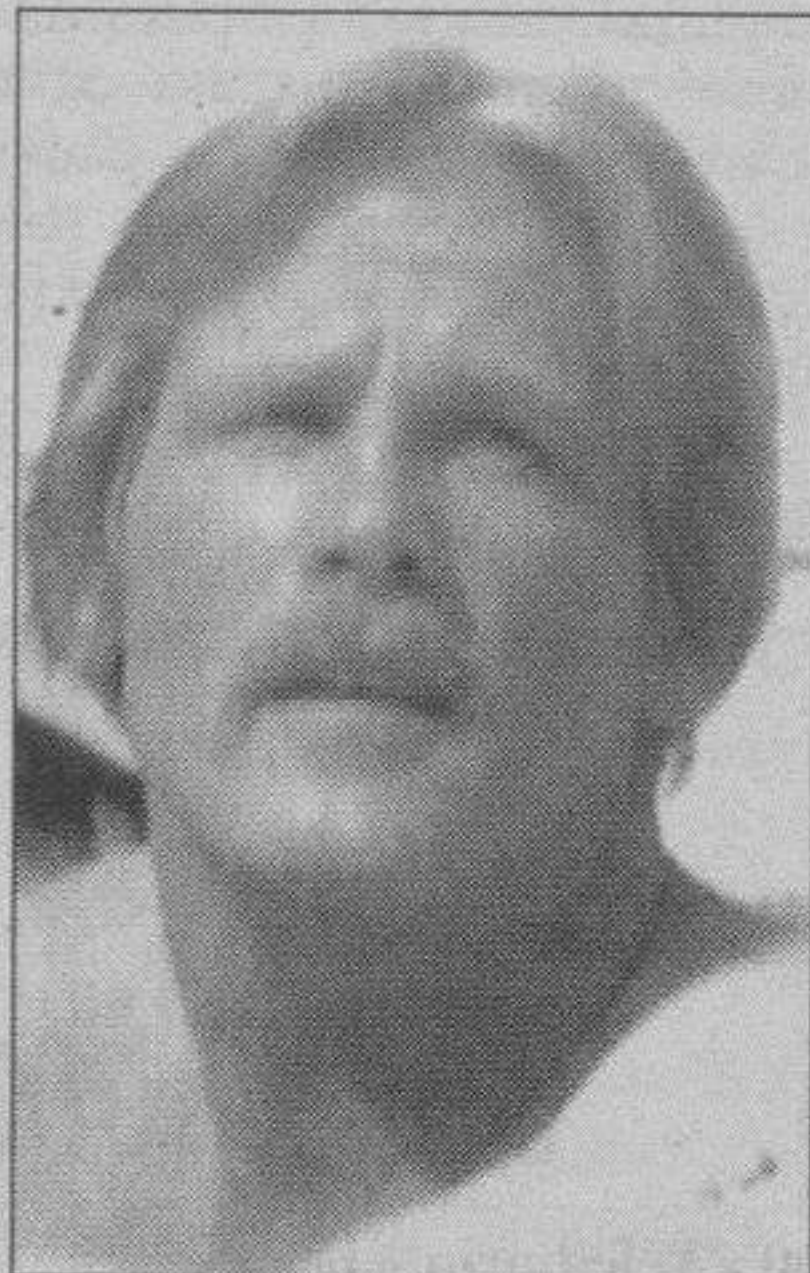
luces  
cámaras  
acción

**N**ICK Nolte, de 52 años, considerado uno de los mejores actores de Hollywood y el «hombre más sexy de la tierra», protagoniza ahora, con Julia Roberts «I Love Trouble» (Me encantan los problemas), una comedia que promete ser uno de los grandes éxitos del año.

Nolte, que fue elegido en 1993 por la revista estadounidense «People» como el «más sexy», ha dejado atrás los duros años en los que intentaba sin grandes resultados hacerse un sitio en la meca del cine.

El actor, que tiene en este principio de 1994 dos nuevas películas en cartelería —«I'll Do Anything» y «Blue Chips»—, espera el estreno de su filme con Roberts y prepara otra producción sobre la vida de Thomas Jefferson, el tercer presidente de Estados Unidos.

Según la prensa especializada de Hollywood, la película de Nolte con la estrella femenina más popular del cine estadounidense va camino de ser uno de los grandes éxitos comerciales del año.



Nick Nolte

«I Love Trouble» es una comedia romántica que cuenta la historia de dos periodistas —un hombre y una mujer— que empiezan odiándose para luego enamorarse.

El filme está dirigido por Charles Shyer y, según la crítica de cine, recuerda las comedias de los años 50, protagonizadas por actores como Spencer Tracy y Katherine Hepburn.

El «encuentro» entre Nolte y Roberts es considerado ya —la película no ha sido aún estrenada— como uno de los acontecimientos cinematográficos del año dentro del panorama estadounidense.

Según la prensa, el éxito comercial parece asegurado para un filme que reúne al «hombre más sexy» del mundo y a la «Pretty Woman» favorita de Hollywood.

Pero antes de conocer cómo será recibida la película por el público, Nick Nolte tiene con «I'll Do Anything» y «Blue Chips», estrenadas este mes, otras dos excelentes oportunidades para reforzar su popularidad.

RENE SANTAMARIA AMAT

□ Nunca ha habido nadie mejor que James Ivory en lo concerniente a la adaptación de novelas inglesas donde la cultura, tradición y condición de sus personajes resultaban extrañas por ese toque de distinción que mirado por el espectador superficialmente sólo conseguían el calificativo de «raras». Por eso, cuando un relato que podría encajar perfectamente en la alargada sombra del escritor E.M. Foster es tratado por alguien no acostumbrado a hacerlo, a uno le produce pánico.

Pero Richard Attenborough es un caso aparte que ha demostrado de nuevo su gran talento como director tras descalabros comerciales como su reciente «Chaplin», a los que tuvo la gran suerte de sobreponerse gracias a «Jurassic Park». De esta manera su vuelta lleva un doble riesgo y atractivo, porque la intención de Attenborough ha sido la de enfrentar todos los rigores de la rutina intelectual y dignidad propia de un hombre de la junta de gobierno de Oxford, C.S. Lewis, de gran altura intelectual y en total contacto con su cabeza más que con su cora-



## ■ LAS PELICULAS

### «El crimen de Cuenca» (TVE-2, 22.00 horas)

• T.O.: «El crimen de Cuenca». 1979. Directora: Pilar Miró. Intérpretes: José Manuel Cervino y Daniel Dicenta. ESP. 90 min. Drama.

Un título ya mítico de la más reciente historia del cine español. La polémica que desde su origen se vio rodeado «El crimen de Cuenca», con reiteradas prohibiciones por parte de los organismos oficiales, constituye hoy un documento particularmente valioso para entender una etapa de especial turbulencia política y social en la recién estrenada democracia española.

Sin embargo, hoy la película de Pilar Miró debe analizarse sin esos aditamentos que posibilitaron su permanencia durante largo tiempo en el «hit parade» de las producciones más taquilleras del cine nacional. Pilar Miró aborda aquí la dramatización de un célebre hecho acontecido en Cuenca a principios de siglo donde dos campesinos se confesaron autores de un crimen -mediante coacciones y torturas por parte de la Guardia Civil- de un compañero que al cabo de los años apareció vivo y ajeno a los acontecimientos que propiciaron el grave

error judicial. Un sector de la sociedad española, sin duda el más conservador, vio en la propuesta de Miró un ataque frontal a determinados poderes fácticos, siendo hoy más criticable la falta de rigor narrativo y cierta tendencia al efectismo de que hace gala la autora de «Belte-nebros». A su favor cabe hacer mención de la perfecta reconstrucción de la época y las competentes actuaciones de todo el cuadro artístico.

### «La gata sobre el tejado de zinc» (Tele 5, 11.05 horas)

• T.O.: «Cat on a hot tin roof». 1958. Director: Richard Brooks. Intérpretes: Elizabeth Taylor y Paul Newman. EEUU. 103 min. Drama.

Fedor Dostoyeski, Josph Conrad, Truman Capote y Tenese Williams fueron algunos de los insignes escritores adaptados al cine por el guionista y director Richard Brooks. En el caso del último mencionado, Brooks versionó dos de sus más conocidos relatos, «Dulce pájaro de juventud» y «La gata sobre el tejado de zinc».

El director americano se mostró, en el caso de la segunda citada, escrupulosamente fiel a la estructura original

de la obra de Williams, si bien la censura trató de diluir el carácter homosexual de Brick en su relación con el malogrado Skipper y que es el centro de la contradicción sexual que envuelve a su personaje, dificultándose sus deberes conyugales para con su insatisfecha esposa Maggie, personaje que incorporó una exultantemente bella Elizabeth Taylor.

### «El irlandés» (TVE-2, 11.30 horas)

• T.O.: «The Irishman». 1978. Director: Donald Crombie. Intérpretes: Michael Craig y Simon Burke. Australia. 108 min. Drama.

Como Cable Hogue en el Oeste americano, el granjero de origen irlandés Paddy Doolan cambiará en la Australia de los años veinte la llegada del progreso. Prototipo del hombre fuerte y obstinado, tal y como solía perfilar John Ford a los personajes de sus películas de ambiente irlandés, el protagonista del melodrama de Donald Crombie se erige en el paladín romántico de la tradición, en una actitud que entronca directamente con los anacrónicos antihéroes que pueblan el cine de Sam Peckinpah.



Una voz autorizada para llamar a las cosas por su nombre.

## ● TVE 1

### MANANA

- 06.30 Carta de ajuste.
- 06.59 Apertura y presentación.
- 07.00 Matrimonio con hijos. Serie. «La bella y el calvo».
- 07.25 Pinnic. Incluye: - La corona mágica. - Los animales del bosque. - Los Tiny Toons. La llamada de los gnomos.
- 09.10 La primera respuesta.
- 10.10 Noticias.
- 10.15 Estrellita mía. Telenovela.
- 11.00 Pasa la vida. Magazine. Con María Teresa Campos.
- 13.30 El Menú de Karlos Arguiñano. - Ensalada aragonesa. - Brazo de ternera relleno.
- 13.5 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 No te rías que peor.

### TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Cassandra. Telenovela.
- 16.20 Yedra. Telenovela.
- 16.55 Sesión de tarde. «El día de la independencia». USA. 1982. 106 Min. Director: Robert Mandel. Intérpretes: Kathleen Quinlan, David Keith, Frances Sternhage.
- 18.50 Noticias.
- 18.55 Colorín, colorado.
- 19.00 Informativo territorial.
- 19.30 Habitación 503. Telecomedia. «Baile de disfraces».
- 20.00 A las ocho con Raffaella. Con Raffaella Carrá.

### NOCHE

- 21.00 Telediario 2.
- 21.27 El tiempo.
- 21.30 Código Uno. Programa de sucesos. Presentado por Maitte Pascual y Julio César Iglesias.
- 23.15 Noches de gala. Programa de variedades presentado por Miriam Díaz Aroca y Joaquín Prat.
- 00.30 Telediario 3.
- 01.00 Ley y orden. Serie.
- 01.50 Cine de medianoche. «Veneno». GB. 1981. 93min. Director: Piers Haggard. Intérpretes: Klaus Kinski, Sterling Hayden, Sarah Miles, Susan George, Oliver Reed.
- 03.20 Despedida y cierre.

## ● TVE 2

- 06.30 Carta de ajuste.
- 06.59 Apertura y presentación.
- 07.00 24 Horas.
- 09.10 Los desayunos de Radio 1. Invitado: Alberto Lapuente.
- 10.00 La aventura del saber.
- 11.30 La película de la mañana «El irlandés». Austral. 1978. 104 Min. De Donald Crombie. Intérpretes: Michael Craig, Robyn Nevin, Simon Burke. «Un hombre de campo, se opone a adaptarse a los nuevos métodos de trabajo que impone el desarrollo».
- 13.15 Los trotamúsicos.
- 13.40 Ultraman.
- 14.05 Erase una vez la vida.
- 14.35 La Aldea del Arce.

- 15.00 Cifras y letras. Concurso. Presenta: Elisenda Roca.
- 15.30 Grandes Documentales. - El mundo de Audubon: «La reserva ártica». - Pobladores del planeta. «La ascensión de la gaviota».
- 17.00 Para nosotros. Incluye: Alfred J. Kwak. - Harry y los Henderson. - Un perro llamado Eric. - Compañeros de clase. - Los problemas crecen.
- 19.30 Zona ACB.
- 20.00 Chicos Duros. Serie. «Doce y medio» (Último episodio).
- 20.45 Informativo.

- 21.00 Lingo. Concurso.
- 21.30 ¿De parte de quién?.
- 22.00 La estrella es...el cine. «El crimen de Cuenca». ESP. 1979. Duración: 91 Min. Dirección: Pilar Miró. Intérpretes: Amparo Soler Leal, Héctor Alterio, Fernando Rey, Daniel Dicenta, José Manuel Cervino.
- 23.45 Historia de la Metro.
- 00.35 Así se hizo... «Europa, Europa». 01,15 Cine Club. Clásicos del cine. B/N. MUDA. «Su mayor victoria». Director: David Wark Griffith. Intérpretes: Mary Philbin, Lionel Barrymore. «Los Granada y los de Alvia, son dos familias aristocráticas que se disputan el poder».
- 02.35 Venus TV.
- 03.00 Despedida y cierre.

## ● ANTENA 3

- 06.45 Mi bella genio. Serie.
- 07.15 Tras 3 tris, Buenos días. Con Ana Chávarri. Incluye: - Chicho terremoto. - Sailormoon. Ranma. - Mujercitas.
- 09.30 Pasionaria. Telenovela.
- 10.20 Santa Bárbara. Telenovela.
- 11.15 Todo va bien. Magazine.
- 13.00 El Equipo A. Serie.
- 14.00 Un mundo diferente. Serie. Intérpretes: Lisa Bonet, Marisa Tomei, Dawnn Lewis, Jasmine Guy, Kaeem Hardison.
- 14.30 Cosas de casa. Serie. Intérpretes: Jo Marie Peyton-France, Reginald Cel Johnson, Telma Hopkins, Rosetta LeNoire.

- 15.00 Noticias.
- 15.30 Telecine. «El peso de la ley». USA. 1986. 93 Min. Dirección: Tony Richardson. Intérpretes: Peter Strauss, Melissa Gilbert. El juez Kenneth Hoffman se enfrenta al caso más difícil de su vida: el juicio a un hombre acusado de asesinar brutalmente a doce menores de edad.
- 17.30 Cine de tarde. «Quizás en primavera». USA. 1985. 95 Min. Dirección: Michael Tuchner. Intérpretes: Kirk Douglas, Dorothy McGuire.
- 19.15 Hart y Hart. Serie.
- 20.00 Cosas de casa. Serie.
- 20.30 Vecinos. Telecomedia.

- 21.00 Noticias.
- 21.30 Lleno por favor. Serie.
- 22.30 Cine. «Río Bravo». USA. 1959. 141 Min. Dirección: Howard Hawks. Intérpretes: John Wayne, Dean Martin, Angie Dickinson.
- 01.00 Noticias. Con José María Carrascal.
- 01.30 La Senda: Juan Goytisolo. Presenta: José Luis Balbín.
- 02.30 Cine de madrugada. «Infierno». USA. 1963. 80 Min. Dirección: Roy Baker. Intérpretes: Robert Ryan, Rhonda Fleming. Joe Duncan, ingeniero de minas, es el amante de Geraldine Carson, una hermosa y despechada mujer. Ambos aprovechan la caída de caballo de Don Carson, su marido, para abandonarle en pleno desierto.

## ● TELE 5

- 06.30 Avance de programación y espacios promocionales.
- 06.35 Soñar con los ojos abiertos.
- 07.00 La tele es tuya, colega. Programa infantil presentado por Sofía Mazagatos e Inma Brunton.
- 09.30 Antonella. Telenovela.
- 10.15 Micaela. Telenovela.
- 11.05 Cine corazón. «La gata sobre el tejado de zinc». USA. 1958. 103 Min. Dirección: Richard Brooks. Intérpretes: Elizabeth Taylor, Paul Newman, Burl Ives, Jack Carson.
- 12.55 A fuerza de cariño. Serie.
- 13.55 La ruleta de la fortuna.
- 14.25 Webster. Serie.

- 14.55 Las noticias. Presentado por Carmen Tomás y Ramón Sánchez Ocaña.
- 15.30 Gran pantalla TV. «El premio». USA. 1963. 129 Min. Dirección: Mark Robson. Intérpretes: Paul Newman, Edward G. Robinson, Elke Sommer, Diane Baker.
- 18.10 Cine español. «Los tramposos». ESP. 1959. 80 Min. Dirección: Pedro Lazaga. Intérpretes: Tony Leblanc, Antonio Ozores, Concha Velasco, Laura Valenzuela.
- 19.35 Su media naranja. Concurso. Con Jesús Puente.
- 20.30 Las noticias. Presentan Luis Mariñas y Marta Novoa.

- 21.00 Telecupón.
- 21.05 Misterios sin resolver.
- 21.30 Cine. Doble sesión. «Una monja y un don Juan». ESP. 1972. 82 Min. Director: Mariano Ozores. Intérpretes: Lina Morgan, José Saza, Tina Sáinz, Pedro Valentín.
- 23.20 «¡Eva! ¿Qué hace ese hombre en tu cama?». ESP-MEX. 1975. 95 Min. Dirección: Tulio Demicheli. Intérpretes: Manolo Escobar, Mary Francis, Antonio Garisa, Tip.
- 01.10 Entre hoy y mañana. Informativo. Presentado por Miguel Ángel Aguilar y M. Angeles Blanco.
- 01.40 Cine. «Casanova» 160 Min.
- 04.30 Novedades increíbles.
- 05.30 Cierre de emisión.

## ● CANAL +

- 08.05 ABC World News.
- 08.30 El Gran Musical.
- 09.25 Primer plano.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. (Codificado). «Hook». USA. 1991. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Dustin Hoffman, Robin Williams, Julia Roberts, Bob Hoskins, Phil Collins, Charlie Korsmo, Amber Scott.
- 12.17 Documental.
- 13.12 Piezas. (C).
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Dibujos Animados.
- 14.30 Teleserie.

- 15.00 Cine. (Codificado). «Salmonberries». GERM. 1991. 92 min. Dirección: Percy Adlon. Intérpretes: K.d.lang, Rosel Zech, Chuck Connors.
- 16.31 Cine. (Codificado). «Gentiloca». USA. 1992. 90 min. Director: Tony Bill. Intérpretes: Dudley Moore, Daryl Hannah, Paul Reiser.
- 17.59 Cine. (C). «Demasiado corazón». ESP. 1992. Dirección: Eduardo Campoy. Intérpretes: Victoria Abril, Manuel Bandera, Mónica Molina, Pastora Vega.
- 19.35 Dibujos animados. (C).
- 20.00 Redacción. Noticias.
- 20.05 El día después.

- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 21.57 Primer plano.
- 22.00 Estreno Canal +. (Codificado). «Paro clínico». USA. 1991. 99 Min. Dirección: Howard Deutch. Intérpretes: Ray Liotta, Kiefer Sutherland, Lea Thompson.
- 23.39 Cine. (C). «El doctor». USA. 1991. Dirección: Randa Haines. Intérpretes: William Hurt, Christine Lahti, Elizabeth Perkins, Charlie Korsmo, Adam Arkin.
- 01.37 Cine. (Codificado). «Adios princesa». ESP-FRAN. 1991. Dirección: Jorge Paixao da Costa. Intérpretes: Miguel Molina, Llydia Bosch, Judith Henry.
- 03.15 Cierre.



# Diario de Burgos



EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDENA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280  
(REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



**MIMO Y «PUESTOS SOLIDARIOS»** • Ayer, en Gamonal y, concretamente, en la plaza de Santiago, la Academia «Cultura y Solidaridad» representó una obra de mimo, que habían preparado los propios miembros de la Academia, al tiempo que se establecieron «puestos solidarios».

## CON LOS POBRES DE LA TIERRA

# Las materias primas del Tercer Mundo, para sus propias gentes

□ **BURGOS/A. S.** - Se han puesto de moda dos nombres, dos expresiones que, en definitiva, son la misma cosa: Movimiento Cultural Cristiano-Con los Pobres de la Tierra.

Bajo los auspicios de los anteriores, miembros de la Academia «Cultura y Solidaridad» representaron ayer una obra de mimo, realizada por ellos mismos, en la plaza de Santiago. En la misma plaza y durante toda la mañana hubo, además, *puestos solidarios*, en los cuales se ofrecían a la venta libros, vídeos sobre aspectos de la actualidad, productos de higiene y limpieza ecológicos, camisetas, jerseys, iconos, etcétera.

Pero lo más importante, en definitiva, no es nada de lo que ha quedado aquí referido, con ser muy importante, sino algo que se desprende la nota que se nos remitió al comunicarnos esta acción llevada a cabo ayer. Decía: «Todo ello, con el único fin de crear una nueva cultura y economía que no se base en la explotación de los más débiles, como las actuales». Es decir, todo un programa al que merece la pena que se le dedique la vida entera.

Quienes se han embarcado en la misión no son gente cilla, a quien se le puede ir la fuerza por la boca. Al contrario, hasta donde nos alcanza la información, son personas responsables, muy responsables, algunas de las cuales se decidieron por dedicar su vida al servicio de todos.

Uno de los instrumentos que han ideado para llevar a cabo



Mimo y «puestos solidarios» en la plaza de Santiago, ayer, como servicio a los pobres.

ANGEL AYALA

la misión que ha quedado aludida es el llamado Proyecto «Copán». Se trata, según nos dicen, de una experiencia económica que se plantea la restitución de beneficios al Tercer Mundo, mediante la creación en ese ámbito social de talleres de trabajo que elaboren sus propias materias primas y evitar así el

actual expolio por parte de las multinacionales o el empobrecimiento sistemático de aquellas gentes por el actual comercio mundial que beneficia injustamente a los países más ricos.

Este proyecto está consolidado en España y tiene una gran aceptación por parte de la gente sencilla. El otro día, por ejem-

plo, estuvo en Burgos el responsable de uno de los productos que se ofrecen. Se trata del jabón líquido concentrado.

En todo caso, el Proyecto está en marcha y, lo que debe tener mayor resonancia: los pobres empiezan a tener, de verdad que sí, quien se ocupe de ellos. Es una gran noticia.

## PLAZA MAYOR

### Perlas

ARLEQUIN

**N**O nos resistimos a seleccionar algunas de las «perlas» cultivadas del selecto repertorio de César Braña, que es hombre ocurrente, como se sabe, biempensado y conciliador.

Delicadamente nos ha advertido que analizará una por una las firmas de apoyo al indulto del constructor Méndez Pozo «por si pudieran encerrar contraprestaciones por servicios prestados». Pues que tenga cuidado, no vaya a ser que algunos de los «presuntos implicados» le busquen las cosquillas.

Braña ha dicho también que es necesario que prevalezca la justicia sobre la amistad, porque si no éste sería un país de amiguetes. ¡Anda y nosotros que creíamos que ya lo era! Pero está bien la advertencia.

Sobre la polémica Liceo-Catedral, nuestro querido gobernador ha calificado de manipulación miserable las declaraciones de responsables de la Junta, y con gran clarividencia ha señalado que el tráfico rodado, el colector construido hace 40 años y el aparcamiento de La Flora han sido factores decisivos del grave deterioro de la Catedral, o sea que la culpa, como casi siempre, es del Ayuntamiento. Braña no admite comparaciones: El Liceo está destruido, la Catedral no se ha derrumbado... ¿todavía? En cambio Fisac, el arquitecto, declaraba que comparar Liceo y Catedral es una monstruosidad: «En una lista de monumentos a conservar el teatro catalán no aparecería».

MESA MADERO

